

Gila NEWS-COURIER

VOL. III No. 18

Saturday, October 2, 1943

Gilans Bid Farewell To 986 Segregants

Nine hundred and eighty six Gilans left for Tule Lake this week in the first two of four movements which will transfer nearly 2000 residents to the segregation center in California.

A convoy of some 40 G.I. trucks and nine baggage trucks drove out of Rivers to the Casa Grande railroad.

Hugo Wolter, community management head, asks that friends say goodbye to segregants the night before departure so that the speed of loading can be increased. Every thing went as planned and scheduled, Wolter said.

Malcolm Pitts, WRA representative of Fort Douglas, Utah, arrived here Thursday to witness the first movement from Gila. Pitts is assistant director of the WRA in charge of the segregation program. He has visited all relocation centers where segregation movements have taken place.

LEAVE SCORE

THIS WEEK:

47 indefinites
30 seasonals
3 short terms
986 segregated

TOTAL:

1,547 indefinites
288 seasonals
34 short terms

POPULATION:

10,693

SPECIAL PERMISSION ALLOWS WAR WORK FOR RESETTLERS

Resettled evacuees who are without war plant clearance may be able to work in war plants by special permission secured from the local army district security officer by their prospective employers, according to the latest instructions received from Director D. S. Myer.

It was stressed that such clearances are good for that job only. Ad-

vance war plant clearance --Form 258B--is required as clearance for employment in any war plant.

At present some 2000 new--selected on the basis of their personal records and histories and occupational backgrounds--are being processed by the Joint Board for war plant clearance. About 200 to 300 are being cleared monthly, said Myer.

This list of 2000 individuals has been sent to all project directors. Myer said that it will be of no use for persons not on the list to seek clearance, because the Joint Board is not prepared to handle any additional persons at present.

In the same instructions Myer disclosed that some 16,000 persons have been cleared for residence and work in the Eastern Defense Command. EDC clearances are being processed automatically from leave clearance questionnaires. Residents under 17 years of age need no clearance. Aliens who are not being processed automatically must request for such clearance.

16 mm. Projector Needed At School

A 16mm. sound projector to be used to show educational and vocational films at night school is being sought by Dr. Monika Kehoe, adult education director. Anyone willing to loan or sell same is asked to contact Miss Kehoe. A contract guaranteeing express charges and good repair will be drawn if rented.

Thunder Will Work In Canal

Margaret Thunder, welfare assistant to William Tuttle, will be at the Canal social service department on full time beginning Monday.

Several welfare workers are needed to replace men who have relocated, said Tuttle, will be at the be interested in people and their problems, and should apply at Social Service department.

Appointed Staff Exceeds Quota

As the nation's fifteen billion dollar war bond drive ended Thursday, Rivers' appointed personnel had plunked down \$12,275. approximately 30% of the gross September payrolls of the entire staff.

The quota for Rivers appointed staff had been set at \$12,000. It was disclosed that the staff after subtracting an additional 20% for the withholding tax and 5% for retirement tax, had an average of 45% of their total September payrolls left.

ONE-MAN BOND DRIVE

Eikichi Toshima, 40-11-B, has invested \$10,000 in United States war bonds.

Thursday afternoon, elderly Toshima, former vegetable farmer from Arroyo Grande, walked into the Rivers post office, laid a \$6,000 check across the bond window, took his receipt, and walked out

without saying another word to the astonished attendant. Toshima had invested \$4,000 in bonds while at Arroyo Grande.

Newspapermen from Tucson, attracted by the unusual purchase, arrived on the scene to take a photograph of Toshima buying the bond.

EDITORIAL: EIKICHI TOSHIMA GOOD AMERICAN

Eikichi Toshima is a sixty year old man, who has found that America has done well by him. He and his wife have been farmers in California for long years, having good and bad luck in turn, the familiar pattern of Japanese farmers in California.

Thursday, he invested \$8,000 in war bonds. This brought his total purchases to \$10,000, an appreciable proportion of his life's earnings. He believes that it is a wise course. It will help safeguard his future and his capital.

Toshima is an alien and childless. He talks English indifferently. Yet he has shown by his actions that he is as much interested in the welfare of America as any American citizen. The bonds he has bought will help an American doughboy be better-equipped to fight the enemy.

For the last six months, Toshima has made repeated attempts to resettle and farm. He wishes to farm in the milder states, Texas, New Mexico, or Arizona. His experience as a vegetable farmer would be best suited to such areas, and he is growing old and wishes to avoid the unfamiliar regions of a cold climate.

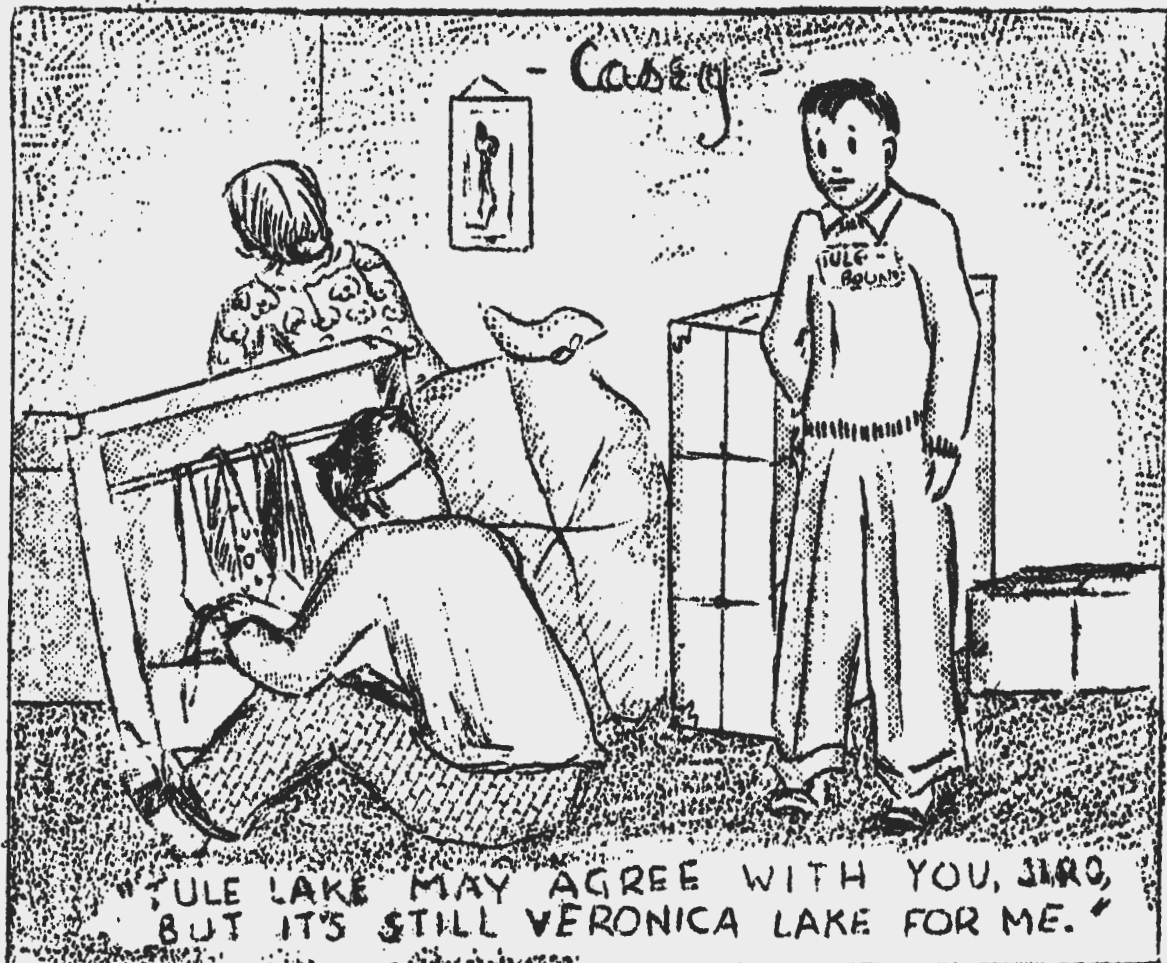
Some months ago, he had plans all set to take over a farm in Glendale, Arizona. But the governor of Arizona demanded that resettlement in Arizona be stopped. WRA acceded and Toshima was left out in the cold. Several weeks ago, he went to Texas to look over the farming situation there, but the sentiment against the resettlement of evacuee farmers has discouraged him from making that his home.

His next attempt was New Mexico. There again, the sentiment factor made it unadvisable for resettlement of a farmer.

He is still trying to leave the center to do the only kind of productive work he has been trained to do. In the meantime, he has bought war bonds to help protect the farmers, the residents the fighting men of the states he cannot resettle in, and to protect the very ideals for which the people in those states are supposedly working and fighting.

Toshima has been denied the right, thus far, to be of productive use to his adopted country, because the faith he has in America is not shared alike by all Americans. But his faith in the ultimate triumph of American ideals in America remains unshaken; his faith in eventual victory is firm.

His only wish is that the American people will permit him to help bring his two faiths to realization sooner.



18 TO 5 STAFF SCATTER TO FOUR WINDS

Yesterday, we were brought short with a reminder that the NEWS-COURIER staff has changed enormously in composition over the past year. For yesterday, the photographer snapped a shot of the whole crew.

Of the group of 18 who had issued the first NEWS-COURIER over a year ago, just five smiled at the camera. In a few days, the fourteenth member of the original group will be gone -- to Tule Lake. The fifteenth will go not much later to the potato fields of Idaho.

They have scattered to the four winds. There is an associate editor, Tsuneo Shinmoto in the beet-fields of Montana. Ex-Business Manager Ruthe Araki is in Michigan. Ex-Sports Editor Paul Hagiya and Ex-Artist Alico Uchiyama are attending school, and others, such as Mike Iwatsubo, ex-reporter, we have lost track of.

We are proudest of four who volunteered for the services. Ex-Editor Ken Tashiro is at Camp Shelby, Miss. Ex-Artist Cpl. John Fujimoto, Ex-Proof Reader Cpl. Tomochi Tsuruda, and Ex-Reporter Cpl. Goorgo Nakamura are at Camp Savage, Minn.

Then there are others who have worked with the staff in the interim and then have gone their way. We remember Artist George Matsuura with whom we have burnt the lamps in the office until the wee hours of the morning. He is now in a Chicago art school. Ex-Reporters Juno Sato and Alice Sumida are also attending school.

Yesterday when we smiled, we were conscious of the big gap in our midst-- of the people who really belong in that picture for they are as much a part of the NEWS-COURIER as we are.

Workers needed immediately: 40 farm workers, 10 office workers of all types, 12 firemen, 6 swampers, 15 disposal workers, (\$19), 15 gardeners, and 6 plumbers.

GILA PASTURES OUTSIDE CATTLE

Rivers' will get a thousand new tenants next week when Arizona cattlemen turn their cattle loose in Rivers' pastures to graze. Cattlemen pay the WRA an average of eight cents per head a day to allow their cattle to graze on Rivers' pastures.

Planting of 700 acres of barley for pasture will be completed by the end of this week.

About a hundred head of milk cows arrived Tuesday, Sept. 28. Present plans do not call for any more additions to be made to WRA's dairy herd, but it may be built up at a later date, said Raleigh Sanderson, assistant farm supt.

CO-OP CORRECTS MISUNDERSTANDING

Due to misunderstanding, many residents are trying to cash the Co-op revolving fund certificates, stated Masato Kato, secretary.

Revolving fund certificates are as good as cash, Kato explained, but it is deferred cash which will be paid with interest after the WRA loan is paid up and when the Board of Directors decides to redeem them.

The maximum period of deferment of payment is three years. The Board will redeem the certificates as soon as possible.

This statement was issued to correct a misunderstanding some people have that the certificates may be cashed at the Co-op now.

CENSORS REJECT ONLY 10 LETTERS

Karl Iwanaga, Canal community Red Cross Chairman, revealed that of the approximately 1,000 letters sent from Canal to Japan via the Gripsholm, only 10 were sent back from the censorship board. It was explained that they were returned because they mentioned business matters pertaining to the army, place names, and gave mention of telegrams, wire and airmail.

MASATO KATO EXPLAINS COMPUTATION OF REFUND

Masato Kato, secretary of the Co-op, explained the method of computing the refund payments. Masato Kato, secretary lived here before February, for which there were no receipts to be turned in.

10.8% of individual purchases for February to June, 1943, is the refund based on sales receipts turned in.

But for the period before February of this year receipts were not issued, and so a man's purchase can only be estimated according to his length of residence and his average purchases based upon period after February.

11.26% of a man's estimated purchase is the refund for the period before February of this year.

Therefore, in addition to the 10.8% of receipts turned in, the refund includes another 11.26% of estimated purchases before February (if the person

Vital Statistics MARRIAGE

Sept. 30-Taye Tateoka, Gardena, 63-5-B, to Haruto Shigyo, Parlier, 9-13-D.

DIET CLASSES OPEN TO PUBLIC; DIETARY AIDES HONORED

The dieticians' aides class, which formerly had been restricted to the aides, will open its doors to the public beginning with this Saturday's classes, announced Dr. Grace Lawson, chief dietitian. Classes are held once a week on Saturdays from 9:30 a.m. to 10:30 a.m.

Gila Policemen To See FBI Film

Representatives of the FBI will show a film, "Inside the FBI," to policemen of Canal and Butte on Friday, Oct. 8, said Fred J. Graves, chief of the Internal Security.

The picture and an accompanying lecture, will be presented at 8 p.m., probably at the block 64 police station.

The picture instructs police officers in police work, and gives them a better understanding of scientific and technical methods applied today to crime prevention and crime detection.

6 Inch Rainfall Recorded Here

Unofficial rainfall measurements conducted by the farm section revealed that approximately six inches of rain fell in Rivers during Friday, Saturday and Sunday, announced Raleigh Sanderson, assistant farm superintendent. "The rainfall gauge used in Rivers was not as good as the one used in Sacaton, but the figures are fairly accurate," said Sanderson.

The rainfall in Butte was heavier than Canal. The main canal coming into Rivers, broke in three places because of the excess run-off from the desert.

"This is the first time in the last six years that the big canal was washed out," said Sanderson.

Taught from manuals in simple language, students learn about food and its uses in health and sickness.

Dr. Lawson has inaugurated a new badge of honor, a red triangle in their caps, for those persons who are in anyway connected with the preparation and serving of foodstuff to the tuberculosis patients.

Six high school girls who are volunteering their services free, will also receive the triangles. Said Dr. Lawson, "These people are regarded as outstanding in the community for their uncomplaining services."

More workers are needed in this department. Many opportunities are in store for those who work there, said Dr. Lawson. They will have opportunities to study outside hospital conditions, and upon relocation, certificates will be awarded to them showing

(continued on Page 5)

✓ AND PICK

FARM WORK Albion, Iowa.

Opening available for farm family. Work is for one, but employer willing to include 5-room house with electricity and pipe water. Prefers someone that can handle tractor and take care of livestock. School bus passes house. Family will get \$80 per month plus housing, or fuel, 300 pounds meat, 1 cow to milk for own use, garden spot and place for chickens.

HOUSE SERVANTS- Cleveland, Ohio.

5 openings available in private home. Family consists of man and wife. Servant quarters are unusually ample with separate dining quarters. Cook trained in European and American type of cooking will be paid \$100 to \$125 per month. Butler-\$110 to \$135 per month. Second man or parlor maid-\$70 to \$100, depending on position. Upstairs maid-\$70-\$85, laundress and utility maid-\$60-\$75.

DOMESTIC-Pikesville, Maryland.

Two girls for general housework. \$69 per month plus full maintenance per person. Possibility of increase depending on ability. Girls will work from 7 a.m. to 8 p.m. with three or four hours off on afternoons and Thursday and every other Sunday.

TYPISTS-Chicago, Illinois.

100 girls desired for straight typing. Work on piece work basis, average rate-60¢ per hour.

PRODUCE CLERKS-Madison, Wisconsin.

\$35 per month for clerks in produce department. Must be American citizens. Some experience preferred. 52 hours per week.

DOMESTIC-Cleveland, Ohio.

1 girl with general housework and cooking ability. \$60 to \$75 per month, plus medical and dental care. Although employer is not at home four months of the year, pay will continue. Accommodation includes bedroom, sitting room, and bathroom.

CANAL YP WILL HEAR OSAKI

As the special speaker, the Canal Y.P. Fellowship will have Harry Osaki tomorrow night at 8:30 at the Canal Christian Church. Osaki will relate his experiences and impressions received from his travels through the Mid-West and the East.

The C.E. Society will honor Rev. and Mrs. Alexander Muirden, at 6:30 p.m. at their regular meeting. Due to the rainstorm last weekend, they were unable to attend the social Sunday. Rev. and Mrs. Muirden are leaving their Casa Grande church to accept a new pastorate in California.

Two Chicken For Nickel--Maybe

Lick your chops, carnivorous ones, and gaze upon two young dressed chicken, for only 5 cents to the lucky first prize winner of the raffle sponsored by the Girls' League of Butte high school.

The second prize is a 2 lb. box of candy, the third, a scatter rug. About ten other prizes will also be given. The drawing will be held before the movie at the amphitheater, at a yet unknown date.

The tickets are being sold throughout the community by members of the Girls' League for only 5¢.

Christian Church Makes Changes

Beginning with this Sunday, the Canal Christian Church announces change in the time of the services.

The Sunday School will start at 9 o'clock instead of 8:15, moving the hour of the English service to 10 o'clock.

These changes came about through the decision of the older people who wished to hold their services at 2 p.m. Everyone is urged to make a note of the revisions.

OBSEQUIES

TOICHIRO KAWAI

Toichiro Kawai, 58-13-D, 82 years old, passed away Thursday night in the Butte community hospital. He is survived by his wife, ten children, and twelve grand-children.

Kawai's first trip to the United States was as a ship's carpenter in the USS Philadelphia, an old naval sailing vessel, in 1896. In 1904, he returned with his wife and first child and settled in Pasadena where he had lived up to the time of evacuation.

His survivors are: wife, Hama; sons: Hyozo, Toshi, Nobu, Shigeo, Erie, Cpl. Akira, Shigeru; daughters: Mrs. Kimi Sugiyama of Jerome, Mrs. Mimmie Takagaki, Rivers; and twelve grandchildren. All sons are here except Shigeo and Akira, who are en route.

OUR CHURCH SERVICES		
CANAL CHRISTIAN		
Sunday School	9 a.m.	School, Church
English Service	10 a.m.	Church
Issei Service	2 p.m.	Church
CANAL BUDDHIST		
NO SERVICES TOMORROW (Oct. 3)		
CANAL CATHOLIC		
Mass	8 a.m.	Church
BUTTE BUDDHIST		
NO SERVICES TOMORROW (Oct. 3)		
BUTTE CHRISTIAN		
Communion	8 a.m.	Chapel 32
Sunday School	8:15 a.m.	Chapels 40, 59
Sunday School	9:15 a.m.	Chapel 32
Japanese Service	9:15 a.m.	Chapel 59
English Service	10:15 a.m.	Chapels 32, 40, and 59.
Pilgrim Fellowship	7:30 p.m.	Chapel 40
Y.P. Fellowship	8:15 p.m.	Chapel 40
7th Day Adventist (Sat.)	3 p.m.	Chapel 40
BUTTE CATHOLIC		
Mass	9:30 a.m.	Church

COMING-GOING To Go Oct. 5

OHIO, Cleveland. Jimmy, Tayeko, and Teruko Ono; Ben Tsutomu, Alyce Hattuko, and Merrily Nobuko Tsudama, Jun Nakashima, Yasu Koyamatsu, and Ben Hanamoto.

Toledo. Nancy Toyoko Harada.

ILLINOIS, Chicago. Fumiko Wada, Betty Yamada, Frank Matsumoto.

MICHIGAN, Detroit. Fumiko Fayo Toyama, Hazel Chizuru Kawaharada, Mary Yoshiko Doi.

IDAHO, Blackfoot. Kenji and Shizuko Yamamoto.

IOWA, Des Moines. Sidney Inouye, Cedar Rapids. Isaku Nakashima.

NEW YORK, New York. Don Hatsuki Shima, Sam Osamu Seiki.

MINNESOTA, Minneapolis. Yukiyo Ellen Tosaya.

NEW YORK, Rochester. Alice and Lily Kimura.

COLORADO, Swink. Arthur Inai, Julesburg. John Ito, Denver. Donna Suzuki.

MISSOURI, St. Louis. Yukio and Tamayo Kawakami.

ANTHROPOLOGY

Anthropology is now in session every Tuesday night at the Butte community hospital library from 7-9 p. m., under Dr. Gordon Brown.

NISEI ACTIVE IN MADISON

Japanese Yankocs, some 75 of them, are at work in Madison (Wis.) homes, hospitals, offices, shops, garages, and restaurants, reports the Wisconsin State Journal.

The Journal continues, "Madisonians may meet the nisei in any number of places, for they are working in 13 types of jobs."

Among the now Madison residents is Joo Shimada, former Gila, who is employed at the Kock Rent-A-Car Co. He will be remembered chiefly in Gila as a drummer with Tad Yamamoto's orchestra.

Shimada recently had a reunion with a pal of his. Before evacuation, Shimada

HOSPITAL Collier Replaced By McSparren

Dr. Joseph L. McSparren, Rivers' new chief medical officer, arrived late Thursday night. He is awaiting orders from Washington as to when he will assume the responsibilities of his office. Dr. McSparren was formerly the chief medical officer in Jerome, and is replacing Dr. Douglas Collier, who in turn is now in Jerome.

Meanwhile, Dr. Jack Sleath, acting chief medical officer, is still in charge.

'CONDITIONS OK' SAID OF DENVER

Housing situation in Denver is acute, but otherwise, conditions are good, declares a visitor from Denver, a former Canalito.

Three months ago, he left Rivers on short term leave and now plans to engage in produce and shipping business.

Most Japanese around Denver are farmers, and a vast majority of girls are in domestic work or in food processing plants, he said. Food is good because the Denver district has an abundance of cattle and grows much vegetables.

The Denver area has been closed to relocation for some time.

Wards D And E Volunteers Cited

Two daily classes for nurses' aides are now being conducted by the hospital, announced Chief Nurse Augusta Peters.

One class is conducted in the morning at 10:30 and another in the afternoon at 3, under the supervision of Miss Elsie Inouye, RN, and assisted by Miss Mary Montalvo, R N.

"The response from the Rivers' Christian Church, many of whose members are volunteering as assistants to the nurses' aides in wards D and E, is most gratifying, said Miss Peters.

"These loyal workers," she continued, "are doing a great service to the community."

Knit? Crochet? You're Wanted

Volunteers are needed by the hospital mess to knit or crochet cotton dish cloths for use in the kitchen. Cotton strings will be furnished by Dr. Grace Lawson at the diet kitchen to anyone who wishes to help. She will also teach persons how the cloths should be knit.

Some of the boys in the kitchen have tried their hands at knitting these 14 inch square dish cloths, but many more are needed.

GRANADA SENDS RIVERS SPUDS

Two carloads of potatoes, holding 440 100-lb. sacks, has arrived recently from Granada, Colorado, announces H. E. Koadlo, project steward.

This would apply Rivers residents for 10 days.

HONOR BADGES

(continued from page 3)
what kind of work they have been doing in the center.

When they relocate, they will all receive tuberculosis tests so they are in no danger, she added.

Preparations are now in progress for a Halloween party for the dietary staff, with dancing and all the trimmings, she declared.

DOUCHA ON TRIP

On official business, John C. Doucha, ass't project director of operations, left Thursday for San Francisco and will be back Oct. 11.

CARDS-VIKING COMBINATION FACES PICK-UPS

VACAVILLE YMBA ROUGH RIDERS IN FINAL TUSSLE

BLANKED 5-0 BY BLOCK 28, MASATO KINOSHITA WINS

Sad indeed was the weak hitting of the spiritless Vacaville YMBA Rough Riders as they bowed out to an invincible, slugging Ken Zonimura pick-up nine last Thursday evening, to the total blanking of 5-0. Yosh Shimada and George Kanagaki for the losers, could not hold Zonimura's aggregation until scattered hits totaled a "pona" score, while sparkling Kinoshita labored to another successful triumph.

Starting with the initial canto with a sneak tally, the victorious nine took another in the second, and were held until the seventh when they earned three. Contrary to the Zonimura pick-ups, the losers were in scoring position during numerous occasions, only to have a rapid double play check them from dust in the plate.

THUNDERBIRD TILTS HELD PROBABLE

INTER-CITY LOOP FORMED LATER

The getting of Phoenix Thunderbirds to compete here next Sunday is now held very probable, said Butte Baseball Czar Ken Zonimura yesterday.

The local horsehidors hope to arrange a game on the afternoon in Butte and Canal or about 1:30 and 3 o'clock.

If and after those games are played, both Zonimura and 2CAC Baseball Commission Chairman Harry Kono, it was said, are after a possible but already delayed four-out-of-seven Butte-Canal All-Star series for Rivers All-Star Championship.

Soon after the current segregation program which is taking its toll of players is completed, a tentative Inter-City League composed of an estimated eight teams is contemplated.

Butte Squad Meets 2CAC Duo



Oct. 2, 1943 Page 6

NOTES FROM HT. MOUNTAIN:

STRONG ASAHIS BEAT ALL-STAR

Manager Russ Hinaga's nine, which swept 8 out of their 13 games in their recent series here, took another by downing another all-star group in another camp by 14-13, reported the Heart Mountain Sentinel.

An interesting part of that game's write-up given is:

"...George Hinaga's two homers, one into left center and the other in right center were really well-kissed..."

The (Asahi's) who won their league's first half title, were slated last week to meet the second-half winning "Vallory Sportsman" for championship.

George Hinaga, (Asahi's) third baseman, was the No. 1 base-stealer in the series, it was claimed.

WYOMING CENTER OPENS SEASON

Heart Mountain's grid season got underway last week as the "Galloping Gaels" defeated the "Bassett Eagles," reported the Sentinel.

'SENTINEL' REPORTS OF STAR NETSTERS

HEART MOUNTAIN--Although the construction of the several courts is not quite complete, not enthusiasts are already busy organizing a club, said the Sentinel.

Heart Mountain boasts a number of top-notch players. Among them are Frank Inouye, former UCLA and LA City College star; George Tonbará, ex-USC varsity player, and Tom Koimi, one of the outstanding netsters on the LA Evergreen Angelus Tennis Club.

Tilt Tomorrow Afternoon Has 16 Pick-up Players

FIRST DAYLIGHT BUTTE TUSSLE IN MANY MONTHS

Butte baseball followers may witness their first afternoon game in a long time tomorrow when a Cards-Vikings All-Star group makes its appearances against a Butte pick-up nine at Zenimura Field from 1:30.

Butte pick-ups:

Catchers-Horse Inouye and Kaz Ikeda; pitchers-Mit Mitani, Lefty Nishimura and George Kanagaki; first base-Nobu Oki, Sam Yamasaki and Mike Nakano; second base-Konso Zenimura; third base-Maino Okazaki.

Shortstop-Soirin Ikeda, and Key Kobayashi; outfield-Kenshi Zenimura, Sab Yamada, Koizo Okuhara and Noboru Iriyama.

The squad will be under Coach Ken Zonimura.

GRIDDERS ASKED TO SIGN UP FOR CANAL LEAGUE

ATTENTION: "LOST, a lost of football fight! The Canal CAS had previously sent out a call for all gridiron-minded enthusiasts to take down their dusty pigskins, shine up their trotting gear, sign up at the CAS, and get the 6 or 11-man pigskin parade going in the form of a league.

"Butte is well underway. Let's not fall behind."

It was announced that the potential league proposition will be discontinued unless prospective players sign up at the Canal CAS.

CAUCASIANS' IN ROHWER GAMES

ROHWER, Ark.--A caucasian nine from the nearby town of Gould made its appearance against the local all-stars last week, reported the Outpost.

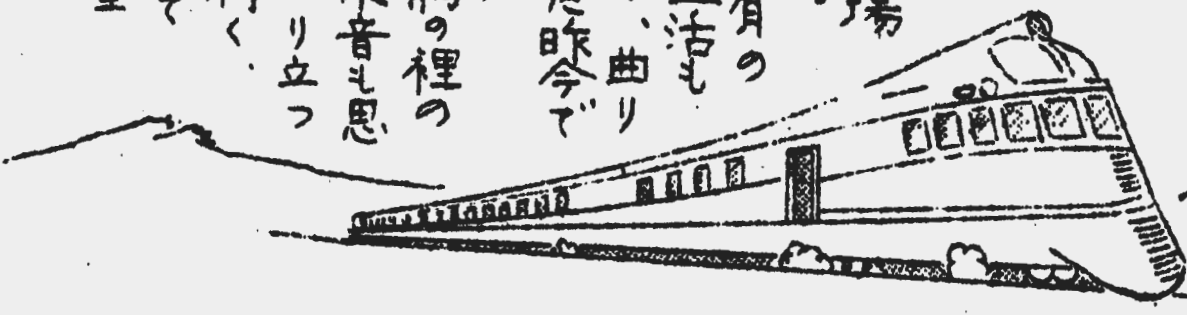


144

隔離 第一 列車出發

鶴湖行第一列車は昨朝八時、四百九十八名を乗せ、第二列車は四百八十八名を収容して今朝カサグランデの停車場を出發して北行の途に上った。精神的にも物質的にも未曾有の困難を極めた北良転住所の生活も早や一年有餘の歳月を経て、曲りなりに漸く落ち着いたを得た。今である。

送る者も送らるる身も、自ら胸の裡の熱くなるのを覚ゆる。汽笛の哀音も思ひ出多い沙漠を渡って、そ、り立つ。霸王樹の岩山に響いて消えて行く時は秋である。風蕭々として、易水寒し。徐ろに感慨無量なるものがある。



基督教會員

●病院奉仕
看護婦不足の聲を聞くや當所の基督教會員は率先して志願し、D及びE、病院に奉仕的援助をして居ると、婦長ピーター嬢は発表した。

●病院の布巾縫ひを
求む但無給
希望者はダクターローソンに申込み。

看護婦養成クラス

●當病院看護婦養成クラスは、毎日午前十時半と午後三時の二回行はれる。

社會部長よりお願

ウオルター社會部長は隔離者出發を山骨に行ふ爲、別水の挨拶は前の晩にすまいて

置い下さいと懇請する所ありたり。

農園便り

●來週當農園にアリゾナ州人の牛が千頭位到着する筈である。ひるのには亞州人より一日一頭につき八仙程の飼養料を貰ふ約束である。

●九月廿八日に乳牛百頭當園に到達す。

●グラナダ転住所産の羊百封度入四百四十袋を當所に輸入す。

就働者至急入用

●農園
事務所 一〇〇
消防署 一二
荷物係 一六
庭園働 一五
プラマ 一六
掃除人 一五

組合便り

運轉資金証券書

目下組合員に配布中の運轉資金証券書の現金引換は、ひるのに対する組合の負債を償却した後組合の運轉に支障を来たさざる範圍で、重役会の指定したる期日に於て爲すことに決つて居ります。勿論其際三分の利子を添へて償還致しますからそれ迄お待ちを願ひます。

●剩余金の戻は計算を誤つて居らぬ

●第二期(一、二、三、七、八)の剩余金を計算し、運轉資金証券書として皆様へ差し上げた認であります。第一期は受取なして居から受取券高から言へば略二倍に當つて居りますけれども決して計算間違ひではありませぬ。

●七、八、九三箇月分の売店の受取提出十月六日まで七月一日より九月三十日迄の売店受取券を規定の封筒に入れて各店代表者の所が取扱者の所へお下下さい。

●新病院長着任
當所新病院長ダクタージヨセフマウスパルレ氏は去る木曜日着任した。

●氏は前アーカansas ジョーム転住所病院長であつた。

週末人口

一〇、六九三

外部就職

- オハヨー州デイトン
グリーンハウス働
週給三十五—五十弗
- 同州トレド
ヨット俱樂部メード
月給四十五弗
- 同州クリフブランド
家庭働婦人一名
月給七十五弗
- マサチウセツト州
レキシントン
夫、庭園働、
婦、家内働、
月給百弗
- ミンガン州
デトロイト
自動車修繕技師三名
時給一二—一五〇分
週四十五弗保証
一週四十八時間働
- アイオワ州デモイン
犬の病院の働
週給二十五弗

ツールレイキ隔離所行き 第一回組を見送る

比良転住所よりの鶴湖行第一回五百有餘の同胞は夜来一睡の暇をとり、ともなく午前三時の朝食にと川の町は第六及び廿一番の食堂に分け集り異口同音袂別の情緒漲り暗涙滯滞な光景を思ひ切り傘揮ひながら先づぞくぞくと車立ち立いで用意のバスに乗込みんとすれば、四方八方より起る御機嫌好う……お軀大切にしと期せずして湯く声に乗り込む人も送る人も暗の裡、一台満つればまた一台次ぎくと並びバスはまたいで御機嫌好いの声の波に連れて、一列整然廿余台監督の出発號令と共に除々に動き出す間もなく他のメスよりのバス廿餘台と落合ひ愈々

川の町外の本道に幾々四十餘のバスとW.R.A.関係自動車廿台勢揃ひした時は當に午前五時想へば一年有餘棲みなれし比良の里を後にして再び帰らぬ愛憎の情を載せて走る長き一列、サカトンを經て漸くカサグランデに來て見れば用意の列車には手荷物積込みの最中貨車三輛、食堂車一輛、ブルマン一輛其他を合せて十七輛の連結、手荷物積込みが了れば直ちに乗り込みの用意、其内監督の行き届いた案内で全員乗車完了した頃は漸く東の空は紅を染め、旭日まさに松野に踊り出でんとする七時十五分、斯くて第一回五百有餘の同胞は同じ望を抱えて正八時するくと鉄

路をとり出た。ビナルの朝空に一條の煙を名残りとして。

珍しい降雨

去る金、土、日、三日間の当

川の町 赤十字便り

川の町の赤十字社岩永主任の発表に依れば、先般の交換船で当地から日本宛の手紙約千通を托送した処其

私共比良在住中は皆様から一言もあられぬ御厚誼を賜り誠に有難うございました。今回隔離所へ出發に際しましては何かと御配慮に預り、其の上、夜中にも閑らざる態々お見送り下さり、誠に忝けなく、何とお礼を申上げ、て宜敷いやら、只、涙が先に立つ計りでございます。例へば南と北に遠く別れまして、民族としての本分を夢お忘れなく、お体を充分ご大事に。先づは一言御礼まで。勿々

十月二日
第一回組、第二回組
隔離者一同
残留の皆様へ

地降雨量は合計六吋であつた。川の町より山の市側が多く降り、灌漑用のキヤナル堤防は急激な増水の爲三ヶ所に決潰を生じ、六ヶ年未の出末事であつたと

中、十通程は戦時郵便検閲取締法違反の虞に引返還された

營養助手養成
營養醫師ロビン氏の

発表に依れば、今日迄營養助手のみに限られて居た營養助手養成クラスは本日、土曜日より一般公衆に開講すると、クラスは毎週土曜の九時半より十時迄である。

サンズ嬢川の町へ出張

救済部長タトル氏の助手ミスサンズは来週月曜日から毎日川の町救済部へ出張して住民の相談役を勤めると

結婚

松本 勝敏
大石 惠美子
執行 治登
楢岡 タエ

買ひ度し

ツラクター。フレスタ。トラック方面の人で賣却希望者は廿四、四、D迄

紛失

金縁眼鏡、黒ケースの裏に

Yone J Yamada
と印す(四八五、A、山田)
男持ウオルサム腕時計
呈謝礼(川の町比良時報)

青年共励会

川の町基督教青年共励会では三日午後八時半から会堂で定例集會と催すにつき會員の参集を望む。

葬儀

故川田英二氏の葬儀は四日午後二時より川の町基督教會堂で執行される。三日午後七時通夜を廿四区の自宅で執行。

教会案内

○川の町仏教會
川の町仏教會では隔離所行に伴い庶務編輯につき今週行事は休み

○川の町基督教會
川の町基督教會では三日の礼拝時間は午後二時に変更した由。

○山の市基督教會
早天祈禱會 三日朝六時
於五九會堂 佐藤牧師
聖餐式 午前八時
於廿二會堂 山崎牧師
礼拝式 午前九時廿五分
於五九會堂 泉 牧師
「基督と日本人」
夕拜 午後八時
於廿二會堂 大下牧師
於五九會堂 泉 牧師

昇天広告

父藤一郎儀病氣療養中の処、薬石効無く去る世日午後八時半昇天仕候間此般生前辱知諸彦に謹告申上候
追而通夜は四日午後八時より葬儀は五日午前九時より何れも才五十九区基督教會に於て執行可仕候
十月二日
喪主長男河合利信
妻 ミチエ
母 ハマ

他遺族親戚友人一同

NATION-WIDE

Fire Prevention Week, Oct. 3-9

Commemorating the Great Chicago Fire, started on Oct. 9, 1871 supposedly by one Mrs. O'Leary's cow who kicked over a lamp in a cowshed, President Roosevelt has designated the week of Oct. 3-9 as Fire Prevention Week. States E. D. Mauser, fire protection officer, in regard to the WRA observance of the week in Rivers:

"Every effort will be made to remove all fire hazards and to further strengthen the fire prevention programs in order that we may profit from this week throughout the entire year. Gila is proud of its low record of fire losses, but the record cannot be relied upon as a safeguard in the future. The implication of a fire prevention week is to extend the responsibility from Fire Prevention bureaus to every individual. For that week, every member is an inspector. (continued on page 2)

FIRST NISEI UNIT ENTERS SALERNO COMBAT ZONE

The first unit of American-born Japanese troops to enter the overseas combat zone went into action in the mountains above the Gulf of Salerno today--and every one of them was smiling, according to A.P.

Their smiles brought expressions of blank amazement from veterans and officers accustomed to seeing men enter combat with tense, drawn faces. These troops acted like they were going to a baseball game.

The unit was recruited from Hawaii and most of its officers are regular Army men who served there. They have taken for their motto, "Remember Pearl Harbor."

"They're really anxious

BUTTE COUNCIL SWORN IN; TEMPORARY OFFICERS SERVE

JOB RESPONSE DISCOURAGING

The response to the memos sent out to all persons known to be unemployed to find out their job preferences is very discouraging, said Thomas Reynolds, placement officer.

Not more than 50% of the persons contacted have taken the trouble to report to the office. "This hampers us at the office because we don't know the size or the general make-up of the labor pool that we will be able to draw up," he said.

Those who do not report will be assumed to be unwilling to work and will eventually be placed in the unavailable files.

The purpose of the calls is to make a list of the workers and determine the type of workers available, he concluded.

Thirty permanent councilmen of Butte were sworn into office by Project Director Leroy H. Bennett, 1:30 yesterday afternoon, at the first meeting of the community council.

Harry Miyake, former central block manager, was elected temporary chairman and Verlin Yamamoto was appointed temporary secretary to serve until permanent officers are elected.

Permanent officers of the community council probably will be elected next Monday afternoon at 1:30 when the council holds its next regular meeting at the central block manager's office.

SEGREGATION HEARINGS CONTINUE

Combined hearings for segregation and leave clearance are being continued, states Hugo Wolter. All persons in the following groups are being notified individually to appear for hearings:

1. Those who applied for change from no to yes on question 28 prior to July 16.

2. Those who were placed in group three by segregation boards.

3. Those who declined repatriation or expatriation.

4. Those who have been educated in Japan and returned since 1935.

5. Those on the 'stop' list because of FBI, ONI, or AMI reports.

6. Parolees from internment camps.

7. Those who by words or actions have indicated loyalty to Japan or disloyalty to the United States at any time according to the Internal Security or other information at the center.

JOINT MEET FOR 'Y' PHALANX'

Joint meeting of "Y" mon's club and "Phalanx" will be held tomorrow, Oct. 6, at 7:45 p.m. at the CAS office, rec. 51. Guest speaker will be Tep Ishimaro.

EDITORIAL

ON "FREE PRESS"

This is newspaper week. Its theme is free press. The American newspapers will, by and large, reflect on the past year and coin pretty phrases.

Well, they will be right. In this world of relativity, the American press is far ahead of any press in the world except perhaps, the British, for the right to say what it wishes.

But if the newspapers are smugly complacent in their self-appraisal, they will be open to attack.

In this country are papers representing almost all strata of society and political ideology. Each of them jealously protects its right to say what it will. But each has an editorial policy, and the news carried is attuned to that policy in almost every case. Very few papers have the courage and straight forwardness to print all the news. Thus, each is in itself, a denial of free press. However, in the total picture of the the diverse American press, the vaunted freedom begins to show itself.

But the greatest defect in the American system is that an overwhelming majority of papers, particularly those with large circulation, are owned or controlled by vested interests. What is good for the vested interests, therefore, becomes good for them, regardless of the welfare of the majority of the people.

So the evacuees get a pasting on the Coast where the pressure groups want to get rid of evacuee ingenuity and willingness to work once and for all. So the picture of a private enterprise is built up all out of proportion to the rightful place it should occupy in the American society. So the Southern press clings to the color line.

Until the American newspapers gain the courage to tell the whole truth and interpret news in the light of the good to the American people as a whole, it can never be smugly complacent about a "free press."

FIRE PREVENTION WEEK

(continued from page 1) noting and helping to remove any fire hazard. Familiarize yourself with the location of extinguishers, both at home and at work. Locate the nearest telephone from your home and work that you may quickly report a fire. The buildings are highly inflammable, and should a

large fire occur, it could cause great and irreparable damage and loss. Removing our fire hazards and constant vigilance is our only safeguard."

Of the ten relocation centers, Rivers is the holder of the second lowest fire record. Since the opening of this pro-

(continued on page 5)

TRAGEDY

Americans Go To Tule

Youth, in general, are an unreasoning lot. Else, how could the incongruities of the Saturday morning that we witnessed the departure of nearly 500 to Tule Lake be explained?

They were people who were bound for the segregation center presumably because of their disloyalty. Thus for most, perhaps, their eventual destination is Japan. One would assume that their cultural ties were with Japan.

Yet all the nisei girls, 15 to 25 years of age, have Western hair-dos. Some have painted fingernails; all have a touch of red at the lips. Why is it that a youngster of eight wears a suit with an insignia of an U. S. Navy petty officer on his sleeves?

A group of fellows and girls thrill at the thought that they would pass up the San Joaquin route. Maybe they will see their own home again; maybe the assembly center from whence they came. And they reminisce of home.

Four girls, furiously chewing gum, discuss their favorite movie actors. We remember mention of Robert Taylor. One girl staunchly defending him; another very critical. Their clothes, red slacks, gay colors, etc, have a definitely Hollywood influence.

There are those who are silent and apart from others. Each of them is a picture of indescribable loneliness.

Gay or depressed, they are almost all following their parents to the segregation center.

We feel that the greatest tragedy is here among the young nisei. What avail their American slang, their love of Frank Sinatra, their memories of a California home, where they go? They are misfits in any society other than of the nisei American.

GOLFERS ---

Meeting for interested golfers, Thursday, 8 p.m. at CAS office 51.

MARGIE



HILLA OR GILA, GILA IS STILL GILA TO SLEATH

Dr. Jack Sleath, acting chief medical officer, told us this one. Back in August when he was working in the Washington office, he received an order to rush over to Manzanar to help relieve the critical shortage of doctors there. A train was doomed to be too slow, and so despite the fact that the day was Friday the thirteenth, he boarded a plane and flew for the first time in his life.

As luck would have it, he took the southern route which went through Texas and Arizona and carried him over the Canal camp.

THIRD WAR LOAN DRIVE IN CANAL GOES INTO FULL SWING

The War Bond Drive in Canal, sponsored by the Community Council, went into full swing yesterday with the cooperation of all block managers, announced co-chairmen Shig Nakagaki and Ben Iida.

With the whole nation bond-conscious and investing their dollars to victory, the Canal residents are urged to do their share.

Bonds may be purchased at block manager's office by filling out an application, or by going directly to the postoffice.

First Gila Group Reaches Tule

Gila's first train bearing 498 segregants reached Tule Lake 9:30 Sunday morning after a two-day two-night ride.

Earl H. Goodman, WRA representative on the train, wired on safe arrival, stating that everything was "okay all the way."

The third trainload of segregants that left Casa Grande Sunday morning, brought to 1447 the number of Gilans that have reached Tule Lake or are on the way.

Dr. Gordon Brown accompanied the third as WRA representative, and John C. Welles, went with the second trainload.

It was a beautiful night, and when he realized that he was directly over the project, he looked down. To his surprise, he found that the street lights in Butte spelled out the word HILLA. As he thundered on past the project, he threw one last backward glance at the camp and this time the lights had mysteriously rearranged themselves into a giant "G".

Said Dr. Sleath, "It may have been that my imagination was working overtime, but no matter which way I looked at it, this center was still Gila."

OPA NOTES

Work on the OPA project in camp is expected to be cleared up by the end of this week, announced William Huso, employment supervisor.

However, more workers are needed for either day or night work.

COTTON PICKING GOING WELL

The picking of Rivers' 40 acres of cotton is progressing satisfactorily, announced Dave Rogers, farm superintendent. "However," said Rogers, "should we fall behind on our schedule, Leroy Bennett has arranged for everyone on the administrative office staff to take a day off and pick cotton. Harold Koadle has been asked to fix everyone with an appetizing lunch if the necessity should arise."

Corn will soon be harvested. While the ears will be distributed to the messhalls, the stalks will be deposited in trench silos for dairy cattle feed.

2,000 chicken were delivered Wednesday bringing the total on the project up to 6,000. 2,500 more are expected this Wednesday. Said Rogers, "Our hens should begin to lay eggs in about a month."

Urgent Call Sent For Milkers

About ten more milkers are needed urgently to milk the 110 cows recently purchased by the farm. Men or women, preferably middle-aged, may apply for this job.

With the acute national and local milk shortage, the milk that is produced on the Rivers farm may mean the difference between an ample or barely adequate supply of milk for the children on the project.

SEGREGATION

WOLTER PRAISES COOPERATION

Hugo Wolter, community management head, who has charge of the segregation movement, expresses appreciation for the excellent cooperation of all members of the staff, both evacuee and appointed.

Says Wolter:

"Although the spectacular work done on the mornings of departure is most exciting, there lies behind this smooth operation a large amount of work done by the housing crew, welfare crew, evacuee property crew, community analysis crew, and members of each of the above-assigned to work out the segregation movement. My appreciation, also to mess operation, hospital and health sections, block managers, transportation, and monitors and captains of each train.

"In the expression of Captain Largo, Army transportation head, 'We're not worrying about the train organizations of Gila River. It is only through cooperation of everyone that the segregation plan from beginning to end is going along without any difficulty'."

Vital Statistics

DEATHS

Sept. 30-Fukujiro Yamamoto, 48-6-A.

Sept. 30-Toichiro Kawai, 59-13-D.

BIRTH

Sept. 29-To Mrs. Mitsuo Mito, 7-8-D, a girl.

✓ AND PICK

SECRETARIES- Philadelphia, Penn. Several girls as secretaries, taking dictation, typing and office work. Must be experienced. \$26 to \$30 per week.

JOURNALIST-Lansing, Michigan. One experienced in newspaper work to do publicity, health education, and public relations work for Michigan Tuberculosis Association. Must be college graduate with major in Education or Journalism. \$135 a month for beginner, \$150 for experienced.

LABORERS- Michigan. Four laborers to shovel, load cars for shipment. 84¢ per hour. Closed shop affiliated with C.I.O.

YARDMAN-Michigan. 84¢ per hour for man to clean and maintain premises around rendering plant. Hours 12 noon to 8 p.m.

FACTORY WORKER-Cleveland. Four openings for factory workers running band saws, cross cut saw, and sand machine. 70¢ per hour. Raise to 80¢ to 85¢ within 30 days. 50 to 60 hours a week. Time and one half for all work over 40 hours. Room and board arranged in vicinity of plant at weekly rate of about \$17.

CAR WASHERS-Cleveland. \$50 per week guaranteed with experienced man capable of earning \$45 per week on percentage basis. 48 hours week. Non-union shop.

DOMESTIC-Cleveland. Domestic offer for couple. Man to work outside tending yard. Inside, tending furnace and doing heavy cleaning. Wife must be able to cook. \$130 per month plus maintenance.

MEETING
Regular meeting of ex-servicemen will be held 8 o'clock tonight at 42-2-B. All members of both camps are asked to attend.

TYPING OPEN
On a self-teaching basis, the typing room, 43-3-A, will be open for class from 7 - 9 p.m. on Tuesdays and Thursdays.

URGENT Workers Needed For 170 Jobs

Wanted urgently!...18 firemen, 12 for warehouse, 5 in model ship, 40 farm workers... Altogether, there are 170 jobs open in all types of work, according to Tom Reynolds, placement officer.

After segregation is completed, a careful checkup will be made which may reveal as many as 370 employment vacancies. Men who are not working at present are especially urged to contact the Butte employment office for jobs suitable to themselves.

NISEI 'TOPFLIGHT' SAY ARMY LEADERS

Army leaders praise nisei soldiers of Shelby as top flight men with a topflight cause, says an article by Elliott Chase in the Oregonian.

Colonel James M. Handley, battalion commander, expresses the concensus among white officers who work with the combat team. He says:

"I'll take those men into battle without hesitation when the time comes. They're topflight soldiers with a topflight cause, and most of them are honestly worried there won't be enough war to go around."

Review Postponed

Board of Review has been postponed until next Tuesday, Oct. 12. All Boy Scouts advancing in rank and are applying for merit badges, are asked to be present at this time. All advancement cards and merit badge application blanks should be turned in to Tom Yamamoto, 64-4-D, by Saturday, Oct. 9.

MCSPARREN LEAVES FOR PASADENA

Dr. Joseph L. McSparren who arrived in Rivers Thursday night, left for Pasadena Saturday afternoon to take his annual leave before assuming his duties as chief medical officer.

He is expected back on the project by the 12th.

FIRST NISEI IN SALERNO

(continued from page 1) can outmarch and outwork most ordinary troops."

Actually, he said, the men would rather be in the Pacific fighting the Japanese than the Germans, "but we're saving that for later."

The officers are unanimously enthusiastic about the quality and spirit of the men. They said they never had seen any troops train harder and more assiduously and never had any doubt as to what to expect from them in combat.

They were ashore in Italy only one day and had just finished organizing their encampment when a German prisoner was brought past the site. He gaped with surprise when he saw their faces and asked if they were Americans of Japanese parentage.

The German shook his head in wonder and said:

"Ach! That's American."

(Ed. note: The unit mentioned above is believed to be the 100th infantry.)

BUTTE GR: OFFICERS CHOSEN

Newly-elected Butte Girl Reserves inter-Club council chose Masako Higa as its chairman at a recent meeting.

Other officers chosen are vice-chairman-Jean Otani, and secretary-treasurer-Tats Matsushita.

CLASSIFIED ADS

WANTED. Any person formerly from Fresno or Turlock who is willing to sell a tractor is asked to contact Tommy Butsumyo, 24-4-D.

WANTED. A complete set of mechanic's tools. Will pay top price. Write to K. Shimizu, 918 West Fullerton Ave., Chicago, Ill.

FOR SALE. A color made by the Canal Plumber Shop experts. Interested persons are asked to contact the Plumber Shop.

FOUND. Ten dollars in currency which is being held at the Canal fish market. Loser, call for it at once.

COMING-GOING

TO GO OCT. 6

COLORADO, Denver. Chikashi and Asa Tanaka.

TO GO OCT 7

OHIO, University Heights. Fusaye Kasamatsu.

CLEVELAND. Takeo Kasamatsu, William Masami Yamanaka, Yasuko Yamashiro.

SHAKER HEIGHTS. Kay Monma, Toshiko Okumura.

MINNESOTA, Minnea polks. Shimpei and Yukiyo Sato.

UTAH, Topaz. George Yoshio, Mabel, George Yoshio, Jr., Allen Masao, and Janet Mayeda.

MICHIGAN, Ann Arbor, Frank Ida, Philip Kinoshita, and Tom Murakami.

WISCONSIN, Elm Drove. Helen Inai.

WYOMING, Mt. Mountain. Kimi, Shinichi and Mitsuyo Kanemoto.

ILLINOIS, Chicago. Haruko Yamashiro.

Oak Park. Hama Tachihara.

VISITORS SEPT. 29

INDIANA, Ft. Harrison, Pvt. Tom Harada.

ARIZONA, Poston. Gilbert Kurihara, Toshio and Mae Murashige, Emiko and Susan Murashige.

UTAH, Salt Lake City. J.S. Ura.

ARIZONA, Glendale. Mitaji Fujizawa, Jim Kuhara, Watson Noda.

WENT SEPT. 30

OHIO, Gambier. Jack Yukio Kai.

MONTANA, Hardin. Chester Yokoyama, Yutaka Gary Iwai, Haruo Mihara, Chitose Kitaguchi, Kazuto Yoshida, Magoshiro Umeda and Jackson Takoo Yasumoto, seasonal.

VISITORS SEPT. 30

ARIZONA, Poston. Kazuyoshi, Hisako and Morihide Mae Matsuoka; Kichiji, Moto, and Toyo Chuman, Jimmy Ichimi Tsutsumi.

MISSISSIPPI, Camp Shelby. Takao Noguchi.

ADULT EDUCATION

Kwan-bun, under K. Takemoto, will again be resumed on Oct. 11. Further details will be announced later.

CANAL

Carnival Slated For Oct. 9-10

To raise money for the school annual, the Canal high publication staff will sponsor a carnival Oct. 9 and 10 in mess hall 13 from 1-5 p.m. on Saturday, and 1-5 p.m. and 7-11 p.m. on Sunday.

The proceeds will be used to lower the cost of the annual to the students.

Everyone is urged to come and have fun and eat the good food while helping the school at the same time.

Kawada Wake Services Held

Succumbing after a long illness, death came to Hideji Kawada of 24-11-D. Wake services were held Monday at 7 p.m. at the home of the deceased, and funeral services were held at 2 p.m. today at the Canal Christian Church.

The aggrieved are Tsuneko, wife and two daughters, Mrs. Henry Nishida and Alyce. Mrs. Nishida arrived in Canal Monday from Joliet, Illinois.

AXIS PROPAGANDISTS EXPLOIT U.S. RACIAL DISCRIMINATION

German and Japanese propagandists are exploiting in their subject nations, racial discrimination and unrest in America, according to testimony heard by the President's Fair Employment Practices Committee recently.

Commenting on Axis short-wave broadcasts, Clyde E. Miller of the Institute of Propaganda Analysis said that "one of the strongest weapons in the hands of Hitler—and American propagandists consciously or unconsciously are following the Hitler pattern—was the exploitation of what anthropologists call the myth of racial superiority."

In the Far East, according to Miller, the Japanese unremittently direct their broadcast to hundreds of millions of colored Asiatics, alleging that despite President Roosevelt's statement that the war is one for human

Gila Holds A. Good Fire Record

(continued from page 2)

ject, there have been only about 15 fires, causing less than \$50 in damage. In both Butte and Canal, three crews of nine men each are maintained, working on 24 hours shift. The staff is headed by three Caucasians, Chief Mauser and Abe Watson, associate fire protection officer of Butte, and W.C. Birdewell, also associate fire protection officer, of Canal. Zuko Tanaka and Howard Yamada are evacuee fire chiefs in Butte and Canal, respectively. Two fully-equipped fire trucks, one as reserve, is used in Butte, and one in Canal.

REGISTRATION OPEN ALL WEEK

Three classes for nurses' aides are now being conducted daily, two in Butte and one in Canal, announced Chief Nurse Augusta Peters.

All girls who are interested in the classes will be accepted if they register this week.

freedom, the contrary is the fact, because of discrimination by white Americans against colored people, not necessarily negroes, but including persons of Indian, Chinese, Japanese and other ancestry.

New Books In Butte Library

Breathtaking story of a woman who operated an underground in France, "Paris Underground," by Etta Shiber, is now available in the Butte community rental library.

Also a new addition, a book with over 150 separate contributions written by 53 outstanding musical figures, "The Music Lover's Handbook," edited by Elie Seigmeister, is a book for music lovers. Contributors include Dmitri Shostakovich, Deems Taylor, Igor Stravinsky, Benny Goodman, etc.

COMING

HORSEHIDERS SET FOR THUNDERBIRDS SERIES SUNDAY

Although no definite word has yet been given, it was reiterated that the Phoenix "Thunderbirds" will compete here Sunday.

Some financial agreement still remains to be ironed out, said Butte Baseball Czar Ken Zonimura.

2CAC Baseball Commission Chairman Harry Kono disclosed yesterday that a reply to a letter to "Thunderbirds" manager Otto Wolff about arrangements is expected today.

Until these games, to be played in both Butte and Canal, come, 2CAC horsehiders will most probably lay off competition. At this writing, no practice games, exhibition inter-camp or otherwise, have been arranged.

The scheduled Butte pick-up All-Stars versus a combined Cards-Vikings tilt of last Sunday afternoon was called off "due to transportation difficulties."

GRID LOOP FOR 16 AND UNDER TO BE FORMED

Butte's CAS Athletics Department will see to it that boys up to the ages of 16, too young to compete in men's football, have grid circuits of their own, it was said yesterday.

As in men's football, the forming of the type of league, whether six or eleven man, is yet to be decided.

Two leagues -- one a "Southwestern League" for those of ages under 15 and another, a "Northwestern League" for those between 14 to 16, will be formed.

Prospective managers are requested to turn in (not a roster list) the number on their team and what kind of ball they would like to play.

The 14-16 loop may be a tackle football league if the participants want it.

Boys under 15 may compete in the "Southwestern", and if they are between 14-16, they may compete in the "Northwestern League."

Butte Pigskin Leagues Slated To Begin Latter Part Of Month TEAMS TO HAVE CHOICE OF SIX OR ELEVEN MAN GRID CIRCUITS

With autumn already here, Butte's grid-minded, braving the aftermaths of segregation and its woes, are expected to launch a pigskin league or leagues, announced Men's CAS Athletics Director Horse Inouye yesterday.

The type of circuit to be formed is held still in doubt.

All persons acting as managers of any groups wishing to enter are asked to submit as soon as possible: (1) name and number of prospective players on the team, and (2) the kind of ball they would like to play--six or eleven man.

The above is not a call for official entries. A meeting is expected to be called later.



October 5, 1943 Page 6

INFANTRY REGIMENT SHELBY CHAMPIONS TAKES 1ST AND 2ND HALF TITLE

CAMP SHELBY--First-half-winning Japanese American Combat Team Infantry Regiment nine, paced by the hurling of Matsuo (Lefty) Higuchi, sewed up Non-Divisional Horsehide League's Championship recently by taking the second half title also.

The 22-year-old Higuchi who did most of the chucking for the champions of the post's strongest League, has been pitching since high school days in Honolulu. He has tossed quite a number of one and two-hitters but never a no-hitter, the dream of all pitchers.

He faced the champions --collegiate and otherwise --of the Philippines, Manchukuo and Japan in the Far Eastern Baseball Championship Tournament of 1940 held in Tokyo. In the same summer as a member of the Wanderers, an all-star Hawaiian squad, he was voted one of the better players in a tournament held in Havana, Cuba representing the national Amateur champions of the United States and South and Central America.

There remains three possible types of ball to be played--11 or six-man football (tackle), or six-man touch tackle.

If either tackle or touch football is played six-man, there is expected to be two leagues but if eleven-man ball is played, there will most probably be only one circuit of an estimated five or six squads.

It is expected to be started by the latter part of this month.

Community Activities Section Head John C. Wollos, away from the Project at this writing, may arrange to secure some equipment for tackle football; possibly two or a couple sets. There is a possibility of securing these from a school which has disbanded football.

After the respective managers have turned in their wish on the kind of ball they would like to play, such areas such as lot 53 will be transformed into regulation or six-man gridirons. Goal posts are hoped to be cemented in.

Inouye, himself an all-star blocking half from Santa Maria J.C., speaking on his own part, said he thought that managers were holding back, waiting to see what the other fellow does.

He said he believes six-man touch, judging from the competition of last season, couldn't be called "sissy." From the recreational point, six-man ball, whether touch or tackle, if played fast, is interesting.

Eleven-man ball can get dull at times if the teams have no system or training and the league will have a shorter schedule with fewer teams. It can be interesting if properly played however.

At any rate, the type of ball to be played will be up to the participants.



145

第一列車安着

比良の同胞四百九十八人を乗せた、隔離第一列車は二日二晩か、ついで、日曜午前九時半無事ツリーレイキに着いたと、ひだの代表グッドマン氏より入電ありたり。

第二列車にはウエルズ氏が同乗し、日曜出発の第三列車には四百六十一名を収容し、ブラウン氏同伴北上した。以上三列車の同胞は合計千四百四十七名となる。



審問再開

社会部長ウオルター氏の発表に依れば、審問の爲左記の部類に属する者には出頭を命ぜられた、ある。

- 一 質問廿八條の答へを七月十五日迄にエスに変更した者
- 二 隔離委員会に依り第三部に入れられし者
- 三 帰国願又は去國願を取消した者
- 四 日本で教育を受け千九百廿五年以後に渡米した者
- 五 F. B. I. 及び陸海軍より足止めをせられて居る者

六 パローリー

七 言語及び行動で日本に忠誠を表し或は米國に不忠誠を表した事が、内部警察又は他の所内情報で判つて居る者

以上の内で隔離すべき者の住宅はツリーレイキに於て十一月末完成するだらうと、ひだの隔離副局長ヒット氏は語った。

川の町國債運動

既報川の町参事員会依囑の議長補佐中垣飯田西氏指導の下に区長の協力を得て月曜より一大運動を開始する。是が成績は追つて繰り次第発表すべきも此

軍需工業

既に外部に出て居る日系人で未だ軍需工場勤務の許可書を世襲つて居ない者は、自分が働かうとする工場主の推薦に依り、地方陸軍保安学校より特別許可書を得る事が出来る。トマイヤ長官は発表した。

在郷軍人会

當所在郷軍人会例会は今晚(火)午後八時より四十二区ニ一Bに於て開き、重要事項の協議を爲すべきにつき西館の會員は減れなく出席された。

買ひ度し

完全なメカニックスと一組買ひ度し高価を仕拂ふ

K 清水

市俄古市フーラト街

(南) 九一八番

拾得物

九月廿九日(水)川の町魚市場で拾得幣を紛失した方は來なさい、売子が保管中です

漢文講座開始

竹本雲水氏の漢文の講座は十月十一日より開講す

外部就職

- クリーブランド 経験ある男女五名 家庭料理人
- 月給 百一二十弗
- バトラー
- 月給 百一十廿五弗
- メイド
- 月給 八十五一一百弗
- 二階メイド
- 月給 七十一八十五弗
- 洗濯係
- 月給 六十一七十五弗
- 詳細は外部就職部説明
- メリーランド州
- ピックスビル
- 家庭働若き女二名
- 月給 六十九弗
- アイオワ州
- アルピン
- 農園働一名
- 月給 八十弗
- 同州デモイン
- 病院働三食附
- 月給 七十五弗

十月三日より九日迄 防火週

今から約七十二年前、即ち千八百七十一年十月九日に起つたシカゴの大火を記念してローズベルト大統領は此の三日から九日迄の一周間を防火週と指定したのである。

当所の防火官マウザー氏は防火週に關し左記の如く語つた。

所内住民は此の一周間火災危険物の掃除に全力を盡す事に依つて一年間安全に過したものである。此は火災の件につき非常に良い成績を示してゐる。

本週中は各個人が消防夫である。

常に消火器は何処に在るか、又一番近い電話は何処に在るかをよく覚えて置く事である。

当所の建物は非常に焼え易いから火事になる様な危険な物を見付次第片付ける事。十ヶ軒住所中比良は火災の一番少ない軒住所の一つであつて南所以來僅かに十五の小火があつたのみで其の損害は約五十萬である。

川の町と山の市には一団九名より成る消防団が三つ宛あり、二十四時間毎に交代してゐる。

此の消防団は米人三名の指揮に在つて山の市消防長はツーク田中で、川の町はハワード山田である。

消防自動車は山の市に二台と川の町に一台ある。

ウオルター社会部長 感謝の意を表す

当所隔離主任であつたウオルター社会部長は今回の隔離の件につき、撤退人及び職員が良く協

力して呉れたからである。尚食堂部、病院衛生部、区長運搬部其の他に対し厚くお礼を申上げる次第である。

私共比良転住所在住中は皆様より一方ならぬ御厚誼を賜り難有感謝に不堪候。今回鶴湖へ転送さるゝに際しては何かと御配慮に預り且つ夜中にも不慮態々御見送被下御厚志の段誠に忝けなく肝銘の至に存候。右不取敢以紙上厚く御礼申上候。 勿々

十月三日

第三回組
隔離者一同

残留の皆様へ

カした事に対し厚く感謝の意を表した。即ち隔離者出葵の朝は皆順調によく採取した事は家宅部、救済部、撤退人財産部、社会部及び此の分離に關係のあつた人達が總て盡

カして呉れたからである。尚食堂部、病院衛生部、区長運搬部其の他に対し厚くお礼を申上げる次第である。

ボンドの話

九月上旬から月末迄に全米國に百二十億弗の國債を消化さす大プログラムを展開したのであつた。

それにつき、当所の米人行政員達は全部で一万二千弗を購入する様に申合せて居たが月末の計算に依れば豫算より二百七十五萬多く都合一万二千二百七十五萬を買つて居たと言ふ。

此の金額は所内の全米人就動者九月分の月給の三十%に當るとの事。

警官連へ上映

グレーブ内部警察部長の発表に依れば、F. B. I. 本部より当所に代表者を出張させ、子乃の内部」と題

農園の棉

当所農園の四十英加の棉摘みは非常に順調通

生長の家

来る六日(水)午後八時から四十五番の生長の家ホールにて座談会(神想觀実修)を行ひ尚毎土曜日は定期誌友会を開催するにつき一般の参加を望む

死亡広告

父福次郎儀病氣入院中の処養生叶はず去る九月廿日死去仕矣に付此段生厚知諸彦に御通知申上候

追而通夜は五日夜葬儀は六日午前九時、儀は六日午後十二時、教會に於て執行仕るべく、尚時局に鑑み、香花香料の儀堅く御断り申上候

十月四日

喪主 長男 山本文男
母 山本ライイ
他親戚友人一同

会葬御礼

故夫英二儀葬送の際、は御多忙中にも不拘態々御会葬と下且又色々御配慮に預り難有感謝仕候一々拝趨御礼申上候。中、苦の処、略儀此段以紙上厚く御礼申上候。

十月四日

喪主 妻 河田經子
次女 晶子
女婿 西田三郎
美子
他親戚友人一同

会葬御礼

故父藤一郎儀葬送の際、は態々御会葬被下を賜り誠に難有存候。一々御礼に奉る苦の処、略儀以紙上厚く御礼申上候。

十月五日

喪主 長男 河合利信
妻 ミミ子
遺族親戚友人一同

COUNCILS CREATE BOARD TO COORDINATE ACTIVITIES

Joseph Omachi, Ben Fukuzawa, and Karl Iwanaga were appointed to outline ordinances and regulations for the Canal community at

Booming Business Done By Coop

Gila River Co-op netted a \$21,399.87 income between July 1 and August 31 of this year, according to the income and expense statement for the two-month period.

Total sales for the two months amounted to \$132,283.13 from which cost of goods, cost of sales, operating expenses, etc. were deducted.

The great part of the profit came from operations of the community stores. Of the service division, the shoe repair shop netted the most with \$1,003.90 followed by the beauty shop with \$705.10. Two shops, the sewing machine repair and barber, recorded a loss for the two-month period.

Evacuees Fired Upon In Utah

Shot guns were fired into the War Food Administration Labor Camp at Provo, Utah, where nearly 200 evacuee residents are housed, Saturday night, according to acting relocation supervisor Ottis Peterson of the Utah area.

Acting promptly after the incident was reported by the camp director, local and federal officials Sunday arrested five responsible ring-loaders. The round-up was expected to be completed by Monday morning.

One girl, Frances Oshino, received a scratch on the leg from a shot gun pellet. She did not require medical attention.

The incident was large-

the Community Council meeting Tuesday.

Omachi explained to the Canal Community Council Tuesday that the constitution provides for only three Judicial Commissioners because its duties would be limited to minor cases and because a large group would be cumbersome as well as hard to obtain. The work of the Judicial Commission would be similar to those of a justice court in California.

The Executive Board composed of Chairman Mats Ando and Secretary George Horiuchi, will coordinate the activities of the Canal and Butte Councils and the Project administration.

18,000 Squeezed Into Tule Lake

Approximately 10,600 men, women, and children will have moved into Tule Lake when the last group from Rohwer reaches the segregation center next Tuesday, according to the WRA.

Segregation from the nine relocation centers started on September 14, and it has made Tule Lake the largest center with a population of about 18,000.

SUGAR BEET TOPPERS SOUGHT

R.E. Kile, War Food Administration representative in charge of recruitment of sugar beet topping in northern Colorado, and representatives from the Utah-Idaho Sugar Company for work in Montana, are on the project seeking applicants for seasonal work as sugar beet toppers.

The Idaho potato harvestly instigated by transient workers stopping at Provo, said Peterson. Provo city officials, headed by Mayor
(continued on page 5)

HOUSING

Mass Movement Held 'Til Oct. 15

Washington will be immediately consulted upon plans for the reallocation of living quarters in both Butte and Canal communities. No mass movement will be made until word has been received, states Mary E. McCarthy of the housing division, according to Project Director Leroy H. Bennett. Plans should be completed by Oct. 15, at which time an announcement will be made. Until that date, no moving will be permitted except in cases of emergency.

Residents are requested not to move without approval of the housing division, for all making unauthorized moves must be returned to their original unit if their location doesn't fit into the plan to be worked out by the housing division and block managers.

At the end of September approximately 19,000 persons were out of the relocation centers, more than 12,000 of them on indefinite leave and the rest on seasonal leave permits. Residents remaining in relocation centers after the completion of segregation will be about 73,000.

vest deal has fallen through because of poor contract arrangements. Some 100 men who were cleared to leave for Idaho are being contacted for possible recruitment for the beet harvest work offered above.

The War Food Administration will guarantee transportation expenses and food for the trip.

Persons interested in seasonal work for four to six weeks are urged to contact the Outside Employment office at 69-6.

editorial:

HARPERS POINTS THE WAY

In four articles since September, 1942, the Harpers magazine has discussed evacuation, the problems created by it, and the evacuees. It has been as fair and honest in its portrayal as the writers, honest men all, could be with the facts that were at their disposal.

The significant thing is that the recommendations and programs as outlined in the magazine as early as October of last year has eventually been incorporated as WRA policy. The segregation program, a greater surveillance of individuals who may have ties with Japan, and the screening process before leave clearance is issued were all recommended a year ago.

In its last issue, October, 1943, S. Burton Heath, chief editorial commentator of the Newspaper Enterprise Association, discusses the evacuation-relocation picture more comprehensively than we have seen in any other magazine to date.

Heath does not forget for a moment that the civil rights of 70,000 evacuated citizens were violated, though the violations were a necessity. However, because an injustice was necessary, he says that it is incumbent upon the government to assist in their rehabilitation in normal life. He sees the need for segregation in order that the loyal people would not be influenced by the disloyal under circumstances where such influences could easily be weighty.

He is critical of the time consumed in effecting the relocation program. The delay has caused the evacuees to accustom themselves to existing conditions and lose their initiative and self-confidence, which coupled with fear of violence from the American people has discouraged resettlement.

He condemns the California attitude: "We cannot continue indefinitely paying lip tribute to the Bill of Rights while we deprive a minority of their constitutional prerogative and prevent them from becoming assimilated." He declares that the evacuees should be accorded all the rights and privileges that citizenship entitles them to. Otherwise, "we are tearing down the whole American system."

Harpers has pointed the way again. It will be an up-hill pull. The WRA must continue to iron out wrinkles which are retarding resettlement, the evacuees must realize that resettlement is as important as the future they wish to make in America, and the American public recognize that on their acceptance of evacuees rests the security of the American democracy.

Perhaps a year from today, much of what Heath recommends for relocation may come true as the article in the Harpers a year ago has become a fact today.

GILA HAS ITS NECESSARY CASUALTY LIST

We have been touched by the tragedy and the pathos of segregation. Many of the people who left were obviously misfits at Tule Lake. Many of them are as loyal to this country as we are. Almost all would be good law-abiding residents of this country in wartime or peacetime.

But we have never overlooked the fact that circumstances had made segregation necessary. It had been a foregone conclusion months ago that the separation of the so-called disloyal and the loyal would have to take place, because the American public had pictured the residents of the centers as two warring groups, one loyal and the other disloyal. The incidents at Manzanar and Poston were concrete proof of this contention to the public though in the centers it was generally known that the roots of the disturbances were much more complex.

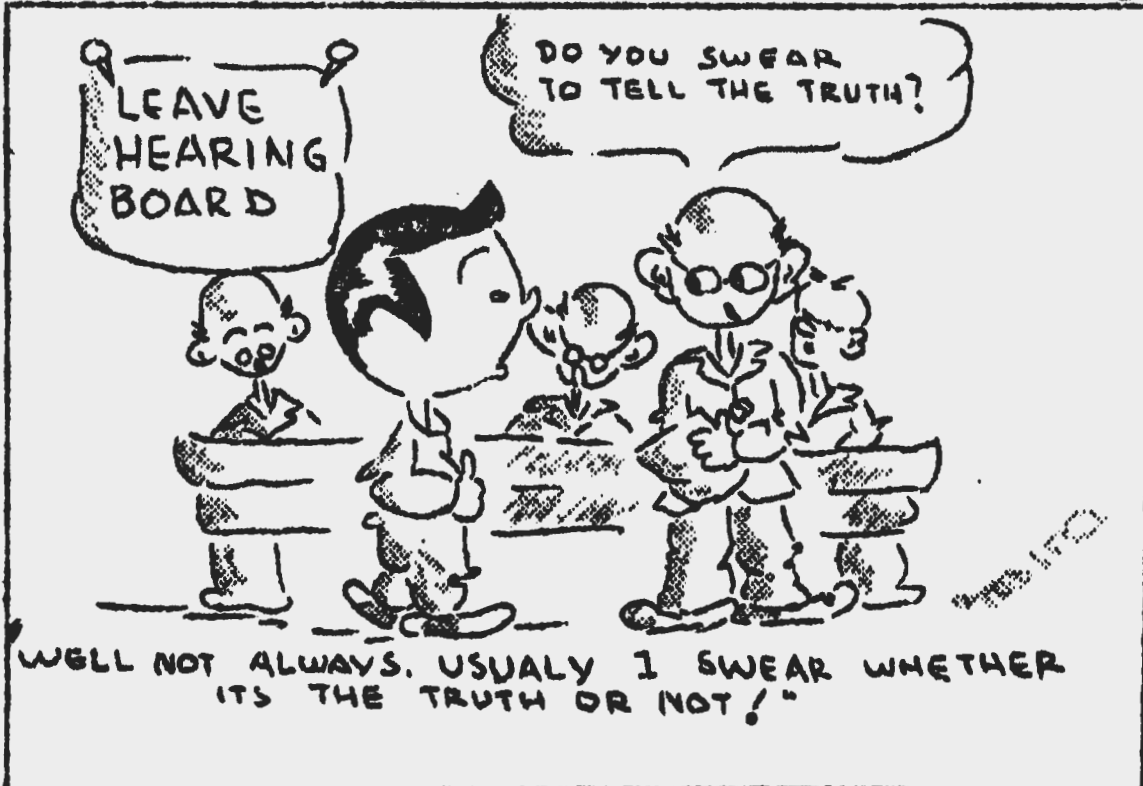
And the fact is that there were some thoroughly pro-Japan elements in the center who have been definitely disturbing elements. They belonged at Tule Lake. And it is just as true that there were many in the centers who did not feel that they were congenial with the mass of the evacuees on ideological grounds and have regarded segregation with no feeling of dispossession.

Segregation was needed both to separate those who should have been separated and to allay the American public of fear that the relocation projects were centers of intrigue and subversive activity.

The tragedies that were born of segregation must be put down as casualties of war. We can grieve for them as millions of families throughout the world today grieve because of other casualty lists. Our grief is necessary to insure a securer future.

LITTLE GUS

TED ITO



Rubbish Piles Condemned

The piles of combustible rubbish accumulated in the blocks have been condemned as fire hazards by fire protection officer, Emil Mauser. Should a fire occur in a high wind, the spread of the fire would be very rapid and involve the entire camp, causing a great and irreparable property loss, said Mauser.

Some drastic action immediately is recommended by Mauser. He has asked Leroy Bennett, project director, to supply trucks and let each block clean up its own site.

Said Mauser, "This is Fire Prevention Week, so let us make a special effort to clean up our camp and remove all fire hazards."

Carnival Offers Games, Food, Fun

The highlighting event on the community calendar is a carnival sponsored by the Canal high publication staff October 9 and 10, at mess 13. Its sole purpose is to raise money for the school annual.

To tempt palates, sandwiches, punch, and French fried potatoes will be sold. Games such as bingo, penny pitch, ball throw, and spin-the-wheel will be provided for everyone's enjoyment. Prizes will be given to the lucky winners.

RIVERS SCOUTS PLAN CAMPOREE

Harry Osaki, leader of scouts and various other youth activities in Rivers, announced that a community-wide camporee for Rivers Scouts will be held November 4 and 5.

All patrols will be judged according to fire building, knot tying, handicraft, stunts, cooking, wise selection of a camping site, first aid, and general camping ability. Registration of all patrols in both Butte and Canal must reach Osaki by Oct. 16.

LAST TULE GROUP LEAVES; BRINGS TOTAL TO 1,915

Four hundred sixty-eight segregants left for Tule Lake yesterday morning in the last of four movements from Gila, bringing to a close the movement of 1,915 Gilas to the California segregation center.

Hugo Wolter, community management head, who was in charge of the segregation movements, went with the last train as WRA representative. Wolter will be back next Tuesday.

The first three trains that left on October 1, 2 and 3 have reached Tule Lake safely, stated Project Director Leroy Bennett.

Earl H. Goodman, who has returned after accompanying the first train to Tule, says that from the outside Tule Lake looks like a concentration camp. The inside is similar to relocation centers, the barracks being built like those of Poston with black tar paper covering.

Barbed wire fence about 10 feet high with watch towers and armed sentry

Welfare Irons Personal Woes

Welfare department is available for service to families who have personal problems or obstacles in connection with relocation, stated William Tuttle, welfare head.

Personal problems such as health, physical handicaps, and family situations will be taken up. Persons who wish to consult the welfare office may do so at 69-9.

TULE BAGGAGE CHECKED, SENT

All checkable baggage of segregants was checked and have already been sent to Tule Lake, stated A.F. Chamberlin, evacuee property head.

Checkable baggage was not sent by freight as a first thought necessary.

Six cars of freight have left Casa Grande for Tule, and 10 more cars will follow.

about every 500 ft. surround the camp.

Inside the barbed wire fence is a lower fence painted yellow which likewise surrounds the camp, giving a double enclosure to the camp. The 20 or 30
(continued on Page 4)

INITIAL MEET OF CANAL PTA SET

With the election of a new set of cabinet members first on the agenda, the Canal PTA will hold its initial meeting for the '43-44 school season on Tuesday, Oct. 12 at 2 p.m. at the Canal elementary school library. It was disclosed today that of the nine officers, six had left for Tule Lake or relocated.

George Kawahara, president of the organization, announced that an outlined schedule of meetings for the coming school year will be made, along with planned activities, and requested that all officers, teachers, and block representatives be present. It was emphasized that the presence of married couples without children would be appreciated.

'Son Of Fury' Showing Next

Torrid romance and dashing adventure in the South Sea Islands set the theme for the coming movie, "Son of Fury," starring Tyrone Power, Gene Tierney, and George Sanders, for Butte tomorrow, Oct. 8, and Saturday, Oct. 9 for Canal.

"Happy Pilgrims," a cartoon and "Secret of the Fjord," a short on Alaska, will also be shown. "Winnona," GR district II, will take the collections for Butte.

Relocation pictures will be shown free, tonight in Canal, and on Saturday, Oct. 9 in Butte. Subjects will be: "Poultry, A Billion Dollar Industry," "Harvests for Tomorrow," "This is New England," and "The Northeastern States."

HAIL AND FAREWELL WENT OCT. 1

ARIZONA, Poston. Kaoru Komachi, transferred.

VISITORS OCT. 1

TEXAS, Camp Woltors. Mrs. Isamu Ogami, Sgt. Isamu Oyama.

COLORADO, Denver. Genji Kawamura.

ARIZONA, Poston. Atsuko Kadono.

WENT OCT. 2

OHIO, Cleveland. John Yoshio Arifuku, Tomio Miyukawa, Thomas Takao Yoshimoto.

NEBRASKA, Omaha. Yosaku Katayama.

VISITOR OCT. 2

TEXAS, Ft. San Houston. Lt. Shigeru Kobayashi

OCT. 3

WYOMING, Ht. Mountain. Clarence Nishizu.

COLORADO, Denver. Charles Yonezu and Westley Oyama.

IOWA, Clinton. Joe Eto.

VISITORS OCT. 4

TEXAS, Camp Maxey. Cpl. and Mrs. Akira Kawai.

Camp Hannan. Cpl. Takami Misaki.

ARIZONA, Poston. Tetsuya and Seiko Ishirard.

MINNESOTA. Sumio Ishii.

ARKANSAS, Jerome. Mrs. K. Sugiyama.

WENT OCT. 5

MASSACHUSETTS, Arlington. David Tsuneco Kurakane, and Yone Kurakane.

R.T. SLATE HEADS CANAL CUB SCOUTS

Robert T. Slate is now Cub Master of the Cub Scouts, sponsored by the Canal elementary school P.T.A.

Ben Fukuzawa, and A.R. Hutchinson are committeemen. Lack of two Den Mothers was also voiced.

STORE TO MISS FRUIT THIS WEEK

Fruit will not come into the canteens this week because trucks are not available due to the segregation. Fruit will come in next week as usual.

TWENTY CHILDREN BID ADIEU WITH MOUTHS WIDE OPEN

Twenty school children last month bid painful farewells to something they had carried with them through peace and the hectic stages of war, evacuation and finally center life. Though still young

in years, they too could face the difficulties of life and carry on.

So, when Dr. Herbert Hata told them that their tonsils must go, they put their fears behind them and showed that they could "take it" like any grown-up.

Today, they are none the worse after their operations and are probably bragging to their less fortunate playmates about their slightly sore throats which will soon disappear.

Tule Described By Goodman

(continued from page 3) feet of space between these two fences is "no man's land" where no one is allowed.

The camp area is surrounded by vegetable farms and a chicken farm where residents work. Watch towers are scattered throughout the farm.

The camp area is level except for one hill from the top of which one can see Mt. Shasta.

There is a loudspeaker with music to greet all incomers, Goodman said.

The train trip went smoothly all the way except for one little thing, Goodman said. And he chuckled as he recalled the night when he was walking through the aisle of a darkened car and his foot felt something soft. The sleeping man gave out a yelp in time, and good thing, because Goodman isn't a small man.

There is no snow at Tule yet, said Goodman, but during winter, it sometimes gets 20 degrees below zero.

Journal Club To Meet Monday

Bookworms who are interested in joining the "Book and Journal Club," to discuss worthwhile book and magazine articles, are asked to be present at the initial meet Monday, Oct. 11, 43-11-A, at 7 p.m. Meetings will be held every Monday and Wednesday evenings there after from 7-9 p.m., under Dr. Joseph Reagan.

Anyone willing to lend books or periodicals is asked to notify Butte adult education office, 43-1-C. They will be carefully handled and promptly returned.

LAWSON ON LEAVE IN LOS ANGELES

Dr. Grace Lawson, chief dietician, is spending her week's leave in Los Angeles. She is expected back today or tomorrow.

J.A. GOLFER

Shoeless Soldier Swings Neatly

CAMP SHELBY, Miss.—The Japanese American Combat Team may not have the best of golfers in the Army but it claims the only one who plays barefooted.

Pvt. Ted Murata of the Field Artillery Battalion of the Combat Unit plays in his bare feet because he gets a firmer footing this way.

In 1937, at the age of 15, he won the Junior Championship of the Island of Kauai, Hawaii, and later captured the first and only Territorial Junior Open meet held in Hawaii. In 1941, he placed third in the Athen Cup meet, the outstanding event for amateurs in Hawaii.

He won the 72 hole Mississippi Junior Championship, this with a 141, three under par. Early this summer the Mississippi Golf Association presented him with a handsome golf bag and matched clubs.

Vital Statistics BIRTHS

Oct. 2—To Mrs. Chikaru Tagami, a boy, 23-12-D.

Oct. 3—To Mrs. Noboru Iriyama, a boy, 54-10-B.

Oct. 4—To Mrs. Kenso Tsuboi, a girl, 25-14-D.

Oct. 4—To Mrs. Takeo Sumii, a boy, 10-6-B.

MORE NEEDED AT HOSPITAL

The volunteers from the Rivers Christian Church who are assisting the nurses' aides in wards D & E worked a total of 126½ hours last week, announced Chief Nurse Augusta Peters. This total was amassed by ten volunteers who worked in shifts throughout the week. More volunteers from the same group are working this week also, added Nurse Peters.

There is still a critical shortage of nurses' aides at the hospital said Miss Peters. More girls are needed to fill the vacancies caused by relocation and segregation. Many of the departments are understaffed, she said.

UTAH EVACUEES RETURN TO JOBS

(continued from page 1)

Maurice Harding, promised full prosecution of those responsible. Federal charges also face some of the ring-leaders.

The evacuees, who have been busy in the farm harvest and in Utah county canneries, went back to their jobs Monday, declared Peterson. At a conference with WRA relocation officials Sunday, most of the evacuees expressed an intention to remain as long as their services are needed in saving Utah county's crops. Many indicated they planned to take indefinite leave for permanent residence in Utah and elsewhere following the end of the agricultural season.

NEW BOOKS

Written by Cpl. Thomas St. George, "c/o Postmaster" is a gay and infectious account of American soldiers in Australian camps, with a good picture of a voyage in convoy. This book is now available in both the Butte and Central community libraries.

Other new books are "Paris Underground" and "O River, Remember," The latter book is available only on the Butte rental shelf.

DRIVE FOR 70,000 WAC VOLUNTEERS OPENS

Lt. Elizabeth Holman, WAC recruiting officer who was here in August to recruit WACs from the center, is expected here again during the current drive for 70,000 women volunteers to replace men, who are needed for combat duty.

Lt. Holman states that

Visual Program Inaugurated

Starting with the showing of varied educational and vocational films, the Butte adult education starts its visual aid program Monday, Oct. 11 at 43-8-B from 7-9 p. m. Obtained from the state dept. of vocational education in Phoenix, the first of the series will be composed of half slide-screen and silent films. Subjects to be shown will be: bees, plant propagation of trees and lawns, dressing and cutting of pork, hog barn and seven films on dairy. This visual aid program will be held every Monday and Tuesday.

Check Stoves Warns Mauser

With Old Man Winter beginning to blow his chilly breath, Rivers' residents are warned by E.D. Mauser, fire protection chief, to make sure that their stoves are in working order before using it, as it may prove a serious fire hazard. Oil should flow and burn correctly, and the chimney should be checked. Public works and the fire department will assist all those who need aid.

No bonfires will be permitted under any circumstances.

Classifieds

FOR SALE. One Baldwin piano in excellent condition. Has complete set of new strings and has been tuned three times. Corrected tone. Cheap. See Minnie Sasahara, 29-3-D.

WANTED. Any make and type of typewriter by the Rev. Imai immediately. Anyone willing to sell, contact 3-10-B.

155 different jobs are now open for which a WAC volunteer may qualify. The jobs represent almost every phase of activity by which an individual may find a happy place in doing the kind of things she likes.

In a statement issued as the campaign got underway, President Roosevelt said, "Those of us who have seen and know the work the WACs are doing throughout the military establishments of our country and in foreign station, have only admiration and respect for the spirit, the dignity, and the courage they have shown."

HOSPITAL

10 MIN. FIRE COSTS \$50.

Orange flames licked away about \$50 worth of damage early yesterday morning, as a fire broke out in the nurses' quarter of the Rivers community hospital in Butte, according to E.D. Mauser, fire protection chief.

The fire was subdued in ten minutes. Chief Mauser states that it was caused either by drying clothes too near the stove or careless smoking.

Culprits Found Guilty Of Charges

A resident pleaded guilty to contributing to breach of peace by furnishing liquor to individuals that resulted in their arrest. His 90-day jail sentence was suspended pending good behavior.

Two residents were charged with disorderly conduct and manufacture of liquor. One pleaded guilty on both charges. The other pleaded guilty to the first charge and innocent on the second. Sentences were deferred until Saturday.

Two residents pleaded guilty to trespassing beyond the project boundary and were given 90-day suspended sentences pending good behavior.

KIDS' FOOTBALL CIRCUITS

9 MAN GRID LOOP PROBABLE

With hopes of holding the opener as soon as possible, all team managers interested in entering either of Butte CAS's coming boy's grid circuits, are asked to turn in their previously requested information as soon as possible.

Players have a choice of playing touch or tackle football of six, eleven or non nine - man ball. The loops will be the "Northwestern" for those of ages 14 to 16 and also the "Southwestern League" with an age limit of 15 and under.

SPORTS PARADE

Gilas Parade Of Baseball Stars

Ken Zenimura, leader of baseball activities in Butte, is one we consider about the most appropriate man to start this series rolling with.

The 43 year old veteran started ball as a seventh grader on the champions of a grammar school league which defeated all high school except on the isle of Oahu, Hawaii during 1912. Later he was on the Honolulu's Mills High school nine, which played the Hilo All-Stars for Hawaii's Inter-Island Championship after defeating prep and semi-pro clubs.

KENSO NUSHIDA

Among his early teammates was hurler Kensō "Wonder Boy" Nushida, who in 1934 gained fame as the first Japanese in the Pacific Coast League when he joined the Sacramento club. Fred Tsuda, current-

Softball Enters 2nd Half Play

CAS RELEASES REGULATIONS

Sports officials from the Canal CAS announced that the second half of the 2CAC Softball league will be played out. At a meeting of all team managers and representatives held on October 4, new rulings were set down, effective October 11, when the second half of the league will commence.

The rules are: 1. "A"

THUNDERBIRDS SERIES SUNDAY

Butte All-Stars Slated For 1st Afternoon Tilt, Canal 2nd

Player-Manager Otto Wolf's Thunderbirds" of Phoenix have definitely agreed to compete here Sunday afternoon. They will face a Butte All-Star group first at 1 p.m. and a Canal All-Star squad at 3:00.

The tilts were arranged through Community Activities Section head John C. Welles, 2CAC Baseball Commission Chairman Harry Kono and Butte Baseball Czar Ken Zenimura, said Shotaro (Joe) Hikida of the CAS yesterday.

The following is the Butte pick-up squad's roster, which has been requested to report for practice beginning from tomorrow night.

Catchers - Horse Inouye and Kaz Ikeda; pitchers - Masato Kinoshita, Mit Mitani and George Kanagaki; first base - Nob Oki, Mike

Nakano and Sam Yamasaki; second base - Kenso Zenimura; third base - Sab Yamada.

Shortstop - Seirin Ikeda and Maino Okazaki; outfield - Kenshi Zenimura, Noboru Iriyama, Keizo Okuhara and Shig Kawai.

The squad will be headed by Coach Fred Tsuda and Zenimura.

ly Guadalupe manager, was his high school team mate.

In 1916, he organized the Honolulu Asahi, an outstanding island semi-pro nine ever since. This same club gave such nisei stars as Pvt. Matsuo (Lefty) Higuchi, ace tosser on Shelby's Non-Divisional League Champion Regimental Nine their start.

KORYO COACH

In 1920, after first going to Fresno where he was playing up to evacuation for a while, he went to coach Japan's Koryo High nine which boosted such as Japan's better horsehidors as cousins, an outfielder Tatsumi Zenimura, who was later to captain Meiji's nine in his senior year.

Soon after, he gained the distinction of being the first to organize and bring

league players may be recruited if team members relocated or went to Tule.

2. No new teams, with exception of the high school, may enter the League. 3. Softball bases will be used for league games only.

4. No runner may steal home at any time. 5. All revised team rosters must be in to the CAS by the end of the week to be recognized. 6. All league games will be played on diamonds 23 and 24.

a Hawaiian All-Star nine to the mainland. In 1942 he was first again in taking a team, the Fresno Japanese Ball Club, to Japan. Playing at first and right field was Fred Tsuda again.

He returned to the Orient at the invitation of Meiji in 1927. His nine which included utility infielder Sam Yamasaki, first Sacker Mike Nakano and Fred Yoshikawa, considered among the greatest nisei catchers of all times, won 42 in 50 starts. Of these, no losses were by University nines.

KONO ALL-STARS

Harry Kono's 1937 Allameda All-Stars, which made the trip to Japan was coached by Zenimura. It was then when Yoshikawa retired, that he changed over to catcher from his original position of shortstop. Southpaw Ben Tanizawa, now in Canal, was one who made the trip.

He has three son-ball-players--Kenso, Kenshi and another in Japan.

Zenimura has been on the same field with many greats--Lefty O'Doul, Tony Lazzeri and the famous Joe Dinaggio are some.

He was on the same field with a national pick-up all-star group, including such as Babe Ruth and the immortal Lou Gehrig, were on a national barnstorming tour and stopped at Fresno.



隔離第一列車に同行した グッドマン氏の土産話

第一列車のびんぐ代表として同胞四百九十八名を無事に鶴湖に送り届けて歸所したグッドマン氏は語る。

ツリーレイキ隔離所はホストン等の様にバラックが黒い奴で外見はいかにも收容所の感がある。内部は他の転住所とチットも変つて居らぬ。何と言つても比良の館府は明朗だ。隔離所の周囲は高十呎許りの鉄條網で圍まれ五百呎毎に見張槽があり嚴重に監視されてゐる。鉄條網の内側

にも一ツ低い垣がある。結局センターは二重のフェンスで取巻かれて居る訳で、この二つの垣の間の二十呎乃至三十呎の空地には絶対に立入を許さぬ。

周囲の所産農園及び養雞場等にも見張槽が澤山ある。館府の敷地は大体平坦であるが唯一箇所丘がありそこからシヤスタの山を望む事が出来る。

ツリーレイキには未だ雪は降つてゐないが、嚴冬の節には零度以下二十度位になる。

○隔離最終列車 四百六十八名

昨朝當所を出発した鶴湖行最終列車には社会部長ウオルター氏が同乗した。氏は火曜日に帰所の豫定である。之れで比良よりツリーレイキ行きの合計は千九百十五名となった。因に第一、三三列車は何れも無事着の電報ありとベネット所長より発表あり。

○川町 司法委員決定

去火曜日の市参事員会に於て憲法條章に依り大町、福澤、岩永三氏を司法委員に選挙依囑せり。

○川町 小學校親師會

来る十二日(火)午後二時より本校圖書館に於て集會を催すにつき関係者激れなく出席を希望す。

ストーブ使用に就いて

寒くなるにつれてストーブを使用する者が多くなるが、火事の危険がある。使ふ前に必ず各部について一應入念に調べる様にと、消防署長マウザ氏は警告する処があつた。

煙突ストーブ等に故障

があり自分で修繕の出來ない物は、消防署が土木部に報告して欲しい。

屋外の焚火は絶対に許可せぬ方針である。

○犯罪一束

當所住民二名は許可を得ずして區域外に出て逮捕せられ九十日の謹慎を申附らる。

一名は他人に酒を飲ませ治安妨害の虞之れ亦九十日謹慎のお灸、更に二名は治安妨害と酒類製造の罪で捕へられ火曜日に判決言渡がある筈。



おめいへの贈り物

布疋婦人傳道協會より館内の子供に對して心盡しの贈物が届きました。ベビーのお母様は至急お出でなさい。川の町十六ハ一A

○山口市 病院の火事

昨朝山の市病院看護婦詰所が火事になったが僅か十分間で鎮火した。その損害約五十弗。原因は煙草の吸殻か又は洗濯物をストーブに接近して乾し引火したものであらうとマウザ署長より発表。

○勝利に移動罪なる

家宅部マカーサ嬢発表華府より館内の大移動について確たる命令がない以上実施しない。十五日迄には計画が公表されるだらう。それ以前特別の事情で家宅部の許可した者の外絶對に移動してはならぬ。



○オハヨー州

グリンスプリング 婦人 二名 家庭働 月給五十弗 食堂附

○同州トレド市

家庭働 夫婦者 月給百廿五弗 婦 コック

○クリーブランド

自動車洗ひ一名 週給三十弗 週四十八時間以上は オバートタイム

○ミシガン州

メルバインデル 工場労働者四名 時給八十四仙 週四十八時間以上 オバートタイム

日曜午後一時
日米野球戦
銀木球場にて
前回は所持の方は有効

ツールレイキ隔離所行 最終の第四回組を見送る

十月六日最後の第四回組隔離同胞四百六十八人は多くの友人知己隣人に見送られて午前四時「さよなら」の聲を

残して一年有餘ヶ月漸く住み馴れた比良の館府を後に旅立った。見送る人も往く人も暫時まどろむ暇もなく午前三時半各自の食堂に集って各国民と別れを告げ三時に各指定の食堂指して朝食をとるべく集る。

一旦食堂に入ればもう再び握手の機会が覚束無いので食堂に入る前又ひとしきり暗の中で思切り名残を惜しむ。頭に霜を頂いた老婆が涙乍ら盛に腰を屈めて別れを告げて居るものもある。若い男が元気に

食事もそこくに終れば順番に外に待ち構えてある幌掛けツラツカに各々十数人宛乗り込んで次々と「グツグツ」「サヨナラ」の聲を名残に暗の中に消えて行く……

私共比良転住所在往中は皆様より一方ならぬ御厚誼を賜り難有感謝に不堪候。今回鶴湖転送さるゝに際しては何かと御配慮に預り且つ夜中にも不関御見送被下御厚志の段誠に忝けなく肝銘の至りに存候。右不取敢以紙上厚く御礼申上候。 勿々

十月六日

第四回組
隔離者一同

残留の皆様へ

暗の中に消え行くあの幌掛けツラツカ……昔語りに出て来る朧丸籠が思ひ浮ぶ。夜の夜中……何の罪？誰の科？みんな戦争のいたづらだ。

山の市 八日(金)

映 川の町 九日(土)

映 養鶏 收穫

残留諸賢へ
皆様と寢食苦樂を共にする事茲に一年有餘ヶ月思へば感慨無量であります。

入所以来不慣れな共同生活も漸く板に附き初めた今日皆様とお別れ申すのは哀愁此の上もございませぬ。

然し之も戦時のいたづらで如何ともする事が出来ませぬ。

当会創立以来一般皆様からは陰に陽に一方ならぬ御援助を賜りまして誠に有難く感謝に堪えません。

鶴湖行き会員は皆断乎不動の信念を以つて勇往邁進し民族の先駆者として同胞社会に臨む覚悟でございますから何卒御安心下さい。

最後に皆様の御健康を専一と祈上げます。

十月六日
元比良男女青年會

救済部を利用せよ
家庭問題又は再移転向題で困つてゐる人は自由救済部を利用されたとしと救済部長タトル氏より発表
事務所は六十九区九

於五九会堂
十月十日(日)
日曜学校 午前九時
英語礼拝 午後十時
説教 大角 牧師
日本語礼拝 午後二時
説教 宗 牧師
十字架と祈り
青年共勵会 午後六時半
青年修養会 午後八時
家庭夕拝 午後八時
於草薙氏宅(三三D)
主イエスの研究 八講
ニコデモとの会見
ニサマリヤ伝道

結婚
下田 貞巳
倉田 ミチエ
十月五日川の所仏教会に於て挙式

買度しタイプ
譲渡し下さる方あらば
今井牧師迄(三三〇B)
何れの会社製にても可

教會案内
山の市基督教会
祈禱会 七日午後七時
於世二会堂 佐藤牧師
於五九会堂 泉 牧師
讚美歌練習 九日夜半

会葬御礼
父福次郎儀葬送の際
は慈々御会葬被下誠に
難有奉深謝候一々拝趨
御礼可申上答の処此段
乍略儀以紙上御礼申し
上候 敬具
十月六日
喪主長男山本文男
故人妻 山本ライイ
他親戚友人一同

無 料

映 山の市 九日(土)

映 養鶏 收穫

映 川の町 九日(土)

映 養鶏 收穫

Ex-Residents May Return To Hawaiian Isles

Hawaii-bound will be Dr. and Mrs. Herbert Hata and daughter as soon as they receive their final instructions from Washington. Accepting an offer from the Wilcox Memorial Hospital in Hawaii, Dr. Hata received a priority rating to leave for Hawaii.

In the light of this and similar priority ratings received by others, former residents of Hawaii may apply with the hope that they will be accepted, said Henry Freeland, leave officer.

However, action on such matters will take a considerable period of time warned Freeland.

For definite information and details, all persons interested in the subject should see Freeland at the leave office 69-9.

Coop Assumes Another Service

Butte telegraph service, formerly located in the Project Director's office, has been taken over by the Co-op and is temporarily moved to 42-3-A.

The hours are as follows: 8 a. m. to 11:30 a. m., 1 p. m. to 5:30 p. m., 6:30 p. m. to 9 p. m.

There will be no delivery service; those who receive telegrams will be notified through the telephones in each block.

LEAVE SCORE

This week:	
Indefinite	50
Seasonal	4
Short term	3
Segregants	468
Total	
Indefinites	1,599
Seasonal	287
Short term	37
Segregants	1,915
Population	9,715

BUTTE COUNCIL WILL ELECT CHAIRMAN THREE OFFICERS

Permanent officers for the Butte community council will be elected by the councilmen 1:30 Monday afternoon at the Central Block Manager's of-

fice, stated Harry Miyake, temporary chairman.

Four officers, chairman, vice chairman, secretary, and a treasurer will be elected by majority vote of the councilmen.

The elected chairman will preside at all meetings and will have the power to appoint council members to committees.

Some of the powers of the council as provided in the constitution are as follows:

1. Enact laws, ordinances, and regulations for community government and to provide penalties for violations.

2. Solicit and receive funds and property for community purposes.

3. Provide for orderly voluntary arbitration of civil disputes, and constitute and appoint a panel of arbiters for such arbitration.

4. Deliver resolutions and make presentments to the Project Director on any matter or thing affecting the welfare of the community or any of its residents.

Six Gilans At Midwest School

Six young people of Rivers are in the student body of 170 at Southwestern College in Winfield, Kansas. Of these, four are in the freshman class.

Paul Hagiya, senior, is majoring in religion. At the annual class election, he was chosen full-year alternate representative to the student council. He is a candidate for the presidency of the student body.

Toshio Tsuda is a sophomore and is majoring in pre-medics.

The freshmen and their majors are Yoshie Fujita, sociology; Stanley Hagiya, undecided; Mary Nakahiro, foreign language; and Maxine Nakamura, science.

Miss Fujita was elected vice-president of the freshman class last week.

500 WARSHIPS LAUNCHED FROM RIVERS SHIP YARDS

More than 500 sleek model war vessels for the U. S. Navy have sailed out of Gila's ship factory since March, and some 50 nisei craftsmen are learning a technical art that can well pay dividends after relocation.

So stated enthusiastic Hoyt Martin, superintendent of manufacturing at Gila, who prides himself upon the quality of ships produced and more so on the quality of skilled artisans the model ship is producing. Martin worked as model builder for the Paramount Studios in Hollywood before coming here

and has been in the model building business since 1920.

"Take good craftsmen and before you know it you have good ships," is his motto, and to carry that out Martin is instituting self-study courses during working hours that will teach each worker in advanced and specialized aircraft in which he is interested. Before long advanced workers will be building ancient galleons and other decorative and useful pieces such as projects and hobbies, he said.

(continued on page 3)

NEWS-COURIER

Published every Tuesday, Thursday, Saturday
 Editorial Business Office-57 News Room
 Canal News Office-Administration Bldg.

EDITORIAL

WHAT LETTERS SHOW

Residents write and receive letters from those who have resettled with the same hope and expectancy that they correspond with soldiers in battle areas. The fact is that they both have the same dramatic qualities to the residents. As the resettlers make good, hopes rise and as they become depressed, discouragement is as apparent here, too. The letters, without question, have had a tremendous effect on the center.

The letters that are received have varied from extreme happiness from successful rehabilitation to utter despair. Almost all are sincere expressions of what the writer has felt.

In their sincerity lies a paradox. The letters, with the exception of the more objective ones, are more expressive of the state of mind of the writer than the true conditions of the city that he (she) has resettled in. A good job, a comfortable bed, good food, and pleasant associates will make a letter optimistic. Minus these or anyone of these, the entire picture can be changed.

In their sincerity, the writers generally color letters to obscure the real facts, and thus give residents a slant on outside conditions which in turn colors their mental approach and often proves quite deleterious in effect.

From the letters, nevertheless, can be gathered certain valid conclusions. It has proved, generally, that people who are prepared to go out and stand on their own feet and not rely too much on other people or groups for aid, have fared better than others. They approach resettlement with the idea that pre-Pearl Harbor conditions do not exist any longer, and that life will be hard and costly. They are prepared to meet a certain amount of discrimination and discouragement. These have made successful transitions from the center to normal life.

On the other hand, those who have looked for a bed of roses have found despair more often than not.

Resettlement is necessary. No one will, or can, seriously question it. But a tough, serious, objective approach to it is necessary.



"SHAKESPEARE'S RIGHT! PARTING IS SUCH SORROW, SWEET."

News-Courier Passes Buck To Co-op

The residents have various things for sale or wish to buy them. They lose wallets, clothes, and sundry articles, or find them. Into the NEWS-COURIER office comes a number of requests for ads to cover the above. We have had to reject them because of the lack of space, though we realize that a real need exists for some means whereby they can be brought before the public.

At present, we believe, that the lost and found matters are taken to the Internal Security. But it has never proved a satisfactory means. As for the "wanted" and the "for sales," they go untended by any central clearing agency.

The dissemination of this type of information involves a certain amount of expense, if it were to be done at all efficiently. We feel that the Community Enterprises can better handle this matter than any other group in the center. They can handle both lost and found and the sale and purchase of articles through some central point.

In view of the nature of the co-op which is an organization for public service, we believe it would be in line with their policy to do so. It need not take a loss for the residents have indicated a willingness to pay for such service.

We may be accused of passing the buck. But it has been a buck we have been unable to handle. We hope to be excused.

EXCERPT

Our Government had no ethical or legal right to throw all good and bad persons of Japanese descent into concentration camps. However, we did it and our Government is now trying to correct the injustice that was done. The Government's efforts should receive every good American's cooperation

News-Sentinel
 Fort Wayne, Ind.

100 SHIPS A MONTH ROLL OFF MODEL SHIP PLANT LINE

(continued from page 1)

The model factory's assembly line at present can employ 50 persons and can turn out about 100 ships a

Rice Planted As Experiment

The Canal nursery is growing a quarter of an acre of rice plantings for experimental purposes. The primary purpose of the plantings is for seed.

Certain visitors, especially the elderly women, have proved themselves a hindrance by picking the rice seeds. Being no ordinary brand of rice, this variety of rice is considered one of the best in Japan. The Canal Nursery expressed only one proviso or "keep out" ultimatum: "that residents refrain from taking the seeds for vain purposes, or spoil opportunities of having a productive rice field and supply in the coming year."

MONTANA

Recruiters Here For Sugar Beets

Two representatives from the Utah-Idaho Sugar Co. are now here to recruit 100 boys for sugar beets topping work in Montana.

Work will be done under War Food Administration Contract with transportation expenses paid by the company.

The sliding scale will be used to determine wages from a minimum of \$1.50 a ton to a maximum of \$1.89 a ton. An average person should top four to five tons per day, according to Ford Scalloy one of the representatives.

The harvest season is now in progress and will end about the 15th of November. Housing facilities are government approved, and the whole program is government supervised.

Transportation facilities are being arranged for the first group to leave Tuesday. All interested persons are asked to contact Reed Smoot at the Outside Employment Office in 69-6.

month, but as workers increase, the shop can be enlarged accordingly.

Martin's assembly line eliminates the monotony of specialization by the so-called backward rotation of workers.

"The new worker doesn't start with making small parts," said Martin, "but he gets a practically finished vessel and adds the final touch and polish before it is packed away for shipment."

Thus, he gets an overall view of what he and his fellows are making before he starts the backward rotation that takes him step by step from the finished product to the original blue print. If any worker, during the rotation finds a spot he likes, he can sit on that bench and stick to that operation.

A variety of 30 different kinds of war vessels, ranging from PT boats to battleships, absolute reproductions of the original are being built to scale. Among the more famous ones, are the German battleship, Tirpitz; the 38,000 ton American battleship, the North Carolina, and the aircraft carrier, Lexington, as well as Japanese warships. The model vessels are used in training aviators and na-

(continued on page 4)

CANAL

Carnival Open Today, Tomorrow

Forget your worries and drown your sorrows at the carnival beginning today and concluding tomorrow night. Sponsored by the Canal High Publication Staff, all proceeds will go towards the annual fund in order that the annual may be sold as inexpensively as possible. It will be held at mess 13, the hours being from 1 to 5 and 7 to 11 on Sunday.

One of the main features will be the sale of french fried potatoes, with sandwiches and punch also on the market.

Try your luck in bingo and spin the wheel; your skill in bowling and Penny Pitch, and to the lucky ones go numerous prizes.

CARPENTERS FOR SCHOOL WANTED

More carpenters are needed immediately to work on the Butte school buildings, states Joe H. Janeway, Supt. of Construction.

Though 24 men are needed for the regular crew, only four are now working on the buildings. Unless more men are obtained, the completion will be greatly retarded, thus delaying its use by the students.

Canal school building is progressing satisfactorily with its full crew.

RELOCATION POSSIBILITIES IN SOUTH DISCOURAGING

The South, in general, is an area where economic opportunities are the lowest in the nation, according to a pamphlet received from E. B. Whitaker, field assistant director and acting relocation supervisor, in Little Rock, Arkansas.

The picture of the South is not very "rosy." Quotes the report, "One out of every two who finishes college in the South finds it necessary to go north of the Ohio River to find gainful employment."

There is a surplus of labor in the South and because of this, wages are very low. Never a manufacturing area, all its

raw material are sent out of the region to be manufactured.

Said Whitaker, "We know this is not a very "rosy" picture, but we should be honest and fair with the evacuees and point out that there is little likelihood of their finding positions in this area which would be acceptable to them."

The report, entitled "Economic Conditions of the South" and prepared by the National Emergency Council for President Roosevelt, is in the Employment Office and at the disposal of all those interested in reading it.



MORE MEAT FOR GILANS NEXT WEEK

An increase by 4,000 lbs in the Rivers meat supply will be seen next week, according to H.E. Keadle, project steward.

Up to the present, the weekly supply of 15,000 lbs. took up 13 pts. of the allowed 16 pts. in red stamps, but this added supply will raise it to the full 16 pts., adds Keadle.

GRAVES

Local Police See FBI Movie

Approximately 150 policemen and wives of Butte and Canal saw the movie, "Inside the FBI," and enjoyed a 10 o'clock dinner Thursday night.

Police Chief Fred Graves and Deputy Project Director Luther Hoffman welcomed Ed Smart, the FBI agent from Phoenix, and the resident policemen and their companions.

The film showed the education that FBI men receive from the moment they are accepted until they become full fledged government agents. It also pictured the solution of a crime by modern, scientific methods.

The dinner, held at mess hall 9 in Canal, was donated by Police Captain Ben Fukuzawa and prepared by volunteers.

ISHIZU REPLACES RELOCATED OTANI

Keizo Ishizu, councilman from Block 58, has been appointed by Central Block Manager R. Kinoshita, to succeed Izzy Otani as assistant central block manager.

Otani left Thursday to take a seasonal job with a railroad company in Utah. He is expected to be away for three months.

ADULT ED. CALLS BACK MAGAZINES

All who have checked out magazines from the Butte adult education office are requested to return them immediately to 43-1-D, as inventory is being taken.

SAWYER RECALLS CHICAGO TRIP

Returning from a recent trip to Chicago, W.C. Sawyer, supt. of education, brings back the impressions and life of the relocaters there.

Sawyer gathered as many nisei as possible among those he knew in Chicago, and had a dinner party in his apartment with about ten Gilans. Housing problem was troubling a few, but otherwise, all were enjoying "outside life."

One thing that proved surprising was that though there are many nisei in Chicago, aside from the three who lived in the same apartment, they rarely see each other. One girl commented on the bad impression made by the nisei zoot-suiters, who, on weekends, went to the "loop", standing out conspicuously.

On the way back, Sawyer stopped at Omaha, Nebraska. Omaha, he believes, is a better place to relocate than Chicago, because it is not as crowded, prices are lower, and the attitude "excellent." Nisei and issei are eagerly sought by the farmers to resettle there.

U.S. NAVY RATES MODEL SHOP HIGH

(continued from Page 3)
val cadets in ship identification.

The United States Navy has rated Gila's factory as one of the highest grade model shops in the country.

"The Japanese have a natural ability for handicrafts," said Martin, "and I hope they recognize the fact and take advantage of it."

Today, the demand for model builders is getting greater, says Martin, because modern men realize that one can visualize better through models than through anything else. Ships, houses, cars, furnitures--anything that can be built can be modeled. Training here can enable a man to apply himself to plastics too, Martin declared.

LABORERS-Detroit, Mich.

12 openings for men to handle packaged fuel. Work consists mainly of moving 11-lb. packages. 70¢ per hour, time and a half for over 40 hours per week. Double time for 7th day worked in pay week.

DRAFTSMEN-Detroit Mich.

Several openings for male and female draftsmen drawing maps of war zones. \$135 per month for those with some experience. \$146-\$167 for experienced.

DOMESTIC-Detroit Mich.

For housekeeping, not including laundry and cooking, \$20 per week, and maintenance.

CHICKEN SPECIALIST-Detroit.

Man with family with one or two years experience in raising chicken will receive 8-room house with electricity, room, water cooking range, and \$140 per month.

STATIONARY ENGINEER-Chicago, Ill.

\$150 to \$200 with living quarters for 8 hour day work for experienced fireman whose chief duty will be to fire furnace. Couple accepted.

WAITRESSES-Milwaukee, Wis.

3 openings for work in YMCA. 48 hours per week, \$15 per week plus all meals.

PLASTIC FIGURE PACKERS-Chicago.

5 women needed to pack plaster figures and preparation for shipping. Those with artistic ability can progress to painting department where they can earn as high as \$50 per week. Packing rate 55¢ per hour and overtime after 40-hour week.

LUBRICATORS-Milwaukee, Wis.

One man to wash and lubricate cars, change tires, and other general service station duties. \$125 per month to start. Raise if proves satisfactory.

GARDENER-Merriam, Kansas.

One man to care for yard, do general cleaning, and some dishwashing. \$50 per month plus maintenance.

HAIL AND FAREWELL TO GO OCT. 11

UTAH, Glearfield. Will Hitoshi Masui, George Yamakawa and Yoshihiro Oga, seasonal.

TO GO OCT. 12
COLORADO, Pueblo. Satoru Yamada.

Denver. Mariko Mizukami. **Sterling**. Yoneji Yamamoto. **NEBRASKA**, Omaha. Rose Chikako Kimoto, Ruth Sadako Tokimura.

ILLINOIS, Chicago. Sekiko, Otto, and Kimiyo Furuta; Emiko Dotomoto; Seisuke, Tsui Sakamoto.

UTAH, Salt Lake City. Hideojiro Hirota.

OHIO, Cleveland. Kiyoko Inouye, Oliver Itaya.

Aurora. Seizaburo Ito. **ARKANSAS**, Jerome. Kajo and Mitsuru Mihara.

NEW YORK, Brooklyn. Hana-ko Heyano.

VISITORS OCT. 6
COLORADO, Camp Hale. Pvt. E. Kitade.

ARKANSAS, Jerome. Mrs. K. Sugiyama.

MICHIGAN, Bloomfield Hills. Jimmy and Marion Hatanaka.

LABOR MARKET AREA CLASSIFIED BY WMC

A list classifying 350 important labor market areas into four categories according to adequacy of labor supply has been released by the War Manpower Commission. The list includes all labor market areas in which there is a city of 25,000 or more, or in which special labor supply problems exist and includes every state in the union. Promising cities of each classification are given as follows:

Group I-72 areas: Areas of current acute labor shortage—Hartford, Conn.; Newport, R.I.; Buffalo, N. Y.; Baltimore, Md.; Washington, D.C.; Detroit, Mich.; Indianapolis, Ind.

Group II-112 areas: Areas of labor stringency and those anticipating a labor shortage within six months—New Haven, Conn.; Philadelphia, Penn.; Chicago, Ill.; Springfield, Mass.; Rochester, N.Y.; Cleveland, Ohio; Milwaukee, Wis.

Group III-101 areas: Areas in which a slight labor surplus will remain after six months—Danbury, Conn.; Worcester, Mass.; Auburn, N.Y.; Cincinnati, Ohio; Kalamazoo, Mich.; Grand Rapids, Mich.; Toledo, Ohio; Waukegan, Ill.; Minneapolis, Minn.

Group IV-65 areas: Areas in which a substantial labor surplus will remain after six months—Atlantic City, N.J.; Little Rock, Ark.; Peoria, Ill., New York City area.

Generally, in locations where the prevailing wages are high, cost of living is also high, and the housing shortage is acute.

Peanut Harvest Now Underway

Twelve acres of peanuts planted for center consumption is now being harvested. The crop is considered to be "pretty good."

The field of nappa is maturing fast. The 40-acre crop probably will be harvested next week for both center consumption and outside shipment.

Corn and possibly sweet potatoes will be harvested next week also.

CHURCH

CANAL BUDDHIST

Sunday School	9 a.m.	Church
Jr. YBA and YNA	9 a.m.	Rec. Hall 8
Adult Evening Service	8 p.m.	Church
Daily Morning Service	8:30 a.m.	Church
October 11-16		
Howakai (October 12)	8 p.m.	Rec. Hall 8
Seiten-Chomon-Kai (Oct. 14)	8 p.m.	Church
Memorial Service (Oct. 17)	8 p.m.	Church

CANAL CHRISTIAN

Sunday School	9 a.m.	Church, School
Young Peoples English Ser.	10 a.m.	Church
Issei Service	2 p.m.	Church
C.E. Society	6:30 p.m.	Church
Y.P. Fellowship	8:30 p.m.	Church

CANAL CATHOLIC

Mass	8 a.m.	Church
------	--------	--------

BUTTE BUDDHIST

Sunday School	9 a.m.	Temples 42, 63
YBA Service	8 p.m.	Temple 63
Adult Evening Service	8 p.m.	Temple 42

BUTTE CHRISTIAN

Communion	8 a.m.	Chapel 32
Sunday School	8:15 a.m.	Chapels 40, 59
Sunday School	9:15 a.m.	Chapel 32
Japanese Service	9:15 a.m.	Chapel 59
English Service	10:15 a.m.	Chapels 32, 40 and 59

Pilgrim Fellowship	7:30 p.m.	Chapel 40
Y.P. Fellowship	8:15 p.m.	Chapel 40
7th Day Adventist (Sat.)	3 p.m.	Chapel 40
BUTTE CATHOLIC		
Mass	9:30 a.m.	Church

FARM

Outside Shipment Plans Pending

Preparations have been completed to start shipping Rivers vegetables to the other relocation centers, announced Harry Kamiya, shipping head.

As soon as orders are received, probably next week, shipments of Swiss chard, Armenian cucumbers, nappa, egg plant, and carrot will begin.

The fall planting schedule is just about completed. Over 75% of it has been done.

Vital Statistics

BIRTH

October 6—To Mrs. Atsushi Ibuki, 26-10-C, a boy.

MARRIAGE

Oct. 5—Michiye Kurata, 10-13-A, Fowler, to George Sadami Shimoda, 10-12-A, Fowler.

THUNDERBIRDS FACE ALL-STAR NINES TOMORROW



Oct. 9, 1943 Page 6

BOYS FOOTBALL LOOP TO HOLD MEET WEDNESDAY

All teams planning to enter Butte CAS's boys' Northwestern or Southwestern Football Leagues are asked to prepare to have two representatives from each team at a meeting next Wednesday afternoon at rec. hall 51.

Discussion of possible plans on the formation of the leagues on an exponent system among other things will be discussed.

The players' eligibility may be based upon the age, weight, and etc.

DENSON HOLDS SPORTS CARNIVAL

INVITES ROHWER HORSEKIDERS TO TOURNAMENT

ROHWER, Ark. -- Behind George (Lefty) Kagawa's six-hitter, the local pick-up all-stars turned back an invading nine from the nearby town of Gould recently. The Caucasian nine was smashed 11-2.

The victors along with an all-star softball ten competed in nearby Denson's Sports Carnival last

Hinaga's Team Takes Mt. Mountain Crown, Dominates Selections

Manager Russell Hinaga's San Jose Asahi's, now Zebras, took Heart Mountain's Championship Playoff, reported the Sentinel.

Six players who competed here dominated the "Sentinel All-Stars Squad's" first team and the remaining made the second team and honorable mention.

On the first team were Jack Tono, George Yamada, Babo Nomura, George Hinaga, Chit Akizuki and Tom Okagaki.

Others on the team were Glenn Yamasaki and Yuzo Yoshihara of the Hollywood Huskies and Art Shiono of the Valley Sportsmen.

Strong Phoenix Aggregation To Meet Butte In First Tussle 1:30 CANAL NINE SEEKS REVENGE IN SECOND AFTERNOON CONTEST

Phoenix Thunderbirds of Player-Manager Otto Wolf will make its second appearance in Gila when they tackle a Butte All-Star group at 1:30 tomorrow afternoon and later battle a pick-up 2CAC All-Star nine at Canal from 3:30.

In their first trip, the visitors edged Canal 5-1 but had their game in Butte rained out.

They are expected to arrive about 12:30, have their warm-ups and have the first game in Butte start as soon as possible.

They are said to "probably start" Blondy Robbins, a raved-about strike-out specialist and a man reportedly signed for try-outs with the Chicago Cubs next year.

Southpaw Masato Kinoshita, an eight-game win-

ner in Butte's Major League competition, will afford the opposition. Hurler George Kanagaki will be held in reserve.

The rest of Butte's probable line-up:

Catcher - Kaz Ikeda; first base-Fred Tsuda; second base-Kenso Zenimura; shortstop-Seirin Ikeda or Key Kobayashi; third base-Maino Okazaki or Sab Yamada.

Left field-Konshi Zenimura; centerfield - Noboru Ariyama and right field-Horse Inouye.

With the squad down to almost the minimum, a bit of reshuffling has had to be done.

Fred Tsuda who looked impressive in practice the other day, will probably hold down the initial sack --for couple of frames at least.

Both camps' squad will be minus many stars due to segregation and relocation.

With Ed Nakamura calling signals, either brother Moon, Ted Imura, or Tom Nakatsuka is expected to start for the squad of co-coaches Ben Tanizawa and Kay Nobusada.

Canal's roster:

Tom Egusa, Yas Matsuda, Kay Tanaka, Tom Ehara, Frank Ichimoto, Paul Ryo-no, George Ichimoto, Non Iwahashi, Moon Ikeda, Danny Kawahara, Harry Kurotori and Freezer Furuya.

The visitors' line, which was supposedly to arrive last Thursday via mail, did not come by press time.

Thunderbirds' roster:

Pitcher Ken Cantrell
Pitcher Joe Salazar
Pitcher Blondy Robbins
Catcher Hal Kolovara
First base Phil Jacobs
Second base John Tischilar
Shortstop Otto Wolf
Third base John Pock
Left field Flowers
Center field Bill Wolf
Right field Oki Mosley
Utility Bob Combs

week.

All-star horsehidors from Rohwer competing were: Shiro Mizufuka, Sam Ichiba, Frank Kamibayashi, S a t Oune, Sam Kamibayashi, Kaz Ito, Bill Hottori, Sakae Yamashita, Archie Miyamoto and George Kagawa.

The Denson All-Stars are: Bill Tsukamoto, Hiro Tahara, Yosh Tsukamoto, Hy Ikeda, Yas Chono, Dick Kunishima, Dick Kurima, Tee Saisho, Mac Kurima, Nori Saki, Sam Tsukamoto and Tak Abo.

Still others named were Toxio Watanabe, L a r r y Shimamura, Farrow Yano and Shig Sugimoto of the Sportsmen, Rosie Matsui and Tosh Asano of the Zebras, Shig Omura and Sid Kashiwabara of the Huskies.

Both Asano and Nomura were originally of the Huskies and Sportsman respectively.

Cody Center Hi Wins Opener

Heart Mountain High School eleven trimmed the nearby Worland squad 7-0 to open their inter-scholastic football competition, reported the Sentinel.



147

ユタ州、プロボの無頼の徒 同胞館に暴行事件

ユタ地方の、ユタ事務長、ヒータソンの発表に依れば、去る土曜日ユタ州プロボにある戦時食料行政労働キヤンプに散弾を打ち込んだ者があった。同所には約二百人の同胞が働いて居る。

が幸に軽傷であった。同事件の使喚者はプロボ市に流された労働者である。市長を初め警察署では之れ等の犯人は嚴重に処罰すると確言した。一時喧嘩した人心も程なく鎮靜し、同胞は従前通りの仕事に復帰して事件は何等の影響も齎らさなかつた。

翌日曜日には館主任及び警官に依つて責任者五名逮捕せられ尚殘類も月曜迄には檢査せられるだらうと豫期されて居る。

同所の仕事は主として農業で收穫を終る迄で皆踏み留る決心で居る中、には永久外出に変更する希望者もある。

鶴湖の人口膨大

來火曜日昭和転住所よりの隔離列車を殺軍として九月十四日以來ウィリレイキに移送された数は一万六百人に及び現人口總計は一万八千人を擁するに到つた。

九月末日迄に各転住所より外出した者が

一万九千人に及び内一万二千人が永え外出者である。

隔離完成後転住所残留者は七万三千人である

病院長及食堂栄養監督に關し

重大なる請願二件

スリース院長留任の件
比良病院の産みの親であり一万余同胞の生命の守護神として医員看護婦其他関係者の敬慕の的であるスリース院長

川の町 図書館

燈火親むの候となり邦語書籍の揃底は倍急迫を告げて來た。殊にウィリレイキ行実行後は甚だしい、當事者は兩館併に巨躍氣となつて本漁りに没頭中である。此際藏書家は奮闘一冊でも提供して欲しい、相當の謝礼を致す、通知下さるは早速伺ひますと。

山の市 高親師會

幹部會
今晚八時より四十三号一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百、

山の市 公衆電報

臨時取扱事務所
山の市一般住民の便宜の爲四十二區一三一A中央区長室を一時使用して左の時間に電報を取扱ひます。

午前八時―十二時半
午後一時―五時半
夜間六時半―九時
但し電報配達は致しませぬ、電話で知らせますから取りにお出で下さい。

の留任請願書を各方面に提出する事になった。
スリース博士をメスの栄養監督とする件
當所の栄養状態の危機を救ふべく斯道の權威博士に監督權下附を請願す

川の町カーニバル

愈々今日と明日
全幅の御支援を乞ふ

訂正

前號所報川の町奉事委員會より体囑せられたる大町福沢岩永三氏は司法委員に非ず、只市政及法務一般に亘る詳細の研究並に起草推薦答申委員にして一時的のものなり正式司法委員は追つて選挙決定の苦と。

山の市漢文科

來る月曜日より四十三區一九一Dに於いて開始される。

山の市劇上演

就職

デトロイト
女子三人或三人家族
一人はコック、俱
一人は屋内働、樂
一人は屋外働、部
月給二百弗住宅附

同市

家庭働女子一名
週給二十弗、食室附
料理、洗濯なし

同市

工場労働男子二名
時給七十仙、オバータイム
一日十時間、週六日

バーミンガム市
家庭働夫婦者
經驗を要す
夫、屋外働、食室附
婦、屋内働、附
月給百七十五弗
同市
プレカー一名
時給一弗

隔離に伴ふ 涙と半信半疑の跡 (一)

マイクラ、オヘア嬢

本文は十月二日附のアリゾナデイリースター紙より譯出したもので同紙記者マイクラ、オヘア嬢の筆にかゝるものである。

比良転住所から二千名近い日本人は再び加州に歸る途について、之等の日本人は米國を見捨て、日本を好む人々である。

然し乍ら、彼等は流罪人として哀れな一年間を過して来たのである。彼等は決して、此の一本の青い木もない炎熱焼くが如き埃だらけの沙漠から眞珠湾事件以前の住み慣れた涼しいあの太平洋岸の古巣に歸るのではない。今度は彼等が自己の意志に依つて鉄條網と見張櫓と番兵とで嚴重に監視されてゐるオレゴン州境の高山地にある敵國外

らう。隔離者同志でさへ斯も千差万別である。況や残留者間に於てをやである。其の上、黒、白、異人種、近交錯状態下、悲哀を醸す人、痛快を感じる不逞の徒、または靜觀態度を執る人、或は興味を以て監視する人、等々さまざまであらう。軍事査録質問に対してNOと答へた之等二千人に對して、「ジャツアは飽く迄ジャツアである」と言つてそのまゝ捨置く事はない。見送る白人の中には、日本人と戦前又は館府に入つてから一緒に働いて日本人をよく理解して居ると云ふ。或者は転住所を訪問し、立退人が居住に殆んど不可能と思はれる此の沙漠を彼等の努力に依つて只單に我慢の出来

得る程度でなく、非常に住み良い処に見える近所に造り上げて居る事や、彼等の産業、企業を見、或は彼等というく話をして交し、ツールレイキに往く理由を聞いたたり又は転住所に居残る譯を尋ねたりした。隔離列車が出る前日、私は隔離者について、質問して見て、始めて怨恨、民主主義の不可解、一種の恐怖、米國の喝へる四大自由の不可解等、彼等の心はいつぱいである事がわかつたのである。(次号へ續く)

教會案内

○山の市 仏教会

日曜学校 十日前九時

於第一會堂 鈴木先生

於第二會堂 今村先生

於第一會堂 松本先生

於第一會堂 鈴木先生

於第二會堂 鈴木先生

於第三會堂 鈴木先生

○山の市 基督教會

早天礼拝 午前六時

於五九會堂 津田牧師

於五九會堂 大下牧師

於五九會堂 泉牧師

於五九會堂 泉牧師

於五九會堂 泉牧師

於五九會堂 泉牧師

於五九會堂 泉牧師

於五九會堂 泉牧師

於五九會堂 泉牧師

於五九會堂 泉牧師

於五九會堂 泉牧師

於五九會堂 泉牧師

於五九會堂 泉牧師

於五九會堂 泉牧師

於五九會堂 泉牧師

於五九會堂 泉牧師

於五九會堂 泉牧師

於五九會堂 泉牧師

於十八娛樂館 津布良先生

一般礼拝 午後八時

於於教會堂 波多先生

晨朝説教 十日前九時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

於於教會堂 每朝八時

山の市成人教育事務所から雑誌を借りて居る人は直ぐ返還されたしと

會計報告

比良相撲本部

○收入之部

前會計より讓受金

九月二日 一九三九二

花相撲寄附金

九月十日 二二四二

賣店払戻金

三五〇〇

送別相撲寄附

及び一般寄附

九月廿七日 二二一三

合計 二八二九七

○支出之部

花相撲諸雜費

五四七四

送別相撲諸雜費

七七九八

土俵係りへお礼

八〇〇

合計 一四〇七二

○差引殘金

一四二二五

火の用心

各区内の火災危険物は

ツラツカで運んで片付け

ける事。風の強い日な

ど若し火事でも起れば

全館府は瞬間に灰と

化する虞がある。此の防

火週を利用して各区内を綺麗に掃除しませう

Butte NEWS-COURIER

R I V E R S • A R I Z O N A

VOL. III No. 22

Tuesday, October 12, 1943

CANAL RINGS UP \$3,250 IN BONDS MIYAKE CHOSEN PERMANENT CHAIRMAN OF BUTTE COUNCIL

A sudden splurge of individual bond buying by evacuees in Canal since last Monday has accounted for \$3,250.00 worth of war bonds sold, according to the Rivers postmaster.

Bond buying by blocks is as follows:

Block 8—\$975.00, block 27—\$775.00, block 7—\$675., block 23—\$500.00, block 16—\$150.00, block 4—\$100.00. and block 5—\$75.00.

Harry Miyake, former central block manager and present councilman from block 52, was elected permanent chairman of the Butte Community Council yesterday at the council meeting.

Elected to assist Miyake are John L. Fukushima, vice chairman; Vorlin Yamamoto, secretary; and Masato Kato, treasurer. The newly elected officers will meet to

select an executive board and necessary committees.

Vice Chairman Fukushima is the chairman of the Parent Teachers Association of the Butte High School, and a former member of the Butte Temporary Council Advisory Board to the project director. Yamamoto, youthful representative from block 74, is a laboratory technician at the hospital. Kato is present secretary of the coop, and one-time organizer of the coop as a member of the temporary council.

MRS. FDR THROWS "A CHALLENGE TO AMERICAN SPORTSMANSHIP"

Mrs. Franklin D. Roosevelt asks fair play for loyal evacuees of Japanese descent in an article in the October 17 issue of Collier's.

Under the title, "A Challenge to American Sportsmanship," the First Lady writes:

"Japanese Americans may be no more Japanese than a German American is German, or an Italian American is

Italian. All of these people, including the Japanese Americans, have men who are fighting today for the preservation of the democratic way of life and the ideas around which our nation was built...

"Every citizen in this country has a right to our basic freedoms, to justice and to equality of opportunity and we retain the right to lead our individual lives as we please, but we can only do so if we grant to others the freedoms that we wish for ourselves..."

Mrs. Roosevelt briefly traces the history of the Japanese on the West Coast, from the Exclusion Act of 1924 to Pearl Harbor and then the evacuation.

"To many young people, this must have seemed strange treatment of American citizens," she writes, "and one cannot be surprised at the reaction that manifested itself not only in young Japanese Americans, but in others who had known them well and had been educated with them, and who asked bitterly, 'What price American citizenship'?"

"But the Japanese, for most part, proved to be patient, adaptable, and courageous."

Rowalt Of WRA Passes Away

Elmer Rowalt, deputy director of the War Relocation Authority, died on Friday, Oct. 8, after a brief illness, the project was advised last week by Director D. S. Myer.

John Province, assistant director of Community Management Division, has been appointed to assume Rowalt's duties in addition to his own.

Rowalt was one of WRA's veteran administrators. He was appointed by Milton Eisenhower, first WRA Director, as assistant director. As one of his last assignments, he was in charge of the WRA segregation program.

AWAITING ANSWER FROM GLASS CO.

W. G. Graham, finance officer and trustee member of the camouflage net fund, declared yesterday that no answer has been received from the Southern California Glass Co. to the letter demanding payment.

The letter of demand had been sent on Sept. 25, at which time Graham had expected the money to be distributed probably within two weeks.

LEAVES

Director Can Say 'Yes' Or 'No'

Project directors have been given the authority to issue indefinite leaves to evacuees who have not previously received leave clearance if, among other things directors believe that there is no reasonable ground that the persons involved would interfere with the war program or otherwise endanger the public peace and security.

Said Dillon Myer, "The project director is in a better position to form a judgment about an individual evacuee than anyone else in the organization.

The project directors will base their conclusions on specific factual evidence gathered about the individual both within the center and before eva-

ASAKURA ON CINCINNATI OUTSIDE JOB OFFERS DEcriED

Dear _____

Cincinnati is about the nicest place for me. Although there are many places in Ohio which pay higher wages, this city is about the most conservative place. There is no such thing as high cost of living. Things cost no more here than I used to pay in California way before Pearl Harbor. Did I hear something about housing? Here we select our homes and in the good districts. The rent is reasonable; for example: a beautiful five room house is fifty dollars a month, and the utiliation average around five dollars a month. So if a family head can make forty-five dollars a week here, he can make a comfortable living.

The people here are patriotic, but they go about being so without hysteria and flag waving. Most have German names, and you run across many who speak with that German accent, but they are a most conservative, solid and moderate people. They do not slap you on the back and stab you one hour later. I came out here fortified for some antagonism, but to my surprise, I found none.

Although I have many fine memories of Gila, a fellow can never go back there. It is a darn grand feeling to be back in America.

The job offers that came into WRA are just plain lousy. I think anybody who quits his job and finds something better cannot be condemned too much (provided he is sincere about accepting it in the first place), for a fellow must look for a job if he wants something worthwhile. Sorry I have to talk like this but I think it is the truth. Many of the people who came here and found excellent jobs, found them through their own initiative.

Sincerely yours,
Taki Asakura

NEWS-COURIER

PUBLISHED Every Tuesday, Thursday, Saturday
Editorial Business Office-57 News Room
Canal News Office-Administration Bldg.

EDITORIAL

LOYAL "ENEMY" ALIENS

Within a few weeks the process of segregation at Tule Lake will be completed, and the way will be open for a thorough program of relocation. Center residents and their administrative staffs can look forward to working unhandicapped by the restless, uncooperative elements heretofore hampering them.

The whole administration of the centers can now be directed toward that element that deserved the aid and comfort the WRA originally planned—the loyal group.

But segregation also brings clearly to the fore one incontrovertible fact, and without recognition of and action upon this fact, the process of segregation cannot be termed wholly successful.

That fact: the final loyalty of the issei who chose not to go to Tule Lake.

The overwhelming majority of the issei chose to stand by the country of their adoption and the homeland of their sons and daughters. This is tribute indeed to the binding force of democracy, but it is tribute, too, to the men and women who, in times of stress and emotion, could nevertheless make this great and abiding decision.

Such action surely deserves more than a token tribute of words. And surely, for those people, the government ought to see its way clear toward the following actions in respect to their loyalty and as yet unrewarded devotion:

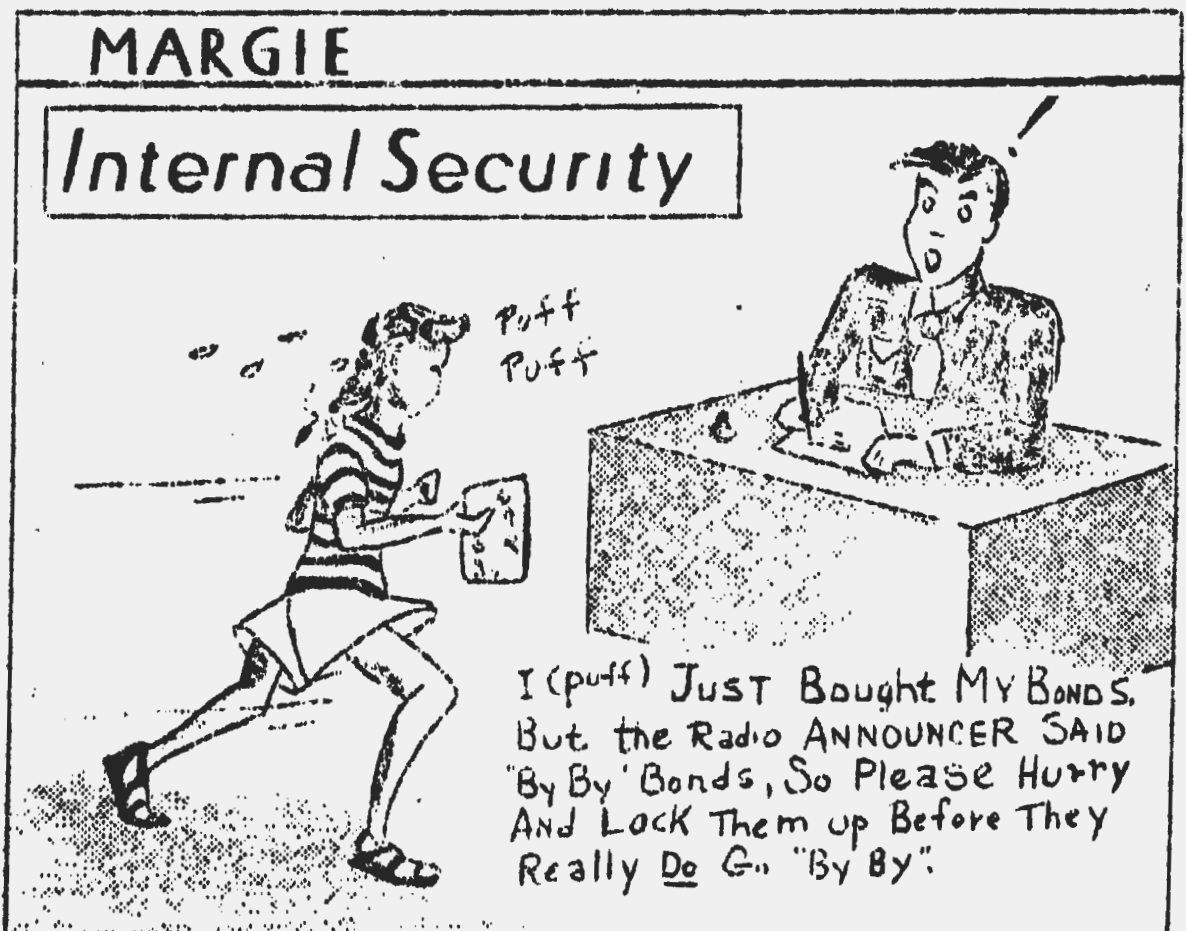
1. A change in their status from "enemy" to "loyal aliens."

2. Hastening of their clearances and aid toward their early relocation.

3. A repeal of the anti-Oriental naturalization laws to allow these issei naturalization by the country of their choice.

The government can do no less for these men and women, many of whom have sons and daughters, too, in the uniforms of the U.S. army. The government, surely, can do no less for these persons who ask so little, who deserve so much.

Editorial taken from
—Pacific Citizen



BENNETT:

My Appreciation To

"I want to extend my personal appreciation and the appreciation of the entire staff for the fine and unselfish services rendered by members of all the division during the segregation. The long hours and hard work so necessary to this rapid movement resulted in expression of appreciation from each military train commander. May I specially commend the following for their untiring efforts:

Social welfare—Kozo Fukagai, May Morooka, Mary Obata, Midori Satomi, George Horiuchi, Mrs. T. Hosoura; housing—June Ono, Margaret Otsuji, Doris

Mayeda; community analysis—Ted Sakurai; transportation—Tak Noda, Henry Sato; evacuee property—Mich Yamamoto, John Morooka; mess—Tom Itaya, Steve Yamada; chief block consultant—Tadashi Iwamoto; central block managers—T. Kinoshita, T. Yahanda; Internal Security—Captain Ben Fukuzawa, Captain Jun Nakano, Lt. Frank Wakida, Lt. Norman Takusagawa.

Reports—James Nakamura; health—Verlin Yamamoto, Drs. George Iki, Herbert Hata, Kunisada Kiyasu, Kichiro Noda, Matsukichi Kanai, Takenosuke Nakamura, Yoshitaka Nakano; public works—Uta Mitsunaga.

HOSPITAL STAFF STILL SHORT

Although the hospital staff is continually being depleted through relocation, the number of patients remains constant, said Chief Nurse Augusta Peters.

There are usually from 120 to 125 patients in both the Butte and Canal hospitals but not enough nurses' aides to care for them properly.

Said Dr. Jack Sleath, "The shortage in Wards D and E is the worst problem in the hospitals."

Livestock Class Offers Experience

Last Sunday, the livestock practice class, under the supervision of Walter Emerick, livestock head, vaccinated 100 pigs for hog cholera.

Since the early part of March, the livestock class has been meeting every Sunday. The students learn how to handle the various types of livestock found on the project.

Any person who is interested in gaining practical experience in the livestock field may enter the class.

CANAL USO GIRLS ENTERTAIN SOLDIERS

Navy and White girls were the sponsors of a get-together Friday at their USO Clubhouse, room 26.

The party was attended by seven visiting soldiers.

OPA FILE WORK FINISH SOON

The OPA war ration stub filing work in Rivers is expected to be finished by Thursday or Friday, announced William Hiso, employment supervisor.

Since its start in September, the workers have worked at a feverish rate of speed to complete the work. Many have worked day and night, and Saturdays and Sundays to keep up with the schedule. Said Hiso, "My sincerest appreciation to the boys and girls for the fine work they have done the past month."

SACRAMENTO EVACUEE PROPERTY WELL-CARED

Dr. Gordon Brown, social analyst, who accompanied the third trainload of segregants, returned to Gila Sunday without having reached Tule Lake.

At Sacramento, Kanzo Mayeda, 54 suffered a heart attack and was taken to the Sacramento County hospital. Dr. Brown stayed with him for three days while the segregation train proceeded on. The

regional office at San Francisco took over Mayeda's case, and he is resting at the hospital until he is ready to continue to Tule, stated Dr. Brown.

During his three-day stay at Sacramento, Dr. Brown saw the WRA warehouse where evacuee property has been packed, labeled, separated according to families, and stored. Some articles which might become moth-infested have been wrapped with naphthalene inclosed. He also saw a private beauty parlor which had been plundered before the WRA was called to take over the storage. Most of the property was salvaged and stored.

On his way back, Dr. Brown visited San Francisco where he managed to find hotel accommodations only after 13 tries.

LAST CALL FOR SEASONAL JOBS

About 70 boys left Rivers this morning for the sugar beet fields in Pueblo, Colorado.

More recruits are being sought for sugar beet work in Montana. The last day for the recruiting of labor will be Wednesday up to three o'clock. This will probably be the last time that season jobs will be offered this year, said William Hiso, employment supervisor.

CANAL

China Shall Rise Again In Library

To any American, "China Shall Rise Again," authored by Madame Chiang Kai-Shek, will be a revelation, for its candid admission of shortcomings in the Chinese character, for its truly superb spirit as it reflects the undaunted will of a nation to survive and grow, and for the information of the conduct of Chinese affairs since the war began. The book is available at the Canal public library, along with "I Saw the Fall of the Philippines," by Carlos P. Romulo. The author is a Filipino Pulitzer prize-winner and was the last man off Bataan. Also a colonel on MacArthur's staff, he writes for the first time of the hope and despair of those who fought to the last man.



RETOUCHER, Cleveland. Experienced retoucher needed by Conner & Geddes, Inc. of Cleveland. Position pays \$50 per week and up depending upon ability.

DRAFTSMEN-Washington, D.C. Civil Service Commission anxious to secure architects and draftsmen. Salary according to experience and ability ranges from \$1620 to \$4600 per annum plus overtime. Opportunity for promotion. Need is urgent.

SEAMSTRESSES-New York.

Opening for twelve seamstresses in the alteration rooms of Bergdorf-Goodman, leading dress shop of the world. Salary \$26 per week to start.

TRUCK MECHANIC-New York.

Opening available for stenographer experienced in taking dictation, filing, and typing. 40-hour week, \$25 a week and up depending upon ability.

ACCOUNTANT-Washington, D.C.

Opening available for several accountants, male or female. Salary ranges from \$1400 to \$4600 per annum plus overtime depending upon ability.

FARM WORK-Wisconsin.

Family desired with man interested in learning dairy business. 140 acres, some in corn, oats, with most in pasture. Special apartment with private entrance. \$75 per month plus produce. Ideal for family with not more than two children.

PLANT WORKERS-Cleveland.

Pepsi-Cola company can use 15 workers to handle cases of bottles. Company furnishes shirts and trousers. 70¢ per hour to start, time and a half for overtime. 40 hours per week.

LANGUAGE TEACHER-Harvard.

University. School for Overseas Administration desires Japanese language teacher to assist instructor by speaking Japanese. Applicant must be citizen. Qualifications are proper

PTA PLANS ACTIVE PROGRAM FOR COMING SCHOOL YEAR

NOSE COUNT HITS NEW LOW

Gila's population dropped below 10,000 for the first time on October 6 when 9,743 persons were registered at the Rivers center. 1,404 are on general indefinite leave, 110 on educational leave, 70 volunteers in the army, and 6 selective service inductees.

C.A.S. PLANS SONG FEST

Old and new favorites will be sung from youthful throats as the songfest for children 16 and under gets underway Saturday, Oct. 16, at mess 51 from 7-8:30 p.m.

Song leaders will be Yoshiko Nakamura and Midori Satomi, and accompanist is John Fuyumo. If this first songfest is a success, it will become a weekly event, states Joe Shigezane, Butte director of community events.

McSparren Now Heads Hospital

Dr. Joseph McSparren returned today from his annual leave to assume his duties as the new chief medical officer. A replacement from Jerome, Dr. McSparren came to Rivers two weeks ago, but took his annual leave before taking on his new duties.

Dr. Jack Sleath, who has been the acting chief medical officer in Dr. McSparren's absence has not received any orders from Washington to leave the center yet. However, he expects the order to be forthcoming by the end of the week.

Accompanying Dr. McSparren was his wife.

accent and at least high school or junior college education in Japan. Salary up to \$200 per month depending upon qualifications. Contract will be on 3-month basis with renewal if prove satisfactory.

To take more active part in helping the Butte high school to get better and complete educational facilities, the Butte high school PTA held its executive board meeting Saturday, Oct. 9, and set up the following standing committee and chairmen:

Publicity-Y. Sato; membership-H. Miyake; program-Mrs. Kota; education-T. Kinoshita; and health-W. Bell.

Also \$100 was donated to the Butte high school by the chapter in order that additional dictionaries, reference books and laboratory apparatus may be purchased.

LEADERS TO BE TRAINED

The leaders of tomorrow must be trained today. Beginning Thursday, Oct. 14, a two-day leadership training course will commence under the instructorship of J.V. Root and Mrs. Ruth Pauly of the YMCA and YWCA in Phoenix.

First night session will be held in Canal at rec. 9 from 8-9:30. Butte will meet first at CAS office, rec. 51, and proceed to Canal. The second night, Friday, Oct. 15, class will be held in Butte, Chapel 59 from 8-9:30 p.m.

Among the topics for discussion will be: the philosophy of group work-what-so-called "character building" is all about;

(continued on page 5)

DRAMATICS CLASS A POSSIBILITY

"To be or not to be, that is the question." All you aspiring thespians, settle your question now as to the discovery of your theatrical talents by signing up for dramatics at the Butte adult education office, 45-1-D.

If enough people are interested, the course will be offered, stated Dr. Monika Kehoe, adult education director. Registration will be open every evening this week.

PETITIONS REQUEST SERVICES OF DRS. LAWSON AND SLEATH

Two petitions representing the spontaneous expression of the evacuee population and supported by the block managers and the Community Council of both camps are now being circulated among the populace.

One of the petitions wishes to install Dr. Grace Lawson, (hospital dietician) as dietician of all the project mess halls and the other wishes to retain acting chief medical officer Dr. Jack Sleath as the chief medical officer.

Investigations by the Community Council showed that the routine physical examination of school children show evidence of malnutrition probably due to dietary deficiencies.

SKETCHING CLASS OPENED IN BUTTE

Have you ever thought of the fun it would be to be able to sketch a friend, design your own Christmas cards, or illustrate your letters to your friends? This pleasure can be yours after a few lessons under Shotaro Inaba, Butte adult education art instructor, at 43-14-A, from 7-9 p.m. every evening. Registration is still open.

Those interested in taking a sketching trip are asked to meet with Inaba on Saturday morning or afternoon at rec. 23.

Inaba has had training

Leaders To Study Club Organizing

(continued from page 4)

how to organize a boys' or girls' club group; building a group program-what and how; crafts and games; recognition and advancement; evaluating the program.

It is suggested that the group meet from 8 to 8:40 p.m., then have a ten minutes "breather" between periods. The second section on Thursday evening is to be divided into two groups-one for leaders of girls' groups. All interested are urged to attend.

Impressed by the remarkable work done by Dr. Lawson in the Hospital mess, she was desired by the residents to supervise the diet of all the project mess halls.

Fearing that the loss of Dr. Sleath would mean the further loss of evacuee doctors, nurses and others who would be more inclined to leave the project without his presence and because of the great work he has done in the past, Rivers evacuees are circulating the petition to keep him here in Gila.

KAN-BUN, SHUJI CLASSES START

Kwan-bun started last night, to be held Mon., Wed., and Fri. evenings from 7:30 to 9:30 p.m. at 43-9-B under the supervision of Kykei Takemoto. All interested persons are cordially invited to attend.

Shuji (Chinese lettering) is now in session every Saturday and Sunday mornings from 9:30 to 11, under Kykei Takemoto, at 43-9-C. New registrants are welcome.

with the Art Student's League in New York, the Pennsylvania Academy of Fine Arts, and in Washington, and has received prizes for his paintings from various galleries.

Vital Statistics

MARRIAGES

Oct. 7-Toshiko Miyai, 4-12-A, Winters, to Yutaka Tauchi.

Oct. 10-Masako Kanda, 51-3-A, Santa Maria, to Tsutomu Tsuruda, Camp Robinson.

BIRTHS

Oct. 7-To Mrs. Juichi Hayashi, 6-4-B, a boy.

Oct. 7-To Mrs. Iwaichi Mura, 33-3-D, a girl.

Oct. 7-to Mrs. Hisata Hachiya, 26-12-A.

Oct. 7-To Mrs. Frank Noda, 74-14-A, a boy.

Oct. 9-To Mrs. Tanotsu Miyakawa, 7-12-C, a boy.

DEATHS

Oct. 7-Sangoro Mii, 26-14-D.



ILLINOIS, Rockford. Miyoko, Allen and Joanne Masuhara.

Chicago. Jiro Moriwaki. COLORADO, Denver. Suzu, Hanako and Miyoko Wakayama.

TEXAS, Houston. Hiroshi Hamaguchi.

IOWA, Albion. Jack, Kesano, Minoru James, and Tomiko Lillian Kasai.

MICHIGAN, Grosse Pointe. Roy Rohachi and Machiko Ikeda.

NEW MEXICO, Santa Fe. Kuichi Izumi, Naichi Ikeda, Tomoichi Hoshino, Shigeto Amano, and Tokio Shirakawa.

ILLINOIS, Chidago. Robert Nakamura.

COLORADO, Granada. Esther Kusumi.

ARIZONA, Phoenix. Robert Nomi.

ARKANSAS, Camp Robinson. Tsutomu Tsuruda.

ARIZONA, Poston. Hiroko, Sanaye, and Grant Nobuhiko Hiraoka.

GR To Sponsor Winter Dance

You won't find a white Christmas, much less a white winter, in Gila, but why bemoan it when you can go to "Winter's Gaiety Hop," sponsored by the Butte GR district 4, Ocatilla.

This dance will be held Saturday, Oct. 16, at mess 52, beginning 8 p.m. A limited number of bids are being sold by the Ocatilla members and at the 58 canteen; 25 cents for couple, stags, or stagettes. Absolutely no bids will be sold at the door. Refreshments and program dance.

EURASIAN BABY NEEDS PARENTS

A Child Welfare Agency in California is seeking a family to adopt a 7-month old Eurasian baby girl, disclosed William Tuttle, social welfare head. A family of mixed marriage is preferred. Interested persons should contact the welfare department.

2CAC GETS REVENGE, SMASH THUNDERBIRDS 5-0

CANAL'S TEDDY IMURA BLANKS CAUCASIANS 5-0

Beginning a fateful scoring rally in the third spasm of the encounter with a beautiful bunt by youthful hurler Ted Imura, a scintillating Canal All-Star aggregation blanked the 1942 Arizona State Champs, the Thunderbirds 5-0. Backed amply with a fast infield, Ted Imura chalked up another win, holding the opposing invaders to three scattered hits while in a "5" fracas, teammates collected 5 runs for 5 hits, off of 5 high-priced errors marked down against their opponents.

Ehara, second sacker, banged out a hard triple out into deep right field, to score "Blackie" Kurotori in the fourth canto, with receiver Ed Nakamura following up, tagging another of Flower's offerings for a long, clean triple out into far center scoring Ehara. Nakamura nicked the pan on an error credited to a wild pitch, bringing the count to 5-0. Twice in the third and sixth, the Thunderbirds slammed into beautiful double plays from Ehara to Moon Nakamura check a possible score for the invaders.

SUNDAY'S VISITING CLUB GETS HAUL OF BALL GAMES' RECEIPTS

Including the fee of Thunderbirds' umpire, **CA-BOYS' GRIDIRON:**

CAS MEETING TOMORROW 4 P.M.

All groups interested in entering Butte's tentative boys' football leagues have been requested to have two team representatives at a meeting tomorrow from 4 p.m. at the CAS, rec. hall 51.

The exponent system--that used in schools may be used and will be discussed among other possible plans on what type of ball is to be played.

Under the exponent system, the age, weight and height of an athletic is put together and he is rated as E, D or F, etc.

Butte Pick-ups Edge Visitors From Phoenix By 3-2 Margin

Phoenix Thunderbirds' second invasion of Gila proved unsuccessful in both ends of a doubleheader last Sunday afternoon. The Caucasians were turned back in the opener by a Butte pick-up all-star group 3-2. A 2CAC all-star nine avenged itself of a previous loss by whitewashing the visitors 5-0 in the night cap.

Konshi Zenimura's first of two singles broke a 2-0 count in the fifth--hot-footing it around on a sacrifice and a pair of mis-cues.



SOFTBALL STARTS 2ND ROUND WITH NEW REGULATIONS

In softball, the second round of the 2CAC race began last evening. Tonight a combined Block 27 and Globe Trotter ensemble will tangle with the Block Busters. Tomorrow, the 24 sluggers meet Block 28 for the second consecutive encounter, while the Firemen meet the Zeros. It was announced that all teams must be at their diamond by 6:00 and at 6:15, a forfeit will be called. No baseball spikes are allowed.

nal paid the visitors \$70 the first time they came and gave \$55 for Sunday's game, revealed 2CAC Baseball Commission Chairman Harry Kono yesterday.

The total intakes from the donations of both games is expected to be announced soon.

Butte's tilt Sunday grossed \$122.53 of which \$115 went to the visitors, revealed Butte Baseball Czar Ken Zenimura.

Although there was actually only one Butte game, the above sum includes the fees for last times's rained-out game. That fee, if paid along with that for Sunday's game, would have totaled \$130. Butte and the visitors com-promised for the \$115.00.

Kenso Zenimura's double, Maino Okazaki's walk, Horse Inouye's grounding out and Noboru Iriyama's three-baser netted the tying and winning markers in the sixth.

After the losers pushed across two tallies on a comedy of errors in the second, they blew many chances--fizzling out after starting the frames out with a couple of men on bases.

Rightfielder John Molis's two safeties and second-sacker Chilly Tschilar's triple provided the big noise for the Phoenix club at the plate.

Besides a bingle and a three-ply hit to his credit, Keizo Okuhara took the game's fielding gem--a spectacular running catch of left fielder Don Cantrell's deep drive to center in the fifth.

Masato Kinoshita bested the highly-rogarded fireballer Blondy Robbins. Both were tagged for six hits. Robbins wiffed eight.

Score by innings: R H E
Th'erbirds.030000000-2 6 4
Butte.....00001200x-3 6 9

NEW LEAGUE HELD UP TO HORSEHIDERS

Whether Rivers' Inter-Camp League will form, will be up to the respective players and it is expected to be announced soon, said Butte Baseball Czar Ken Zenimura.

Minus many segregated and relocated horsehidiers, the circuits if organized, will probably consists of about four teams--two from each camp. If it doesn't, a Butte league also of about four teams will probably form. Either league will most likely have a short schedule; ending around the latter part of November with games on Saturdays and Sundays.



148

山の市 参事員會役員決定

山の市参事員會は昨日午後一時半より中央區長室に於て定期會議を開き、憲法第三條に依り役員の互選をなし左の如く當選就任した

- 議長 三宅ハリ氏
- 副議長 福島シヨウ氏
- 主事 山本バリエ氏
- 會計 加藤正人氏

ベネット所長

隔離事務關係者に感謝の意を表す
當所の隔離事務遂行に關し各部署は骨

身惜ます奉仕的に働きたるの重大任務を最期滑に完成し十軒住所中第一の好成績を挙げ得たる功勞に對し本官は行政官に代つて深く感謝の意を表する次第である。

W.R.A 副長官の計
華府轉任副長官エルトマローウアト氏は病氣中なりしが藥石効なく遂に去る八日逝去す

因に後任は現社會部副長シヨウ・プロビンズ氏が任命せられた。

良人口を減らす

當所人口六日現在は九千七百四十三人で今日迄の永久外出千四百四人、入李外出百十名、陸軍志願七十名、同召集六名である。

同日二名の酒造治安妨害罪は一週間入牢決百七十三日謹慎

ブラウン博士 歸來談

第三列車に同乗してツリレイキに向つた人類学者ブラウン氏は途中より引返して日曜日に歸所して語る。自分は車中の前田憲三氏(五十四歳)が心臓麻痺を擧げたので、加州櫻府郡立病院に入院せしめる爲下車し、三日間滞在した。前田氏は



川模型船工場
平均一箇月百隻總計五百隻の軍艦模型を川の町船渠より進水、川町Naval Club
八日の晩廿六区USの室で目下來訪中の七兵士を招待した。

回復する迄同病院に留ることになった。其間私は櫻府撤退人財産倉庫に行つて見たが非常によく整理されて居た。歸途桑港に立寄つて宿屋を求めたがドコモ満員である夜中馳せ廻つて十二軒目にヤド一室を見附けた。

山の市 高校親師會新陣容

去る九日(土)夜山の市高校親師會は幹部會を開催し、一般的兒童教育補佐を目的とし、本學期以後徹底的活動を期し、同會常置委員として左記の諸氏が各部門に就任された。

- 一 宣伝部長 佐藤依之氏
- 二 委員 南出夫人、木下壽雄氏
- 三 會員募集部長 三宅ハリ氏
- 四 委員 松浦夫人、清水氏
- 五 三プログラム部長 幸田夫人
- 六 委員 佐藤ヨネ子夫人、南出夫人、マウンテン氏、オト夫人
- 七 河本チヨージ氏
- 八 事務部長 木下壽雄氏
- 九 委員 福島氏
- 十 猪野氏、三九氏
- 十一 五、李、衛生部長 長ベ

ル氏委員エツカスタイン嬢、三宅氏、清水氏
親師會幹部會は現在高校に於て窮乏しつ、ある教科書類及び実験用具等購入の爲金百弗を支出すべく可決し其使途は校長に一任す尚福島會長は「兒童教育は特種の境遇に於かれたる、同胞撤退者の將來の爲、最重要問題の一なれば、父兄は勿論一般同胞は挙つて教育及び教育に關する諸事業に極力御後援あらん事を切望す」と發表する所ありたり。

外部就職

- ミソリー州クレートン 家庭メイド一名 月給五十弗増給の見込
- ネブラスカ州 グランド 農園働一名 月給七十五弗
- マサチウセツト州 大學日本語教授 月給二百弗以上
- ウイスコンシン州 マヂソン市 倉庫係一名 時給七十二仙 週四十時間以上オバertime
- ミシガン州 ブライトン市 庭園働一名 月給六十弗食費附
- クリーブランド ペプシコラ製造所 十五名入用時給七十仙オバertimeあり



山の市 学校建築に

隔離に伴ふ

涙と半信半疑の跡 (二)

マイクラオヘアラ嬢

日本人達は之等の恐怖、民主主義の不可解、怨恨、米國の唱へる四六自由の不可解等の爲に家族夫婦親友が散りくばらるゝに引裂かれ又は多くの二世達が不本意乍ら彼等の生れ故郷である米國に偽善せねばならぬのを目前に見せつけられたのである。全館府の代表的な家族は何と言つても北宇田家である。両親と息子一人とはグリプソルム號に乗込んで千五百名の日本人乗客と共に今公海の波濤を蹴破つて日本に向ひつゝあるのである。

如何に一生懸命働かうとも自分の土地として一坪程でも買ふ事が出来ない。だが不思議なことに、わし等は買へないが他の外人はみんな自由に買へますのでう……息子が語る——

米國では人は皆平等である。唱へるが自分分はさうは思はない。いくら税金を支拂ひ社会の爲にどれだけ奉仕しようが私はある住宅地に住むことさへ出来なかつた。然し乍ら同じ此の家族の他の一人の子は現在米國戦時情報局の爲に宣傳を書く役を勤めて居るし、一人は非軍事領域で働いて居る。又娘は

日本人の信念

此の他例を上げると小畑浩氏と其の妻サチである。小畑氏は歸米二世で日本の教育を受けて来た人でツリーレイキ收容所に往き其處から日本に行く心算である。何故ならば彼は日本に對して忠実であり日本の風俗習慣文化を好むからである。彼は自分の妻は彼の財産であり彼の往く所には彼女も一緒について行き彼女も自分の考へを持つものに非ずと信じてゐる。だから彼は此の隔離に就いて妻と些も相談なく彼女の去國願の署名を偽書したのである。所が妻は夫と共にツリーレイキに行かぬと決心し、二つになる娘キミを夫に連れて行かれる

のを慮れ、夫が隔離列車に乗込む迄キミを友達のパラックに隠して置いたのである。田中次郎(廿五才)は語る——

自分は米國陸軍に服役後六ヶ月して除隊になつた。自分は日本で教育を受けた者であるが、今日迄自分や家族に幸福を與へて呉れた自分の生みの國——米國の盾となるのが至当である事を信ずる。然し、他の独逸系、伊太利系に比べて吾々日本人が斯くも甚だしい人種差別をされてゐる以上、米國の所謂民主主義とは、只單に名のみであつて偽善より他に何物も無いと云ふ事を断言する。

田島タム(二十五才)は語る——

立退き前途は自分は

家畜実地科 入科歓迎

日本に行かうなどと毛頭思つて居なかつたが今になつて考へると日本人は非常に勤勉実直で良く働くのを羨む一部の米國々民の爲に動搖を来させられる様なそんな浮薄な重米利加政府には絶対信用が持てない……

(以下次號)

季節外出希望者は

今朝格州アエプロへ砂糞大根働きに当所より約七十名が出所した。之と同じ仕事でモンタナ州へ行きたい人は水曜日の午後三時迄に登録されたし。

多分之が本年の最終季節外出であらうとヒューストン職業部長は語つてゐた。

依然放さぬ 迷彩網共同基金

迷彩網共同基金監理委員グレーム會計官の語では、南加硝子会社に該基金を至急当方へ手渡すやう九月廿五日請求書を発送したから少く共二週間内に住民へ配給出来ると思つて居たのに未だ来ない……と

山の市 佛敎会

十二日(火) 午後八時 於第二會堂、今村先生
十三日(水) 午後八時 詠歌講第二、鈴木先生
十四日(木) 午後八時 坐禪會第二、鈴木先生
十五日(金) 午後八時 正信輪轉(二)、松本先生

野球成績

①山の市
サンデバズ米軍 2
山の市全星軍 3

②川の町
サンデバズ米軍 1
川の町全星軍 5

訂正

前號比良相模本部會計報告の收入之部で九月廿七日送別相模寄附金九萬五拾仙は遺漏せらるに付追加訂正

金の顔見りや人の物迄欲しくなるのは古今東西一定不変の共通公式なり?

BATTLE ACTION:

NISEI RESCUE YANKS BEHIND ENEMY LINES

First fighting participation of nisei soldiers in Italy was announced Oct. 11 when the Algiers radio declared that a nisei detachment entered Benevento, north of Salerno, and rescued 22 U.S. parachute troops who had been behind enemy lines for more than two weeks, according to A. P.

"Capt. Taro Suzuki, native of Honolulu, was leading his force forward in that hotly disputed area when their fire baptism came," said the broadcast.

"Three machine guns opened up on us," Suzuki was quoted. "But we took care of them. Subsequently, the Nazis opened everything they had -- they let go with mortars and artillery, but our mortars subdued all this Nazi wrath."

Hearings For 600 Still On

Leave clearance and segregation hearings for about 600 persons are continuing, stated Hugo Wolter.

A separate office has been set up under Mrs. Mildred Luty to coordinate the work of leave clearance committees.

"The cooperation of the entire community is necessary in order to assure the American people of other communities that all residents who remain in Gila are loyal Americans," Wolter said.

"For the good of everyone concerned, we must be sure that no potential saboteur or dangerous person remains in our midst, he continued. Any act of such a person would intimidate every resident and provide a basis for the people who have always said, "I told you so!"

(continued on page 5)

The honor of taking their first prisoner was shared by Sgt. Edward Kiota of Honolulu and Sgt. Daniel Wada of Kawaihoe, patrol leaders. The squad which rescued the parachute troops led by Sgt. Yutaka Nazu.

Ikenoue Back From Chicago

Bunji Ikenoue, general manager of the Gila Co-op, returned Monday from the Co-op convention in Chicago where delegates from the ten relocation centers met to discuss Co-op problems and to elect a three-man buying committee for all relocation centers.

George Mori of Granada, Wilbur Takiguchi formerly of Tule Lake, and Margaret Kawashima of Poston were elected to the buying committee and will be stationed in New York to purchase Co-op goods for all relocation centers.

Tahci Matsunaga and Jun Toguri attended the Chicago Convention with Ikenoue. Matsunaga is expected back today. Toguri is in Chicago purchasing goods for the local Co-op.

COTTON PICKING SLATED FOR ADMINISTRATIVE PERSONNEL

A Sunday calm will prevail over the administration tomorrow afternoon.

Three hundred strong, the administrative personnel, both Caucasian and evacee, will close up shop tomorrow afternoon and march out to the fields to help pick the project cotton crop.

The half holiday will be good news to school children. Their school teachers will also be among the toilers in the fields so there will be no school in the afternoon.

Bennett To Head Hospital Board

The Rivers Health Board, created this week, met yesterday afternoon to discuss the children's diet and the adequate staffing of the hospital.

The Board made a recommendation that money be appropriated to hire enough workers to maintain a special diet for children. A committee composed of James H. Terry, Harry Miyake and Dr. Jack Sleath was appointed to keep in touch with Washington to insure an adequate medical staff here.

The purpose of the Board is to act in an advisory capacity in regard to the welfare of community health. The Board is composed of two councilmen, Harry Miyake and T. Mori; two from the appointed staff, Ben F. Runyan and Luther Hoffman; and two from the hospital staff, Dr. George Iki and Verlin Yamamoto. Project Director Bennett is chairman, but has no vote.

CO-OP DELEGATES!

First meeting of the newly elected delegates of the Co-op will be held this Saturday, 1:15 p.m. at 69-15, Co-op office.

The only one working on the office personnel will be the telephone operator. Everyone else from the Project Director Bennett down to the messenger boys will become cotton pickers for the afternoon.

Trucks will be waiting in the parking lot behind the administration building to transport the workers to the fields.

The office personnel is volunteering its services in order that the farm may catch up with its cotton picking schedule.

NEWS-COURIER
editorial:

MEN ARE ESSENTIALLY ALIKE

It seems to us that as distances decrease with better transportation facilities, better relations invariably result among the various peoples of the world.

Columbus, in 1492 when he crossed the Atlantic in 70 days, could not have dreamed that the same ocean would be crossed in less than 7 hours in 1942, by an American bomber.

But he was aware that without communication among all the civilized peoples of the world, his voyage could not have been possible. For the compass had come from China, the conception that the world was round was born in Greece, spirit of Renaissance of which his voyage was a product swept Europe after the Crusaders had brought back the culture of the East, etc.

The first man who may have lived in a family group walked to wherever he went. But he learned it was better to live in peace with more people, so he learned to talk. Then he shared ideas with others and as he learned to mount the horse and learned that logs would support his weight, he shared his ideas with more and more people. Mutual respect and sympathy was born because each found the other very much like himself.

This is a streamlined and an idealized account of man. There have been wars, because man could not entirely conquer the desire for glory and possession. But over the thousands of years, man has become friendlier with a larger body of other men. Through bitter experience, he has been learning practical economics and practical psychology, which in time with the modern communication and transportation facilities, will show that war is futile, that lawless greed does not pay.

We have preached the above sermon because a recent Gallup poll has indicated that a majority of American people believe that the Japanese people are incorrigibly war-like. (This of a people who were isolationists until Admiral Perry supposedly opened the gates of hell.)

We cannot subscribe to the popular belief. The whole trend of history shows that man of every race has become progressively less war-like. We will continue to be democratic in our belief that all men were created equal, that they deserve the same breaks, that all men are essentially alike in their good qualities or bad.

Laws Needed To Break Color Line

A popular misconception is that there are some sort of anti-Oriental naturalization laws.

A fact is that the Congress has never passed a law which will make Orientals eligible for naturalization. The right to naturalization is denied not because of legislation but because of the lack of it.

Today, through successive laws, persons eligible for citizenship through naturalization are white persons, aliens of African nationality and persons of African descent and descendants of races indigenous to the Western Hemisphere.

The Exclusion Acts are a quite different matter. The first of the restriction laws were found as early as 1882, and in 1888, "Chinese laborers" were specifically forbidden entry. In 1924, the law popularly known as the Japanese Exclusion Act, was passed. Specifically, it denied entry as immigrants into the nation of all person not eligible to become citizens by naturalization, with certain exceptions. Thus, all persons of Oriental ancestry not classed as white, (including the Chinese and Hindus among others) were excluded, with the exception of special classes of people such as ministers, college professors and others.

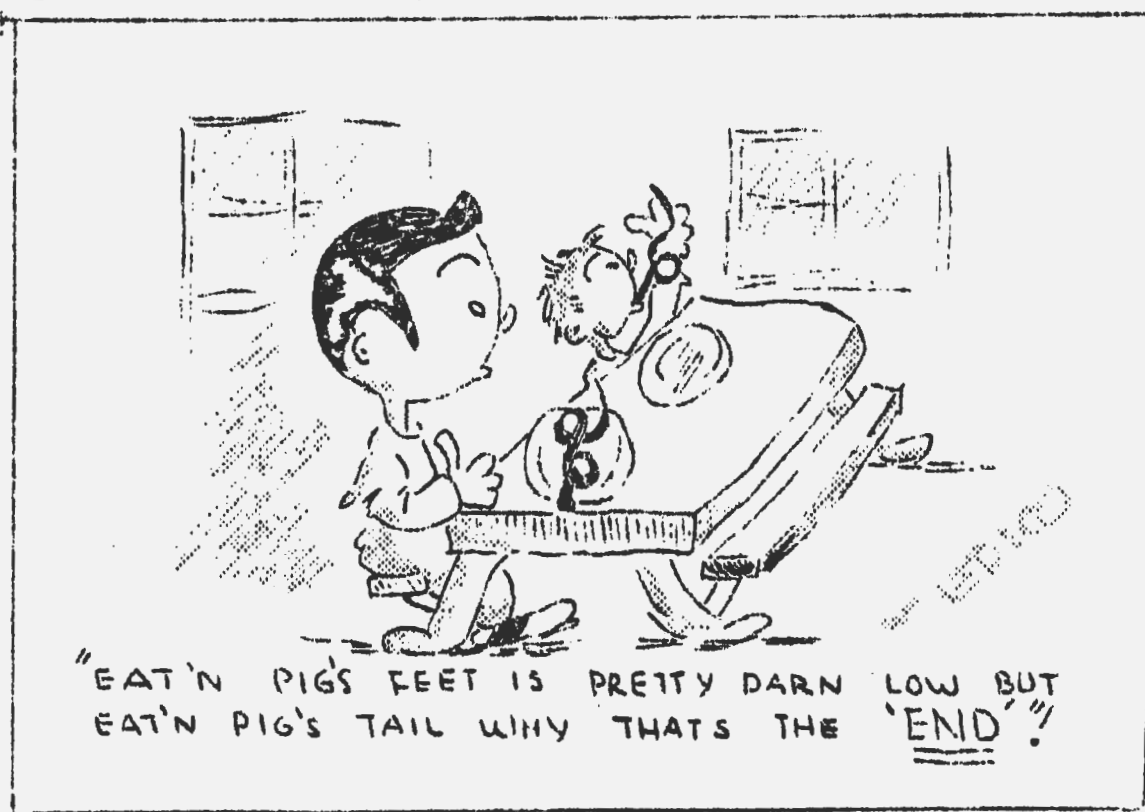
The Marcantonio Bill, to extend naturalization right to all alien nationals, would automatically nullify the 1924 exclusion act. It is being pushed by liberal groups in America, but there is hardly any likelihood of its passage.

On the other hand, the bill now before Congress which will give Chinese immigration and naturalization rights, already backed by the President, has excellent prospect of being accepted.

We would like to see the bill adopted; it would be another wedge to crack the "color" line which is
 (continued on page 4)

LITTLE GUS

TED ITO



"EAT'N PIG'S FEET IS PRETTY DARN LOW BUT EAT'N PIG'S TAIL WHY THATS THE 'END'!"

NATIONAL PREACHING WEEK: FOUR CHRISTIAN LEADERS TO SPEAK TWO DAYS IN RIVERS

Dr. E. Stanley Jones, who with Kagawa and Schweitzer is one of the three foremost Christian leaders of today, will speak at Rivers this Monday and Tuesday, Oct. 18 and 19.

Dr. Jones and three other Christian leaders will address Gilans during the national Preaching Mission Week which begins this Sunday.

Dr. Jones, who speaks in Canal on Monday and Butte on Tuesday, is scheduled as follows:

Oct. 18-Canal: 11 a.m. high school assembly, 2 p.m.-community leaders' meeting, Mess 13, 8 p.m.-community mass meeting, outdoor theatre.

Oct. 19-Butte: 9:45 a.m.-high school assembly 4:15 p.m.-community leaders' meeting, Chapel 59, 8 p.m.-Community mass meeting, amphitheatre.

Other speakers for the week will be Dr. Ben Watson, pastor of the Central Christian Church of Pasadena; Dr. Gordon K. Chapman, executive secretary of the Protestant Church Commission for Japanese service; and Mrs. J. M.

(continued on page 4)

Gilans Will Know Their America

In order to supply the people in the centers with sufficient information on the areas in which they are invited to relocate, an educational program has been encouraged by the Washington offices.

Profiting by the successful relocation drive in Tule Lake where excellent use was made of a special library stocked with information about the states and cities of the Mid West and East, and facts regarding the conditions which the evacuees may anticipate upon relocation, a similar program will be instituted in all the other centers.

William Huso, employment supervisor, has purchased the Guide Book series and the American Automobile Association tour books for use in this center.

When the books arrive, residents may use the books to get a clear picture of the region in which they expect to relocate.

Apprentices Help In Crisis

The handful of school boys who are learning the dairy trade as apprentices helped the dairy through its labor shortage crisis, announced William Huso, employment supervisor. "We intend to use as many as 15 apprentices on the dairy to work part-time and receive instructions on dairy problems," said Huso.

This is the beginning of an apprenticeship program which will eventually have as many as 100 school children learning trades through actual practice, he concluded.

SPECIAL BUS SERVICE

Special transportation facilities will be available to workers on the hospital staff and emergency case patients during the evening hours up to midnight, announced C.M. Hanna, transportation chief.

Hanna issued a request that commuters cooperate

with the bus drivers. He said it was the only way to maintain a satisfactory and efficient transportation system. During the morning hours, priority to bus facilities will be given to the hospital staff.

Hanna stated that the transportation section would like to carry all classes of working and non-working people between the communities, but that gasoline and tire shortages forbid.

Hearings To Be Continued

(continued from page 1)

"In this war, nation has been divided against nation, cities against families, and brothers against brothers. It is only as each person realized the idealism involved in this war that he can say, 'I am an American.'"

"After visiting Tule Lake, the necessity and importance of this realization has been greatly impressed upon me," Wolter continued. "The birth-right of American citizenship is something which cannot be considered lightly."

ROGERS-GRANT MOVIE NEXT

"Once Upon A Honeymoon" with Ginger Rogers and Cary Grant, is the movie on tap for Butte tomorrow, and for Canal Saturday, Oct. 16.

Selected subjects also to be shown are "Information Please," and "The Nut Factory," a cartoon.

Collections for Butte will be taken by the Girl Scouts.

TULE LAKE DESCRIBED BY WOLTER

Hugo Wolter, community management head, who returned from Tule Lake Monday afternoon, described the segregation center as dull and drab.

Every segregant from Gila has reached Tule Lake safely except the man who was operated on for acute appendicitis in Sacramento. He will go on to Tule as soon as he recovers sufficiently, said Wolter. He did not suffer a heart at-

tack as at first reported.

Gilans who went to Tule on the same train are living in different blocks because blocks in Tule Lake were not consolidated, Wolter explained. Newcomers had to fill in wherever there were empty units.

Housing is crowded now, but the construction program will soon be completed to accommodate about 20,000.

Ex-Teacher Now In W.A.C.

Army Post Branch
Ft. Des Moines, Iowa

Goodbye to Gila...

A year ago I came to Canal, Arizona, to teach in the elementary school. My experience here has been interesting. I have been happy with my students, and have enjoyed all the acquaintances I have made here. I hope the residents of this community will continue to be cheerful and hopeful. I have felt the schools here offer one of the best educational programs possible.

Only for the service of our nation would I be leaving to become a member of the Women's Army Corps in Fort Des Moines, Iowa. I hope I'll be seeing many nice girls there.

Sincerely,
Pvt. Edna M. Leggett
Co. 17, 3rd Regt.

Housing Hours

Office hours of Harry Hirose, supervisor of housing was released by Mary E. McCarthy, ass't. counsellor of community management division, as follows: 9:30-11:30 a. m. Daily except Tuesday. 2:50-4:30 p.m. Daily except Mondays.

Those who wish to see him are requested to call during the above office hours. Adjustments will not be made at his residence except in emergency cases.

In Appreciation

We, the high school publication staff, wish to extend our appreciation to the Canal community for their cooperation which aided greatly in the carnival's success.

CHIEF GRAVES IN S.F.

Fred J. Graves, chief of Internal Security, flew to San Francisco Tuesday on WRA business. He drove to Phoenix and took a plane from there.

Chief Graves is expected back in a week or 10 days.

CLEARANCE HUSO CLARIFIES LEAVE MIXUP

Clarifying the story carried by the NEWS-COURIER Tuesday, William Huso, employment supervisor, stated that the project director is empowered to issue indefinite leave clearances only to those not on the "stop" list. Kibei evacuees, being on the stop list, cannot be issued clearances.

All others who have not yet received their clearances may have them from the project director if he deems it advisable to do so. However, everyone must pass through the screening board before leaving the center, said Huso.

"Still Time To Rectify Error"

"The United States has made pretty much of a mess of its treatment of Japanese in America," stated the Daily Journal, Rapid City, South Dakota, Sept. 20 issue.

It urged that the loyal Japanese be resettled and that their relocation be neither delayed or mishandled, so that "They can begin to rehabilitate the lives we have marred. It declared that the attitude toward evacuees should not differ from that of any group, and reproaches the violent prejudice of California which has "influenced us too much against Orientals."

It concluded: "There is still time to rectify the error through relocation."

"Winter Gaiety Hop" On Tap Saturday

It's a date! Yes, it's a date for Saturday, Oct. 16 to the "Winter Gaiety Hop" at mess 52 beginning 8 a.m.

Sponsored by the GR district 4, the Ocatilla, bids are now being sold by the members and also at the 58 canteen for 25¢ for couple, stag or stag-gotte. Good refreshments and program dances.

Chaperones for the evening will be Mr. and Mrs. Joe Shigozano.

HAIL A FAREWELL

WENT OCT. 9
ILLINOIS, Camp Grant. Toshiko Tauchi.

CAME OCT. 9
NEW MEXICO, Santa Fe. Kazuo Kanon.

VISITORS OCT. 9
ARIZONA, Poston. Jinnosuke Shiba.
TEXAS, Camp Barkeloy. Bon T. Kubo and George Matsuo.
MISSISSIPPI, Camp Shelby. Norihiko Sokino.
UTAH, Cedar City. Hatsuo Okazaki, John Hatakeda, George Otani, Minoru Suyea, and Miki Okino.

WENT OCT. 11
COLORADO, Denver. Ben Reiji and Tomeno Kodama.
UTAH, Topaz. Henry Mittler.

CAME OCT. 11
NEW MEXICO, Santa Fe. Seiji George Mikuriya.
ARIZONA, Poston. Benson Takoo, Susie Haruye, Iwao Kenneth, and Donald Davo Iwata.

VISITOR OCT. 11
ARKANSAS, Camp Robinson. Toyo Hikida.

ROTTACH RETURNS

Miss Matilda Rottach, former secretary of Attorney James Terry, is back from her leave to her former position. Mrs. Mildred Luty, who has been taking her place, is transferred to Luther Hoffman's office.

Color And Laws

(continued from page 2)
too much a part of American mores and law. However, we feel that the Congress is overlooking a good propaganda bet and one that will give the Japanese war lords a good jolt when they ignore the Marcantonio bill.

RIVERS OBSERVES PREACHING WEEK

(continued from page 3)
Dawson, an authority on the Christian Home, who comes from Waco, Texas. Both Dr. Watson and Dr. Chapman have lived in Japan and taught there. Dr. Chapman taught in Japan for 20 years and is a fluent speaker in Japanese.



GRANADA

Quarantine imposed on entire camp to keep visitors out of camp as three residents are stricken with infantile paralysis.. A "Chicago Special" train coach was chartered especially for Granada relocators who wish to go to Chicago...

TULE LAKE

All residents must have their pictures and fingerprints taken...

PACIFIC CITIZEN

Nisei scientist Eben Takamine, is conducting experiments on a new process for the production of penicillin...Nisei combat unit has the highest IQ in the US Army, says John Terry, Honolulu newspaper man...Hawaiians regard the evacuation as a "colossal land-grabbing scheme"...

MINIDOKA

Although the general opinion of newly-arrived evacuees from Tule was favorable, one girl took one look at Minidoka and burst out with, "Why did I ever come to this place"... Evacuees help fight range fire in nearby off-project ranch...

TOPAZ

Temperature climbed down the thermometer to 43°...holds agricultural show displaying project farm products; including.. vegetable, hay, grains, hogs, cattle and poultry. First nisei woman, Rei Kihara, admitted to Idaho bar...

ROWHER

How to distribute wood for winter fuel being planned...garage added to motor repair section, boasting one of the most complete repair facilities on WRA projects...

MANZANAR

Inter-scholastic sports program planned with neighboring county schools... Add to list of WRA feature columns, this from the Free Press--"Fifth Column" by Saburo Tour...

NEW ENGLAND RELOCATORS FIND FAVORABLE RECEPTION

Arrivals in the New England area are finding a very favorable reception and are locating work in which they are interested without difficulty, states Roger Clapp, relocation supervisor in Boston.

Said Clapp, "While wages here are not as high as in some sections of the Middle West, the cost of living is lower. Tom Tani, an evacuee from Heart Mountain couldn't get over the fact that a restaurant charged him only 10¢ for coffee and doughnuts'. 'They'd have cost me two bits out West'," he said.

"If anyone would like to write to the following relocators, they may be addressed in care of the relocation office, Room 1700-.702, Post Office Bldg., Boston 9, Massachusetts and we will see

that their mail reaches them," said Clapp.

The following were the names of the relocators: Miyeko Kanotomo, Shizu Nishijima, Kiyoko Suzuki, Seiji Murashige, Florence Sato, and Kikumi Uyeno.

Vital Statistics

BIRTHS

Oct. 9-To Mrs. Richard Masatoshi Seiki, 20-6-C, a boy.

Oct. 10-To Mrs. Noboru Iwahashi, 24-12-B, a girl.

Oct. 11-To Mrs. Henry Omoto, 74-8-C, a girl.

BUTTE TO HOLD KIDS' SONGFEST

To the piano accompaniment of John Fuyuno and the leadership of Midori Satomi and Yoshiko Nakamura, songfest for children 16 and under will be held this Saturday, Oct. 16 at mess hall 51 from 7 to 8:30 p.m.

This songfest is for you, gang, so come and let's sing, sing and sing!

CAMP SHELBY

Six JA Officers Report For Duty

Six more Japanese American officers have reported for duty with the Combat Team within the last few weeks, according to a recent Camp Shelby release.

Those assigned to the Medical Detachment of the Infantry Regiment are 1st Lts. Shoichi "George" Asahina of Salt Lake City, Utah; Hugo S. O'Konogi of Boston, Mass.; Harry T. Matsuyama of Cheyenne, Wyo.; Masanobu G. Tsukasaki of the Central Utah Relocation Center at Topaz, Utah, and formerly of San Francisco, Calif., and Arthur T. Takii of the Jerome Relocation Center at Denson, Arkansas, and formerly of Cheyenne, Wyo.

2nd Lt. Kei Tanahashi of the Heart Mountain Relocation Center in Wyoming and formerly of Los Angeles, Calif., was assigned to a rifle company. He reported to Camp Shelby from the Infantry School at Fort Benning, Georgia.

LEADERSHIP COURSE STARTS OCT. 20

A leadership training course will be held at 13-10-C and 45-13-B from 7 to 9 p.m. in Canal and Butte respectively, commencing on Oct. 20 in Canal, and Oct. 21 in Butte.

It will be held on Wednesday and Monday of each week in Canal, and Tuesdays and Thursdays in Butte. Registration will be held at the Adult Education offices of both communities.

Instructors for the classes in Butte will be: section 1-Midori Morooka; section 2-Hugo Walter; 3-Dr. Monika Kohoo; 4-Dr. Gordon Brown; and for Canal: section 1-J. C. Welles; section 2-A. R. Hutchinson; 3-L. T. Hoffman; and 4-V. W. Marshall.

Carter Joins Finance Section

Reporting for duty last Monday, Albert W. Carter has joined the finance section as ass't. auditor.

Carter has been with the Soil Conservation Service in Denver, Colo.

From Phoenix, Frank L. Crawford came yesterday as ass't. storekeeper.

All-Stars May Get Set Uniforms

Manager-pitcher Herbert (Moon) Kurima, a Florin horsehide now baseball commissioner at the Denson center, has written Butte Baseball Czar Ken Zenimura on the possibilities of having the powerful Florin nine, plus a few possible pick-ups, compete here sometime next spring.

Besides downing soldiers' nines from Camps Shelby, Robinson and other posts, Florin swept the

Phoenix Colored Horsehiders To Appear Sunday

FACES PICK-UP

ALL-STARS AT BUTTE

Arrangements have been made to have a colored nine from Phoenix to compete here against a Butte pick-up all-star squad Sunday afternoon at Zenimura Field.

The visitors reported as boilermakers 14 strong, are skippered by one James Searcy, manager-catcher.

Butte Baseball Czar Ken Zenimura has asked all players of the Thunderbirds' game of last Sunday to turn out for practice beginning from tonight.

Zenimura and Shotaro (Jop) Hikiida, baseball association advisor, were said to be trying to arrange more games with such teams as Thunderbirds. An ad to play some team will be placed in a Phoenix paper.

GRIDDERS:

EQUIPMENT YET CONSIDERED

Possibilities of getting equipment for tackle football in Butte's coming grid season are still being investigated and considered, said Community Activities Head John C. Welles yesterday.

Inquiries have been made at some schools as to the costs. There is the chances of getting them through a Phoenix firm or from schools which have disbanded football.

Poston Swim fest

Before a some 3000 aquatic-minded gathering, Poston held a gigantic swim fest spectacle recently.

first and second half championships at the Fresno Assembly Center and also at Denson. Denson All-Star dominated by Florin baseballers, have defeated Rohwer consistently.

Zenimura rates them very fast--stronger than the San Jose Zebras.

Thunderbirds' Manager Otto Wolf was said to be working for a return game in Phoenix; it needs an

2 NISEI NINES TOPS IN NON DIVISIONAL AT SHELBY; INFANTRYMEN AFTER TITLE

CAMP SHELBY, Miss.--Two of the best baseball teams in the Non-Divisional League here are from the Combat Team.

The nine representing the Infantry Regiment won both halves and the Field Artillery Battalion nine were the runner-ups on both occasions.

The Infantry Regiment team lost only two games in each half in winning, their fellow nisei from the Field Artillery lost only two games in each half. Against each other,

GROUND SHADE

Fans have been requested not to pick the castor beans plants which now have been planted directly and behind the bleachers of Zenimura Field. They are to serve as beautifications and as shade.

BLOCK 24 ANNEXES 2CAC SOFTBALL VICTORY 22-2

In the saddest smearing of all the 2CAC softball encounters, a 25 ensemble bowed out to a smashing 24 combination 22-2. Banging off 3 in the first, 24's vengeful fury rose in the second and third cantos to tag the pan for 7 and 5 respectively, bringing the count to 15. The remaining 7 tallies were picked off in the three hopeless frames remaining.

The 27 - Zero game was postponed, and the 26'er's forfeited to the Block B's.

The 26 team combined with Globe Trotters and not 27.

Tonight, Block Busters meet Block 25, while Block 27 meets Firemen tomorrow night.



official approval of some sort.

Butte All-Stars may have a set of uniforms owned by the association for "occasions" such as that of last Sunday if funds are available.

the two teams split their games, the Infantry winning 1-0 in the first half game and the Artillery the second, 3-1.

The two nines have played not only in the post league, but also with nearby community semi-professional and all-star aggregations. In spite of their Army training program which will not permit regular work-outs, both teams have won most of their games.

They have proved themselves to be one of the most popular team locally because of their sportsmanship and high spirit.

Although they won some games by lopsided scores, they were much stronger on the defense generally conceded to have had the best defensive squads in the league.

Matsuo (Lefty) Higuchi of the champion Infantry and George I. Ikinaga, a righthander headed the strong pitching staffs of the respective teams.

Most of the players on both teams played in the Senior and Junior League in Hawaii, although a number of mainland players starred with their respective nines.

These include Sa-dao Kodama of Los Angeles and Leo S. Shigemi and Shiro Takeshita, both of Salinas. More mainlanders might have played had they reported for duty to Shelby in time for the beginning of the baseball season last spring.

William (Bill) M. Kajikawa, former grid coach at the Tempe State Teachers' College, Arizona, and Yoze Kobayashi of Hanford coached the Artillerymen.



149

世界的巨人 ショーン・シンズ来る

十八日(月)川の町で大獅子吼 十九日(火)山の市で

日本の賀川、独逸のシユワイツァーと共に現代基督教界の三巨人と称せられる、スタンレー・ショーン博士が、ナショナルプリチング・ミッションの一行と當センターを訪れる。

ショーン博士は人も知る如く、東洋文明の深き研究者である。又エヴァキエーションに際しては我々の同胞に理解と同情を以って、筆に口を正々堂々の論陣を張って、啓蒙の役割を果されたのであるが、今回も向ふ一箇年ギッシリと詰められた日程の中から特に当センター同胞の爲に二日間を割愛して我々に対するメッセージを與へられるのである。

フキニックスの如き田舎タウンでは到底斯る大家を迎へ得ないので當所の西館府の講演に聴講を申込んで来る者が多い。通訳附である

から又とない機会を逸せず一般同胞の來聴をお勧めする。

十八日午後八時より川の町中央劇場、十九日午後八時より山の市野外劇場で開かれる。

隔離最終組同乗 ウオルター氏報告

月曜日午後ツリレイキより帰還したるウオルター氏は語る。

「鶴嶺湖センターは活

氣のない所である」と冒頭して

「比良を出発した人達は櫻井で急性盲腸炎で下車(心臓麻痺は誤)した一人を除いては皆元氣でツリレイキに着いた。

隔離所では空室々々に入れて行くので比良人は一處には居ないでバラバラにされた。目下同所に増築中の建物が出来た暁には全部で二万人を容るに足る大館府になる」

六百名の外出許可審問続行

ウオルター社会部長の発表に依れば当所に於て六百名に対しリーヴクレアンスと隔離審問が継続されてゐる。

ミルドレッド・ルーテ夫人が審問各委員間

の連絡調和をとって居る。

比良館府に居残る撤退人は皆忠誠であること、を一般米人に示す爲には全住民が協力しなければならぬと。

「家宅部」より

家宅部マカセイ嬢より同部廣瀬監督の執務時間を左の通り制定せよ旨発表す。

午前九時半—十時半
但し火曜日朝は区長会議出席

午後二時半—四時半
右時間中六十九—十の事務所に執務し特別の場合の外は住宅に於て事務を取扱はず。

月曜日は市参事員会に出席す。

組合便利

共同消費組合聯絡会議出席の爲市成古に出張中なり。當組組合総支配人池上氏は月曜日無事帰所し語る。

市成古会議には八組合が代表者を派遣した。何れも実地に當つて苦勞して来た人達で熱心に意見の交換を爲し、誠に有益な会合であった。

紐育常置仕入係として左の三氏當選

森ジョージ(長)グラナダ
瀧口ワルバ(前鶴嶺湖)川島マゼット(ホスト)

比良吟社例会

従来月曜日開催せる比良吟社例会及び研究会は土曜日午後七時に変更す。従つて本月廿五回例会は今週土曜日午後七時より。

兼 鰯雲、渡鳥
五赤紅(十日刊)
題 及 雑詠

組合代表者会

十六日午後七時十五分於六十九區十五

無効

六月廿日以前の売店受取は九月一日以後無効と重役会に於いて決定

外部就職

- キヤンサス市 靴修繕工六名入用
二名月給二百弗、二名百八十弗、二名百廿五弗、週四十八時間働
- オハヨ州コロニス 家庭働夫婦者
夫は 雑役
婦は コック
月給百廿五弗
- クリーブランド 龍製造会社女四名
時給初任四十仙、七十五仙に昇給す
一週四十時間働
- 同市 自動車修繕師一名
時給一弗
週四十時間以上、オバム
- サウスヘブン 洋食店野菜仕事
夫婦月給二百四弗
食室附

隔離に伴ふ 涙と半信半疑の跡

マイクラオヘアラ嬢

怨みは深し

ハギ松田氏の無念たるや又一通りではない。彼は親兄弟と共に土地農具等の借金を返済すべく長の年月一生懸命働き通し漸く拂戻しが了り、やれ嬉しやと思ふ矢先命令一下寢耳に水のあの強制立退きをさせられたのである。なぐり情の無い米人等は日本人が数日内に立退くからといふので足許を見透し甘く利用して日本人の持物一着を驚くべき安價でそれこそ二束三文に叩き買ひにしては舞つたのである。私の母は永年病床に

在つて而も其の時は非常に重態で生死の境を彷徨して居たのです。それにも抱らず無理矢理に比良に送られたのです。松田氏は悲憤の涙を浮かべ

て、此の瀕死の母が米國に對して何の危険をなすことが出来やうか、刺へ母が危篤に陥つた報せを手にした弟——米國陸軍の兵士である私の弟は、せめて母の息ある中に一目見たいから会はせて下さいと上官に歎願したのであるが冷たくも軍部では弟を比良に歸す事を許さなかつ

隔離

たのです……今日迄バラック生活をやって来た転住所住民は一大集團的にツオリイキに行くのである。之等の人々はサンタマリア平原又はウレンチキヤンプ、パカビル地方からの人達で、大部分の人は相當に金を持つて

映 山
山の市 十五日(金)
ワンスアポン
エハネムーン
川の町 十六日(土)

居たが、今では殆んど無一物の哀れな状態である。戦前でさへ彼等が住んで居た地方では相当深刻な人種排斥を亨けて来たものである。彼等は戦後排斥は今迄よ

り尚一層ひどくなるものと信じ、米國に居残つて此の上排斥されるよりは日本に歸る方がどれ程よいかと思つてゐるのである。

隔離されて行く人々は、経済的にも社会的にも日米何れに居を構えたら有利であるかと言ふ様な事は全々考へ居ない。彼等は米國で排斥を亨け、今日迄相當之に抵抗して来たが、最早抵抗の無益である事を知つて日本へ歸るのを熱望してゐるのである。

本當に米國に對して有害な者は皆ループや他の收容所に入れられてゐるからあなた方は決して不忠誠者ではない。と、残留民は隔離者に対して慰めるのであるが、彼等残留民としても決して安心して生活してゐるものではない。忠誠を誓つた人達よ

りも不忠誠を宣言した人達の方を私は信用する。と或る行政官は語つたと彼等は話して居た。

(以下次號)

團體指導者を養成

当局では豫てから所内団体指導者養成の必要に迫られ、其の施設が法等を研究立案中であつたが、此程漸く成立し、愈々左の通り確定したから希望者は夫々の成人教育部事務所に申込まれたし。

○川の町
場所 十三区十
時日 廿日より毎週月
水午後七時より
午後九時迄
教師 一、班、ウエルズ氏
二、班、フチンソン氏
三、班、ホフマン氏
四、班、マシヤル氏

○山の市
場所 四十五区十三日
時日 廿一日より毎週
火木午後七時より
九時迄
教師 一、班、師岡嬢
二、班、ウオルター氏
三、班、キーホル氏
四、班、ブラウン氏

結婚
田内 豊
宮井 敏子
鶴田 勉
神田 政子

山の市 基督教會
祈禱會 十四日午後八時
於廿二會堂、佐藤牧師
於五九會堂、泉 牧師

生長の家誌友會
来る十六日(土)午後八時
四十五番生長の家ホ
ルに於て定期誌友會を
尚毎水曜午後八時から
座談會(神想觀実修)を
開催するにつき一般の
参加を望む。

○山の市より川の町へ
午後十二時に病院関係者
急必要者の爲、一回あり

バス時間表

○山の市より川の町行
午前中 七時四十五分
八時十五分、十時
午後 一時、二時、三時、四時、五時、十分、五時、十分、五分、七時
土曜 午後一時、三時、五分、十分、七時
日曜 午前九時、十一時、午後一時、三時、五時、七時
○川の町より山の市行
午前中 七時四十五分、八時十五分、十時、十一時、十二時、一時、二時、三時、四時、五時、十分、五分、七時、半
土曜 午後一時、三時、五分、十分、七時、半
日曜 午前九時、十一時、午後一時、三時、五分、十分、七時、半

Gila

NEWS-COURIER

R I V E R S • A R I Z O N A

VOL. III No. 24

Saturday, October 16, 1943

Colorado Evacuee Granted First Medical License

The first license to a Japanese American evacuee to practice medicine in Colorado was granted by the State Board of Medical Examiners to Dr. Howard Suenaga of Denver, formerly of Guadalupe, California, and Rivers.

Dr. Suenaga, 34, a graduate of Jefferson Medical College, Philadelphia, has volunteered for military service and is waiting a call to the armed forces.

He was born in Hawaii, as were his parents, who with his wife are residing with him in Denver.

When the evacuation of the West Coast was ordered, he was placed in charge of the hospital at the Tulare Assembly Center, and or
(continued on page 3)

HUSO

Gila's Job Picture Is Not Pretty

"Our actual employment availability list shows that not very many employable persons are unemployed," said William Huso, employment supervisor.

During the first week of October, there were 3,954 working on the project excluding the OPA job, segregation assignments, and the community enterprises. There are 167 unfilled jobs but it is expected that 500 more jobs will open through relocation by December 31.

There are only 407 unemployed persons on the project with most of them in the 46 years or over group. Even if all of them were to be placed on jobs, the quota of 4,473 set for this project could not be adhered to.

Our only solution is to replace young people who relocate by older men and women, said Huso.

STATE'S GAUDIEST CLAD WORKERS FOUND IN RIVERS

In the one hour between 12 noon and 1, over four hundred school teachers and office workers metamorphosed into the gaudiest group of cotton pickers that Arizona ever saw.

Flashy red and blue bandanas, wide brimmed hats, purple coveralls, colorful plaid shirts bobbed in and out of the rows of the forty acres cotton field.

Terry To Visit Washington D.C.

Any resident who has applied for Eastern Defense Command clearance and has not received clearance or anyone who has a job or is negotiating for a job in that area and does not have EDC clearance should see Project Attorney James H. Terry before he leaves for Washington next month.

Terry plans to go the first week of November and will be gone for about a month.

Leave Score

THIS WEEK:	
Indefinites	34
Seasonals	58
Short terms	5
TOTAL:	
Indefinites	1,634
Seasonals	339
Short terms	34
POPULATION	9,642

LUTY

Notary Public

Mrs. Mildred Luty has received her commission as notary public and is prepared for notarial services to evacuees and appointed personnel.

She is located in the Deputy Project Director's office in the Butte administration building.

Project director, Leroy Bennett was there too—in levis with a bag almost as large as himself furiously puffing away on a half chewed stogie.

During the first hours, the chatter arising from the field was not unlike a menagerie of magpies, but as the hours passed and sweaty backs began to ache, the chatter became muffled and gradually died down.

Somewhere down the line a city slicker wanted to know, "should the seeds be taken out as we pick them?"

Before another hour had passed someone else shouted, "When do we go home?"

Estimates on the days pick range all the way from 250 to 1,500 pounds,

The boy and girl who picked the most cotton during the afternoon will receive prizes in war stamps.

The cotton crop that everyone seemed to be so industriously picking is one of three war crops grown by the Gila farms. Approximately 40 acres of a new type of long staple cotton have been grown for seed for the agricultural Experimental Station in Sacaton.

EXCHANGE:

Teia Maru Waits For Gripsholm

Teia Maru, carrying American repatriates from Japan, has reached the exchange port of Mormagao and is waiting for the Swedish ship, Gripsholm, to steam into the Portuguese port, according to a radio announcement yesterday.

About one and one half months have passed since the Gripsholm sailed from the U. S. with about 1,500 Japanese repatriates, among whom were 70 former Gilans.

EDITORIAL

IT WILL TAKE FAITH

Resettlement, no matter in what city or town or farm, is the greatest adventure yet to beckon on nisei during the brief years since he has reached his majority. He cannot successfully go forth to find the future unless he has strong faith in his fellow men and faith in himself.

It will take courage to make this rehabilitation a worthwhile adventure. There will be many disappointments. Often he will be discouraged with his inability to climb the economic and social heights as rapidly as some resettlement advocates would have him believe possible.

But no matter where he goes or what kind of employment, housing and social life he finds, he must remember that the success or failure of resettlement depends almost wholly on him as an individual.

There is no room for falling down. Any nisei who leaves the perimeter of barbed wire and sets out to find America, goes out as an ambassador for many thousand other nisei and their alien parents. As well on him depend the welfare and future well-being of the third generation Americans, their sons and theirs following.

With such responsibility, a clearcut procedure must be followed. First of all, the nisei must be honest, as a workman and as a member of a community in America. He must sacrifice many of the seemingly important things for the seemingly trifling.

He cannot be self-centered and expect his adventure to bring him any gains. He cannot constantly think of home as it used to be before the war and compare that life to that which he will find in resettling.

The matter of public relations is important, not only for himself but for the benefit of all other nisei whom he--whether he likes it or not--represents. The common courtesies and kindnesses in which he was schooled as a child are even more important to him now.

He must go out of his way to be friendly and sociable. A smile, friendly nod or kind word may win over a questioning neighbor or fellow employee. He must assume the initiative to break barriers.

Nisei must never lose the long range view of this resettlement. It is a chance to find America, an America which has no limiting anti-racial blocks so thick in California. It is a chance to contribute fully to our nation, in war and in the peace to come.

There are many who have faith in us. What we find depends entirely on us, and the future will be our making.

Editorial by Robert Hosokawa
Taken from Resettlement Bulletin

JUSTICE

Kansas City Residents Aid

Several nights ago George Akiyama, a middle-aged Issei relocatee from Tule Lake, was walking along a downtown Kansas City street--window shopping and thoroughly enjoying the sights and sounds which one year of center life had reduced to memories--when he was suddenly accosted by a drunk who snatched his wallet and fled. Mr. Akiyama immediately gave chase, aided by several bystanders who were witnesses to the act. They apprehended the thief and called the police. Upon arrivals of the officers, the thief broke loose and attacked Akiyama, calling, "Jap!" and generally trying to blame his action on Akiyama's ancestry.

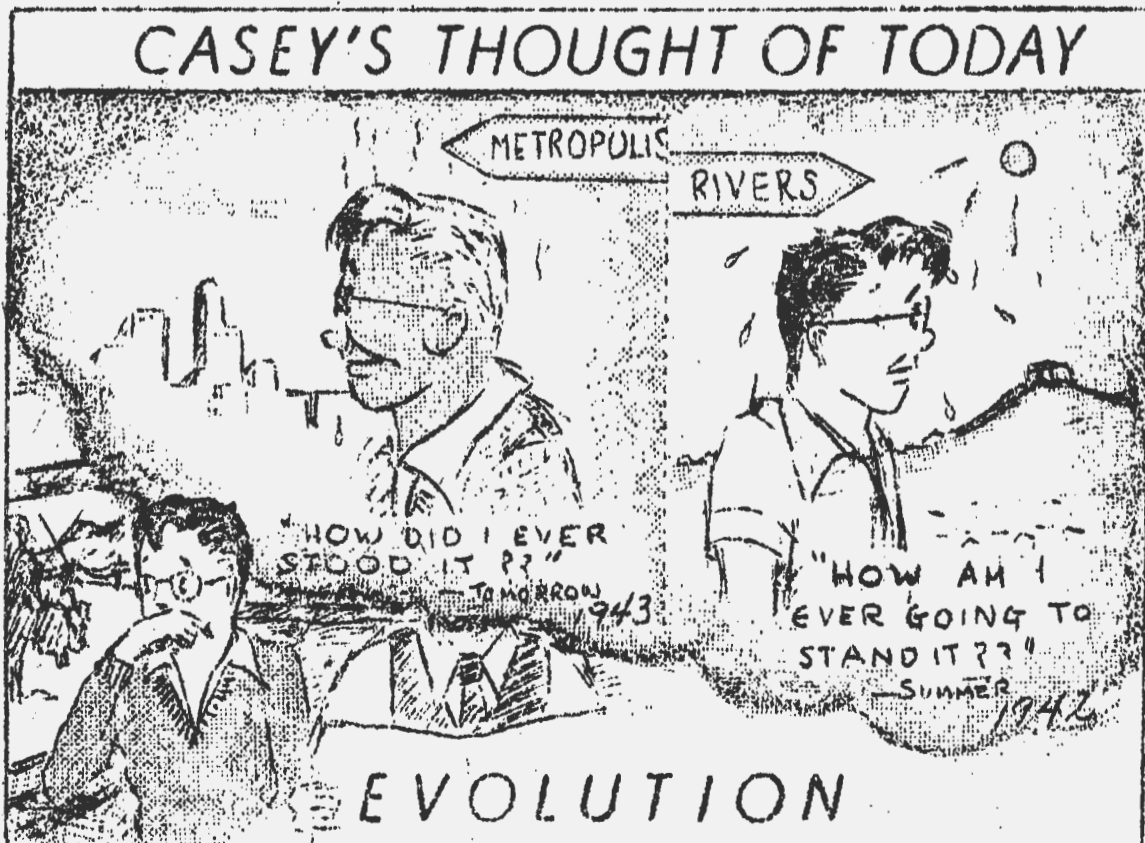
The reaction of the crowd was to favor Mr. Akiyama and hoot down the assailant. It urged the police to "arrest that drunk"--"give him what he deserves"--"slug him for hitting this gentleman"--etc.

The thief was arrested and called for trial before Judge Paul A. Buzard, in the Circuit Court. Prior to pronouncing sentence, Judge Buzard severely reprimanded the defendant. He said: "Mr. Akiyama is a law-abiding resident of the United States. Whether or not he is a citizen is something not of his own choice and has no bearing in this matter. The fact is that he himself is not guilty of any crime against this country, and therefore will be accorded the equal protection of the law."

The attacker was sentenced to 90 days in jail.
--From NEWS LETTER

REMINDER

All the magazines have not been returned to the Butte adult education office. Unless they are returned, the office will not be permitted to loan magazines, under specific orders.



PAYROLL, CLOTHING PAYMENT DELAY EXPLAINED BY WOLTER

Delay in the payment of payrolls and clothing allowances was explained yesterday by Hugo Wolter, Community Management head.

It is very possible, that there will be further delay in the August and September allowances, Wolter declared. This is due to several factors.

First, the necessity of assigning various people who have been working on the regular payroll to a separate segregation payroll. The Washington office has requested that this be done in order to make an accurate check on the actual cost of segregation.

Second, segregation and relocation have made a tremendous reduction in the Fiscal office personnel for which replacements have not been available. In one section alone, eight people have left and

Rice Shortage Now Relieved

The nearly three-week old rice shortage was relieved Thursday as 1,500 sacks of rice arrived from Biggs, Calif., according to David E. Thomas, ass't. project steward. Each one of the sacks held 100 lbs. This shipment will constitute a 45-day supply for Rivers.

About 3,296 more sacks are now on their way here from the same place, added Thomas.

Stoves Ready For Immediate Use

Brr...!! Summer is over, autumn is speeding by, and winter is now giving its preview every Gila morning, reminding the residents that the time to use their oil stoves has again come.

Every stove has been serviced by three men sent from the manufacturing company last spring, and put into good condition, and is ready to be used anytime one desires, according to Joe H. Janeway, s u p t. of construction. All black oil tanks are filled with oil for immediate use, to be refilled as the need arises.

only three have been available to take their places. It is understandable that new people cannot do the job as quickly as those who are experienced.

Future payrolls can be more speedily made up if people with bookkeeping and finance training will make their services available to the Administrative Management Division under Ben F. Runyan.

Meanwhile, Wolter asked for understanding and patience.

BUTTE

Construction Of School Lagging

Construction of Butte high school buildings will be resumed with renewed vigor Monday with Ralph Fuller, who is now working on farm buildings as supervisor, and workers diverted from staff housing, farm, and other project work to finish them, according to W. C. Sawyer, s u p t. of education.

There are enough material and tools, but more men are needed for the crew. Six or eight men will be working Monday, but three times that number is necessary to make up a regular crew. The responsibility for finishing these buildings so that the laboratory work will be accredited for college entrance this year, rests on the shoulders of the community, states Sawyer.

ENGEIKAI IN BUTTE SUNDAY

Engaikai by the ancient drama group will be held Sunday, Oct. 17, at the Butte amphitheatre, beginning 7:30 p.m. It will follow the pattern of a talent show.

First Shipment From New Shed Going To Rohwer

Rohwer will receive the first shipment of vegetables washed, packed, and iced in the new packing shed, announced Harry Kamiya, shipping head. The shipment, the first of the 300-350 carloads scheduled for the coming year, will leave on the 19th with a mixed load of carrots, nappa, Armenian cucumbers, and white uri.

At the start, the shipments will average two or three carloads a week, but during the peak season around November and December, a carload a day or more will be shipped to the different relocation centers.

In the future, all vegetables to be shipped will be washed, packed, and iced in the nearly-completed packing shed.

DISTRIBUTION OF SCREEN MONDAY

Distribution of screen doors in Butte will commence Monday, Oct. 18, according to Joe H. Janeway, s u p t. of construction.

Seven feet of screen will first be distributed to units without screen doors. The screen doors will have to be constructed by the residents.

Nisei Doctor In Colorado

(continued from page 1) orders of the Authority, he was transferred to the Heart Mountain Relocation Center, so that his skill in surgery could be utilized.

Dr. Suenaga said he believed the State Board of Medical Examiners had been very fair in granting him a license to practice in this state, but pointed out that he will be unable to practice here because his call to military service is expected in the near future.

This is further evidence that community sentiment in the Middle West and Rocky Mountain states is favorable to the relocation of evacuees.



POULTRY WORKER-Iowa. One opening available for poultry and general farm work including turkeys and chickens. Duties include care of poultry feeding and management. Some field work if capable of doing. Minimum wage \$60 a month or more depending on ability. Salary includes full maintenance.

BALE PACKERS - Des Moines, Iowa. Two opening available for male or female. Work consists of shredding and baling packing papers. No experience necessary. Man will receive 45¢ and woman 35¢ per hour. Overtime after 40 hours at time and a half. Probable overtime 10 hours per week.

FARM WORKER-Nebraska. One single man to do cattle feeding and general farm work. Possibility of sharecrop arrangement in spring. Location has excellent truck farming possibility. \$90 per month plus house and noon meal.

WAREHOUSEMEN - Nebraska. Three men requested to work in warehouse loading and unloading cars and trucks. Other duties include sorting and packing fruits and vegetables. 50¢ per hour. Applicant should have some experience in handling produce. House not provided but employer will have a place ready. Board and room will cost between \$12 to \$15 per week. Several Nisei working in town.

STOCK CLERKS - Chicago. Light stock room and shipping room work available for one person. 60¢ to 65¢ per hour to start. Time and a half for overtime over 40 hours. 8 hours day, 5 days per week.

METALLURGICAL CHEMISTS-Cleveland. Person with 258B and college graduate with training in non-ferrous metallurgical chemistry and one year's experience can be placed at \$175 per month. Time and a half for

FIFTH ARMY COMMUNIQUE

A communique from General Mark Clark's Fifth Army headquarters in Italy confirmed reports that the 100th Infantry Battalion has seen active service as advance guard unit.

Said the communique: "Battalion has displayed superior combat discipline and coolness under fire... has handled weapons with confidence and skill... morale has been of the highest order....greatest fear expressed by members of the Battalion has been that they might be wounded, sent to the rear, and thus, separated from their unit."

Course Given In Parenthood

The Adult Education Department in Canal announced a course in Parent Education, especially for the nursery school parents as well as parents of older children. The instructor will be Miss Karnes who has spent 10 years in the orient, eight of which she lived and taught in Japan.

The discussions will be centered around the topic, "The Future of Your Child in the Caucasian Community," "Psychological and Social Problems relating to Relocation" and also "American Family Life."

Registration is held at the Canal education office every day and evening.

Two More Gilons Join Nurse Corps

Grace Obata and Marie Shimidzu, former Butte residents, have joined the Cadet Nurse Corps and are working at St. Mary's Hospital in Rochester, Minn.

Both have had pre-nursing training prior to evacuation, Grace for three years at U. C. Hospital in San Francisco when evacuation came.

About 6 girls from Rivers have joined the Cadet Nurse Corps.

overtime. Average wage per month including overtime will be \$225 to \$240 per month.

BLOND EVACUEE WILL RELOCATE

The first blonde to relocate from Gila River will be "Colin" Kelly, a cocker spaniel, who with his owner, Mrs. Koo Okamoto of Canal, plans to catch next week's train to Minneapolis, Minnesota.

Not only is Kelly the 1st blonde, but he is also probably the first dog to resettle from this center.

In spite of his heroic name, Gila's Kolly will not have a privileged seat and will have to travel like other quadrupods, either muzzled or crated. But the short inconvenience will be repaid when he gets to Minneapolis where his master, Shiz Okamoto, has a home for Koo and a backyard for Kolly.

Vital Statistics

BIRTH

Oct. 12-To Mrs. Henry Suzuki, 48-3-D.

DEPARTURES

TO GO, OCT. 19

ILLINOIS, Chicago. Lotus Nishimura, Betty Okajima, Ruth Kikuko Ogawa.

MINNESOTA, Camp Savage. George Hayashi.

MINNEAPOLIS. Ben Suochika.

MICHIGAN, Detroit. Harry Uozumi.

Bloomfield Hills. Junnosuke and Hideko Nakano.

OHIO, Shaker Heights. Yonoko Yamuchi, Grace Tanaka.

Cleveland. Larry Iwami; Masayo, Tadamasu, Koji, and Emiko Kawaguchi; Yoshiko Hirata, Namiko Oka.

COLORADO, Denver. Grace Yonezu.

UTAH, Prico. Mokiji Isozaki.

MICHIGAN, Ann Arbor. Hiromi Morishita.

WENT, OCT. 12

COLORADO, Rocky Ford. Satoru Yamada.

NEW YORK, Rochester. Tomi Nagasawa.

OHIO, Rossford. Ruth Sotsuyo Osaki.

Cleveland Heights. Yoshio Lillian Umamoto.

VISITOR, OCT. 13

MISSISSIPPI. Sgt. and Mrs. E.S. Shiotsuka.

DR. JONES IS MAIN SPEAKER ON PREACHING WEEK PROGRAM

Dr. Ben Watson, pastor of Central Christian Church of Pasadena since 1930, will start the national Preaching Mission Week here tomorrow with a sermon, "Life Begins With Jesus," 10:15 a.m. at Chapel 59.

In Canal, Dr. Gordon K. Chapman, executive secretary of the Protestant Church Commission for Japanese Service, will preach to issei 2 p.m. tomorrow. He will conduct a Bible study class in Japanese at Chapel 59 in Butte, 8 p.m. tomorrow. Dr. Chapman, teacher in Japan for 20 years, is a fluent speaker of the Japanese language.

The main speaker for the week will be Dr. E. Stanley Jones, author, lecturer, teacher, missionary-evangelist in India, who opens his lecture series in Canal, 11 a.m. Monday at the high school assembly at the outdoor theatre.

Dr. Jones' speaking schedule is as follows: Oct. 18-Canal: 11 a.m., high school assembly; 2 p.m., community leaders' meeting at mess; 8 p.m., community mass meeting at outdoor theatre.

Oct. 19-Butte: 11 a.m., high school assembly;

Buddhist Note

Butte Young Buddhist services have been advanced half an hour, and will begin at 8 p.m. sharp.

VARIED PROGRAM OFFER'D BY ADULT EDUCATION

Interested in carving, whittling, making model constructions and knick-knacks for the house?

Woodshop, under Shuhei Terasaki, now underway in 13-12-A in Canal from 7-10 p.m. Mondays through Friday, is opening its classes to new students. New supplies of wood, including hardwood, has come in for the students' use. All interested persons, with or without knowledge of woodwork, are asked to register at the adult education office, rec. 13, immediately.

Accounting class in

4:15 p.m., community leaders' meeting, Chapel 59; 8 p.m., community mass meeting, amphitheatre.

Mrs. J.M. Dawson from Waco, Texas, authority on the Christian Home, will speak at a women's meeting 3 p.m. tomorrow afternoon at Chapel 59.

Receipts Before June 30 Void

Board of Directors definitely ruled that cash register receipts before June 30 are null and void, and cannot be accepted for refund.

Refund for that period has been calculated already on basis of receipts turned in.

CHURCH

CANAL BUDDHIST		
Memorial Service 10/16	8:00 p.m.	Church
Sunday School	8:30 a.m.	Mess Hall 13
Jr. YBA and YBA	9:00 a.m.	Church
Daily Morning Service	8:30 a.m.	Church
Oct. 18-25		
Wedding Service	7:00 p.m.	Church
Oct. 16		
Memorial Service	8:00 p.m.	Church
Oct. 18		
CANAL CHRISTIAN		
Sunday School	9:00 a.m.	Church, School
Young Peoples English Ser.	10:00 a.m.	Church
Issei Service	2:00 p.m.	Church
C.E. Society	6:30 p.m.	Church
Y.P. Fellowship	8:00 p.m.	Church
CANAL CATHOLIC		
Mass	8:00 a.m.	Church
BUTTE BUDDHIST		
Sunday School	9:00 a.m.	Temples 42, 63
YBA Service	8:00 p.m.	Temple 63
Adult Evening Service	8:00 p.m.	Temple 42
BUTTE CATHOLIC		
Mass	9:30 a.m.	Church

HUSO ASKS GILA'S SUPPORT IN HARVESTING FARM CROPS

In order to supply Gila's tables with fresh food and to help out the dearth of such foods for other centers, residents must give full scale sup-

port to Gila's farm program, stated William Huso, employment officer.

The farm needs a minimum of 670 workers during full periods, stated Huso. During peaks of activity, this number must be increased by 250 to 400 in order to properly harvest the crops. The next few months are the critical ones in regard to excess labor, he declared.

DAWSON TO SPEAK TO FELLOWSHIP

Mrs. J.M. Dawson, a Christian worker and leader among Christian Women's organization, will speak to the Butte Pilgrim Fellowship Sunday evening at 7 in Chapel 40. Her topic will be, "The Christian Family."

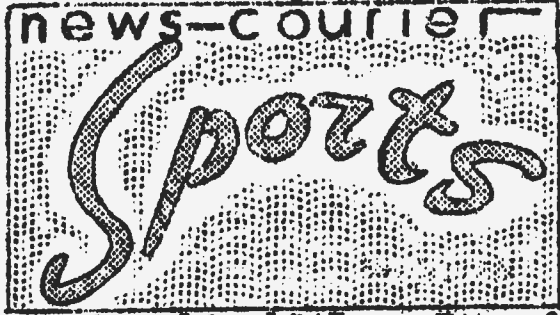
Mrs. Dawson is an experienced speaker on problems of the home and family.

Butte will start again if the students will purchase their own books. The adult education office will order them for 68¢ plus postage per book, which includes ledgers, etc. Register immediately at 43-1-D.

Other classes now underway, but still open for additional registrants, are animal husbandry, under Leslie George, on Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday evenings at 43-8-D, and poultry classes, under Bruce Clover, on Wednesday, from 7-9 p.m. at 43-8-C.

Butte Baseball Confab Tomorrow

All Butte baseballers interested in competing in an autumn-fall league of eye class--inter-camp or Butte only--are asked to attend a meeting on organizational plans called by Butte Baseball Czar Ken Zenimura tomorrow at rec. 28 after the game with the



October 16, 1943 Page 6

BOYS' FOOTBALL LEAGUE ALL SET

With approximately eight teams tentatively set to enter two divisional leagues, Butte CAS junior boys' grid circuits--run under the exponent system--is expected to get underway by the end of the month.

The exponent classifications of teams are expected to be around Oct. 25.

BLOCK 24, CANAL FIREMAN RATED TO TOP 2CAC SOFTBALL LEAGUE

To go undefeated in the second half of the 2CAC Softball Pennant race for supremacy, the highly vaunted Block 24 sluggers defeated a sadly diminished squad of Block 26 contestants in a virtual "night cap."

In the second encounter of the evening, the greatly "recruited" roster of the Firemen knocked over an equally recruited roster of Zeros to down them by a decisive 9-4 count. The two teams were in "coin flipping" predications, but Kan Yamasaki made good use of his "top ball" and "change of pace" to completely baffle the Zeros. With this victory, the two softball ensembles at the top, with only one defeat are the 24'er and the Fire-

2CAC COMMISSION PROBES WINTER BALL LEAGUE

A meeting to discuss plans on the possible inter-camp baseball league has been called for all 2CAC Aye and Bee team managers Monday from 7:30 p.m. at the Canal CAS by Baseball Commission Chairman Harry Kono.

visiting colored nine.

Pre-schedule outlooks indicates a possible four to five Butte teams anxious for competition. If plans for an inter-camp league does not materialize, a Butte league will most likely form, said Zenimura. Some players who competed

Phoenix Colored Nine, Butte Pick-ups Cross Bats Tomorrow

Manager-catcher James Searcy's colored Phoenix nine will make its appearance at Zenimura Field against a Butte pick-up all-star squad tomorrow afternoon with the opening pitch slated for 2:30.

The Negro skipper has promised to "have a good ball club" on hand and says they are "going to give your fans a treat" in arranging the game through Butte Baseball Czar Ken Zenimura and Shotaro (Joe) Hikida, co-coordinator of CAS activities and also baseball association advisor.

Approximately 13 players have been turning out for practice every night for the pick-up squad of Zenimura.

Lefty Masato Kinoshita is scheduled to get the starting call with George

men. It is predicted that they will land at the top rung of the ladder, to have it out in the final play-off with the Firemen selected as favorites.

For the biggest upset of the week, the Block 25 team definitely nosed out Block Buster 6-4.

On Monday evening, the Block 25 team engages the upsetting 25'er, while 24 meets the Block Buster.

Rejected Nisei Merman Also Serves

Once in a while an athlete on the sidelines is able to go into action and strike a blow for victory in the greater game. Such is the case of Kiyoshi Nakama, swimming star at Ohio State University. Says the Pacific Citizen.

It all started a little more than a year ago when Nakama, a member of the Ohio State national championship swimming team, threw himself into his school work in an effort to forget his disappointment in being rejected from the Army on account of flat feet.

He volunteered to help teach swimming to Navy Recognition School students

in the Bee International League are expected to be brought up.

In regards to the financial problems, there will most likely to very few if any expenses to clubs entering. All baseballs and bats will be furnished by the baseball association, announced Zenimura.

Kanagaki held in reserve. The remaining pick-ups will probably line up as follows:

Catcher - Kaz Ikeda; first base - Noboru Iriyama or Walt Sumi; second base - Kense Zenimura; shortstop - Seirin Ikeda or Key Kobayashi; third base - Maino Okazaki,

Loftfield - Konshi Zenimura; centerfield - Keizo Okuhara; right field - Horse Inouye and utility - Sab Yamada.

Visitors' line-up:

Catcher Hamilton, catcher-Manager James Searcy first base Fisher, second base Fulico, shortstop Lewis, third base Brakeen, left-pitcher Williams, centerfield Westbrook, rightfield Harris, pitchers Meyers, Bonner, utility Harrel and Coach Eli.

at Ohio State.

Nakama asked for the hard cases. Men who could not swim a stroke were turned over to him.

In one particular case was a young lieutenant holding a strong antipathy towards water. He mastered the techniques after weeks of painstaking work with Nakama.

Came a letter recently from the same lieutenant who was on the Helana, which was lost in the Solomons:

"Toll the little Hawaiian boy I was in the water for more than a hour and without his patient teaching, I wouldn't be writing this letter."



150

保健委員会

本週組織されたリバー保健委員会は去る水曜日集會し、兒童の栄養及び病院の職員増加について熟議した。委員会は先づ子供に特別栄養物を與へる係員を雇傭する金の支出を當局に要求することになり、テリー氏三宅氏ドブソン氏スリースが華府との連絡員に任命せられた。

同委員会は當該住所住民の健康保護の目的で組織せられたものであつて、一般住民は其活動に重大なる期待をかけて居る。

同会の委員左の如し
 参事員
 三宅ハリー氏
 丁、森 氏

行政員
 ベン・ラニアン氏
 ルー・ホフマン氏

病院職員
 井木ダクスター
 山本バートリン氏

会長 ベネット氏

交換船の消息

日本からの交換船米者千五百を乗せたタイア丸は印度、葡領モマカ才港に到着して、米國からのグリップソム號

の入港を待つて居る。本號は約一ヶ月半前比良同胞七十余名を乗せてニュー・ジヤージーを抜く事は吾人の記憶に尚新たなる所である

月給が遅れる

月給及び衣服費支給の遅れる理由をウォルター氏は昨日發表した。八、九月分の給料は隔離者と残留者と區別せねばならぬので手

間取つて遅れる。尚再転住する人が非常に多くなったので會計部では人員不足で困つて居る。簿記會計に経験ある人を求む。

野菜輸送設備完成す

農産輸送部の新築パツキングハウスより最初の氷詰野菜を朗和に向けてシッピングした。十一月、十二月頃になれば毎日一貨車を送り得る。



お米が来ました

去る三週間比良の食堂ではご飯が食卓に出て居れば珍し様な気がしたが、本曜日に千五十俵のお米が加州から入荷したので、又元通りご飯が喰べられる事になった。併しこれだけの量は僅四十五日で平げて終ふ。引続き三千二百九十六俵の白米が同所から到着するとタマス副厨長は語つた。

比良の人口

本週 永入外出	三四
季節外出	五八
短期外出	五
合計	
永入外出	一六三四
季節	三三九
短期	三四



山の市野球試合

十七日(日) 午二時半
 ファイニックス黒人軍
 山の市金星軍
 於二十八區球場

山の市 演藝會 週一延期
 演日部 四廿九

現人口 九、六四二

◎川の町父兄に講座
 担任カリンズ嬢
 日本にて十ヶ年以上教育に従業したる良教師
 木工科開始
 担任寺崎秀郎氏
 土日を除き夜七、九時
 十三區—D

川の町 慰安食堂
 大演會 廿七日
 中央劇場 七時

外部就職口

- クリーブランド 家庭働男子一名 料理、ミトラ、経験者 月給百弗 食堂附
- オハヨー州 シエーカーハイツ 夫婦家庭働 夫、庭園 食 婦、コック 室 月給百六十弗 附
- シカゴ 会社荷物係男一名 時給六十仙 週四十時間以上 オバム 一週五日働
- 同市 織物検査係女子一名 時給五十五仙 週四十時間以上 オバム
- アイオワ州 ラファエット 養雞園働 月給六十弗 食堂附

隔離に伴ふ

涙と半信半疑の跡 (四)

マイクラオヘアラ嬢

不本意の者もあり

比良のWRA行政官達の見積る所に依れば隔離所行き二世の中には自発的に両親と一緒に暮せるからと言ふ理由の下に行く者と両親が強制的に引張るからいや／＼乍らついて行くと言ふのが全部を通じて約五分の一位はあると語つてゐた。

日本人社会に於ける親子親族の羈絆といふものは到底吾々米人の想像も及ばぬ程強烈なものである。之等二世の大部分は自分の記録にはつきりと自分等は本心からツ

リに行く者ではないと言ふ事を記入して欲しいと申出で戦後強制的に日本へ行かされる事及び米國市民権を喪失しない様にして置いて呉れと頼つたとの事。

二世の若い人達はツリに行く事を嫌つて大聲を上げて泣いて居たが両親は頑として聞かすを引張つて行く。或者是軍事登録書に「中立」と記入させて下さいとWRAの行政官に懇願したのもある。

彼等は米國には忠実であるが日本の兵隊になつて居る自分の親友や親戚の人達に銃先を向ける事はどうしても出

来ないと言ふのである。又婦人間に於てはツリに行くのを好む者は極少ない。愈々出發時間が近づけば彼女達はさめ／＼と泣いてゐた。

噂

貨物がツリに着くのは七十日もかゝると言ふ根拠も無い噂が立ち

始めたので隔離者が大切にして居る品物は皆荷物(チヤツカブル、バゲイヂ)にして自分の乗る同じ汽車に積込まうとするのである。荷物は一人前僅か百五十封度に制限されて居るのに此のデマに禍されて非常に混雑を來した。(以下次號)

ツリレイキ便り(一) Y.K. 生

六日の朝八時カサグランデ駅を出發し午後一時廿分ユマに着きました。コロラド河の景色の流れを渡れば加州です。アリゾナにおさら

めた時「戦争」の二字が今更の様に眼前にクローズアップする。羅府へは夜の十時頃着きました。

ばをした汽車は加州の野を思ひ出深い羅府へとひた走る。一年有餘ヶ月比良の沙漠に押込められて居た身は車窓からあの軍用自動車群や澤山な兵舎のテントを所々に眺

在りし日の事もあれこれと思ひ浮かべ乍ら眞暗な窓外を眺めて居たが何時か知らぬ間に眠つて仕舞ひ眼が覚めた時はベカスフィールドの山中を走つて居ました。七日午前八時半ベカスフィールドに

教會案内

- 山の市 仏教會
- 日曜學校十七日朝九時
- 於才一会館 今村先生
- 於才二会館 松本先生
- 仏青礼拝 午後八時
- 於才一会館 鈴木先生
- 一般礼拝 午後八時
- 於才二会館 松本先生
- 川の町 仏教會

- 先祖供養法要 於教會
- 十六日午後八時 北條先生
- 日校 於才十三食堂
- 十七日午前八時半 津布良先生
- 仏青仏少合同礼拝
- 十七日朝九時於教會 北條先生
- 展朝法話 十八日於教會 北條先生

- 山の市 基督教會
- 礼拝式十七日午後二時
- 於五十九會堂
- スチウート牧師
- 婦人大會 午後三時
- 於五九會堂ドゥン女史
- 聖書講演 午後八時
- 於五九會堂ドゥン博士
- 川の町 基督教會
- 日曜學校生徒へ講演
- 十七日午前九時
- ローソン夫人
- 英語礼拝 午前十時
- ヘケルマン博士
- 日語礼拝 午後二時
- チヤツマン博士
- 婦人会 午後三時
- 日語講話 于ン博士
- 青年共勵會 午後七時
- 青年修養會 午後八時
- ワトソン牧師
- 高校生へ講演
- 十八日午前十一時
- 於公衆劇場
- ジョンズ博士
- 第一館府指導者集會
- 十八日午後二時
- 於才十三食堂

着く。十時廿分元ツラレ集會所を横に眺めて通過する。館府は空いてゐるやうでした。十二時過ぎフレスノに到着午後四時頃元ターラック集會所の傍を通る。こゝでは兵隊が訓練をして居ました。午後六時十分櫻面都着。八日朝七時半オレゴン州クラマスフォールに着く。富士に似たシヤスタの山は雪を頂いて美しく秋空に聳え立って居るのが見える。それより

引返してツリレイキに着いたのは午前九時四十五分でした。ツリレイキに下車すると直ちに客車の番号で別々の室に入り登録させられ色々の質問を受けました。それから別室で正面からと側面からの、ご念の入つた写真を撮られ全部の指紋も取られました。次は家宅部で部屋の割当てすが、独身者は皆レクリエイション入りです。(以下次號)

第一館府指導者集會 十八日午後二時 於才十三食堂

PROVO Two Youths Face Federal Charges

Federal charges face two of the five boys who confessed to attempts to terrorize 185 evacuees at the Provo, Utah, WPA labor camp on Oct. 2, according to the Pacific Citizen. The other three charged with assault, a misdemeanor, were sentenced to 60 days in the county jail.

The federal charges facing the two include attempted destruction of federal property, illegal use of a military uniform, and assault with intent to kill.

Prominent citizens of Provo pledged fair play and full protection to the evacuees who had gone to harvest Provo county crops at the request of county and city officials.

The injuries suffered by three evacuees, one a girl, was termed slight.

CO-OP TO PAY CASH REFUND TO RESETTLERS, TRANSFEREES

Co-op cash refund payments will be made to all who have transferred permanently from Rivers, the Board of Directors decided at last week's meeting. Washington office has authorized payments to permanent transferees.

Cash payments will be made to those who are definitely out of Rivers already including those who are in Crystal City, Leupp,

In an editorial, "Invitation to Violence" the Salt Lake Telegram, leading evening daily, sharply criticized on Oct. 9 the light terms given three of the five youths.

The Telegram declared that such treatment was "almost an invitation to other youths" for further misdeeds.

(continued on page 4)

other centers, and permanent resettlers to the outside, stated Masato Kato, secretary.

Those who are relocating should report their outside address at the time of departure or after resettling. A relocater who wants to assign a person here with power of attorney to accept the refund payment for him must fill out the authorization for payment blank which will be available at the Co-op offices in Butte and Canal from tomorrow. This form authorizes another person to accept the refund payment for the permanent transferee.

Kato requests that all persons who have permanently transferred and are eligible for refund, report their new addresses to the Co-op so that refunds can be paid to them or to those who have powers of attorney to accept for them.

DR. JONES ADDRESSES BUTTE TONIGHT AT AMPHITHEATRE

Dr. E. Stanley Jones will conclude his two-day speaking series at Rivers tonight when he addresses a community mass meeting 8 o'clock at the Butte amphitheatre.

Last night, the internationally famed religious leader told a packed audience in mess hall 13 that from evacuees who can survive this unmerited suffering unscathed, people on the outside will have much to learn.

Dr. Jones declared that in spite of obstacles such as Japanese now face, people can emerge stronger than ever. "Don't live on account of something," declared Dr. Jones, "but in spite of."

The religious leader said he has been pleading to outside Americans to accept Japanese Americans. There are some bad Americans as there are some bad

in all races, he said, but residents here should have faith in the good Americans and resettle into normal life.

Project Director Leroy H. Bennett introduced the speaker to a mixed audience of Japanese and Caucasians. Many had come from outside communities to hear Dr. Jones.

The Rev. Paul Osumi was chairman of the meeting, and the Rev. O. So led the opening prayer.

EXCHANGE SHIPS REACH MARMAGAO

Exchange of nationals between the Gripsholm and the Teia Maru at Marmagao, India, took place 8 o'clock in India this morning, according to a radio report.

The exchange came on the forty-ninth day after the Gripsholm sailed from New York on Sept. 1.

HALF DAY WORK NETS TWO TONS

Almost two tons of Gila cotton was picked in two and one-half hours last Friday by Arizona's "gaudiest cotton pickers" recruited from the Rivers administrative staff.

Stemen Faust, assistant procurement officer, procured \$5.50 by winning the guessing contest pool with his guess of 3,501 lbs., just 29 lbs. short of the actual amount picked. Guesses ranged from 400 to 5,700 lbs. with just eight persons out of 55, who chipped into the pool hitting between 3,000 and 4,000. Among the eight was Project Director Bennett who wagered his luck on 3,050 lbs.

The fastest cotton picker could not be determined because workers picked cotton into each others bags.

NEWS-COURIER

editorial:

SINCERE BUT UNAWARE

"You talk of going out of camp. Well, I know I don't know conditions there and that it isn't any of my business, but if I were in your place, I most certainly would remain in camp for the duration:" thus wrote a California friend to an evacuee on the project. She explained: "Conditions outside are very bad and getting worse all the time. Feeling is high. One has to worry about food and point-rationing... There are more heartaches outside than there are in camp, and far more security."

The lady is obviously well-meaning, sincere friend of the evacuee. She has maintained her attitude in spite of California's mass hysteria. The lady and the evacuee like and respect each other.

But the evacuee cannot view the situation in the same light as the California friend. The problems facing him cannot be solved by the final peace terms. They are rooted in social and economic bases which only he and other evacuees can solidify into a secure foundation.

Evacuated from California by military necessity, he is kept from return by economic and social pressure. He must look elsewhere for his home, if he wishes to escape the shackles of these pressures.

He must then make new friends, find a new job where the chips will not be stacked so forbidding against him. He must find his job and his home now when war-born opportunities await him with welcome in the East and the Middle West. The friends will come when the job and the home is established.

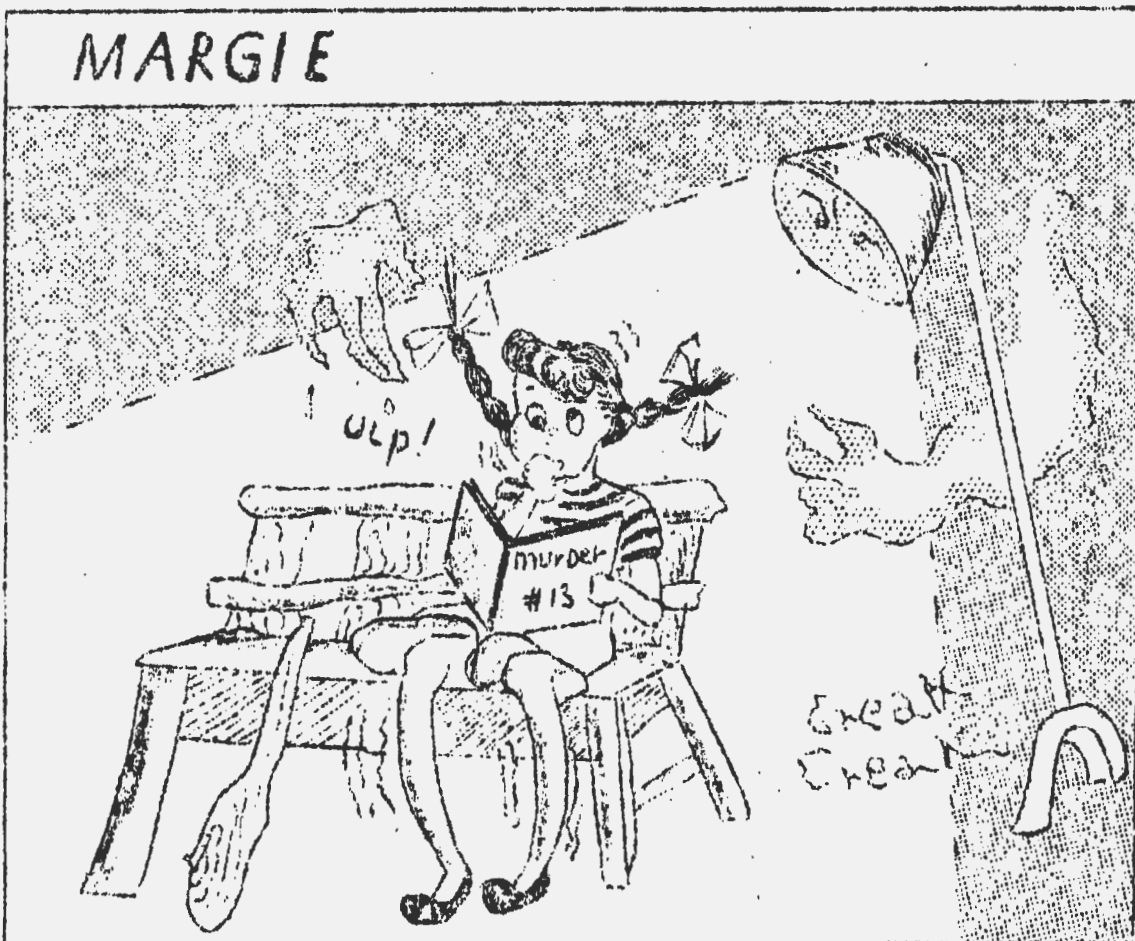
He knows that he cannot await the end of the war, for the unemployment and the depression era which he feels will follow, will be harsh to any unestablished individual of a minority. He is appreciative of the sentiments behind the well-meaning advice of his Caucasian friend, but she is unaware of the enormity of the problems confronting he and his kind.

PUBLIC SENTIMENT

It seems increasingly apparent to me that public sentiment throughout America today is swinging back to the basic idealisms of tolerance and human justice inherent in the Constitution.

-Howard Imazeki, ex-Editor
Tulean Dispatch

MARGIE



CONTRAST

After A Year's Flight

residents discovered to their dismay, that Gila could be as cold as it had been hot.

The weatherman had suddenly turned an about-face. Getting warm was the problem left to their own imaginative devices. Bonfires were the first answer. Uncleared desert bushes vanished in columns of smoke. From crate-boxes to iron-wood, anything capable of supporting combustion was thrown to the flames. The weak heat of electric plates and stoves was coaxed into an enjoyable warmth by placing it under a small table and covering it with a blanket. Jackets, sweaters, black G.I. windbreakers, blankets, coats, woolen argyle socks and clothes, all played a prominent part in this fight against the cold.

As the new year opened, oil and wood heaters were installed. The beep-beep of the oil truck, followed by a rapid formation of car-carrying quoue, was a common sight.

It is October again. The thermometer is following the downward curve of last year's mercury, but bonfires and other improvised heating devices are not necessary this year. The oil heaters stand a warm guard against the invasion of cold. --JYN

EVACUATION BELIEVED BOON

In one sense, I believe the evacuation from the Pacific Coast has boomeranged on the racists of California. The church people, the liberals, and thinking people of the nation have become aware that overconfidence in American fair-play and justice had brought about a serious situation.

The dispersal of the nisei throughout the country has been an education to the states east of the Rockies. And the nisei has been found to be a good American. Saburo Kido

Adult Education Offers Crafts

Anyone interested in making toys or Xmas gifts are asked to contact the adult education offices immediately in either Canal 9 at Butte, 13-1-D and 45-1-D, respectively.

If enough persons are registered, this course will be offered. The work will consist mainly of making useful articles from wood, cans, and old clothes.

WARNING GIVEN ON OPA CEILING

A. F. Chamberlin, evacuee property officer, again warns of OPA ceilings on used passenger cars.

Prices are still high in California, says Chamberlin, but the ceiling which was prophesied as of Sept. 1 may occur any day now.

Unless evacuees are going to the farming section of the country, automobiles are more of a liability than an asset, he said. The OPA has curtailed basic gasoline rations all over the country from 3 gallons per week in the west to 1½ gallons in some eastern and midwestern states. Tires are increasingly difficult to secure, Chamberlin said.

HOSPITAL:

Sleath Leaves For Manzanar

Dr. Jack Sleath, former acting chief medical officer, left Rivers Saturday afternoon for Manzanar. He will be stationed there temporarily as a representative of the Washington office.

The project doctors presented Dr. and Mrs. Sleath with a desk clock and sterling silver serving plate at a farewell banquet. Mrs. Sleath, a registered nurse, was instrumental in setting up many of the departments in the Canal hospital.

Dr. Joseph McSparren, a transfer from Jerome, is the present chief medical officer.

CO-OP

MATSUNAGA BACK WITH NEWS OF CHICAGO CONVENTION

Tahei Matsunaga, president of the Gila Co-op and chief delegate to the Chicago Convention, returned home Thursday with news of the Co-op meeting and relocation possibilities around Chicago.

The central buying office for all relocation centers was established in New York because merchandise is most readily available there, Matsunaga explained. For the purpose of supervising the three buyers in New York, a Federation of Business Enterprises was formed with C. T. Kawasaki of Granada as executive secretary. Business enterprises affairs of all centers will

be taken up through communication with Kawasaki at Granada.

The four-day convention at the Morrison Hotel was attended by Gerald Richardson, head of business enterprises; O. Rossman, WRA auditor, both of Washington, and delegates from each center.

Elmer Shirrell, relocation supervisor of the Chicago area, who visited during the convention, declared there are 4,000 evacuees in and around Chicago now, and about 5,000 more jobs open for newcomers. In St. Louis, about 500 evacuees are working, and in Rockford, about 200, each city capable of admitting about that many more.

Housing is a difficult problem, but so far, everyone has found a place, according to Shirrell. Sharing rooms with other evacuees is popular. There are many domestic workers, factory workers, stenographers, mechanics, janitors, hotel porters, and handicraft workers.

Resettlers whom Matsunaga met around Chicago say that public acceptance is favorable.

HOUSING:

HOURS CLARIFIED

Misinterpretation by many residents that the previously announced office hours of Harry Hirose, housing supervisor, are the only hours he will be in, was corrected as follows:

Housing hours are from 8 a.m. to 5 p.m. The announced hours, 9:30 a.m.-11:20 a.m., daily except Tuesday, 2:30 p.m.-4:30 p.m. daily except Monday, are for the convenience of the center residents, so that it will not be necessary for them to wait from half-hours to an hour for his return while he is out investigating conditions for housing adjustments.

Caucasians as well as evacuees are urged to attend.

Frank Watanuki will be in charge.

Veteran Becomes Savage Teacher

George Hayashi, a veteran of World War I, left today to teach at the Camp Savage Army School at the request of the War Department. At Savage, he will become the assistant technical director of the instructors.

Hayashi enlisted in the air corps in 1917, became a flying instructor, then went overseas and joined the 110 Aero Squadron.

He is a charter member of the Commodore Perry Post in Los Angeles. Here in Rivers, he worked hard to organize a servicemen's parents club.

DANCE PLANNED BY SANTA ANITANS

Celebrating the anniversary of their arrival in Gila, the Santa Anitaans are sponsoring a "Just a Memory Dance," together with the Butte CAS Saturday, Oct. 30. Because it coincides with Halloween, the affair will assume that atmosphere.

The invitation is to "come as you are." Cords, jeans, and gingham will be the order of the evening.

Seats will be sold at both canteens at 25 cents per couple. No stage will be admitted.



GREENHOUSE WORKERS-Cincinnati. Opening for two men to work in greenhouse comprising forty thousand square feet of glass. Work located one mile from transportation but employer will furnish transportation in bad weather. Necessary for employees to commute from city as no housing is available near work. Workers will be paid \$25 per week.

DOMESTIC COUPLE OR TWO GIRLS-Cleveland.

A couple who has penthouse apartment in leading hotel in Cleveland desires couple or two girls for domestic. Necessary for one to be experienced cook. The other will help in housework and serving. Salary is \$100.00 for cook and \$130.00 for houseman. Pay includes maintenance, bedroom, bath.

FOUNDRY WORKERS-Minneapolis. Two or three men requested for general help in foundry. Must be husky. No experience necessary. 72¢ per hour with time and a half for overtime after 40 hours. Employees may be asked to join union although firm is not a closed shop. Company has union approval for hiring of nisei.

STENOGRAPHER -BOOKKEEPER

Chicago. Associate House offers employment to one stenographer-bookkeeper. Some experience required. Salary \$125 per month with possibility of increase. Board and room available in house for \$40 per month.

EUS BOYS-Iowa.

Four boys requested by Hotel Roosevelt of Cedar Rapids, Iowa. Duties consist of keeping restaurant clean and carrying out dirty dishes and carrying in clean dishes. \$55 per month plus meals.

LABORERS-Dayton, Ohio

Red Bar Battery Company needs four men. Experience not necessary. Pay is 70¢ per hour with periodic increase of 5¢ per hour until maximum

(continued on page 5)

GILA MAY MAKE LARD, SOAP TO MEET RESIDENT NEEDS

Rivers' own lard extraction plant and a soap factory to be turning out lard and soap for the project residents' consumption may soon be realized according to John C. Douccha, ass't. project director of operations.

A survey of surplus fats from the mess halls will first be made to determine the amount of sup-

GOV'T. CALLS FOR FARM EQUIPMENT

Residents are urged to make prompt reply through the evacuee property office to all offers received for farm equipment from county war boards, stated A. F. Chamberlin, evacuee property officer.

The United States Department of Agriculture will take actions unless relocation use of farm equipment can be definitely established, Chamberlin said.

Storm History Repeats Itself

Wind, rain, and dust furiously cooperated yesterday to try to make last year's history repeat itself and almost succeeded.

The wind was there, so was the rain, and the dust too. The only things missing were flood, muddy mess, blackout, and the Santa Anita staggering in with their overload of baggages.

Residents last year remember that almost every trainload of newcomers to Gila were greeted with wind and the rain and the dust. Especially last year's first Santa Anita contingent of October 18, that was greeted by Gila's fury in full blast with wind, rain and mud in their baggage and thunder and lightning on their nerves.

Through it all trucks and workers labored to make the best of the worst, which was bad.

A year later yesterday Gila's storm celebrated its anniversary.

ply available. With the moving of goods from the warehouses to the camouflage grounds completed, two of the empty warehouses, beside the dehydration plant in Canal, will be utilized for this purpose. Other vacated warehouses are being used by the evacuee property section to store evacuee goods shipped from the coast, and segregants' property which are to be shipped to Tule Lake.

On the camouflage grounds, its use as a storeroom will not be complete until a little remodeling is done, mainly for adaptation for the transportation section, as well as the agriculture and public works.

Vital Statistics

MARRIAGE

Oct. 16-Hatsuyo Ichikawa, Los Angeles, 33-9-D, to First Sgt. Hatsu Saraye, Camp Shelby.

BIRTHS

Oct. 14-To Mrs. Harry Noheri Miyako, 52-3-D, a girl.

Oct. 15-To Mrs. Joo Kanagi, 8-10-D, a girl.

PROVO GUNNERS HAD STOLEN CAR

(continued from page 1)

The FBI further disclosed that the automobile from which the five youths shot into the labor camp was a stolen vehicle.

Provo spokesmen declared that the terroristic incidents did not represent the city's sentiments and stressed that the people of Provo and Utah county fully support the prosecution of the five youths.

Said Utah's Governor H. B. Maw, "Many Japanese of this state are loyal Americans, and if they cannot feel free in America, then most of what we are fighting for in this present war has been destroyed. You cannot discriminate against one group and still preserve the liberty of the classes."

HAIL IN FAREWELL

TO GO OCT. 20

ILLINOIS-Chicago. Alice, Judith and Gail Kuramitsu; June Yoshigai.

MINNESOTA, Minneapolis.

Lillian Kadowaki, Clara, Toshiko and Yukiko Ohishi.

TO GO OCT. 21

WISCONSIN, Madison. Tom Ikeda

IOWA, Des Moines. Joseph Eto.

ARIZONA, Poston. James, Rio, Irene, and Margaret Ikeda.

ILLINOIS, Chicago. Dolores Yamazaki, Bessie Torri, Etsuko Grace Nakagawa, Henry Noguchi.

Addison. George Yukio Nishimoto.

OHIO, Cleveland. Hiroshi Hamaguchi.

UTAH, Provo. Lillie Hattuko Fujita.

WENT OCT. 14

ILLINOIS, Chicago. Jiro Moriwaki.

OHIO, Cleveland Heights, Betty Sadae Hashimoto.

NEW YORK, Rochester. Umeyo and Sumiyo Miyagi.

ARIZONA, Glendale. Shizuko Komuro.

VISITORS OCT. 14

KENTUCKY, Ft. Thomas. Pfc James J. Tanaka.

MISSISSIPPI, Camp Shelby. Sgt. Yoshinao Nakada.

AND PICK

(continued from page 4)

of 90¢ is reached. Time and a half for overtime after 40 hours. Plenty of overtime available. Sleeping quarters with shower arranged by company in plant. Good opportunity for inexperienced men to start working at good pay.

DOMESTIC COUPLE-Kansas City. Couple capable of doing general housework, cooking, serving, and some driving requested at \$150 per month with board, two bedrooms, and private bath. Employers are two adults. All modern electrical conveniences in home. Employers most considerate as laundress has been working for 14 years and yardman for 13 years. Immediate action requested.

RELIGIOUS LEADERS TO HEAR PERSONAL PROBLEMS OF EVACUEES

CAS Issues Program Rules

Any organization which sponsors events that involves the use of buildings other than those in their own blocks should register the event with the CAS in rec. hall 51.

This is necessary to prevent duplication and overlapping of parties and conflicts with programs planned by the community activities council. Parties of one club often conflict with another and frequently in the same building.

Events may be registered at the CAS in Block 51 or by phone 254. Application blanks are available for use of special buildings, rooms, or areas.

Application for the P.A. system should be in at least 3 days and preferably a week before it is to be used.

What Do You Call Them??

Good little boys and girls sat perkily in quiet attention. Loquacious ones whispered small gossip to their neighbor, oblivious of the stern looks from the elders. Sunday School was in full session.

Above all rose the reverend's voice in calm citation of the virtuous value of the cleanliness of body and soul. He was now on the subject of the clean body. "...and if one does not bathe often, one becomes dirty..." Here he was interrupted by a precocious youngster in the front row, who, in a proud, positive tone, quipped, "In our block, we call them YOGORES..."

VOLLEYBALL FOR CANAL GIRLS

With a 11 interested Canal senior girls send in rosters for a coming Girls Volleyball League to the CAS by the end of the week. The league will not be a block affair, and all pick-ups will be admitted.

Residents who have any kind of personal problem may consult Mrs. J.M. Dawson, Dr. Ben Watson, and Dr. Gordon Chapman from 3:30 to 5:30 p.m. tomorrow and Thursday at Chapels 7 and 59.

The religious leaders will be available as follows:

Canal, Chapel 7. Oct. 20-Mrs. Dawson, Dr. Watson; Oct. 21-Dr. Chapman.

Butte, Chapel 59. Oct. 20-Dr. Chapman; Oct. 21-Dr. Watson, Mrs. Dawson.

CANAL PTA MEET

Important meeting of Canal elementary school PTA tomorrow, Oct. 20, at mess 13 beginning 7:30 p.m. There will be nomination for election of officers.

Ex-Servicemen

Meeting of Ex-Servicemen's Club will be held tonight 8 p.m. at 42-2-B. Representative of the servicemen's parents club are also asked to attend.

CAUCASIANS MUST GET RATION BOOK

Registration for war place this Friday at the recreation halls in both Butte and Canal for all appointed personnel.

Mrs. James Terry will be in charge in Butte and Mrs. Luther Hoffman in Canal. Anyone who will not be here on Friday should contact Mrs. Terry or Mrs. Hoffman because that is the only day in which to register. Hours are 1-5 and 7-9 p.m.

Sawyer Releases School Schedule

School calendar for 1943-44 for Rivers schools was released by W.C. Sawyer, supt. of education, as follows:

Sept. 13-school opens; Nov. 11-Armistice Day, holiday; Nov. 25, 26 - Thanksgiving Day, holiday; Dec. 23-Christmas holiday begins; Jan. 3-school re-opens; April 1-Spring holiday begins; April 10-school re-opens; June 9-close of school term.

At Least Four Nines To Play Fall-Autumn Baseball

INTER-CAMP LOOP HELD POSSIBLE

Four Butte teams have responded to the call of tentative league--inter-camp or Butte only--disclosed Butte Baseball Czar Ken Zenimura.

The clubs which will enter a circuit of eye caliber are Block 65, Pasadena, '28 and a team un-

der Coach Fred Tsuda with players from the remnants of Hinode's and Guadalupe which were hard hit by segregation and relocation.

The opener has been set for around Saturday, Oct. 30 with the schedule to be made out at a managers' meeting soon, running about six weeks.

A couple dozen bats will be available for all

players, said Zenimura.

At this writing, before last night's meeting of the 2CAC baseball commission it appears as though one Canal nine is anxious to enter.

If it turns out to be a five-team inter-camp league, one team will probably play a double-header on Sundays so as there will be no byes.

PHOENIX COLORED NINE SMASHED BY BUTTE, 11-3

OUTSIDE TENNIS PLAYERS MAY COMPETE HERE

Possibilities are of having a tennis team from Phoenix to compete here against members of the Butte Tennis Club, revealed Dr. Monika Kehoe of the administrative staff.

Dr. Kehoe disclosed that arrangements are being made through herself, CAS Head John C. Welles and the Phoenix netsters.



October 19, 1943 Page 6

Ardent Caucasian Supporter Gives 20 Shelby Champions Gold Balls

Twenty-one squad members of the championship Infantry Regiment baseball team of the Combat Team celebrated the winning of the Non-Divisional pennant of Camp Shelby at a banquet given in their honor by Earl Finch, booster of the Japanese American Combat Team.

Finch, a Hattiesburg rancher and businessman, has shown great interest in the activities of the Japanese Americans since their activation at Camp Shelby. He has sponsored numerous parties for the men, including a rodeo for some 300 Nisei on his nearby stock farm.

At this victory banquet, Finch presented individual gold baseball awards to Lefty Matsuo Higuchi, Kenneth Tsunehiro, Larry Shigeyasu, Matsuichi Yogi,

CANAL FIREMEN BATTERS BLOCK 27

BLOCK 24 TEN BATTLES ZEROS

Completely powerless until the last frame of a six canto fray, the Block 27, softball aggregation met up with a bewildering 8-3 trouncing at the agile hands of a completely rejuvenated Fireman squad, with Ken Yamasaki at the wheel. Tallyloss in the fifth, the 27'ers barely came through with a sneaky 3 count.

Tomorrow night the Zeros meet 24 in an all out battle while 25 and 27 have it out in a "flip" encounter.

James Miyamoto, Heichi Oka, Toshio Nakahara, Fred Kamoda, Henry Mori, Mamoru Morita, Richard Furuta, Richard Uto, "Savage" Tanaka, Tsukasa Wataya, Gordon Shimizu, Goro Kashiwada, Rokuro Imaoka, Richard Yoshimura, Kiyoshi Iguchi and Tadao Beppu.

SOUTHWEST LINK SITE OF GOLF TOURNEY SUNDAY

With some 22 entries already in, a golf tournament sponsored by a golf-minded group and backed by the CAS, will be held on the links southwest of Block 45 Sunday morning, Oct. 24, announced Shotaro (Joe) Hikida and Fred Shimizu of the CAS.

Entries for the interested are still being taken by Ed Kato, 36-8-C.

Pick-up Squad Easily Defeats Comical Negroes

VISITORS GUILTY OF 10 BONERS LOSE BY 11-3

Butte pick-up All-Stars garnered 7 hits but demonstrated their superiority over Manager James Searcy's colored nine from Phoenix with a thorough 11-3 walloping last Sunday afternoon.

The visitors started off promptly--donating a pair of tallies in a comedy of miscues in the first.

All in all, the comical Negroes were guilty of 10 miscues and threw in four tossers during the same two hours of ball.

Horse Inouye and Koy Kobayashi went all the way around in the sixth on a single and fly when the Negro fly chasers proved a little too comical.

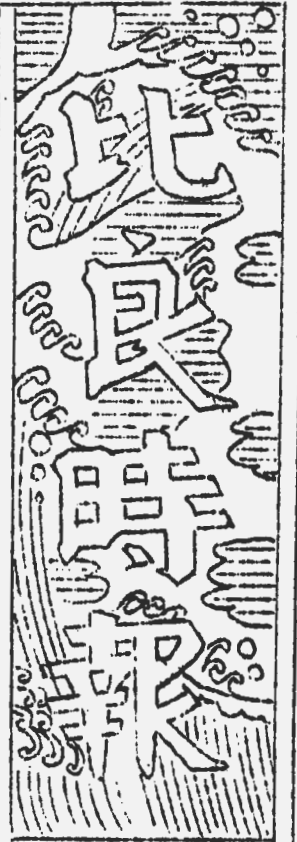
Starting chucker George Kanagaki and Masato Kinoshita tossed the win.

Score by innings: R H E
NEGROES...100010010-3 10 10
BUTTE...21006200X-11 7 2

Kanagaki (5), Kinoshita (3) and Ikeda; Huey (1/3), Howell (1 2/3), Fisher (2), Braken, Westbrook (4) and Searcy, Filice, Lewis.

SPECIAL JUNIOR BOYS FOOTBALL CONFAB TOMORROW

A special junior boys' Southwestern and Northwestern football team managers' meeting has been called for tomorrow at 4 p.m. by the Butte CAS, room 51.



151

ユタ州プロボの發砲事件 犯人捕縛さる

去る二日(土)夜半ユタ州プロボのシヤット館へ教祭のシヤットガンを打込んだ事件は既報の通りであるが、其後當局の迅速なる活動の結果、犯人五名は捕縛された。

自首する所に依るとキヤングのドライバーは逃走兵で他は彼の仲間である。然し使用した自動車はアイダホで盗んだ物である。

犯人中二名は聯邦裁判に付せられ、他の三名は六十日間監獄に投ぜられる。

聯邦裁判に付せられる二名の罪は左記條項に觸れるものなりと、

一 政府財産の破壊
二 無許可にて軍服着用
三 殺人犯を決意するの脅迫

尚之に就きプロボ市民は等しく目下收獲中就働せる日本人に対し公平なる取扱をなす且充分なる保護をなすべく誓言せり。

九日附「塩湖テレグラムの社説」では三名に下された判決は輕罰に過ぎる、斯くては同様の事件続発の虞があると。

石鹼とラード製造

當所運用副部長ドカ氏の発表する所によればメスホールに残る油脂を利用して當所で使用するソーブとラードを製造する計畫であると。

川の町親師会 少学校親師会

廿日(水)夜七時半より十三區食堂に於て川の町小学校親師会を開き、役員選挙及び新活動方針樹立其他重要事項につき協議す。教育の重大性を認識し関係者減小なく出席を乞ひ画である。

組合便利

WRの特別許可を得たれば、永く外出者に現金払戻をする。

嚮に隔離者に現金仕拂をなして一般同胞の信用を博した。比良消費組合は更に重役会の決議に依り、永く外出者に対し現金払戻しに決定した。

然し一時に殺到せられると混雑を來して困るから、これから永く

外出をする組合員は正確な再転住先を組合事務所に届け、貴ひ度い順次にチエッキを郵送する。

又運轉資金証書を讓渡し度い人は組合事務所に書類を提出し、讓渡の記入を乞ひ、讓受人に現金を仕払ふ。

今午後八時大通山 野外劇場 演劇の山

軍人会集會

十九日(火)午後八時於四十二區一二一から軍人会員及び軍人父兄会代表者の出席を希望す。

家庭問題の權威

ドウソウ女史講演 通訳附 人の親と妻の爲に 二十日(木)午後二時於五十九區會堂

自動車所有者に警告

撤退人管財部チエンバレーン氏は自家用自動車の持主に対して再び注意して曰く、

また加州では自動車が高価で売れるから價格統制になる迄に売つた方が得策である。

農具売却につき

前住地の郡戰時委員より撤退人に対して農具を購入したいと通知を受取った人は至急撤退人管財部を通じて回答をする様にと、部長チエンバレーン氏より発表

外部就職口

オハヨー州トレド 家庭働夫婦者 夫、庭園及び雜役 婦、料理及び屋内仕事 月給百五十弗増給の見 食堂附 込あり

ネブラスカ州 オマハ市 病院内の女給 月給九十弗室附 食券一日一弗院内食堂にて購入することを得 休日週半日但し亦三日 曜日は全日休み

イリノイ州 ヒヨリヤ市 十仙店の荷物係一名 週給二十五弗 一週四十八時間働 同市 帯製造工場一名 週三十弗より四十 七弗の收入あり 詳細は就職部説明す

隔離に伴ふ

涙と半信半疑の跡 (五)

マイクラオヘア嬢

手荷物として持つて行かうとした荷物がツラツクに何台と云ふ程も撥ねられて仕舞つて後から貨物として輸送されるといふ始末であつた。

睡眠不足

隔離者の大半は出發前數日間と言ふものは全々床について居ない。又行政官達も手不足の爲殆んど寢食を忘れて働いた。

ツリーに行く人達は夫々別離の挨拶や荷物整理等を出立間際迄それこそ多忙を極めた。將來の事は誰一人としてわかるものではないが私は思ふに恐らく彼等が友人と再会するの機会は無いだらう。

この隔離に關係あるWR行政官達は随分色々な難問題に直面したにも拘らず豫定通りうまく運んだ。憲兵の方では汽車を午前八時にカサグランデ駅を出さうとするので隔離者は止むを得ず午前二時に叩き起されたのである。行政官や殘留民は奉仕的によく働き良く協力したので豫定の時間通り

朝食の準備を始める。荷物を運ぶのや隔離者を乗せるツラツクが五十台程食堂の傍に集合する。暗闇の中に隔離者達は一年間住まつて来たバラツクにおさらばをしながら食堂差して出掛ける。手荷物を提げて独りで来るもあれば夫婦者や大勢の家族連れもある。

彼等は手荷物をツラツク運転手に渡し徐々と食堂に入る。外には秋の夜風が冷たく渡り、館府境界線の遙か彼方闇の中からは淋しくも微かに山犬のなき聲が漏れて来る。夜中であるから見送人は餘り多くない。婦人達は止めどなく流れる涙を拭いてゐる。

男の顔は皆恐ろしい位引締つてゐる。抱合つたりして別れを惜しんで居る者は一人もない。彼等は握手をし、數回丁寧にお辞儀を交してゐる。老人程お辞儀が丁寧である。若い者達は握手をし、涙を隠してにっこりと笑ひ、ローリング又は「体を大切に」と言つて急いで向ふへ去る。(つづく)

ツリーレイキ便利 (二) Y.K. 生

家屋は所によつて少し違ひますが大体比良の様を一區十四棟で、一棟をAからF迄六室に分けて居るやうです。それに食堂、娯樂館、アイオン、洗濯場、便所と言つた風ですが、建物の外部は元集合所の様に黒いタイルを張つてあるので、外観は大変汚いけれど壁は二重だし、天

井は卵色で、室内の感じは見捨たものでもありません。各室には大きな暖爐が据つてゐて、木でも石炭でも焚けます。松の木片と石炭が各区に積んであります。古參の話に依れば当地の氣候は一月が一番寒く零下九度迄降つた時があつたさうです。

此處に着いた時、毛布を三枚配給されましたが、夜明け頃は四枚着ても寒い位です。少し馴れば大した事もないのでせうが、比良の様を暑い所から来た吾々新參者には一入身に感じるのでせう。でも日中はポカ／＼暖く、食慾もあるし、此の調子なら比良で瘦せた分は取返せるかも知れません。此處の賣店は随分品物が豊富で特に果物類の

成人教育

クリスマスの玩具又は贈り物品の作り方習得希望者は至急左記申付の町の市川四十三、D、山の市川四十三、D。

結婚

久家 丈二(テラタ) 上野八重子(オダギリ) 十六日川の町で挙式

生長の家

来る二十日(水)午後八時から四十五番生長の家ホールに於て座談会(神想觀実修)を行ひ尚毎週土曜午後からは定期誌友会を開くから一般の参加を望む

山の市 仏教会

十九日(火)今村先生の法話は都合に依り休み

二十日(水)午後八時 廿日大師御詠歌讀

於第一會堂鈴木先生

二十一日(木)午後八時 坐禪會(一)鈴木先生

二十二日(金)午後八時 正信偈輪讀(一)

松本先生

二十日大師

来る廿日(水)午後八時から山の市第一會堂に於て弘法大師月例講を奉修するに、信者は講員と否とに關らず多數參詣を望むと

STAR URGES

REPEAL OF CHINESE, HINDU, JAPANESE IMMIGRATION BAN

WASHINGTON-- Establishment of post-war democracy in the Orient would be aided by the passage of the bill to end 61 years of Chinese exclusion, Rep. Magnuson, D. m., Wash., told the House yesterday.

Speaking during the debate on his bill to relax the immigration ban and permit naturalization of those legally resident here, Magnuson said that this was the first opportunity since the war began to do something concrete about the United States' feeling toward her allies.

Last week, the Arizona DAILY STAR of Tucson, editorially urged the repeal of the Oriental Exclusion Act, which denies entry to all Orientals, except those of the white race.

The STAR said: "Certainly one of the objects of this war is to win a reasonable period of peace. Consequently, as we pour out the lives of our men and the wealth of our country, it is fitting and proper to seek in some measure the causes that bring on wars.

"President Roosevelt's action in asking publicly for a repeal of the Chi-

Co-op Officers Are Re-elected

Past officers of the Gila River Cooperative Enterprises Inc. were unanimously re-elected to serve for the next six-month period at the Board of Director's meeting yesterday morning.

The re-elected cabinet is as follows:

President-Takei Matsunaga; vice president-Hikotaro Kono; executive secretary - Masato W. Kato; treasurer - Masumi Tajima, (continued on page 3)

nese exclusion act recognizes this very principle. If it is to be criticized, it is to be criticized for not going far enough. It should not apply merely to the Chinese, but to the people of India and the people of Japan, too.

"...Our exclusion law gave the Japanese military leaders a most effective issue with which to arouse the pride and ambitions of the Japanese people...

"This same discrimination has rankled in the hearts of every patriotic Chinese. It takes no great foresight to see that if the future China is to have a strong, responsible government it cannot long remain in power if it submits to American discrimination that denies to China what little countries like Greece or Latvia get automatically...

"...President Roosevelt's proposal thus represents a mandatory step in the right direction."

NEW SHOE RATION PERIOD FOR RIVERS STARTS NOV. 1

New shoe ration period for Rivers begins from November 1, according to Henry C. Freeland, head of the ration dept. The end of this ration period is still yet indefinite.

FORMER GILANS WORK FOR ARMY

Capt. L.J. Korn, former assistant director at Rivers, is now with the Civil Affairs of the United States Army and is serving overseas.

E.R. Fryer, former acting project director here and regional officer in San Francisco, has been working in North Africa on relief and rehabilitation of occupied countries.

Butte Hospital To Celebrate

To celebrate its first anniversary, the Butte Community Hospital will conduct an open house program Monday, October 25 from 3-5 p.m.

Nurses aides, under the supervision of Chief Nurse Augusta Peters, will guide visitors through the hospital.

Refreshments will be served by Dr. Grace Lawson, dietician.

A special invitation has been sent to the block managers of both communities. All residents are urged to attend and become familiar with the inner workings of the hospital.

3 RICE CARLOADS ARRIVE TODAY

Three more carloads of rice arrived this morning, ending a recent rice shortage scare, according to David E. Thomas, assistant project steward. One car held 748 100-lb. sacks, two cars, 749 sacks each. The shipment came from Biggs, California.

On the outside, stamp 18 of War Ration Book 1 has been extended, but in this center where there are no ration books, special shoe stamps are issued for each ration period. Each individual, whether his want is a work shoe, children, or school shoe, is allowed just one stamp per period. These special stamps are good for only one month from the date of issuance, and must be used within that time. It may be replaced after expiration date if it is brought in within one week with evidence that an attempt had been made to use it, said Freeland.

NEWS-COURIER

PUBLISHED EVERY Tuesday, Thursday, Sat.
 Editorial Business Office-57 News Room
 Canal News Office-Administration Bldg.



EDITORIAL:

OF PECULIAR QUIRKS

JAPS WOULD BE SLAUGHTERED IF RETURNED, HOWSER SAYS headlined the Los Angeles Times in its Tuesday edition. The Los Angeles Times was jubilantly reporting the verbiage flowing from a hearing before a state senate fact finding committee which is supposedly seeking public reaction on the question of evacuee return to California. District Attorney Fred Howser of Los Angeles County said that he had received letters from three organizations informing him that their members have pledged to kill any persons of Japanese ancestry, who come to California.

Howser is the man who tries men when they violate the law of which incidentally, the United States Constitution is the base. We can see his reasoning when, he states that he is opposed to the return of the evacuees because he believes that evacuees would be massacred.

But we have believed that the Constitution guarantees every citizen the right to travel where he wills in this county. We suspect that Howser would have been nearer to what his office represents if he had stated that any molestation of evacuees, if they should be permitted to return, would be fully prosecuted. And we have yet to hear that he has shown enough respect for the Constitution to investigate the nature of the three lawless organizations mentioned above.

That, however, is too much to expect. Howser will fearlessly defend the Constitution if it suits his political purposes.

At the same meeting, Mayor Bowron of Los Angeles reiterated his pet phrase, "I am not an expert on the peculiar quirks of the Japanese mind, but I defy anyone to pick a loyal Japanese from a disloyal one." "We need not go into any rebuttal. The President and the War Dept. have already given that sort of a statement a good thumping. He, Costello and other California politicians have consistently paid no heed.

But it is quite in the character of the "peculiar quirks" of the vote-conscious mind to ignore the substantiated opinions and facts if such action would suit their political purposes.

THE PROVO INCIDENT

We are gratified to hear of the quick action taken by local and federal officials in apprehending and prosecuting the hoodlums who fired shot guns into the farm labor camp at Provo, Utah, last Saturday night. We do not know all the circumstances surrounding the incident which endangered 200 evacuee workers. Perhaps the guns were fired as a prank, and without malicious intent as might be indicated since no one was injured. Yet the fact remains that the men who provoked the incident were making light of human life.

The prompt action by the officials should be assurance to evacuees that the government is sincere in its efforts to promote resettlement, and that law and order will be upheld regardless of personalities involved.

This incident should not deter the faint-hearted from considering resettlement any more than the recent series of train wrecks would induce one to walk a thousand miles to his destination rather than take a chance of another accident. --HEART MOUNTAIN SENTINEL

Coop Corrects Inconsistency In Policy

The Co-op corrected an inconsistency in its policy last week when it received approval to make cash payments on refund certificates for resettlers and transients to other centers.

The inconsistency cropped up when the Co-op decided that the segregants, who comprised a large proportion of Co-op members, should receive their refunds in cash. Patently, the policy was unfair to those others who had left or would leave the center permanently.

We have always felt that if applicable concessions from the norm were made the resettlers rated it beyond other special groups. They are leaving the temporary security for the temporary uncertainties. They, who go as ice-breakers, are leaving behind the certain assurance or, at least, the bare necessities. They may be lucky and may land the job they want and be relatively well off. On the other hand, circumstances may turn out badly and any encouragement from the center, no matter in what form, will be most welcome.

The Co-op, as a people's organization, has at times fallen short of the progressivism to which it is bound in principle. In making its latest move, it has corrected a shortcoming.

Giant Saguaro Suffers Blitz

The giant saguaro cactus at the Butte amphitheatre, which for hundreds of years had proudly withstood the elements, lost most of its pride Monday night when it succumbed to Gila's short but mighty thunderstorm and came crashing to earth.

Only a stubby 15-foot trunk remains of the one-time giant. If the time worn adage that "lightning never strikes twice in the" (Continued on Page 5)

D. ROGERS IN QUANDARY OVER COTTON MONEY

Dave Rogers, farm head, has \$9.10 on his hands and doesn't know what to do with it. Before everyone rushes over to Rogers with "get rich tomorrow" schemes, a little explanation is in order.

To create a little interest, the \$9.10 was collected from the cotton pickers to award the boy and girl picking the most cotton last Friday. However, there was no accurate way to determine which single person picked the most cotton because everyone helped fill each other's bag.

Hence, Rogers' quandary. Should he hold the money until another cotton picking session? Should he divert the funds to some deserving family?—the Red Cross?—

What would you suggest, asks Rogers.

BUTTE:

WORK ON SCHOOL BLDGS. RESUMED

Largely through the efforts of John Fukushima who recruited 15 carpenters, construction work on the Butte high school was started yesterday again after several days of inactivity.

Fukushima expects to have a 25-men crew working on the high school soon.

Co-op Board Members Listed

(continued from Page 1) and education chairman—Ken Kitasaki,

Present members of the Co-op Board of Directors, elected by the congress of delegates, are Masakichi Itabashi, Kichigoro Riusaki, Shimpei Tanaka, Joseph I. Omachi, Tsuneyoshi Fujimoto, Yoriyuki Sato, Yubei Oshima, Shobei Sasaki, Kono, and Matsunago.

The first five have been Board members six months already and will be replaced next March at the semi-annual election, while the latter five have a year to serve.

BUTTE COUNCIL AT WORK ON ORGANIZATION CHART

Butte Community Council is meeting 3:30 this afternoon at the Central Block Manager's office to appoint the Executive Board and to propose an organization chart.

The Executive Board will coordinate the activities of the Butte Community Council with those of the Canal Council and with the Project administration.

The organization chart to be proposed will outline the setting up of committees and will give responsibilities to individual councilmen.

DOUCHA

Instructions For Stoves Given

Project residents are warned by John C. Doucha, assistant project director of operations, not to regulate the oil stoves by hand to increase or decrease the heat, as that would cause them to smoke and carbonize.

All stoves have been adjusted to give the maximum heat without smoking, so they should be just lighted and left alone. Stoves should not be kicked nor jostled around, for if they get out of order, there is no plumbing crew available at present to repair the damage. All stoves should be in first class condition, as last spring, a crew sent from the manufacturing company spent three weeks checking the 5,000 stoves in the communities.

If stoves are leaking, they should not be used, as a fire may result.

Vital Statistics

BIRTHS

Oct. 16—To Mrs. Keiichi Tsukuda, 20-3-A, a boy.

Oct. 16—To Mrs. Toshio Sugano, 61-1-C, a boy.

Oct. 16—To Mrs. Kazuji Nagata, 47-10-A, a girl.

Oct. 16—To Mrs. Albert Hayashi, 6-1-C, a girl.

Oct. 17—To Mrs. Jiro Shiroma, 27-1-A1, a boy.

Oct. 18—To Mrs. Kenso Higashiyama, 29-12-D, a girl.

Ichioka Joins Mercy Hospital

With a three column spread, the Des Moines Register registered the phenomenon of a nisei woman doctor being employed at the Mercy Hospital as house physician.

The woman's name is Dr. Tsutayo Ichioka who left Rivers last month. Pictured with her were her husband Dr. Toshio Ichioka and sister Satsuki Nakao.

Dr. Tsutayo was described as "completely loyal and thoroughly capable." A graduate of U.S.C. the outbreak of war interrupted Dr. Tsutayo's post-graduate studies in gynecology at the University of Philadelphia.

Bennett To Talk To Phoenix Clubs

Project Director Leroy H. Bennett will address two Phoenix groups tomorrow on the problem of relocation and the reactions to relocation within the center. He will speak to a synod church group 10 a.m. and to the Lions Club at noon.

Tuesday, Project Director Bennett spoke to the Phoenix Kiwanis Club outlining the general history of Rivers.

YWCA Musician To Visit Rivers

Miss Marie Oliver, music secretary of the National Board of the Y.W.C.A. in New York, will visit Rivers Nov. 1-3, to advise local leaders on wartime musical programs and group singing.

Miss Oliver joined the National Board in 1942, having been music secretary of the Boston Y.W.C.A. since 1937. She has taught music in schools and colleges of California and New Hampshire and has sung in light opera and concert.

She received a master's degree in voice and composition from Boston University in 1937.

DENVER

MINORITY EXPONENT SPEAKS

Time' Lauds Irish Japanese Dancer

Carey McWilliams, one of America's outstanding exponents of minority groups, declared before nisei leaders in Denver recently, that California cannot keep the evacuees from returning to the state because of the constitutional issues involved in such action.

He said that a "considerable respected popular opinion in California would not go for that sort of thing." Similarly, a move to deprive nisei of vote would not be popular, he stated. He warned, however,

against any early return of evacuees to California.

McWilliams notes a marked increase in the interest shown in minority groups throughout America: "I want, in particular, to call your attention to this pattern of setting up in a growing community so-called inter-racial commission committees, sometimes called "good conduct committees" or "committees for fair play in American Communities."

Such a committee is being established in Los Angeles County now under powerful auspices. McWilliams predicts that these organizations will be organized on a national basis, and "you will hear a great deal more about than in the future."

The minority rights exponent said that the repeal of the Chinese Exclusion Act should be wholeheartedly supported by nisei. He believes it is a winning issue. If passed, the measure will mean that the nation's policy of Oriental exclusion profounded as early as 1882 would be reversed.

Sono Osato, much applauded danseuse of Japanese-Irish ancestry, won further accolades recently as the premiere danseuse of the New York musical hit, "One Touch of Venus."

Time magazine photo-featured Miss Osato with Mary Martin, star of the show. Said Time of the dancer, "one of the most beguiling and seductive of wenches." New York Times critic, Lewis Nichols prophesied: "Miss Osato is likely to be the toast of the autumn, for she is graceful and alive as well as being beautiful and as well as giving the impression that she herself is having a wonderful time."

Miss Osato quit the Ballet Russe two years ago at the time when she had gained recognition as one of its stars.

CORRECTION

Leland Barrows, executive officer of the WRA, and E. G. Arnold, evacuee property officer, both of the Washington staff, are sharing the duties of WRA deputy director in addition to their own, it was disclosed.

The NEWS-COURIER erroneously reported in the Oct. 12 issue that John Province, community management head, had taken over the position left open by Deputy Director Elmer Rowalt's death.

CANAL SCOUTERS MEETING TONIGHT

John C. Welles, prominent youth activity leader in Rivers, has announced that the postponed Scouter's meeting which was scheduled for Oct. 15, will be held at the Canal Adm. Bldg. tonight, 7:30 p.m.

Agenda for the evening will be the Scout Camporee to be held on Nov. 4-5 and various other problems pertaining to youth leadership. All community-minded people, and two scout representatives from each troop in both communities are requested to attend.

MISSIONARY WORK IN INDIA BY DR. STANLEY JONES TOLD

Dr. E. Stanley Jones is one of the three great living Christian leaders in this world today. He has lectured in India, China, Japan, Burma, Malaya, Indo-China, Korea, Europe, South and Central America, and all over the world. His eleven books have been translated into 20 different languages. His main work, however, has been in India, where he served 37 years as a missionary.

Dr. Jones sought to interest the unbelieving, educated class, and through many discussions and explanation of Christianity, he, together with other missionaries, was finally able to impress and convert them to Christianity. In this way, the wide-breached upper and lower class was brought together as Christian brothers.

Prior to Dr. Jones' arrival in India, Christianity was accepted there only by the lower, uneducated class of Indians.

Dr. Jones is now in Poston since yesterday, and will stay there for three days before resuming his work in Manzanar, Topaz, Canada, Cuba, and then on to Central American countries.

HAIL AND FAREWELL

- VISITORS, Oct. 16.
- MINNESOTA, Minneapolis. Yoshiko Mayeda and Toiko Horma.
- VISITORS, Oct. 17.
- UTAH, Ogden. Sam Sakamoto.
- CALIFORNIA, Los Angeles. Edward Sukayo.
- MISSISSIPPI, Camp Shelby. Pfc. Araki.
- NEW MEXICO, Santa Fe. Yasuhisa Matsumura, Toyotaro Kato, Sannosuke Madakero, Enkichi Kuwahara, Shikanosuke Ajari.

saturday CHURCH services

SEVENTH-DAY ADVENTIST

Sabbath Services, Saturday, Oct. 23.

Sabbath School,	9:30 a. m.	Chapel 40
Worship	10:30 a. m.	Chapel 40

Sermon topic - "Freedom from Want"

Pastor - Robert Nord

DR. JONES BELIEVES EVACUEES WILL BE POPULAR AFTER WAR

Speaking to an estimated audience of 3,000 in the Butte amphitheatre Tuesday night, Dr. E. Stanley Jones concluded his two-day speaking tour in Rivers. His vital message on how to convert suffering into victory, not to become bitter in camp, but to relocate and contribute to the outside America, was translated into Japanese by the Reverend Tsuda for the benefit of the issei.

E. Stanley Jones, noted churchman, predicted before a gathering of Butte community leaders Tuesday afternoon that evacuees will be popular in America six months after the war.

He explained that the American sense of fair play will reassert itself, and that the injustices of evacuation will be seen in its true perspective after the war. Convinced that America can change from its war blindness, he urged relocation.

An exponent of world cooperation (he has preached this conviction in many Asiatic countries) he declared that the present war is a struggle of ideologies: The fascist forces that would tend to disrupt the world and anti-fascist forces that tend toward a world cooperation.

Lightning Blamed For "Hot Foot"

(continued from page 2) same place" can be trusted, the saguaro will grudgingly nurse its humiliation through centuries to come.

No one saw the prankish lightning sneak the "devastating hot foot" on the saguaro, but circumstantial evidence compiled in the finest Sherlock Holmes manner is overwhelmingly against the lightning.

Said D. M. Browning, project electrician, after looking at a photograph of the scene, "That seems to be a good indication that lightning struck the saguaro."

The war itself is a symptom of changing conditions, and, in effect, is a revolution which will crystallize the trend toward collaboration, he pointed out.

Dr. Jones, who was asked to be a go-between for the U.S. and Japan in the critical days before Pearl Harbor, believes that both Kuru and Nomura were sincerely seeking peace. Both men, he said, were of Japan's peace party as opposed to the war party headed by Tojo. He said that for a while in Japan, it was "touch and go" whether the war or the peace party would gain control.

"China Girl" To Be Shown

Almond-eyed Gene Tierney, handsome George Montgomery, and ho-man Victor McLaglen will amote on the screen in "China Girl" tomorrow, Oct. 22, for Butte, and Saturday, Oct. 23, for Canal, at 8 p.m.

A short, "Lydia," will also be shown. GR district 5, "Tri-Cir," will take the Butte collection.

TEENSTERS HOP THIS SATURDAY

"Charm Hop," a dance for teen-agers sponsored by the Butte High School Home Economic's Charm Club will be held this Saturday, Oct. 23, at mess 42 beginning at 8 p.m.

Limited number of bids are being sold by the club members for 10 cents per person. No bids will be sold at the door.

CAUCASIANS TO GET RATION BOOK

Members of the appointed personnel are again reminded that tomorrow is the day to register for their war ration book number 4. The registration will take place in the recreation halls of both centers.

Mrs. James Torry and Mrs. Luther Hoffman will be in charge of registration tomorrow from 1-5 and 7-9 p.m. in the Caucasian recreation halls of Butte and Canal.

TRADE WINDS

Manzanar

Fourteen tons of overstocked center grown tomatoes sold to cannery... Manzanar also has dehydration plant... Junior college, business college open sessions...

Tule Lake

Fire truck overturns while answering alarm seriously injuring three firemen... Plans to organize Japanese schools being completed...

Heart Mountain

Masa Tachibana paces center-wide fly-swatting drive with 40,000 flies and \$40 prize money... Outcroppings of coal found near project by two residents...

MINIDOKA

Hundreds of residents leave to help harvest Idaho produce... 414 conscripts now serving in US armed forces...

TOPAZ

Firemen make toys for children in spare time... Rev. Kimata to leave for Ogden to head Buddhist Church...

PACIFIC CITIZEN

Inadequate health facilities menace Los Angeles "Little Tokyo" residents... Reinstitution of selective service procedures for nisei being considered in Washington... San Francisco to organize all Chinese WAC unit... Roosevelt backs bill to extend citizenship to Chinese and to appeal Chinese exclusion law...

JEROME

All dogs on project are to be tied for three weeks... post office celebrates anniversary; had handled over half million letters during the year... twenty volunteer woodcutters injured when semi-trailor hits soft shoulder and turns on its side...

POSTON

Residents promised mochi for New Years... Community Council unfurled service flag honoring 553 Poston youths if armed forces.

NISEI PREP GRIDSTERS TAKE LIMELIGHT

ARIZONA SEES BACKFIELD ACES

Two Arizona nisei prep gridsters took the limelight in tussles over the week-end.

Taking the spotlight in Glendale High Cards'

43-6 victory over Phoenix Union High Coyotes was the winners' Taki Matsumoto. The Japanese American, a fullback, broke loose in the closing moments of the final period with a spectacular 46-yard run, snaking his way through the Phoenix

secondary in the most sensational play of the game.

A outstanding player on the Coolidge High Panthers' squad is another nisei, Tom Tanita, a quarterback and a 1nd who can drop-kick well.

CANAL IN PIGSKIN TUSSLE SUNDAY AFTERNOON

Convoy Eleven, Semi Workers In Battle

OPPOSITION BY ROUGHRIDERS

Canal is expected to witness a real tackle football tussle Sunday afternoon.

Rough Riders and Convoys, a semi-trailer workers group, is expected to put on a ding dong battle.

2CAC MEETING CALLED OFF

LEAGUE PLAN UNDECIDED YET

Last Monday's Canal Baseball meeting was called off and whether to play fall ball was not decided, revealed 2 C A C Baseball Commission Chairman Harry Kono.

Another meeting was expected to be held this week. If any Canal nine does play, it is held probably they will enter an inter-camp league with Butte.

JAPANESE AMERICAN GRIDDER:

Louisiana State University Sparked By Halfback Nagata

One of the outstanding of all nisei gridsters this year is Sophomore Joe Nagata, first string right half on the Baton Rouge, Louisiana State University Tigers' pigskin squad, claims Rohwer Outpost Sports Editor Harry Oshima.

Performing for his second year in the Bengal's backfield, Nagata is one of the two returning lettermen on this year's LSU eleven. The handsome nisei stands 5 ft. 11½, tips the fairbank at 165 and his home town is Eneuce, La.

In a Southwestern Conference tussle recently, he sparked LSU to a 34-27

victory over the last year champion Georgia Bulldogs. Nagata netted 5.3 yard per try on running plays and averaged 41 yards on punts. In the final period of the thrills-packed contest, he received the Bulldogs' kick-off and returned it 60 yards before being downed on Georgia's 30 yard line.

GOLF TOURNEY SLATED SUNDAY

Under acting Chairman Fred Shimizu, the Butte Golf Tournament southwest of Block 45 Sunday morning, is expected to get under way by 7:30.

CANAL FIREMEN FACES BLOCK 26

Dressed in dust and escorted by a blustering wind, the Block 26-25 softball tussle was blacked out. For tonight, the Firemen are scheduled to tangle with Block 26 and tomorrow eve, 24 meets 27 while the Block Busters engage the Zeros.



October 21, 1943 Page 6

JR. FOOTBALL:

POSSIBILITY OF SCHOOL TOGS

Possibilities are of using some of the local high school's equipment for the Butte junior boys' tackle football leagues, it was disclosed prior to a CAS team managers' meeting yesterday.

Block 65, To Enter Coming Aye League

MEETS PASADENA IN PRACTICE

Pasadena White Sox have arranged a exhibition tilt with Block 65 Sunday afternoon at Pasadenas' Field 58.

Block 65 which was a second-half championship contender in the bee International League, will enter the coming Butte or Inter-camp are league and it also includes several

players who played on Firemen. The nine is skippered by Coach Paul Sumi.

CANAL PREPSTERS GET BASEBALL

LETTERS & EMBLEMS

Will all those baseball players who earned letters and emblems for the past season, please call for them at the Canal High School office.

ROHWER PIGSKIN SEASON STARTS

ALL-STARS IN DENSON TUSSLE

ROHWER, Ark.--The local gridsters opened their first inter-sectional game as the Rohwer All-Stars met an invading Denson High School squad last week, according to the Outpost.

NISEI COACHING GIRLS FOOTBALL AT OTTAWA

Sammy Hasagawa, Redland, Calif., University student now attending Ottawa, College in Ottawa, Kansas is the coach of the sophomore girls' football team, according to the Pacific Citizen through the Kansas City Star.



比良消費組合役員改選

比良消費組合は定款に
従ひ半数重役の改選を
行ひたる結果左の諸氏
再選せられたり。
枯狐内は任期中重役

山の市

第一班
松永多平
板橋雅吉

第二班
佐藤休之
龍崎吉五郎

第三班
大島勇平
田中新平

川の町

第一班
児野茂太郎
大町ジセフ

第二班
佐々木生平
藤本恒義

因に藤本氏は杉山重役
辞任に伴ひ補缺選出す

山の市 の参事委員会

本日午後三時半より中
央區長室に於て会合し
常置委員の決定をなす

再任に可決せり。
北迫 健二

尚教育部長は
組合長 松永多平
副 児野茂太郎
書記長 加藤 正人
會計 田島真澄

WRA副局長

エルマ・ローアート氏
の死後、ジョン・プロビ
ンス氏が後任と報せら
れたが、後報に依れば
ハル行政官リラン
ド・バーローズ氏と撤
退入管財官E.G.アーノ
ルド氏の兼任と決つた

市岡女醫

デモインレジスタ紙は
二世女医マーン病院に

就職すと大々的に報道
して居る。

市岡女医は南加大卒
業後貴州大卒に於て婦
人科を研究し、羅州にて
開業中、戦争勃発、最
近比良病院に勤務せ
ることは周知の通りで
ある。

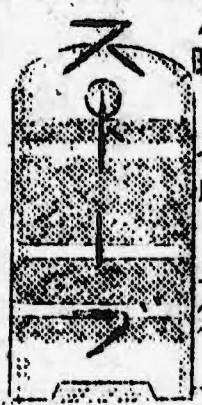
偉大な收穫

西館府に於けるジョン
ス博士の大演説は聴衆
に光明を與へた。

兩館府間のバス取締励行

近來無効パスを使用し
て西館府間を乗車往復
する者が多くなつたの
で當局は次の如く告示
して一般の協力を望む
如ありたり。
一、他人の無効カパス
所持者は至急返還せ
よ。
二、バスドライバーは
今後點檢を嚴にす。
三、常用パス發給は公
務要人及病院確認者
に限る。
四、從來常用パスも此
際川の町行政官アラ
ン氏の再確認を要す。
五、次のバスには一般

住民は便乗すべからず。
朝七時四十五分
晩五時十五分



林確二氏の赴任

當館府在郷軍人会並に
現役軍人父兄会の爲に
盡力して來られた林
確二氏は今回キャンブ
サベীগの日本語教官
として赴任された。

山の市 今朝の寒さ五一度

同氏は前欧州大戦に飛
行部隊員として渡歐、
不幸腹部に負傷し、戦中
終結前に帰米した。
再來羅州ヘルリ小隊の
チャーター役員として
指導の任に當つた人だ
である。

山の市 現役軍人父兄会 懇親会

来る廿三日(土)午後七時半より四十二食堂に
於て山の市現役軍人父兄会を挙げて、懇親
懇親会を催す。会員は、減水なく出席ありた
り。会費二十五仙。



ツリーレイキ
火事場に急行中の自動車
頭覆し消防夫三名負傷す

同所
日本語学校近々開校

ハート山
蠅取りコンテストで四万
匹殺した立花マース一等
四十萬の賞金を貰ふ

トパーズ
消防署員は余暇を利用して
一所内児童の爲に玩具を
製作す

デンソン
荷物自動車ヒックリ返り
木樵り同胞廿名怪我

マンガナ
初等大卒及び商科大卒
開校

バスフィク市民紙
基府では二世の徴兵令の
改正を考慮中

隔離の伴

涙と半信半疑の跡 (六)

マイケル オヘカラ嬢

ソラックで出発

身体検査と朝食を済ませた隔離者は軍用ソラックのコックのペンチで寒さに震へながら自身に押し込んでゐる。

ソラックは順々に住み慣れた比良の館府と漸く親しさを増して来た友人等とを後にして闇の中に埃を上げて消えて行く。

寝つかれずに床の中で一体彼等と自分達とは之から先何れが幸福な境遇に置かれるやらまか...

無理もない事だ。隔離者は皆普通の乗客列車に乗込み六十五才以上の者六ヶ月以内の帰郷十八ヶ月迄の幼児と其の母親及び旅行中発病の懸念ある者等は寝台車に割り当てて居る。

憲兵士係人が彼等を汽車に乗せて居るのを眺めながら二人の黒人赤帽が話合つて居る。

A: 「此れ等の日本人は一体何処が良くて日本へ歸らうと思ふのか？」

B: 「良い悪いの問題ぢやないよ。彼等が只...

危険するのは若し彼等が此の國に留まつて居ればどんな酷い目に遭ふかも知れぬと言ふ事はあつた。...

十一月より明年六月迄

所學校日割

来る十一月より明年六月迄

月に通る当所學校の休暇及び授業日の割当表

○十一月

十日 休戦日 休校

廿五日 感謝祭 休校

廿六日 感謝祭 休校

廿七日 感謝祭 休校

○一月

二日 學校授業開始

○四月

一日より九日 迎春休み

○六月

九日 授業終り

ソリレイキ便利 (三) YK生

館府の土地は埋立地で、木から植物は成長しない様です。所々に草花を植えて居ますが其の土は皆他所から運んで来たものだけです。

館府は一本も無くない所。種敷風景です。これからはありませぬ。館などにはありません。論今の処日本語學校も青年会もありませぬが近く大きなのが生れる。

危惧するのは若し彼等が此の國に留まつて居ればどんな酷い目に遭ふかも知れぬと言ふ事はあつた。

二人は暫く顔を見合せ居たがAの方は「どうする程」と大きく頷いて歩き出した。

見ません。端から端まで相当なものです。

当地へ来て感心した点と食堂セサロスの良と食堂セサロスの良と食堂セサロスの良。

仕が運んでくれないから私算は只食卓に着けはよいのです。

不思議に思ふでせうが、あれはソラックとソラックの番号が食つて居るので、例へば、

十二Cの意味でA、B、C、D、E、Fが無ければ娯樂館です。

比良の人達は皆空いた所へ入れられました。がソラックになつては舞つて誰が何処へ這入つたのやら今の所はハッキリしません。

では今日は何も失礼し、後便に譲ります。(終)

映 22 金山の

支那娘

画 23 土町の川

結婚

小山 麟太郎

野村 静

十五日川の畔にて挙式

東江 初美

市川 初穂

廿六日の市にて挙式

セウズデー 教會

アドベント 教會

廿三日(土) 安息日集會

安息日學校 午前九時半

於四十教會

於四十教會

於四十教會

能見 牧師

BUCK

Advocates Equal Enemy Treatment

America should give the same treatment to the Japanese as she plans to give the Germans, declared author Pearl Buck Thursday before a California fact finding committee, according to the L. A. Times.

"Let's be fair to our enemies," Miss Buck was quoted in the Times. "Let's be as harsh to one enemy as to another."

"This is not just a state question--it is an important international decision being watched by millions of peoples of China, Russia, and India," declared Miss Buck, Nobel prize-winning author who lived in the Orient for 42 years.

She said that if this nation discriminates against an enemy of the yellow race and does not take similar action against an enemy of the white race then we would be laying the foundation for future wars. She blames the Oriental Exclusion Act of 1924 as one of the contributing factors to the present war with Japan.

100TH INFANTRY SPEARHEADS ATTACK ON ITALIAN MAINLAND

The 100th Infantry, composed of Hawaiian-born Nisei and one of army's crack combat units, led the Italian mainland attack of a famous American division which had distinguished itself in Tunisia.

Reporting this Thursday, Secretary of War Stimson said the Japanese Americans had passed the test of Nazi fire with flying colors, and now are "fighting in the battle lines along the road to Rome." He told a press conference that reports from Italy described them as typical American "doughboys."

Lt. Ernest Tanaka reported that he saw Pvt. George Zakimi administer

BUTTE COMMUNITY COUNCIL ELECTS EXECUTIVE BOARD

Butte Community Council elected five councilmen to serve on the Executive Board and accepted the proposed organization chart which outlines duties for individual councilmen, at the council meeting Thursday afternoon. Elected Executive Board members are council chairman Harry Miyake, Secretary Verlin Yamamoto, George Nishimura, Dr.

David Takahashi, and Shigomi Aratani.

The organization chart, drawn up and approved the Community Council, will assign individual councilmen to specific sections, giving each councilmen the responsibility of investigating his section, reporting problems, finding solutions, and making recommendations.

Each councilman will be responsible to one of three division heads under the Executive Board. These division heads will report to the Executive Board of the Council which in turn will make representations to the administration.

NEW DOMESTIC JOB PLAN MADE

A new plan for cooperative working arrangements for domestic jobs has been inaugurated in Chicago by Elmer Shirrell, relocation officer.

Students and young men and women who wish to do part time domestic work in exchange for room and board will have ample opportunity to do so. When school attendance has been arranged or a job secured, the evacuees will go to the WRA office and be referred to employers who live as close as possible to the place they work or their schools and who can arrange convenient working hours, said Shirrell.

Some 600 unfilled full time domestic job offers are available in the Chicago area, added Shirrell.

For further details contact Outside Employment.

NOTICE

Butte Community Council meets 1:30 p.m. Monday at 42-3-A to choose organization chart division heads and committees.

Open House At Hospital Monday

An invitation for all residents to "visit and know your hospital during the "open house" Monday afternoon from 3-5, has been extended by the entire Butte hospital staff. Monday, Oct. 25, marks the first anniversary of the Rivers Community Hospital.

Visitors will be guided through the hospital by nurses' aides who will explain the work of the different departments.

Refreshments will be served.

Leave Score

THIS WEEK:

41 indefinites
10 seasonals
1 short terms

Total to date:

1,679 indefinites
343 seasonals
33 short terms

Population:

9,608

NEWS-COURIER
 PUBLISHED Every Tues.,
 Thurs., and Sat.
 Editorial and Busi-
 ness Office--57 NEWS
 BUILDING.

Editor Is Corrected: But Expresses Further Views

October 22, 1943

Editor's Note:

EDITORIAL:

THE STAR

Some Arizona papers have given us ground for thinking less of Arizona than, perhaps, we had a right to. Over the past months and particularly in the last few weeks, the Arizona Daily Star, published in Tucson, has won our respect and admiration with forthright articles which presented the case for the evacuees and the WRA honestly and justly--and most significantly in stories cognizant of human feelings. It has won, too, a greater respect for the Arizona press and for the state.

These articles have appeared in Arizona, a state that has been notably antagonistic. Of all the states in the union, Arizona is the only one in outside of the restricted areas in which resettlement is forbidden. Both Oregon and Washington, which has restricted areas are open to evacuees in non-prohibited zones.

Just a week ago an editorial in the Star exposed an unpopular cause--but a just one in view of a post-war peace that must come--when it urged the repeal of the Oriental Exclusion Act, to include the restriction on the Japanese.

The Star has done us good in more ways than one.

Editor:

Pertaining to your article titled, "Coop Corrects Inconsistency in Policy," appearing in the October 21st issue, I would like to add some explanation.

The Co-op was never inconsistent in paying cash refunds to the segregants. Rather, it chose expediency and consistency both; for, the Co-op in all intent did not fail to treat both patrons and members of the relocated and the segregants on an equal basis whether loyal or "disloyal." Which group should be paid first, was the question at issue. To forward refunds to relocated patrons was a single matter but to trace segregants who might in all probability repatriate to Japan, it meant unknown difficulties. Furthermore, segregation was a limited movement; whereas, Relocation in all its nature is a continuous and progressive movement.

The step taken by the Co-op in all sincerity has been consistent in complying with the fundamental Cooperative principle that all should be treated equally.

Masato W. Kato
 Co-op Secretary

CLASSIC HOUR

The initial fall session of the Classical Music Hour in Canal will be held on Tuesday, October 26, 7:30 p. m., at 13-7-D.

The point is well-taken. From the way the paper received the news, we had gathered that the payment of cash refunds to resettlers had been an after thought.

As a people's organization the Co-op we believe should lead in directing its affairs for the ultimate benefit of the majority of the residents who will make the United States its home. Towards this and we maintain that it should make every effort to aid the relocation program. The effort would be thoroughly compatible with the program inasmuch as the aim of the most progressive of cooperative movements is eventual world cooperation. By resettlement throughout the nation, the evacuees can serve the purposes of making: (1) America more cosmopolitan; (2) more aware of, consequently friendlier to evacuees; (3) building a securer future foundation for themselves.

Cooperatives, sometimes, lose sight of the basic things in looking after the details. This has been the cause of the failure of many. Because of its peculiar position as a complete monopoly here, the Co-op administration and directorship must be particularly careful in outlining its policies.

The Co-op has become a powerful organization in the center because of the careful groundwork laid for it, and because it was a "natural" under the circumstances. Whatever its policies may be, they will play an important part in community thinking and action. As a result these policies must be foresighted and progressive.

And now that the Co-op is so firmly entrenched any sincere doubts or criticisms can be only healthy.

Cash Checks

Check cashing in Canal which had been done in canteen #1 and #2, will be handled only by canteen #1 beginning October 25.



SAMLER TO DISCUSS JOB TRAINING DURING VISIT

Dr. Joseph Samler, WRA educational director of vocational training, will arrive Wednesday, Oct. 27, to spend three days in Rivers to discuss problems of vocational and occupational training and to assist in setting up refresher courses in those fields, according to W.C. "Tom" Sawyer, supt. of education.

A meeting will be held on the first day of his visit with the project vocation retrain i n g committee, composed of Dr. Monica Kehce, Luther Hoff-

HALLOWEEN

Santa Anitans Hold Memory-hop

Follow the crowd to mess 45 come Halloween eve for the frolic-est time of your life at the "Just a Memory" dance, sponsored by the Santa Anitans in co-ordination with the Butte CAS.

Let down your hair and come as you are...cords, levis, gingham, cotton.... The place you're coming to will fool you into thinking you've just stepped into a barn. It's all decked out with bales of hay and shocks of corn, for an evening of good Halloween fun.

Bids are now on sale at both canteens at 25 cents per couple. Absolutely no stags will be admitted.

BENNETT

POST-WAR CAMP FOR U.S. DISABLED

Gila River Center probably will be used as a convalescent home for war casualties after the Japanese have been moved out was the belief expressed by Project Director Leroy Bennett to the Phoenix Lions Club Thursday, according to the Arizona Republic.

Mr. Bennett did not attempt to speak with authority or with knowledge of the army's plans. He merely expressed his belief after describing the excellent hospital here and the fact that use of property for Japanese is temporary.

man, William Huso, Hoyt Martin, and W.C. Sawyer.

Among the courses to be discussed are agriculture bookbinding, commercial, mechanics, and cosmetics.

"AN OUNCE OF PREVENTION"

Wisps of lazy smoke rose from a lighted cigarette stub as it lay on a chair. Not a soul was present in the empty room to observe that the chair had also begun to emit a n ever-increasing volume of curling smoke.

Fire Chief E.D. Mauser and Associate Fire Chief, A.B. Watson, came upon this scene one evening early this week in block 75.

Quickly the pair put out the fire with a fire extinguisher. The chair suffered the only damage, but residents are warned to take heed from this incident and see that their cigarette stubs are out before they go out of a room.

MOVIE:

Miracle Of Milk

A milk production and milk sanitation movie will be shown on Monday and Tuesday night, October 25 and 26, at 7-9 p.m., sponsored by the Butte adult education. The public is cordially invited.

THE HOME

150 PARENTS HEAR DAWSON

More than 150 evacuee parents of United States servicemen heard Mrs. J.M. Dawson's talk on "The Christian Home" at Chapel 59, Thursday afternoon. Mrs. Hisa Sato was chair-

FUTURE IN CHICKS

Whether you want to become a commercial poultry man, or to raise a small flock in your back yard, come to the poultry class, held every Wednesday evenings at 53-8-D, 7:30 p.m.

Slide films will be used to explain the course more clearly. Practical experiences are also gained with visits to the poultry farm.

REITERATES

Japanese Will Become Popular

Dr. Gordon K. Chapman, missionary teacher in Japan for 20 years, left for Boston yesterday morning, after visiting Rivers for a week.

In an interview with the press Thursday, Dr. Chapman said that church groups are helping Japanese Americans relocate into normal life, and are aiding in public relation work.

Asked whether he believed Japanese would be popular after the war, Dr. Chapman said he believed so. He pointed out that the American people are already accepting Japanese much more readily than at first. In California, he said, those who had kept quiet during the evacuation are now beginning to see the injustices of evacuation.

LIBRARY RECEIVES "BURMA SURGEON"

An American doctor's adventurous life in Burma is related in the 295 swift-paced pages of "Burma Surgeon," by Gordon S. Seagrave M.D., who came out of Burma with General Stilwell, a step before the invading of Japanese.

These books can now be enjoyed by Butte residents, as it has joined the rental shelf of the community library.

HEAR DAWSON

man, and Mrs. Tsuya Shimizu translated the talk.

Mrs. Dawson, wife of Baptist minister in Waco, Texas, admitted that the war has cut many family circles, but she declared that eventually every family circle will be reformed.

Mrs. Dawson herself has a son, a Captain, in Sicily, and she was moved to find that within the audience there were eight with two sons in service and one mother with four sons fighting for Uncle Sam.

The Rev. Yasahiro Tsuda spoke briefly and introduced the parents with several sons in the army.

✓ AND PICK

PRESS MAN-Iowa. One opening for press man in laundry. \$20 a week for 48 hour week. Rooms may be obtained in town for \$2 to \$4 per week and meals for about \$6 per week.

LABORERS-Tolado. Nine openings for workers to remove finished material from machines, pack in bag, load on railroad cars and trucks. 70¢ per hour for first 30 days. 10¢ increase if prove satisfactory.

DOMESTIC COUPLE-Michigan. Wife should have experience in preparation of meals and be able to do lighter cleaning and dusting in home. Husband to take care of lawn and shrubbery. Prefer someone who can drive. Opening available for another member of family in neighbors home doing domestic work for \$17 per week to start.

DOMESTIC-Minnesota. \$22.50 will be paid to a general maid who is experienced in cooking. Other experience not necessary.

DOMESTIC-Connecticut. \$100 a piece for couple or two women to do cooking and housework. Two bedrooms, bath and sitting room with radio will be included.

POULTRY FARMER-Ohio. A family who is experienced in poultry work will be paid \$180 a month plus 1/3 net profit. Salary and a charge of \$50 for use of farm and building will be charged against gross profit. Living accommodations include 5 rooms 2 story structure with electric lights and well water. Cistern pump in kitchen.

CUSTODIAN-Iowa. Custodian to work in library handling books. Requires greater degree of intelligence than doing regular custodian work. \$100 per month but nature of work make it possible for employee to do between time job to earn extra money and room.

For further information contact Outside Employment Office.

Officers Chosen By Canal YBA SEAMAN TO SPEAK AT Y-Y'S MEN MEET

At a recent meeting of the Canal Y.B.A., officers were elected to fill the vacancies brought about by segregation and relocation. The Y.B.A. will be carried over the coming period with Rev. Hojo selected as their new advisor, Shinji Sasai--treasurer, and two new board members, Kimi Shigaki and Chick Nakahara.

A host of new block representatives were also elected. For Block 4, George Wada and Mum Arai; Block 5, Chizu Matsuura and George Nishioka; Block 7, Herbert Hirotsu, and Hideo Ota; Block 8, Mary Waki and Susie Uda; Block 20, Kay Masuda and Rowena Tamori; Block 21, Betty Yamamura and Ben Incuye; Block 23, Kuy Takano; Block 25, Mary Ota and Toshiko Tara; Block 26, Tomoyo Hayashi and Shigeko Nakata; Block 27, Anna Honda and Kimiko Yoshida.

Highlighting the joint Y and Y's Men meeting on Monday, October 25, will be Reverend Gale Seaman, who will speak at the Y Recreation Hall 9, at 8:00 p.m.

Seaman, representative for the Field Council of the Student Y M W C A of Southern California, was Provincial Secretary of the Pacific Coast YMCA in colleges in the early 1900's and until 1941, he was Student Counselor of the University religious Conference Building at UCLA. He has devoted much of his life to helping the minority groups.

There will also be an important business meeting. All Y members are asked to attend.

AUTO MECHANICS

Movie, "What Makes the Gas Engine Run," will be shown in the Butte auto mechanics class Tuesday, at 43-S-D, beginning 7:30.

ENGEIKAI SUNDAY

Engaikai for Butte tomorrow, Oct. 24, at the amphitheater beginning 7:30 p.m.

Sponsored by the CAS in conjunction with the ancient drama group.

Vital Statistics

- Birth**
- Oct. 20. To Mrs. Motoyoshi Sakuma, a girl.
- Oct. 19. To Mrs. Ichiro Hirokawa, a boy.
- Oct. 19. To Mrs. Masanobu Tsukida, a girl.

- Death**
- Oct. 19. Baby Hirokawa

CHURCH

BUTTE BUDDHIST		
Sunday School Service	9 a.m.	Temples 42, 63.
YBA	8 p.m.	Temple 63
Adult Service	8 p.m.	Temple 42
BUTTE CHRISTIAN		
Communion	8 a.m.	Chapel 32
Sunday School	9 a.m.	Chapels 40, 59.
Sunday School	9:15 a.m.	Chapel 32
Japanese Service	9:15 a.m.	Chapel 59
English Service	10:15 a.m.	Chapels 32, 40, 59.
Pilgrim Fellowship	7:30 p.m.	Chapel 40
Y.P. Fellowship	8:15 p.m.	Chapel 40
CANAL BUDDHIST		
Sunday School	8:30 a.m.	Mess Hall 13
Jr. Y.B.A. and Y.B.A.	9 a.m.	Church
Adult Evening Service	8 p.m.	Church
Daily Morning Service	8:30 a.m.	Church
October 25-30		
Howakai (October 26)	8 a.m.	Rec. Hall 8
Memorial Service		Buddhist Church
October 18, 19, and 20		
CANAL CHRISTIAN		
Sunday School	9 a.m.	School, Church
Worship Service	10 a.m.	Church
Japanese Service	2 p.m.	Church
C.E. Meeting	6:30 p.m.	Church
Y.P. Fellowship	8:00 p.m.	Church

COMING-GOING

GOING OCT. 25
OHIO, Oberlin. Minnie Sasahara.
 Cleveland. Hango Sasahara.

GOING OCT. 26
ILLINOIS, Morton Grove. Dorothy Nakano.
 Chicago. Joe Fujimoto.

West Peoria. Arthur Kataoka.

PENNSYLVANIA. West Grove. Elsie, Harry, Eugene, and Dianne Inouye.

OHIO, Cleveland. Tom Horiguchi, Paul Sugano, June, George, and Jean Naganuma, and Tsuneichiro Yamada.

MISSOURI, Kansas City. May, Rose and Lily Fujimoto.

ARRIVALS OCT. 20
NEW MEXICO, Santa Fe. Kamin Fujinaga and Riusuke Chiba.

VISITORS OCT. 20
MISSISSIPPI, Camp Shelby. Sgt. Hatsu Saraye.

TEXAS, Camp Barkeloy. Ben Kubo and George Matsuoka.

WENT OCT. 20
MISSISSIPPI, Hattiesburg. Hatsu Saraye.

WENT OCT. 19
ILLINOIS, Chicago. Teruyo Hoshizaki, and Ralph Toshiki Kato.

UTAH, Salt Lake City. Hideojiro Hirata.

NEW MEXICO, Santa Fe. Robert Hitoshi Hayashi, short term.

VISITOR OCT. 19
CALIFORNIA, Manzanar. Lillie Kawatsu.

ARRIVALS OCT. 19
ARIZONA, Poston. Henry Shoichi Sató and Shimoto Shimazu.

DATE CHANGE

Notice! "Charm Hop," teen agers' dance sponsored by the "Charm Club" of the Butte High School Home Economic Class slated for tonight at mess 42 has been changed to mess 51, 8 p.m.

Last Freightload Sent To Tule Lake

The last carload of freight to Tule Lake left Casa Grande Wednesday morning, bringing to 16 the total number of carloads sent.

All freight and baggage have now been sent to Tule Lake, stated A.F. Chamberlin, evacuee property officer.

Construction Of Road Progresses

Seven miles of the Butte-Canal-Chandler road now under construction will be ready for oiling by November 10, according to John C. Doucha, ass't project of operations. Gravel is yet being laid on 2½ miles more of road, which will be ready for oiling by December 1.

Fifty men have been working for four weeks on this project. The damage wrought the road construction by the recent flood is practically repaired, added Doucha.

FINANCE OFFICE GETS CHECKOVER

Finance section has undergone a three week audit by the auditors from the Washington office, Charles Cotte and Edwin Myer. It was completed yesterday, according to W.G. Graham, finance officer.

Cotte and Myer are now on their way to Manzanar.

Watered Oil Root Of Stove Woes

If any project resident experiences any difficulty with the oil stoves, it should be reported to the public works office in Butte administration office repair, states Joe H. Janeway, supt. of construction.

Water has been found in the oil tanks in some blocks; so the refusal of the stove to give heat may

EMPLOYMENT:

WISCONSIN TRUCK FARM

A fifty-fifty share farming offer for a small family on a 120 acre farm has been received by the outside employment office from Racine, Wisconsin. The farm comprises 120 acres, is ditched and tiled, with mostly muck soil and a few acres of high land of clay.

The owner furnishes complete farm equipment, including two tractors, one 1½ ton truck, wagons, etc. Crops being grown will gross \$7000 for the 1943 season.

Good fishing and duck

XMAS TOY-MAKING CLASS BEGINS

Christmas toy making classes will begin Monday, October 25, at 43-14-D, from 7-9 p.m. under T. Misumi. His former students as well as all those that registered the past week, plus any new interested students, are invited to attend. Classes will be held every night, Mondays thru Fridays work on wood, linoleum, etc. will be taught. Doll-making, sewing craft, etc. will be taught as soon as an instructor is found—but will be an added course to the aforementioned class.

Canal Set For Halloween Shag

Gruasomely garbed ghosts will go gallivanting around a ghastly groomed ball room as the GAS sponsored Halloween Shag goes into swingtime on Friday, October 29, at Mess 13 from 7:30 p.m.

With cords, Levis, and cotton apparel the vogue for the evening, the nice nightmare of dancing with witchin' witches will be topped off with refreshments and entertainment. It will be a strictly couples affair.

be due to this. A mistaken idea that it may be caused by clogged fuel pipes instead of oil in the water may result in unnecessary tinkering which may cause further complications.

hunting in the nearby lakes and marshes, and pheasant hunting in the fields offer recreational opportunities. There is sail and ice boating on Lake Geneva, also.

The farm is equipped with two wells, a 350 foot drilled well, motor operated, and a surface well.

Included in the offer is a five room bungalow wired for electricity, including wiring for electric stove. House has considerable furniture which the owner will loan to tenants if necessary.

DENSON HIGH SCHOOL MAY ARRANGE OUTSIDE GRID TUSSLES

Denson High School is planning football games with prep elevens from nearby towns such as Lake Village, Dermott and the

Arkansas A & M Marine Training School at Monticello and other squads.

Last week the Denson prepsters, under Coach Dick Kunishima, former Whittier College Star and Assistant Yas Chono, were decked out in their newly-purchased yellow-jersey football togs.

The Rohwer squad was led by Coaches Bruno Kita-

gawa, Shiro Morimoto and George Furuoka. With the athletic department furnishing helmets and other equipment, Denson's 10-team grid league is expected to be launched soon. Rohwer's is also expected to begin.

Last week the Rohwer all-stars turned back and invading Camp Shelby pick-up baseball team 8-5.



RAJAHS TACKLE CONVOYS TOMORROW AT 9 A.M.

SEMI WORKERS UNDERDOGS

For the sport's spotlight of the week, the big Convoy-Maharajah grid battle will be staged at the Canal Gila Bowl tomorrow morning at 9 o'clock.

However, though this is fairly definite, contrary to common belief, it will be a touch tussle.

Starring huge Minor Sano in kicking spot, the Rajahs boast of such well-knowns as Tommie Ishii at full, Hiro Takahashi at center, and speedy George Ichimoto at quarter. Fearing the old adage "the bigger they are the harder they fall," the Crimson Tide sets litho Russ Iwanaga and Yas Matsuda at end spots.

But for this tremendous classic encounter, the muscular convoy is far from being outdone. They stick to the principal of "brawn over brain" and set up their husky, overpowering truckers on a line of an estimated 150 pounds, 10 pounds outweighing their opponents. Joe Mitani's hopes are pinned in the Convoy's bolstering backs Nob Oki and Kats Nakamura.

AT LEAST ONE CANAL NINE SET

From all indications, at least one Canal nine will enter the coming league with Butte, disclosed 2CAC Baseball Commission Chairman Harry Kono prior to a manager's meeting last night.

Although there is a possibility of two Canal nines entering if there is enough interest among players, that one nine is expected to be a club with pick-ups from all four of the squads which competed in the 2CAC leagues.

2CAC SOFTBALL:

Canal Firemen Smash Block 26 Zeros Triumph

With softball coming close to the top of the seasonal ladder, the Firemen showed earmarks of landing in the lead as they downed a sad 26 ensemble 6-0. Coming in right behind the Firemen, the Zeros precariously shook the victory hopes of the 24'ers as they came within one digit of knocking over Tojo's one defeat title, 7-8.

To keep a little dignity, the 27 aggregation took the 25'ers 7-2.

TENNIS ASS'N. AFTER TOURNEY

Arrangements are hoped to be made to have a group of netsters from the newly organized Phoenix Tennis Association, disclosed CAS head John C. Welles.

Negotiation are underway through Max Solbert, association president.

TULE LAKE ATHLETES HOLD NEW GYM AS PROMISING

According to many outstanding ex-Gila athletes and Ed Tsukimura, former baseball commissioner at Denson now in Tule, sports activities are practically nil except for some basketball shooting here and there in some blocks.

The new gym will be ready for wide use but former Gilans, especially those from Butte, report that "the ball diamond there stinks compared to Zenimura Field."

A Butte Golf Tournament southwest of Block 45 will be held tomorrow beginning from 7:30 a.m.

White Sox In '65 Tussle

Coach Paul Sumi's Block 65 is expected to make its debut against Pasadena White Sox which copped Major League's second half title tomorrow afternoon at Pasadena's Field 58 from 2 o'clock.

Sumi's nine, composed of Block 65 players who competed on Firemen, includes also some youngsters who were on the 65 nine which finished high in the past big International League.

Either 16-year old Tosh Takata or Sumi himself is expected to toss tomorrow.

Tad Nakamura is slated for the signal-calling duties and Mich Iwao the initial sack.

Ed Iwao is set for the keystone post with Joe and Ralph Osada holding down short and third respectively.

In the outer garden will be Nelson Tanaka, Yosh Hirota, Roy Nakamura and Tom Kaya.

White Sox's Coach George Nikaido's squad will also be minus several former stars.

Nikaido said he would call upon Righthander Dave Aisawa to start.

Others will probably line up as follows:

Catcher - Horse Inouye, first base - Walt Sumi, second - Hideki Yamataka, third - Kiyoshi Nagai, short-stop - Torumi Yamaguchi, and outfield - oighor Tsutomu Ikomura, Shig Kawai, Taxi Kishi, Yoshi Hirano or Fumio Itow.

A request by the Pasadena club, which will hereafter be known under the name only of White Sox, was made for donations from fans to help improvements on the 58 Field.



人種平等に一步前進

目下米國議會及大統領は、千八百八十二年の支那人入國禁止令廢止に努力し、全米の新開地雜誌は此の問題について盛に論議して居る。

昨週のワシントン市アリゾナデイリースター紙の社説に於て「東洋人全体の入國禁止令を撤廢せよ」と主張して

此の大戦の目的は乱れた世界に平和を齎す爲である。我々市民は、莫大なる金と血と命とを犠牲にして戦つてゐる。此の戦争の眞実の原因が知りたいのである。

米國大統領は米國市民に対し支那人入國禁止令を廢止する様にカ説して居るのであるが何故大統領は一步進めて、支那人に限らず印度人日本人をも入國を許さぬのか。

此の入國禁止令を日米戦争の眞実の原因である」と。

比良病院開院一週年記念日

廿五日(月) 自午後三時 至同五時
病院參觀歡迎
ビーンズ婦長監督下に看護婦助手院を案内

組合便り

チキン販賣
廿六日(火) 於各キヤンチン

川の町チエッキ
交換所は
十月廿五日(月)以後はドライグレース部交換所を廢止しオーキヤンチンのみとなる。

山の市
相撲
廿五日(月)夜八時 於五十三區本土俵各力士の出場、フアンの來觀、青年の入門歡迎

川の町成人教育父兄講座

川の町成人教育部では父兄教育講座を持つことが發表せられた。特に保育期並に成育期の子供を持つ父母の爲に十年間東洋に滞在し、その八年間は日本で教育事業に携つてゐた、カーンス女史が擔當せられる。講義の要旨は「白人社会に於ける卿等の子供の将来」「再転住に伴ふ心理と社会問題」並に「米國の家庭生活」川の町成人教育部は聴講希望の父兄の方々の登録をお待ちする。



山の市 高校建築 軌道に乗る

山の市高校建築は白人監督と同胞従業員との間に調和を缺く憾があつて、久しく停頓状態に陥つて居た爲、何時迄も規定の設備整はず、重要な授業に差し支へを生じ、折角勝ち得たる、日級認可さへ取消さるやも知れずと云ふので、父兄は勿論一般同胞の均しく憂慮して居た所であつたが、幸に中央區長を初め各區の盡力に依り二十人の特志家が勇躍応募されて、山の市高校親師會長福島氏自ら陣頭に立つて「我等の高校は已れ等の腕をモットーに植音高らかにスタートを切つた。日ならずして建築はメキメキ進捗し「この分ならば、六七週間の内に立派に落成して見せると言ふ見通しがついた。猶、人員は不足して居るから父兄で手のあいてゐる方は進んで援助して欲しいと。

廿四日(日) 山の市演芸會
市晩七時半

外部就職

- カンサス市 家庭働夫婦者 夫 屋内働 婦 コック 月給百五十弗食室附 一週半日宛、二日休み
- ミソリー州 エキセルサスプリング 印刷工場働経験者三名 時給七十仙オバタイムあり
- オハヨー州 トレド市 家庭働夫婦者 夫 庭園及雜用 婦 コック及家内働 月給百五十弗食室附
- アイオワ州 ウエブスター市 ホテルクック女一名 若し夫又は子供があれは適當なる仕事を共に 月給六十弗食室附

隔離に伴ふ

涙と半信半疑の跡 (七)

マイクラオヘア嬢

排斥を怖れる

こゝに今一つ彼等がツリレイキに行きたがる強い理由がある。それは遠からず転住所は皆閉鎖になるのではないかと大部分の日本人は懸念してゐる事である。

若い子供達は何一つ心配することなく無邪気に親について行くが親達は日本が戦争に勝つに決つてゐると確信し子供等は親の言ひなりになつて自分の思つてゐることをよく発表しない。冷い曉の風を切つて隔

離列車は除々と西に向つて入り出す。隔離者達は皆窓から頭を突き出して過去一年間貧しい生活が住家であつたこのアリゾナを見納めと暇に深く印象づけるのである。

東の空は漸く明け放れ隔離列車は全速力で西へくと一條の煙を名残として姿を隠した。

此度あの汽車の中にはツリレイキに行きたくない人も沢山居るだらうと思ふと私は氣掛りてたまらない。(完)

玩具の作り方 講習開始

クリスマス玩具類や贈り物類の作り方講習会は愈々来る廿五日(月)から月火水木金の午後七時から九時迄四十三区十四Dで開始される

から希望者は至急登録されたしと

隔離者の貨物 廿日発送済

去る廿日朝隔離者の最後の貨物がツリレイキに向け送附された。之で合計貨車十六輛。

山の市 仏教会

日曜学校 午前九時 於一會堂松本先生 於二會堂鈴木先生 於一會堂今村先生 於二會堂松本先生 一般礼拝 午後八時 於一會堂 波多先生 於二會堂 津布良先生 於教會 午前九時 於教會 午後八時 展朝説教 廿五日より三十日まで 於一會堂 波多先生 於二會堂 津布良先生 於教會 午後八時 連講講話 波多先生 法話會 廿六日 午後八時 於一會堂 波多先生 於二會堂 津布良先生 講師 北條先生

「故事物語」 杞

杞といふ國に並外れた苦勞性の人があつた。今にも天が崩れ墮ちはしないか大地は壊れはしないかと氣にかゝつて、食物も喉へ通らず、夜もオチノ、眠れぬやうになつてしまつた。それを又心配する友人があつて慰めに行つた結果こんな問答がとりかはされた。

憂 (一)

「天はたゞ氣體の積み重なつたものだから墮ちて来る氣遣ひはないよ」 「然し天が單に氣體なら太陽や星などは墮ちる苦ではないか」 「いや、太陽でも月でもあれは皆氣體の中の光るやつに過ぎないのだ。だからたとへおちて来たとして、あたつて怪我をする心配はいらないさ」 「ちや此の大地が壊れたらどうしやう」 「大地は土くれの積み重なつたものだから壊れる心配などありやしない」 「これでやつと苦勞性の男も安心し、それを心配した友人もホツとした。こんな事から世間では餘計な苦勞をすることゝ杞人の憂といふやうになつた。(列子)

山の市 基督教會 聖餐式 午前八時 於二會堂

日曜學校 午前九時十五分 於四十五十九兩會堂

日曜學校 午前九時十五分 於二會堂

日本語禮拝 朝九時十五分 於 五十九會堂

英語禮拝 午前十時十五分 於 廿二會堂

於 四十會堂

川の町 基督教會

日曜學校 午前九時 英語禮拝 午前十時 説教 大角 牧師 日語禮拝 午後二時 救ひの意義 大下 牧師 青年共勵會 午後七時 青年修養會 午後八時 家庭夕拝 午後七時半 主イエスの研究 十講 一、中風の病人とイエス ニ、マタイの召命とイエス 於 荳蔻氏宅(三三三) 何れの集會へも多數の出席を希望す

File

NEWS-COURIER

R I V E R S • A R I Z O N A

Vol. III No. 28

Tuesday, October 26, 1943

TOMORROW

Cash Refunds For Resettlers

Permanent relocators and transferees will get cash redemption for their revolving fund certificates a day before departure, beginning tomorrow, announced Masumi Tajima, treasurer. Tajima at 69-15 and S. Sasaki at the Canal ad building are in charge of the cash redemption.

The person seeking fund redemption must take the following steps:

1. Bring in revolving fund certificates and membership certificates.
2. Have proof he is taking permanent leave.
3. Bring in receipts accumulated

RESIDENTS ASKED TO DONATE TO COMMUNITY CHEST FUND

Approximately \$2,000 to \$3,000 in contributions is expected to be collected next week when the Rivers Community Chest Drive, backed by the Community Councils and block managers, gets underway in conjunction with the National War Fund Drive Week beginning Nov. 1.

A contribution of one day's wages from each wage earner, including appointed personnel, is requested by the sponsors.

More than two-thirds of the proceeds from this big Drive will be distributed to the local organizations; namely, Boy Scouts, Girl Scouts, YMCA, YWCA, YMBA, YWBA, Navy and White (Canal USO), and Y Working Girls (Butte USO). About one-third will go to the National War Fund.

This Community Chest Drive and the Red Cross Drive, which will be the only community-wide re-

NEW NIGHT CLASS

Auto mechanics will be taught in Canal on Tuesdays and Thursdays at 10-8 from 7-10 p.m. Register at rec. 13, 7-9 p.m. tonight.

COMMUNITY EMPOWERED TO PASS LAWS, TRY VIOLATIONS

Project Director Leroy Bennett took a step toward giving residents complete self-government this week when he told the Community Councils to set up their own ordinances and try their own court cases.

The Community Councils of both camps will set up Judicial Commissions to try cases that until now have been heard by the Project Director.

The matter of consolidating blocks will be discussed since last collection. 4. Give his forwarding address so that the refund for receipts may be sent to him.

cussed by the Community Councils, said Project Director Bennett, and suggestions from the Councils on the matter will be brought to him.

It has always been the intent of the WRA to turn over as many of the operating functions of the centers as the community can assume to permanent Community Councils, Bennett declared. This will not only bring better results, he said, but more important still, people will become better acquainted with normal American community government. When they relocate, they will be in a better position to take their rightful positions in outside life.

"I'm urging the Council to take responsibility as fast as possible and the residents to accept the responsibility and give the Council support," Bennett declared.

SEGREGATION HEARINGS SET COMMITTEES

Leave clearance committees have been set up to speed up the handling of hearings, stated Hugo Wolter, community management head. Under orders from Washington, all such hearings must be completed by Jan. 1, 1944.

Committees are headed by J.H. Torry, J.C. Doucha, Hugo Wolter, Dr. G. P. Young, J. L. Shelly, F.J. Graves, J.H. Janeway, D.E. Thomas, W.H. Taylor, and B. F. Runyan.

At the present time, approximately 500 dockets have been returned from Washington for further investigation. About 200 of these have been returned to Washington because individuals have already gone to Tule Lake.

(continued on page 3)

STATEMENT

In connection with leave clearance and segregation hearings that are being conducted here, Hugo Wolter issued the following statement to the press yesterday:

"I wish to state that in times of war, it is impossible for any person to serve two masters. Under orders from the President and the Senate of the United States, the segregation of every individual who is loyal to Japan, disloyal to the U.S. or dangerous to internal peace and harmony or harmful to the war effort, is imperative. Whatever every resident can do to clarify his own status and to assist in clarification of the status of

(continued on page 3)

NEWS-COURIER
 PUBLISHED Every Tuesday, Thursday, Saturday
 Editorial Business Office-57 News Room
 Canal News Office-Administration Bldg.

EDITORIAL

GOOD-WILL CAMPAIGN

On the day that a California state senate fact-finding committee was conducting hearings to determine public reaction to the return of evacuees to California, the War Department was reporting the courage and the resourcefulness of the 100th Infantry, fighting on Italian soil.

While Californians were testifying that loyalty of Japanese Americans could not be determined, Hawaiian nisei were rescuing twenty-two American para-troopers. The Associated Press correspondent, Rolman Morin, recorded the consternation of a German soldier on seeing Japanese American doughboys. "Ah, that is America," he is said to have exclaimed.

Those were reassuring words. They told us that America was recognized as a land of diverse, yet unified, people even in Axis nations. They told us that neither Goebbels nor California racists (both mouthing vain words, born of similar ideologies) can alter what this land represents. (They were also an ironic commentary on the stupidity and the blindness that exists in parts of America.)

The fact is that our fare of hope has increased materially in the last half year. Those six-months have witnessed the crude tactics of Dies, Costello, et al. But they have recorded, too, the voice of Americans in the Mid-West and East who are helping to reconstruct the tattered lives and hopes of evacuees; have recorded with sympathy, gratitude, and something of a wonder, the exploits, the personalities, and the everyday thoughts and reactions of the nisei combat team at Camp Shelby.

In the last two weeks, the press has gone overboard in commendation of the 100th Infantry which is doing so well in Italy. They have an aura of drama around them because of their ancestry. But they are a thousandmen more or less of the hundreds of thousands of American servicemen overseas in active combat duty.

More design than chance is apparent in the radio and press releases that have warmed evacuee hearts. There are indubitable evidences that the War Department and the government are fully backing the evacuees.

MARINE LAYS DOWN GUN PICKS UP PEN

In indignation against the American Legion stand on evacuation Pfc. Robert E. Borchers wrote the following protest to the Legion:

"I am one of the fortunate marines who have recently returned to this country after serving in the offensive against the Japanese on Guadalcanal. After being in the States a while we find ourselves bewildered by a condition behind our backs that stuns us. We find that our American citizens, those of Japanese ancestry, are being persecuted, yes persecuted as though Adolph Hitler himself were in charge.

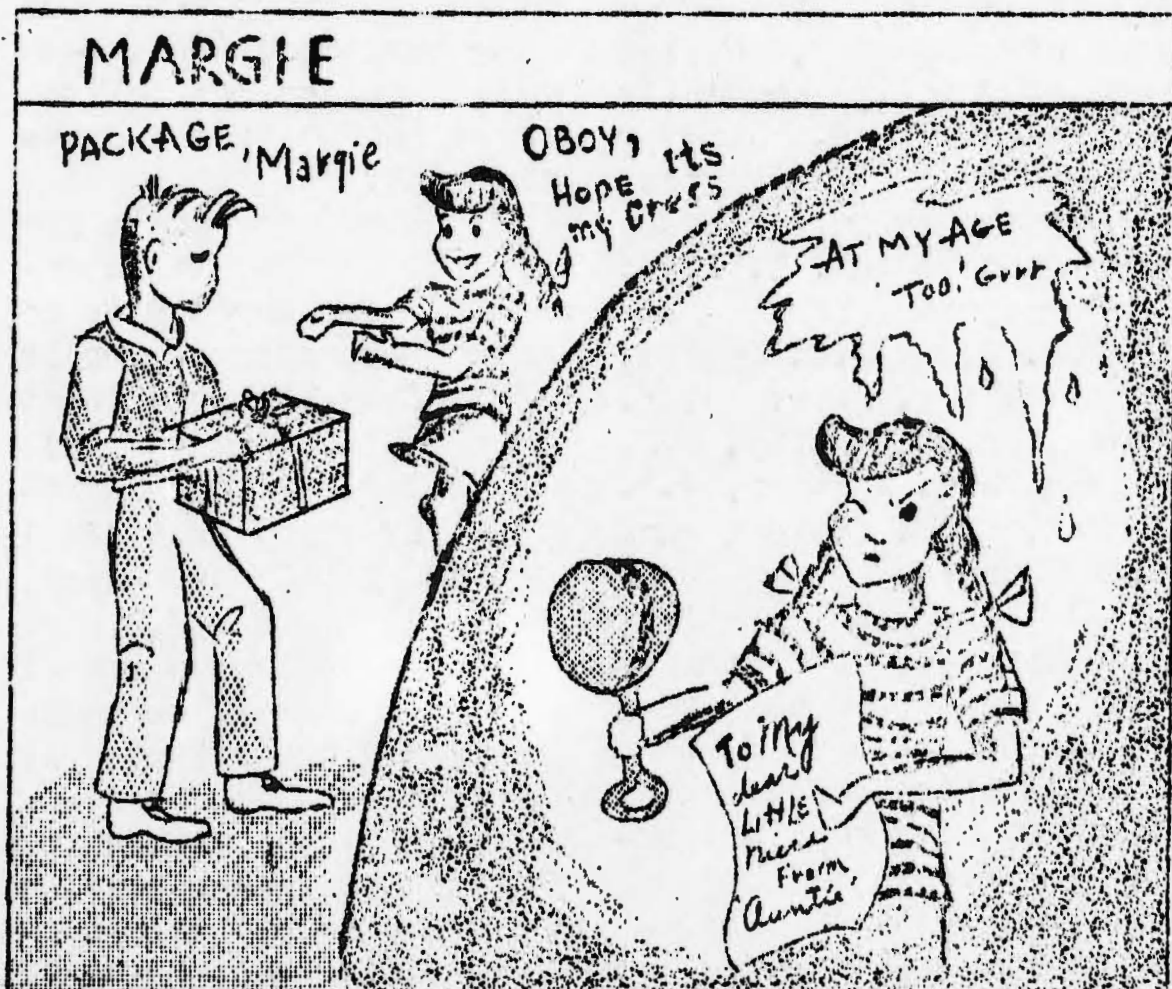
"We find that the California American Legion is promoting a racial purge. I'm putting it mildly when I say it makes our blood boil. We are fighting for freedom for All Americans regardless of their ancestry. Yes, we believe in those things for which we fight and we believe in fighting until we get those inalienable rights, liberty and justice for all, no matter how long it takes to secure them.

"Does the National American Legion endorse the California Legion's policy of persecuting loyal American citizen? We have a right to know.

"Our buddies who are still in the war zone write and ask, "How are things at home?" What can we tell them? They will return some day to form a new and greater legion, an American legion. We shall fight this injustice, intolerance and un-Americanism at home!

"It is our understanding that the real reasons behind this un-American abuse of American Citizens of Japanese ancestry are not for military security, but just ugly hatred and lust for economic and political gain. What can be closer to fascism?

"We have fought the Japanese and are recuperating to fight again. We can endure the hell of battle, but we are resolved not to be sold out at home."



EXPEDITION OF SEGREGATION HEARINGS NOW BEING MADE

(continued from page 1)

There are also about 115 individuals and families who have requested repatriation and who will automatically be placed on the Tule Lake list. This group of repatriates will be called by the welfare section within a few days.

The return dockets show that there are a number of no-no registrants who indicated they would apply for repatriation at a later date. These are urged to make this application immediately if there is still a desire to do so, stated Wolter.

Few people have requested cancellation of repatriation since July 1. Under administrative instruction 100 and the segregation manual, such people are not entitled to a special hearing un-

less there are unusual circumstances involved. All withdrawals of repatriation requested after July 1 are subject to action of the Board of Appeals at Tule Lake.

It is essential that every person clarify his own standing especially in regard to repatriation or expatriation requests. In many cases, requests made to the Spanish Consul or made during assembly center days, have not been forwarded either to Washington or to the local office. Everyone who made such a request should check with William Tuttle.

"IF NOT FOR US THEN AGAINST US"

(continued from page 1) others is not only a privilege but a duty imposed by our government.

"Segregation to Tule Lake is not a punitive measure. It is a move necessitated by individual choice, either for his own safety and security to make his transfer to Japan easy or for the safety and assurance of his own support for a United Nations victory. It is inevitable that Americans should think in terms of the Old adage—'he that is not for us is against us'."

HOSPITAL

Staff Suffers Another Loss

Mrs. May Carter, RN, who has been on the Rivers hospital staff for the past year, left this morning by plane for Seattle, Washington.

After a short leave, she will begin her new duties as a member of the nursing staff at Fort Whipple, Arizona.

DISCRIMINATION BILL OPPOSITION COMMENDED

Presbyterian Synod of Arizona, the Presbyterian Council, commended the War Department for opposing the recent agitation to detain for the duration, all persons of Japanese ancestry, and opposed state and federal policies involving racial discrimination at its 32nd annual session this week, according to the Arizona Republic.

Delegates at the Synod session, in its resolution commended the War Relocation Authority for its "able and broad-minded administration of the relocation centers."

The Synod group also attacked the Oriental Ex-

clusion Act as "based on discrimination on account of race and color," and that it is "contrary to the democratic principles and to proved scientific facts."

NEWSPAPER WORK APPLICANTS TAKEN

The Outside Employment office is accepting applications from Japanese translators, typesetters, and persons with newspaper experience, for work near Washington D. C.

The jobs are under Army control but the work is done under civilian supervision. Action on EDC clearance will be ex-

Faulty Wiring Causes Rivers' First Big Fire

Great white billows of smoke, coupled with the shrill wail of a siren, warned Canal residents of a fire that is believed to have originated through faulty wiring, and which burned out Haruo Yamashita's entire apartment, 26-3-C, last Saturday afternoon at 2:35 o'clock, resulting in an estimated \$200.00 fire damage loss to the building. The loss of personal effects is unknown, but it is estimated that 90% of the clothing was destroyed.

The fire was first detected by a neighboring woman who quickly whisked the two Yamashita children away from the apartment. Fire Chief Brightwell, reports that no one was home since Yamashita had gone to Colorado on seasonal leave and Kiyoko, his wife, was visiting at a neighboring apartment.

Block residents controlled the blaze with garden hoses until the Fire Department arrived and within 25 minutes the fire was officially reported as 'out'.

REPORT CARDS FOR CANAL HIGH PUPILS

Initial report cards for the 1943-44 Canal High School season will be distributed tomorrow, and the grades represent work for the first six weeks of school. It was stated that only parents or guardians are permitted to sign the cards and that either English or Japanese would be satisfactory.

Principal McVoy urged all parents to consult with him in reference to student educational problems or the grading system.

MUSIC HOUR

The Classical Music Hour for Canal has been postponed until next Tuesday, November 2, 1943.

pedited for those who do not have them.

For full particulars, contact Emp. Office, 69-6.

✓ AND PICK YOUR OFFER

FIREMAN-Des Moines, Iowa.

Opening for fireman who has second or third class license to work in hospital firing and handling high pressure boilers. \$130 a month, 8 hours a day, 6 day week. Split shift.

STENOGRAPHER-Des Moines, Iowa.

A permanent position open for stenographer to take dictation, type and do filing work. Other girls employed in same firm, room and board available at dormitory in city for \$6.25 per week.

MECHANIC-Milwaukee.

Four openings available for experienced automotive mechanic to work on trucks. Must have own hand tools. \$1 per hour for qualified man.

DOMESTIC-Bowling Green.

Opportunity to work in home consisting of woman and baby boy. Duties will include care of baby all day Monday through Saturday and two evenings a week. Some housework. Sundays and four evenings off. \$15 a week but if proved satisfactory, will be increased to \$20.

DENTAL TECHNICIAN-Chicago.

Technician experienced in porcelain and gold work offered position paying \$50 per week guaranteed. Can be increased to \$75 if proved satisfactory.

STENOGRAPHER-Chicago. \$30

per week for stenographer with general experience for 40 hour week.

BOOKKEEPER-Chicago.

Bookkeeper to use national bookkeeping machine. \$29 per week.

CHEMICAL PLANT OPERATORS--

Chicago. Opening for one to work in chemical plant. Applicant must have some background in chemistry. \$.70 to \$.75 per hour depending upon experience.

DOMESTIC-Massachusetts.

Experienced maid or general houseman to cook, serve, and do general housework. \$50 per month plus room and board.

ADULT EDUCATION: DOLL MAKING COURSE GIVEN

Big dolls, little dolls, middle-sized dolls....Make them yourself at the doll-making class to start Wednesday, Nov. 3 under the supervision of Ira C. Young at 43-13-B from 7-9 p.m.

Needlecraft, painting, printing, making of Christmas cards, and many others will also be taught. All interested are requested to register immediately at the Butte adult education office, 43-1-D.

Wood, linoleum and leather craft class has resumed again since yesterday, to be held Monday

through, Friday, under T. Misumi at 43-14-D from 7-9 p.m. Former and new students are urged to attend.

Volunteers In Hospital Wanted

Grace Lawson, dietician, has nine barrels in her possession which she wants turned into chairs for some of her patients who are well enough to sit up. She would like to have everyone who is able, to help her make the chairs from the barrels.

She is also asking for volunteers to crochet table cloths for the tea tables.

PHOENIX CLUB TO HEAR WOLTER

Hugo W. Wolter, community management head, will speak to the Phoenix Lions Club this Thursday noon. He will discuss the segregation program.

TWENTY-SEVEN BOOKS GIVEN TO TOY LOAN

Twenty-seven children's books were donated by Mrs. Charlotte Susu-Mago to the Butte Toy and Game Loan yesterday.

They are now ready for use on the book shelves.

Troops Meet

There will be a regular meeting of the combined troops today at 7:30 p.m. All registered Scouts of Troop No 52 are asked to be present as there will be a discussion on the renewal of the Troop charter.

Three Drafting Classes Open

New pattern drafting and sewing classes will commence at three different locations in Butte: mess 52, and rec. hall 29. It will be under the supervision of Mrs. Kimi Hamamoto, Chiyoko Nakamura, and assistants.

Registration will be held Wednesday, Oct. 27, from 1-5 p.m. and 7-9 p.m. at 43-1-D. A quota is set for each class, so early registration is suggested. No late registrants or new students will be taken after the quota is filled.

Canal 'Y' Girls Meeting Tonite

A meeting of the Canal Y Working Girls will be held tonight at the Canal CAS office, rec 6. The purpose of this meeting will be to create new interests and to reorganize the club whose membership has dwindled considerably due to relocation.

It is a branch of the Y.W.C.A., a world-wide organization, respected for its high ideals and for its unselfish service to the community. Being a member of such an international group will be beneficial here and upon relocation will give one and access to opportunities it offers.

Relocation Films

Relocation films will be shown tonight in Canal, and in Butte tomorrow. The subjects of the films will be "Y Ways to Citizenship," and "This Amazing America," the combined length of the films running for 60 minutes.

The show will start at 7:45 p.m.

Vital Statistics

BIRTHS

Oct. 21-To Mrs. Hideo Harry Okino, 29-5-A, a boy.

Oct. 22-To Mrs. Henry Hakuichi Isobe, 29-1-C, a girl.

MARRIAGE

Oct. 16-Minnie Hatsuyo Uyeno, Santa Maria, 27-7-B, to George Kuge, Alameda, 25-9-A.

CHIEF NURSE GETS WORD OF GOOD SHOWING OF EVACUEES

Augusta F. Peters, chief nurse, is all smiles nowadays. The reason: glowing reports from Rochester, New York from and about evacuees she helped relocate. Of one especially is she proud.

From the Chairman of the Rochester Committee for the Resettlement of Japanese Americans came, "We in Rochester who are interested in the resettlement program, are indebted to you for the fine women that you have been instrumental in getting here. Miss Martha Maseba, formerly of Rivers, in a brief talk before the YW, turned the audience from antagonism to sympathy and

MRS. KAWAHARA HEADS CANAL PTA

At a recent meeting of the Canal Elementary School P. T. A., Mrs. G. Kawahara was elected president for a second school term, Miss B. Karns-vice-president; Mrs. Kajitani-treasurer; Mrs. Fujiwara-Japanese section; Mary E. Bryan-English section; Mrs. Yamane-interpreter, Miss Weaver-publicity chairman; Miss Tsujimoto-project chairman; Mrs. Marshall-program chairman.

The P.T.A. again voiced a request for all parents to attend the meeting, regardless of immediate relocation possibilities.

Novel 'Survival' In Butte Library

Phyllis Bottome, author of "Private Worlds" and "The Mortal Storm," turns out another emotion-packed novel, "Survival," now available on the Butte community library rental shelf.

This story tells of the mental strain and effort which develops under the stress of war. It is a well-told story of an Austrian doctor of Jewish descent who escapes to England, and becomes professionally and otherwise concerned in the lives of three women during the German raids upon England.

cooperation by her brief extemporaneous talk."

Alice Kimura, who relocated to Rochester with her sister Lily, is enthusiastic about the city now so beautiful in its autumn splendor. Whatever doubts of fears she or her sister may have had are entirely vanished, for everyone they meet is most friendly and helpful.



TO GO, Oct. 28
OHIO, Cleveland. Alyce and Nobuko Tsudama.

WENT, Oct. 21
ARIZONA, Poston. James, Teruichi, Rio, Irene Teruko, and Margaret Ikeda.

VISITORS, Oct. 22
UTAH. Kathrine K. Ishida.
ARIZONA, Poston. Walter Kaoru Iseri.

MISSISSIPPI, Camp Shelby. S/s and Mrs. Masa Oyama.
COLORADO, Camp Hale. Pfc Harry Yokoyama.

CAME, Oct. 23
MISSISSIPPI, Camp Shelby. Masato Komoto.

VISITORS, Oct. 23
MISSISSIPPI, Camp Shelby. Joe Tabata.
ARIZONA, Poston. Masao Wada.

FENCE TO CHECK KIDS' WANDERLUST

Parents of nursery-age children from block 55-74 and seven nursery teachers will sigh in relief as the news of a fence around the nursery in block 74 is announced by W.C. "Tom" Sawyer, supt. of education.

It will be constructed by the public works division, a four foot high insurance against the wandering of LL youngsters registered there.

2 CARLOADS OF GROCERIES ARRIVE

Two carloads of staple groceries came in to Rivers Saturday from the quartermaster depot in San Antonio, Texas.

Goods received included: catsup, canned cherries, cocoa, corn starch, flour, mustard, sugar, canned tomatoes, pickles, and others.

BUTTE

Parent Teachers Meet Thursday

A meeting of the Butte elementary school Parent-Teachers' Association will be held Thursday, Oct. 28, at mess 41 beginning 7:30 p.m. announces Elmer Tanaka, president of the organization.

There will be a program in which 90 children will participate under the direction of Charline Smith.

Following the program a business meeting will be held. Possibility of associating with the National and State Congresses, the type of meetings the group would like to hold in the future, the work of the block representatives will be discussed. Officers to fill vacancies will be elected.

CLUB TO GIVE PARTY FOR KIDS

Club Aridian, young peoples group of block 48, will give about 35 kids of their block a Halloween party this Saturday, Oct. 30, in their barrack 5 clubroom, stated President Yoshio Nakamura.

The Aridians have donated magazines and books, boxing equipment and ping pong sets, for their clubroom, which is used for the dual purpose of developing the mind and the body.

Aridians are still voluntarily helping their mess hall crew, ever since the mess workers were cut to a minimum.

POULTRY CLASS MEETS AT 43-8-D

Poultry class in Butte is held every Wednesday evenings at 43-8-D, instead of the typographical error printed in last Saturday's NEWS-COURIER

KEADLE RETURNS FROM VACATION

Harold E. Keadle, project steward, resumed his duties again yesterday after a two-week vacation.

John D. Seater, assistant project steward, was acting project steward during his absence.

ABOUT 6 TEAMS TO ENTER INTER CAMP LOOP

2 CANAL TEAMS

There are possibilities of having approximately six teams entering the inter-camp league tentatively slated to open next week, revealed Butte Baseball Czar Ken Zenimura.

Of these, two Canal nines will enter, disclosed Canal Baseball Commissioner Harry Kono.

Maharajahs In Football Win

DEFEAT CONVOYS BY 13-6 COUNT

Using a tricky aerial attack against power-plays of their opponents, the Maharajahs pulled an unexpected triumph over the inexperienced Convoys in a terrific 13-6 gridiron battle on Sunday morning with an estimated crowd of 1,000 spectators.

With the Convoy receiving the first kick-off, the fray had earmarks of a close one, and continued to be an even seven battle as the Rajahs drew first blood with a sleeper play to Furuya in the first.

The infuriated Convoy backfire, reeling off a series of first downs and blasted right through a bewildered Crimson Tide defense for 6, making it 7-6 in the second quarter.

The final touch-down was made by the Maharajahs with a high-arching pass to Danny Kawahara over a Convoy half, Mas Kurata.

BLOCK BUSTERS DOWN ZEROS 2-1 IN SOFTBALL TUSSLE, BEATS 24 6-3

Block Busters downed league leading 24'ers and the fast-coming Zeros by hard-

GOLF TOURNEY MEET THURSDAY

Shisaku Takido placed first in the Butte Golf Tournament of last Sunday, grossing 65 with a handicap of 10.

Fred Shimizu took second with a gross 69, handicap of 13 and net 56 and Takeshi Nakamura second with a gross 70, handicap 5 and net 58.

All interested golfers are requested to attend a meeting to discuss plans for another tournament Thursday night at the Central block managers office from 7:30.

Butte teams with skip-pers definitely set to enter are Block 28, Ken Zenimura; Block 65, Paul Sumi; and a yet unnamed club under Coach Fred Tsuda. The Canal clubs are, Rough Riders, George Ichimoto and Cardinals, Kay Nobusada.

Canal's two nines' aren't expected to be the same clubs which competed in

Boys' Pigskin Circuits Under CAS Supervision, Regulations

Four teams have responded to the call for entries in the Butte CAS's 11-man Northwestern Grid league and four more for the nine-man Southwestern Circuit.

The respective managers have voted for, and will play under CAS supervision, tackle football in both leagues. All participants will be required to have their parent's consent.

The teams and their managers entered thus far in the Northwestern League are Cubs, Hiromi Hasegawa; Block 72, Curley Kitahata; and two yet unnamed squads under Managers Tom Kaya and George Toyoda. They will go under the exponent system as used in schools. No one over 19 and two months of age will be allowed, even though he is within the exponent number. The number will be 87, based on age, weight and height.

earned decisive scores of 2-1 and 6-3 respectively.

In the initial encounter for the Block Busters, they tenaciously fought it out with a determined Zero combination that simply couldn't move, and won.

In the toughest fray of the league, the Block Busters again took the wheel of the 2CAC and sailed right into the midst of the closest 1-1 game they ever had against the 24'ers.

Tojo's 24 team bowled over a sloppy but capable 27 ensemble by a 6-4 count.

For the curtaining week of the CAS, the Zeros meet the uncooperative 26 saddles tonight, and tomorrow night, the 27'ers meet the Block Busters.

the 2CAC leagues as all Canal horsehiders are mixed up a bit.

Lompoc of Butte may enter alone or may combine with Block 28.

White Soxs are not definite whether to enter or not.

Possibilities are of a Butte old timers' nine forming if any of the above clubs do not enter.

In the Southwestern League with no one over 15 allowed, are: Frank Suzuki's Black Hawks, and three other yet unnamed teams under Managers Poke Shimizu, Squeaky Hotta and Joe Nishiyama. The exponent limit is 82.

New entries, if qualified in either league will still be taken but it must in by Oct. 30.



October 26, 1943 Page 6

WHITE SOXS IN 8-7 WIN IN FINAL NINTH

Walt Sumi's ninth-inning single with bags bulging pushed across the tying and winning runs in White Soxs' 8-7 exhibition game victory over Block 65 last Sunday afternoon.

The winners took the lead which held until the seventh, when Coach Paul Sumi's boys put together four safeties for five runs. Coach George Nikaido's ni came back in their half of the frame and latter netted their decisive tallies in the ninth.

Righthanders Terumi Yamaguchi and Dave Aisawa shared the win, besting Tesh (Peanut) Takata.

Horse Inouye's and Shig Kawai's three hits took hitting honors. The losers' Joe Osada and Mich Iwao were credited with two safties a piece.

Score by innings: R H E
Block 65..010100500-7 9 7
White Sox..200210102-8 10 3

Takata and T. Nakamura; Yamaguchi, Aisawa and Inouye.



154

審問機 調整心

社会部長ウオルター氏の発表に依れば、審問の促進を計る爲に今七つのリーフクリアンズ委員会が設けられた。華府指令に依れば、審問は全べて来年一月一日迄に完成して置かねばならぬ。

今の又再調査を要する五百人の記録が返送されて来たが、その中二百人は既にツリーレイキに行つて居る。又百五十名は帰國願をして居るから自然ツリーレイキ行きになる。右の記録の中には「と答へ、後日去國願を

すると云つた者が多数ある。斯る人は成るだけ早く去國願をする様に、七月一日以後に帰國願を取消した者は極く少数である。この部の人にはツリーレイキで控訴委員会の審問を受けるのである。

帰國願又は去國願を提出して居る者は、果して自分の願書が登録されて居るか否かを此際確かめて置く必要あり。ス。ヘイン領事を通じて帰國願をした者、集会所で帰國願をした者の大部分は未だ華府に(五段初行に続く)



組合便利

永く外出者に対し即時現金拂戻し

十月廿七日以後の永く外出者は外出する一日前に運送資金証書を持参し外出パスを提示すれば現金の払戻を受けける事が出来ることとなった。同時に組合

員証と引換に會員費も渡す。

十月廿七日以前の永く外出者に対しては既報の通りチエッキを郵送する。

出券に先立ち売店の受取券を纏めて行先住所を明記して提出せられ、現金払戻は左記へ

川の町行政館 佐々木氏の市六九二五田島氏

新靴統制期

フリーランド統制部長の発表に依れば、當所の新靴統制期間は十一月一日より開始される。外部では統制切符を使用して居るが、所内では之を使用せず各統制期間に一足の靴を買ふことが出来る。館内で使用してゐる特別靴スタンプの有効

期間は発行日より一箇月間であつて、其期間内に靴を買はねばならぬ。

若し期間中に靴を購求することが出来なかつた理由を具して締切後一週間以内に靴統制事務所に出れば、使用期間の延期がして貰へる。

一件書類を廻送してゐないから之れに該当する者は一応救済部長ワートル氏に面会せらるべし。

山のゴルフ競技会成績

一等 瀧戸ニ等 清水
三等 中村 ベスト
スコアー 甲藤

山現役軍人父兄会日

廿七日(水)午後七時半 於四二一三A 協議事項 記念碑建設に関する件 評議員各區代表 幹部 浅れなく出席を乞ふ

比良の人口

前週 外出教 四一

永く外出 一〇

季節外出 一〇

短期外出 一

累計

永く外出 一六七九

季節外出 三四三

短期外出 三三

現在人口 九六〇八

川の町親師会役員

会長 川原夫人

奈副 カンズ嬢

校会計 梶谷夫人

日語係 藤原夫人 英語係 ブライアン嬢 通訳係 山根夫人 通信係 ウエバ嬢

企劃係 辻本嬢 プログラム係 マーシャル夫人

山の市小親師会總會

廿八日(木)夜七時半 於四十一区食堂

死亡公告

故山田久儀 病氣療養中の若る廿五日死去。享年此段、各各位謹告外也。追善廿七日(水)夜八時、於四二区教会堂にて通夜。翌日午前九時同所にて葬儀執行仕り候。十月廿六日 喪主 山田まぢよ



デイトン 家庭働女一名 料理及び家内仕事 経験を要す 月給百弔 食堂附 同市

家庭働夫婦者 夫自動車運送庭園働 婦料理及び屋内仕事 経験を要す 月給百弔 食堂附 シンシナチ

サイヤ修繕工四名 初任時給五十仙七十五に増給す 週四十時間働 但し十時間以上のオバタイムあり

デモイン 運送会社自動車の グリースマン一名 一日八時間働 一週六日間 月給百五十弔

「故事物語」 蛇足

「餘計ならば何でもないといふものではない。つけ加へて反つて悪いものもある。」

五六人居る所へ僅かおさかりのお神酒を貰つた。一同は

「これ丈では一廻りもしかねるから一趣向して一人が飲む事にしやうではないか」

で色々趣向をした擧句。各々競争で地上へ蛇の絵を書いて一番早く書き上げた者がそれを飲む事にした。

「一二三で皆書き出した。すると一人が

「そら書けた」といふが早い。徳利を手に持ったがまだ他の者が半分も書いて居らぬ様子に

「足まで書いてやるわ」更に足を書き足して居た。それが出来上る頃二番目に書き上げた男が

「突然徳利を引つた。酒を飲まうとした。何するんだ。俺の方が早いよ。俺のは足まで書いてあるのだ。こつちへよこせ」

前の男は奪ひかへさうとした。

「どつこいさうはいかぬ。俺が一番さ。蛇を書くと言ふ約束だらう。蛇をお前のやつには足が生えてゐるぢやないか。べら棒め。足のあつた蛇があるものかい」

(戦國策)

山の市成人教育

山の市五十一、五十二、廿九の三食堂で裁縫と裁ち方を教授するから布

望者は廿七日(水)午後一時より五時迄と午後七時から全九時迄の間に四十三区一Dに於て登録されたしと

廿六日(火)川の町
廿七日(水)山の市

畸人一茶

(1)

柏原の名主嘉右衛門が訪れた。

「すぐには是からわたしと一緒に本陣まで来て下され。」

「何御用で。はて大切な御用ぢや。加賀様参勤の御途次。当宿にお泊りなされ。て、こなたの風流をお聞きなされ是非その

米二千四百六俵

山の市基督教會

デンバーを中心とした転住同胞の世話をされて居る
ガーマン博士が
廿七日午後七時半第廿二教会に於てデンバー

地域転住同胞の現状報告あるにつき関係者の来聴を望む。尚何人の伝言其他の相談に必ずと

山の市佛教會
廿六日(於チ三)今村先生
廿七日(於チ三)詠歌鈴木先生
廿八日(於チ三)坐禪鈴木先生
廿九日(於チ三)松本先生
川の町基督教會

山鹿牧師を迎へて左のブコグラムあり
○廿六日(水)午後八時 特別講演会 於教会
○廿七日(水) 於教会
聖書講演 午後二時
特別講演 午後八時
○廿八日(木)
聖書講演 午後二時
婦人講演 午後八時
(男子も歓迎)
於教会

の御使者では却つて此方が迷惑であらう。どうぞ私からさう言つて、懇に同道してくれとの頼みぢや。此方の氣心はよう知つておながら、ついあんな事を言つたのは重々私の過ぢや。それをため若しも此方が来て下さらぬと私は腹切仕事ぢやから、どうかさう言はずに、御機嫌を直して一寸でも顔を出して下され。」

生長の家

来る廿七日(水)午後八時から四十五番の生長の家ホールで座談会(神想観実習)を行ふ。尚毎週土曜は定期誌友会で苦惱から解消された生々しい体験談及び眞理について感想談があるから一般の参加を希望す。

「あは、腹切仕事はよく出来た。併しそれ程近にお前様を困らせは氣の毒ぢや。念晴らしに同道しませうよ。」

「やれ、有難い。それでやうく落着いた。併し、衣服は改めぬ。尤も改める衣服もないが、この古布子でよからうの。」
嘉右衛門は澁々承知するより外なかつた。
(つづく)

Supreme Court To Try Arizona Law On November 15

Validity of the state law concerning business relationships with Japanese and other persons whose movements have been restricted because of the war will be argued before the Arizona Supreme Court on November 15.

The state law passed on March 23, this year, was ruled unconstitutional by Judge H.T. Phelps of Maricopa County Superior Court on July 6. The ruling was appealed to the State Superior Court by the state.

The law prohibits business relation between business interests in Arizona with persons whose movements are restricted except upon triple publication of notice to do business. Judge Phelps held that the law abridges freedom of contract as guaranteed by state and federal constitutions.

Four cases will be heard by the Supreme Court. One of the cases is the state versus Correct Cooler Air Manufacturing Company. The company has sold coolers and cooler parts to evacuees in the Rivers and Poston Relocation Centers.

PURPLE HEART DECORATED GILAN HERE ON FURLOUGH

Sergeant Kazuo Komoto, 24, of Canal, who was decorated with a Purple Heart award after being injured while in action in the South Pacific, is visiting his parents here on a 25-day furlough.

"They're really pitching in," Komoto said, referring to the Japanese American soldiers. "We as nisei should be very proud because they are doing a great job."

"Sergeant Komoto, formerly of Parlier, Calif., was drafted in 1941. He has seen hand to hand com-

BUTTE

COUNCIL READY FOR WORK; TO STUDY CAMP PROBLEMS

The Butte Community Council, at its regular meeting Monday, chose three division heads and 17 standing committees to keep tab on functions and problems of every phase of camp life.

Standing committees have been empowered by the administration to investigate conditions in camp and to ask questions of appointed staff members and appointed members have been requested to cooperate with these investigations, stated Harry Miyako, chairman of the Butte Council.

The three division heads are Shig Aratani, administrative division; George Nishimura, works; and Dr. David Takahashi, welfare.

Under these divisions are the following standing committees and committee-men:

Codification and legislation-T. Ikemura, J. Nakada; relocation-J. Tsujimoto; license-H. Kon do; budget and finance-T. Ike-moto, H. Okino; public relation-K. Ishizu; agriculture-N. Iriyama, H. Murashige; public works-J. Fukushima; labor rel. and employ.-G. Takemoto, S. Yamaguchi; fire and police -M. Sunahara; mess-M. Iwata, M. Shimasaki; health-M. Kato, G. Okazaki; housing-H. Hirose; enterprise-H. Morimoto, H. Hasegawa; education-K. Kogura; religion-T. Yoneda, M. Sakai; rec. and play grd. -G. Kanagaki, S. Shigenaka; and welfare-S. Takeda.

Noboru Iriyama was elected councilman last week from block 54, which had no candidate until then, to bring Butte's Council to 31 members. A quorum of 19 or three-fifths of the members must be present before the Council can take any action. The Constitution states that a vacancy of office will be declared if a member is absent from Council meetings without reasonable excuse for 4 or more consecutive meetings.

WILSON

Evacuees Well Defended In Senate Hearings

The case in behalf of Americanism and the evacuees is being brilliantly defended at the California State Senate fact-finding committee hearings to determine public reaction on the return of persons of Japanese ancestry to California, said Roger Wilson of the English Friends Service, Tuesday.

Wilson, an English Quaker, has been in this country since July with the permission of the English government to study and confer with service and relief organizations. He is here to learn from the experiences of this country in the handling of the problems resulting from the war, and to find

(Continued Page 2)

NOTICE

The Canal hospital clinic will be closed tomorrow and Saturday all day as linoleum is being laid on the floors.

**EDITORIAL
COUNCIL SEES LIGHT**

Despite the criticism of and indifference to the Councils, they are building a sound foundation. The organization charts, in which every mature resident should interest himself, are a good example of the foundation. We see, too, a real interest on the part of the administration in its success--another foundation. But most important, we believe, that the Councils see their most vital function.

Through their Charters approved by the Washington office, the Councils are given certain powers. These include passage of ordinances, trial of violations, and assessment of residents among the most important. These will be used, and are a basic function of any government. However, they will not vitally affect the community.

As representative bodies the Councils have a more vital purpose--that of coordinating the functions and the wills of the residents and the administration. Most of the dissatisfaction that has risen in the center has originated from imagined or real wrongs imposed by the administration upon the residents.

If the Councils can bring the administration and the residents closer together by ironing out misunderstandings and correcting wrongs, it can do the community and the administration no greater service. This function, we believe, is the most vital of all its various duties, and the Councils and the administration both have seen this, we believe.

This involves the bridging of the gap that exists between the evacuee and appointed personnel psychology. It is a bigger job than the detail of actual government functions practised by most cities. It needs the good will and support of the residents and the administration. Give it!

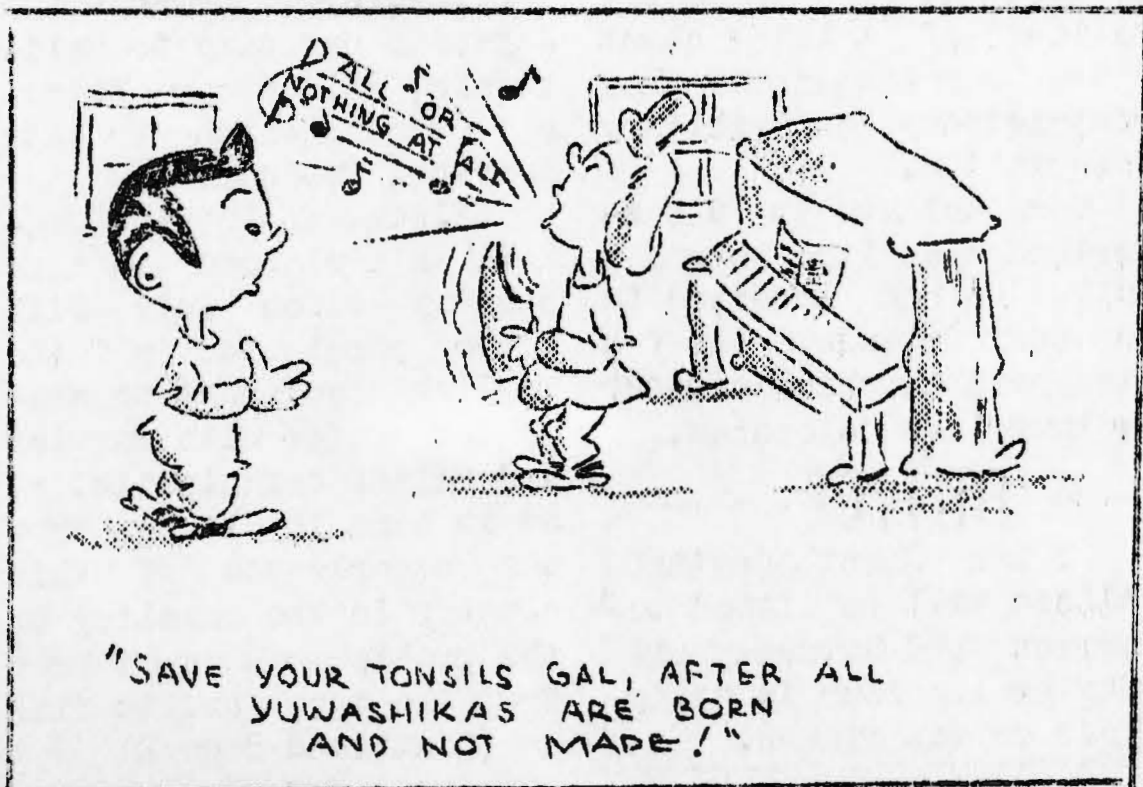
THE ESSENTIAL FOLLOW-UP

The importance of Caucasian contacts was reiterated by the Rev. Newton Ishiura, late of Rivers and teaching at Yale Graduate School now, in a letter:

"A great many of the people in the area where nisei are resettling are completely ignorant of the Japanese race. They want to assist us and know and understand us and our problems. Based upon this advantage, we are "ambassadors of good-will." Our impression upon them, not merely external appearance, but individual personality, character, traits, both social and cultural, and everyday conduct count tremendously. A good first impression can be added to by the later acts and conducts. Be frank, honest, earnest with good faith, and you will not fail."

LITTLE GUS

TED ITO



**Evacuee Case
Brilliantly
Defended**

(continued from page 1)

better ways of caring for the dislocated people of Europe during and after the war.

Wilson declared that during one of the California fact-finding hearings which he attended, a member of the Lawyers Guild spoke brilliantly in defense of racial equality in one of the best 10 minute speeches he has heard.

Answering a query as to how the U.S. public opinion would accept Japanese return to California, the speaker replied that depends on just how they (the Californians) would accept the return. "After this man spoke," declared Wilson, "there was nothing more to be said. He said more in 10 minutes than anyone else could have, and brilliantly, too."

Wilson said that he was amazed at reading the Los Angeles TIMES on the following day to see no mention of the defense of the evacuees by the lawyer. Much space had been devoted to the remarks (irrelevant to the questions at hand) of people who advocated exclusion of persons of Japanese ancestry at the same hearing.

(Carey McWilliams, author and staunch defender of minority rights, has testified at the fact-finding hearings, and so has the Rev. Father Edward J. Whelan, president of Loyola University, representing the Pacific Coast Committee on American Principles and Fair Play. These men, advocates of abiding by the decisions of the military, are opposing discrimination against minority groups on a racial basis after hostilities cease.)

**Annual Leave
For Nichols**

For their annual leave, E.W. Nichols, Ground supt., C. Hopworth, highway engineer, and L.B. Tuttle, carpenter foreman, left Saturday, Oct. 23.

They expect to be back by Monday, Nov. 1.

More Workers For Farm Wanted

Recruitment of farm workers is the most difficult task facing the employment division at the present time, announced William Huso, employment supervisor.

Heretofore only young men were accepted but the farm is now taking the older men. Fifteen men are needed from Canal and eight from Butte.

November Movie Schedule Listed

Suavely-dangerous George Sanders will thrill the Butte audience tomorrow in the "Falcon Takes Over," with Wendy Barrie, and on Saturday in Canal.

Short, "American Royal," on horse race, will also be shown.

GR district I, "Roundabouts," will take the Butte collection. The show will start at 7:45 p.m.

Movie schedule for November, to be shown on Fridays to Canal, and on Saturdays to Butte, was released as follows:

Nov. 5-6: "The Quarterback;" Nov. 12-13: "Eagle Squadron;" Nov. 19-20: "Tales of Manhattan;" and Nov. 26-27: "Algiers."

RIVERS CHOOSES DOMESTIC JOBS

Domestic service is the choice of the greater number of relocators from Rivers, stated William Huso, employment supervisor. Girls outnumber the men in trying for domestic offers; however, the ratio of men to women leaving the center is about 50-50, said Huso.

The practice of staying with friends until such a time that the relocator can find lodgings of his own is gaining favor. This plan is probably the best way to relocate if correctly used, stated Huso.

Illinois, Ohio, and Michigan are localities mostly favored by Rivers relocators, added Huso

RESIDENTS MAY ENGAGE CALIF. ATTORNEYS FOR LEGAL MATTERS

Evacuees living at the Gila River Relocation Center may secure the services of California attorneys in legal matters which cannot be handled at the center, Project Director Leroy Bennett announced today.

ad: today.

Under the system now in operation, center residents may choose a lawyer to represent them from a list of 800 California attorneys who have agreed to handle legal matters for evacuees who formerly resided in California.

The plan was developed by the San Francisco office of WRA, in cooperation with the California State Bar Association. A standard fee has been agreed upon which covers all types of legal work and which is generally lower than fees ordinarily charged for similar services. Evacuees will be given a list of attorneys' names in the locality of jurisdiction from which to choose.

Residents desiring this service should contact Project Attorney J. H. Terry for further information and assistance.

Watch Repair Resumed Again

Watch Repair Service, which was temporarily suspended due to the lack of a repairman, was resumed on Tuesday, Oct. 26. Residents who wish to have their watches or clocks serviced may bring them to 42-9-B.

The new check cashing regulation announced in Tuesday's Co-op News will be effective from Nov. 1.

Address Needed For Coop Refund

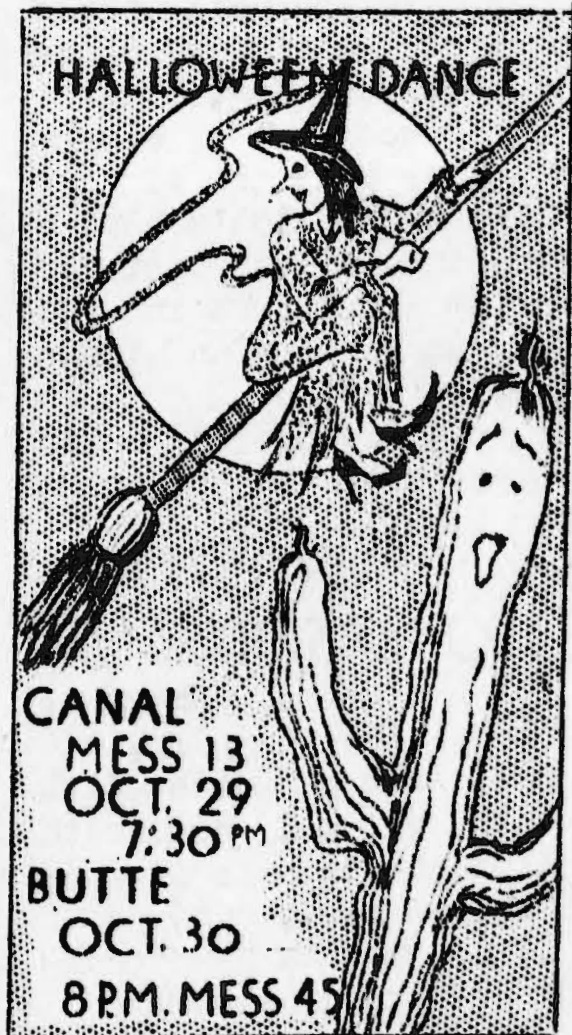
Co-op refund checks cannot be mailed to those who have relocated or transferred unless the correct address is reported, stated Masato Kato, secretary. Kato requests that family members or friends of those who have permanently relocated or transferred report new addresses or changes to 69-15 in Butte or to the Co-op office at the Canal ad building.

Eberharter Raps Congressional Critics Of Nisei

Congressional critics of Japanese Americans were denounced by Rep. Herman P. Eberharter in a speech before the House Representatives on October 11.

Replying to charges made by Rep. Alfred Elliott of California, Congressman Eberharter praised the record of the Nisei combat team now engaged in the battle for Italy and stressed the loyalty of the vast majority of evacuees. Elliott's speech was based on a charge that evacuees were being permitted to relocate in the evacuated areas of the West Coast. He warned that unless this movement ceased, violence and bloodshed were sure to follow.

Defending the WRA relocation program, Rep. Eberharter stated, "There are 70,000 Americans citizens of Japanese descent who have proven themselves absolutely loyal to American principles. There has not been a single disloyal act of espionage or sabotage on the part of any American-born Japanese."



HALLOWEEN

SUN. SCH. PLANS WITCH PARTY

A Halloween party for children in the primary departments of the Butte Christian Sunday School will be held this Saturday afternoon at Chapels 38, 40, and 59.

The party will begin at 2 o'clock in the afternoon.

HAUNTED

"MEMORY" DANCE

Guys, and bring your gals, to the "Just a Memory" dance this Halloween eve, Oct. 30, at mess 45, beginning 8 p.m., sponsored by the Santa Anita and Butte CAS.

Put on any old rags, just so you are ready for an evening of informal fun in a spooky barn-like atmosphere.

Bids are on sale in both canteens for only 25¢ per couple. Caucasians may buy the bids from Ann Wright. No stags allowed.

CANAL

Boogie-woogie

Plenty eatin', plenty dancin', plenty of guys and gals! Shag along to the Halloween "hag drag" to be held at mess 16, Oct. 29.

Corn stalks, pumpkins, ghosts and witches will provide the atmosphere for a rickety old barn, as cords, plaids, cottons, Levis and hob nail shoes go gliding along the floor to that swinging, swayin' "boogie woogie." Everybody give that gal of yars a "break" and let's have a good time. Just point yor nose toward the "barn" and head out to have an evening of merry makin'. Come to the CAS sponsored dance 'cause if you don't, you'll regret it.

GIRL SCOUTS TO MASQUERADE

With games, program, apples, pumpkin pies, and punch, the Butte Girl Scouts will celebrate Halloween in mess 41 beginning 8 p.m., Sunday.

This will be a masquerade affair.

Former Resident Of Japan Visits

C.P. Garman, who has lived in Japan for 25 years, and connected with the Kyogenkan religion publishing house, arrived in Rivers Sunday from Denver, Colo. He was scheduled to have spoken to those who have relatives or friends in Denver at Chapel 59 last night.

Garman had returned to the United States just before the outbreak of the present war, and helped the Japanese in Santa Barbara before evacuation and later moved to Denver. He is on the relocation committee of the Congregational Church, and is here to encourage relocation, distribute bibles, and aid in getting information for the 1944 edition of a booklet, "Japanese in Our Midst." He has already published booklets of the same name in 1942 and 1943.

VEGETABLE STAND OPENS

A vegetable stand, operated by the farm section, will open for business to the appointed personnel today and every Tuesday and Friday thereafter announced Dave Rogers, farm chief.

This service was inaugurated to help the Caucasians who are without a market to supply their food needs.

If things go off as planned, vegetables will also be sold in Canal on Wednesdays.

Beet, turnip, chard, pepper and eggplant are ready for delivery, added Rogers.

G.L. RAFFLE TOMORROW

Raffle sponsored by the Butte high school Girls' League will be held tomorrow, Oct. 29, at the amphitheater preceding the movie.

First prize will be two young dressed chickens; second, a 2 lb. box of candy; the third, a scatter rug, and ten other prizes.

Tickets can be obtained from any member for 5¢.



HEART MOUNTAIN...

Bill Hosokawa, editor of Sentinel, takes his own advise to relocate and accepts newspaper job on Des Moines Register...

GRANADA...

Infantile paralysis claims fourth victim in camp...Tuleans cause housing headaches, many temporarily housed in rec. halls...

ROHWER...

Over a million pound of food, worth \$42,468.95, was harvested by the end of September...holds first anniversary Engoi-kai... foundation for school assembly building laid...

DEWSON...

Mm...essential workers assigned to two-week emergency woodcutting...

TOPAZ

First issue of high school paper makes appearance...23 coyotes were caught on a farm near turkey ranch...

TULE LAKE...

Blanket of snow covers center...faces harvesting of farm crop by the Army, because no WRA farm workers reports for work following an accident in transporting workers to the farm area which caused several injuries and one death...

POSTON...

\$13,578.87 was handled in money order during the month of September by the postoffice...

Births ---

BIRTHS

Oct. 26-To Mrs. Takato Tashima, 49-3-D, a boy.

Oct. 26-To Mrs. Kyuemon Nomoto, 60-12-A, a girl.

Oct. 26-To Mrs. Joe Watanabe, 72-4-C, a boy and girl.

HOUSING DEPT. CHANGES QUARTERS

Housing department has been temporarily moved to join the Social Welfare dept. 69-9, due to illness of Mary E. McCarthy.

NIGHT SCHOOL NOTE

No vocational class in both Butte and Canal tonight.

Classes include cooking, agriculture, shorthand, typing, woodshop and business law.

CANAL PTA ELECTS NEW OFFICERS, MAPS PROGRAM

With membership reduced by relocation and segregation, a mixed gathering of Canal High School PTA members held its initial meeting Monday evening. Portions of the constitution of the Casa Grande chapter of the PTA which were applicable to Rivers were approved and accepted by the Rivers PTA.

With Eddy Kasugai in charge of the general election, George Kawahara was re-elected president of the organization for a

PASADENA

Churches Study Nisei Program

On the Sunday before Armistice, Nov. 7, the Pastor's Union in Pasadena has resolved to make it a day of prayer and instruction on the Japanese American problem and fair play to Japanese Americans, according to Rev. Gale Seaman, representative for the Field Council of the Student YMWCA of Southern California and the Pasadena Committee on Fair Play.

Thirty churches of the Union, Protestant and Jewish Rabbi, were present at the meeting, and 15 more are expected to take part. All preachers will speak of the Japanese in relation to American democracy and Christianity.

Seaman has spoken to the YMCA groups, Phalanx, joint Phalanx and "Y" Men's Club in Rivers, and left here Tuesday night.

second term, and Mrs. Sakai was also re-elected vice president. E. Kasugai was elected Japanese secretary; Miss Sekimoto, English secretary; J. P. McVey and Miss Lancaster, advisors.

The treasurer's report showed a balance of \$168.20, carried over from the previous year. It was announced that the new treasurer would be elected at the next meeting. In connection with Parents' Education, Miss Lancaster gave a short lecture on the mother's power of making a good home. She urged all with problems to come to confer with her. The total student enrollment was given as 383.

Educators To Visit Rivers

About 40 elementary school principals from the Salt River Valley will visit the Gila River Project on Monday afternoon, November 29, in response to an invitation from Project Director L.H. Bennett, relayed to them through W.C. "Tom" Sawyer, supt. of education.

Sawyer attended the October meeting of the Principals Association on Monday night and invited the group. They plan to assemble at Chandler, and will spend the afternoon visiting the schools and the project, and will be guests at dinner here in the evening.



DOMESTIC-Cleveland.

Two girls who desire to go to Cleveland and work in single household will find this a good opportunity. One girl for cooking and downstairs work, the other for nursemaid and upstairs work. Each will be paid \$65 per month. Maintenance includes double room and bath on third floor.

APPRENTICE PHOTOGRAPHER-Missouri. Persons desiring to learn photography trade will find this an attractive offer. Pay will be 65¢ an hour for 40 hour week. Time and a half overtime after 40 hours. Working week consists of 54 hours.

SEASONAL-Utah. Three openings available for those desiring to work on Bamberger line in Clearfield, Utah on a ninety day seasonal basis. 8 hours actual working, but will receive 11 hours credit at 54¢.

SECRETARY-Chicago.

Girl who can act as secretary to employer of staff of a welfare association. Pay will be \$110 a month minimum. Hours 9 to 5 week days, 9 to 12 on Saturdays.

STENO-BILLER-Chicago.

Person capable of using simple adding machine, no filing, and general office duties and can do shorthand and typing will be paid \$30 a week.

TYPISTS-Chicago.

Girls who can do typing. No dictation involved. \$26.45 per week.

NIGHT ATTENDANT-Chicago.

Man who can drive sufficiently well to move and park cars within the garage will be paid minimum of \$30 per week as night attendant and watch man in public garage. If competent, pay will be raised to \$35.

KITCHEN HELP-Evanston.

One opening available for man who can do general kitchen work including preparation of vegetables, potatoes, fruits, etc. \$20 per week plus meals with chance for advancement.

STORK HAS BUSY DAY WITH THE WATANABES

The stork took the easy way out of a tough dilemma Tuesday afternoon and brought large smiles of pride to Joe and Beverly Watanabe, 72-4-C, Butte.

Yup, you guessed it,--- a boy for Joe and a girl for Beverly and Rivers first healthy twins.

Beverly, who had wanted a girl, crossed her fingers and assembled a layette of girl's clothes, but throw in some for a boy,

just in case. Now she'll be able to use both sets.

Joe is the typical father. Although he wanted a boy, the extra gift of a girl does not floor him. He takes it all in stride and beams happily at any mention of the babies.

Asked if two were more than he could handle in his first try at fatherhood, he grinned and seemed to relish the idea.

BUTTE MEN'S COMING GRID LEAGUE TO BE 6 MAN

Butte's coming Men's grid league has been definitely set at six-man football, touch or tackle, announced Horse Inouye, CAS men's athletics direc-

tor. All managers interested in entering are asked to turn in their team names with a choice of either tackle or touch by Wednes-

day, Nov. 3. The opening has now been set for the second week of next month. The acquiring of any equipment for tackle appears unlikely.

HEART MOUNTAIN EAGLES DEFEAT NEARBY RED LODGE

HT. MOUNTAIN --Soaking their second straight victory of the season, the local high school Eagles played host to an invading Red Lodge, Montana nine last week, according to the Sentinel.



October 28, 1945 Page 6

CANAL SOFTBALL NEARS END LEAGUE LEADING FIRMEN WINS

For another easy "dropped game," the Firemen took the erstwhile Block 25 softballers to the tune of an easy 10-6 game score. Banging off to a grand start, the Firemen were forced to be "played out" due to fast closing darkness--the game had to go into five cantos, and in the fourth, and fifth, the Firemen relinquished charity scores to the opposing ten.

This leaves the Firemen on the top of the 2CAC Softball race, with their closest competitors, the Block 24'ers right on their tail with two defeats against the Firemen's one.

Sighted to land at the top rung of the ladder, the Firemen have as yet to meet the unpredictable and upsetting Block Busters in their next fray, and in the final game of the league, they crossbat against the title disputing 24'ers in the final "grudge game." The Firemen have been saving Kan Yamasaki's "peculiar lopsided ball" that no one can hit, for the coming fray against the Block Busters and Tojo's ten.

In another head encounter, the 26-Globe Trotters

AFTER A LONG LAYOFF:

Butte Baseballers Schedule A Pair Of Week End Tussles

Butte horsehiders are expected to limber up with a pair of exhibition game this week-end in preparation for a inter-camp league now scheduled to open next week.

Lompoc and Block 28, after a long lay-off will meet Saturday afternoon at Zenimura Field from 1:30.

Sunday, Block 64 and a yet unnamed nine under Coach Fred Tsuda will mix, also from 1:30 p.m.

Approximately two dozen bats were purchased for players to use during league games, disclosed Butte Baseball Czar Ken Zenimura.

Donations at the gates will not be compulsory hereafter, said Zenimura. All players will get a pass for all games at Zenimura Field.

Denson High Eleven Downs Rohwer By 13-12

Two quick touchdowns, both by Jouji Arihara gave a invading Denson High squad a 13-12 victory over a Rohwer All-Center eleven last week, according to the Outpost.

The losers are after revenge with a game in Denson this week.

Softballs and horsehiders were also renewing their feud in both camps.

Denson is trying to organize an all-center pigskin squad to meet Rohwer in a three game series.

STRICT SUPERVISION OF BOYS' GRID CIRCUITS EMPHASIZED BY CAS

Butte CAS's coming eleven Northwestern and nine men Southwestern pigskin circuits will play tackle but under strict supervision and regulations, it was emphasized.

It will be conducted in cooperation with the high school and some equipment from there will be used.

Entries will be taken until Saturday, Oct. 30.

All teams must abide to the regulations which were set forth previously and which are now available at the CAS office.

All games will be at lot 50 and no team, if not a member of either circuit or in the senior men's league, will be permitted to play there--with a league team or otherwise.

All managers who have no name for their team yet, are asked to do so by Nov. 2.

A 15 cents entry fee for each player, which must be in by Nov. 3, 4 p. m. will be used for equipment and awards at the end of season.

TOPAZ RAMBLERS IN FIRST GAME WITH NEARBY II

Topaz High Ramblers in their first grid tussle outside of camp, met the neighboring Delta High Rabbits last week, according to the Topaz Times.

It also reported that a Topaz All-Star nine defeated a team composed of ex-Tuleans in that center 5-3.



155

蹴球競技に關し CASの聲明



蹴球シーズンの到来と共に所内青年間に急に蹴球熱が盛になつて来たが、右に關しCASウエルズ主任より次の如き聲明が發せられた

「所内蹴球競技場には芝生もなく且つ選手ユニフォームも完備してゐないので、通常蹴球即ちサッカーフットボールの競技は至つて危険と認めるので、過般來青年達を集めて之れに代るタッチフットボールを推奨し、競技中の負傷を避ける様申付けたのであるが、青年達は若しCASがサッカーフットボールを推奨しないなら、獨立して聯盟を組織し競技を進めると意氣を以て居るのである。

若し之れを放任して獨立競技を許すと、誠に不統制な競技となつて、其結果一層危険を増すことになる。依つてCASでは各校當局或は市參事員会とも協議の上結局CAS監督の下に嚴しい規定と統制(例へば呼子笛で激突を避ける、選手自身体重を統制等)を設け、選手は親の承諾を得て競技に参加せしむること

とに決定した。右の點一般父兄の了解と協力を得たいのである。

撤退同胞の法律事務を加州辯護士に依頼することが出来る

桑港のRの事務局と加州辯護士協会との協定に依つて今後加州よ

山の市參事員會 常置委員決定

- 行政局
 - 荒谷繁美
 - 法務部 池村 中田
 - 転住部 辻本
 - 會計部 池本 沖野
 - 連絡部 石津
 - 鑑札部 近藤
 - 勞働局 西村ジヨージ
- 農業部 入山、村重
- 土木部 福島
- 勞働部 竹本、山口
- 消防警察 砂原
- 厚生局 高橋デビッド
- 食堂部 岩田、島崎
- 衛生部 加藤、岡崎
- 家宅部 広瀬

りの撤退同胞は必要に心じ前記協会員八百名中より弁護士を頼むことが出来ることになつた費用も普通より安い詳細は所内テリデーより説明する。

紛失
女持腕時計方形小型三個宛例にダイヤ入り謝礼十兩を呈す三十六區長室まで

- 企業部 森本長谷川
- 教育部 小倉
- 宗教部 米田、酒井
- 娯樂部 金柿、重中
- 救済部 武田

參事員會に
所内司法権を渡す
ベネット所長発表
住民に純然たる自治制を許す爲今日迄自分が取扱つてゐた、所内裁判権を全べて參事員會に譲り渡した。

兩館府の參事員會は司法委員會を組織し、裁判事件を取扱ふ。區の合併問題は參事員會で評議し所長に答申する筈である。



組合便り

○ 永久外出者の正確な再転住先をお知らせ下さい。チエツキを郵便で送るのに困つて居ります。家族及び友人のお方は六九一―五事務所へ

○ 火曜日組合週報
所載の現金引換新規定は十一月日より実施

○ 一時中止されてゐた、組合時計修繕部は廿六日より四十二―九―Bで再開しました。

- 川の町高校親師會員
- 會長 川原氏
 - 副 酒井夫人
 - 幹事 瀬木本嬢
 - 顧問 マンベイ校長
 - 顧問 ランキヤスター氏



郵便

○ ローワー
病院関係者優遇につき、所内住居老幼男女を問はず、毎月一定額を賦金し、ウエルズの給料以外に月額三弗以上五十弗宛謝礼をすることに決つた。

○ ハート山
食料部副主任を解雇せられた。アールベストなる者は、江戸の仇を長崎で式に、嘘八百をダイス委員會に報告したり、傳馬ポスト紙に無根のデマ記事を投書したりしてゐたが、傳馬市で他人の小切手を盗みコピー市で使出し、羅府に高飛をしてゐた所を御用とお縄を頂戴して再びワイオミング州に連れ戻されて保釈金二千五百弗仰せ附かる。

奇人一茶 2

古布子をはつと二三度振つたまゝ、すぐ引掛け、出かけやうとする。茶の袖を、嘉右衛門は一才控えて、

「も一つ私の願ぢやが、何と言つても先は百万石の加賀様ぢや、こなたもいつもの氣性を止めて、少しは御機嫌取に体の好いお世辞でも言ふやうにし、て貰へまいか。」

「あは、是はまた異な、お頼みぢやな、併し外ならぬ名主殿の事ぢや、思ひ切つてやりませうよ。」

「有難い、いつも其のやうに素直に言つて下さると、こなたも、好いお人ぢやがなあ、あは、お前様もまた、いつも其のやうに腰が低いと、好い名主殿、

「ぢやがなあ。」
一茶は皮肉に笑ひ乍ら、破れ衣服に垢まみれの顔をして、僣倣で、醜い姿を恥ぢる色もなく、平然として嘉右衛門と一緒に歩んだ。

柏原の本陣には梅鉢の紋打った幕を張りわたし、盛砂に打水、高張提灯の威を示してゐたが、前田侯は案外打寛いだ、体で一茶を引見した。嘉右衛門は無論御前へは出られなかつた。

「そちが一茶か、よう参つた。豫て風流の名は聞いて居たが、俳味とはどんな事ぢやの。」
一茶は畏れる氣色もなく、膝を進めて、
「俳諧の道は孔釋の道と同じでござる。今の

俳諧を言ふ者は、たゞ題を得て發句を作るだけの事、共に談ずるに足りませぬ。」
「さやうかして、其方の俳諧はどうぢやの。」
「山水風月皆これ、排家生涯の事、ござる。心の赴く儘に發するの、が即ち自然の俳諧でござつて、巧まぬものこそ最も俳味は濃や

か、でござらう。位に居つて其の責を盡くさず空しく祿を食む如き輩には眞の俳諧が分らう。道理はござりませぬ。」

「意氣が氣に入つたぞ、はつ、恐れ入ります。」
「これ、一茶に膳部を取らせよ。」
「はつ。」
やがて運ばれた膳部に對しても、一茶は何の遠慮もなく心の儘に酒を飲み肴を荒した。次いで引出物として時服二領を下された。



故事物語 3

精衛海を填む

(無謀の事を企て、徒勞する事に喩ふ)

おほむかし、炎帝のお姫さまが東海へ旅をした時、海に溺れてあへない最期を遂げられた。

旅に死んだ彼女の魂は、精衛とよぶ鳥となつて再び此の世に還つて來ました。

「發鳩」といふ山の奥深く棲む彼女の魂、精衛は前生の若い生命を奪つた呪はしい東海を填めんが爲に、彼女の小さい嘴に木片や小石を啄へて生々せ々不斷に之を東海へ運ぶのである。

(山海經)

川の町の火事

去る廿三日午後二時半川の町廿六区三、山下春雄氏ルームは漏電の爲殆んど全焼した。建物損害は約二百弗である。

目下山下氏は外部出勤中にて、尚同夫人の留守中に此の騒ぎとて所有の衣類は九十%焼失してしまつたと、夫人は人々の援助に對し深く感謝の意を表してゐる。

川の町成人教育

実業科新學期始

○初歩タイピング

十一月一日より毎週月

水金午後七時—九時迄

○速記科初歩及び一年生

火木午後七時—九時迄

右何れも 於行政館

○中田嬢の組は十三区

十三、Aへ移転

○簿記科 初歩上級共

於十三区十三、金午後七時—九時迄
以上の申込所は十三区
娯樂館西側事務所

映 29(金) 山の市
フェルカン
テイクスオパ
30(土) 川の町

山の市基督教會

○廿九日(金)

聖書講演 午後二時

於第五十九會堂

傳道集會 午後八時

於第三十二會堂

○三十日(土)

於第五十九會堂

聖書講演 午後二時

傳道集會 午後八時

○廿一日(日)

於第五十九會堂

早天祈禱會 午前八時

礼拝説教 午後二時

傳道集會 午後八時

於山鹿牧師特別集會

RIVERS

Fund Campaign Starts Monday

With \$2,000 set as the goal, the Rivers Community Chest campaign and National War Fund Drive will start here Monday and will continue throughout a week's house-to-house canvass.

Leaders of the major organizations of Rivers community agreed that each worker in the center would be urged to contribute one day's pay to the fund. W.C. "Tom" Sawyer was unanimously elected chairman of the community chest campaign.

Community leaders expressed confidence that the drive will go over the top. They said that the youth character-building organization, to which most of the collection will be diverted, needs the support of every working man and woman in the community.

Church leaders, Buddhist and Christian, pointed out that youths will need all the encouragement.

(continued on page 5)

DR. MYER TELLS KANSANS OF CHALLENGE ON HOME FRONT

Successful acceptance and resettlement of evacuees is a "challenge on the home front as real as any challenge on the battlefield," declared Dillon S. Myer, WRA Director, in an address before the Rotary Club of Lawrence, Kan., which was broadcast over station WREN of the same city.

He said that West Coast persons of Japanese ances-

try had been evacuated with no charge against them, and the vast majority of them are loyal citizens and residents of the nation. Recognizing that evacuation was born of military necessity, yet after it was completed, he asserted that there was and is "no ethical or legal justification for detaining those who were loyal any longer than is required." "The responsible agencies of the government will do all in their power to bring about this restoration, but it also must have the support of the American public as a whole," he maintained.

Although the WRA will spare no effort in encouragement.

(continued on page 2)

Bennett Takes Business Trip

Project Director Leroy Bennett, who left for an official business trip in California, will investigate possibilities of getting machinery and equipment for making soap and tofu.

Impatient with the delay in payment of the camouflage money, Bennett will look into the matter said Project Attorney J.H. Terry. During Bennett's absence Luther Hoffman is acting project director.

Terry To Visit Washington DC.

James H. Terry, project attorney, will leave for Washington about Nov. 7 to confer with WRA staff members on legal problems relating to this center and its residents, particularly property matters.

Among other things, Attorney Terry will discuss EDC clearance, war plant clearances, relocation problems, and the reduction or cancellation of immigration bonds and the status of treaty merchant aliens.

He will visit relocation offices at New York and Boston, noting job opportunities, pay, housing, and the general attitude of the people in that area toward evacuees.

Terry expects to be away for a month, and during his absence, Joseph Omachi will take his place. Legal secretaries attached to the office, Matilda Rottach and Iso Kobara, will help with legal papers and

HE FATHERS GOOD REASONS

Noriyoshi Masamitsu of 28-6-D appeared before the leave clearance board this week, didn't say a word, but produced a slip of paper with four big reasons to show his good citizenship.

The board members looked the facts over and unanimously decided that Masamitsu could go to Chicago to work at the Edgewater Hotel as he wished.

Masamitsu's reason No. 1 was the eldest of his four sons, 29-year-old Sgt. Thomas T. at Ft. Riley, Kansas. The other three were Sgt. Kenneth and Pfc. Jimmy at Shelby, and Pfc. Bob in Minnesota, all serving in Uncle Sam's Army from before Pearl

Harbor.

Father Masamitsu was evacuated from Delano, California, to the Fresno Assembly Center and from there sent to Jerome before coming here.

He is living alone now, and decided to keep himself occupied by working in Chicago.

Leave Score

THIS WEEK	
Indefinites	27
Seasonals	0
Short terms	6
TOTAL	
Indefinites	1,706
Seasonals	336
Short terms	30
POPULATION	
	9,599

NEWS-COURIER

PUBLISHED Every Tuesday, Thursday, Saturday
Editorial Business Office-57 News Room
Canal News Office-Administration Bldg.

EDITORIAL

BUY A SHARE IN YOUTH

Inaugurated some time ago, the youth leadership program was an important step toward youth guidance in the community. The program was started by the CAS and interested organizations in the center as a result of an acute need for leaders.

There is no denying that the center has a great lack of youth development facilities. The fact of the concentration in a small area of a mass of people who had never been thus cramped before, and in apartments where home facilities and atmosphere is decidedly lacking, has made the control and guidance of youth in the home difficult. The leadership program was a recognition of this situation.

With this reality before them, the community has no alternative but to encourage greater participation of its children and young people in club and organization activities to a greater extent than was necessary in the pre-evacuation era.

With this thought in mind the community leaders are diverting most of the collection from the Community Chest drive towards organizations with national affiliations such as Buddhist and Christian groups and towards Nursing Education.

Character-building is not an easy or a perceptible process. To demand evidence that spiritual strength has been acquired is foolish. Only maturity after growth from childhood and adolescence will show it. Every child and youth activity--from mass recreation to church going will shape the young. They will teach cooperation, and in the case of Boy and Girl Scouts and the church organizations they will teach purpose.

The Community Chest Drive will afford every resident a share in child and youth development.

"NO COERCION IN RELOCATION"

(continued from page 1)
aging eligible evacuees to leave the centers, "we are not going to resort to coercive measures," he said. Some 21,000 had left the relocation centers up to the middle of

October. He said he could not predict how many more would leave during the war period.

In tracing the relocation policy, he stated that one of the reasons for the segregation program was to further the major objective of the WRA--resettlement.



Pacific Coast Psychology Unwanted In Kansas City

Obsessed by the West Coast psychology that residential property values would decrease by the residence of persons of Japanese ancestry, a petition to evict a Japanese couple signed by twenty-six residents of a residential district in Kansas City was presented to the City Council on Oct. 11.

The Japanese couple, Mr. and Mrs. Nish Hunagai, live in a kitchenette apartment owned and operated by Rev. and Mrs. Irwin Enos.

The City Council stated that it had no authority to act on the matter. Government officials, who looked into the possibility of some legal violation in the circulation of the petition, indicated no steps were contemplated.

The two circulators of the petition said, "We are not acquainted with the Japanese couple and hold nothing personal against them. We were thinking largely of property values."

Rev. and Mrs. Enos said that they were unwilling to turn out "a fine little couple."

Following publication of the story, many persons took up the pen in defense of the nisei couple. Thirty-four letters were received by the Kansas City Star, all in sympathy with the couple. Phone calls both to the Star and the Enos' (all except two favorable) have been received also. Mrs. Enos said she could hardly attend to her household duties.

Wrote one Kansas City resident, "In these days of our world-wide protestations of democracy, Americans must try more than ever to practice what they preach."

A high school student wondered if what they had been taught in school was true. He wrote: "Is this democracy when American citizens are denied a place to live because of their ancestors?"

Music Specialist Plans Visit Here

Miss Marie Oliver, national YWCA music specialist and member of the national staff, will be in Rivers Nov. 1, 2, and 3, stated Midori Satomi, local chairman of the YWCA.

Miss Oliver will advise with resident leaders on wartime musical programs and group singing. She has had wide experience working with groups in programs planning incorporating music as an important factor.

Miss Oliver graduated from Pomona College and received a master's degree in voice and composition from Boston U. in 1937.

Monument For Soldiers Planned

Canal parents of men in the armed forces will meet at mess 13 Tuesday, Nov. 2 at 7:30 p.m.

Agenda for the evening will include plans for the erection of a memorial monument for the servicemen, and Armistice day celebration, election of officers and various other important subjects.

All parents of soldiers are urged to attend.

CONSOLIDATION OF BLOCKS TO BE LEFT TO RIVERS BY WASH.

Deputy Project Director Luther Hoffman returned Thursday from his 10-day Trip to Washington where he conferred with Director Dillon Myer and with other WRA officials on problems

of this center.

The problem of consolidation of blocks is a local one, Director Myer said, and it will be left to the administration here and the community councils to work out. Myer added that probably there will be additional transfers of evacuees to the Rivers center, although no decision has been made.

Hoffman stated that WRA Officials in Washington are directing all efforts toward finding relocation opportunities for evacuees and assisting them in

(continued Page 5)

Evacuees Become More Independent

The evacuees are gaining widespread acceptance and more independence on their part, said Elmer Shirrel, relocation officer in Chicago.

A good indication of this is that although evacuees seeking jobs in Chicago are largely placed through the WRA office, an increasing number are using the services of the USES and the want ads in the newspaper.

"We believe this to be a good sign," contended Shirrel. However, "We have no information on suitability of the placements made by individual sponsors," he added.

In the Chicago Metropolitan area, there are more job openings than there are people looking for jobs.

Hospital Loses Chief Nurse

Leaving Monday to join the North Atlantic Area Red Cross will be Augusta F. Peters, chief nurse of the Rivers Community Hospital.

Her loss will be felt keenly by the hospital. Said Dr. Joseph McSparran, chief medical officer, "She is a woman of exceptional training and experience. She takes with her the best wishes of those who know her well."

At a farewell luncheon for Nurse Peters given by the hospital staff Mrs. Madge Davis RN from Texas was welcomed. Mrs. Davis will be the supervisor of the obstetrics department.

PRECAUTION INSTRUCTIONS GIVEN BY FIRE CHIEF

Canal Fire Chief A.C. Brightwell, pointing to the recent fire in Block 26, declared that the Fire Dept. regulations regarding wiring and combustible material must be observed, if a disastrous fire is to be avoided. The instructions follow:

1. All extension cords must be tied to nails or bailing wire on rafters in such a manner that the cords do not come in contact with any metal.

2. Cords must not be overloaded.

3. No building for social or other purposes may be decorated with any readily combustible materials without permit and instruction from the fire Department.

4. As a result of segregation, the scrap lumber from the apartments is scattered everywhere, and

should be piled up neatly by the women's or men's shower rooms to be hauled out by the Farm Management for fuel.

Brightwell stated that he didn't want to unduly clamp down upon the community and put a stop to decoration at all social gatherings, but would be forced to do so if the community failed to respond to the regulations set down.

Campfire Party For Pilgrims

Butte Pilgrim Fellowship will have a campfire party by the butte Sunday evening, October 31.

Members are asked to meet at Chapel 40 at 7 p.m. Girls are to come in slacks. There will be a song-fest and refreshments. All members welcome.

PHALANX HOLDS INITIAL MEETING

The initial meeting of the Butte Phalanx, a group in conjunction with the YMCA movement, was held last Wednesday evening. "Y" Coordinator Ken Dye and Advisor John Morooka directed the proceedings.

Temporary officers were elected in order that a speedy organization can be effected. An informal discussion of future plans and aims followed.

The next meeting was scheduled for Monday evening at the CAS office at which time definite steps for organization are to be taken.

CHEST FUND TO BENEFIT ALL CENTER ORGANIZATION

(continued from page 1)
 agement that mature people in the community can give them to help them through the difficulties of camp life.

\$755 will be turned over to the National War Fund to be used for War Relief, and the rest will be distributed to be used by Boy Scouts, Girl Scouts, YMCA, YWCA, YMBA, Y W B A, and for Hospital Nursing Education, and USO.

Teams made up of representatives of cooperating organizations will go to various blocks during

the evening to canvass.

Only the Red Cross will be allowed to carry on its own canvass independent of the Community Chest Drive. Next Week's big drive is designed to collect contributions for all community organizations at one time and eliminate the smaller and more frequent drives that would be necessary otherwise.

TONIGHT IS WITCHIN HOUR

Goblins, elves, bats and witches will lurk behind bales of hays and corn stocks, as the "Just a Memory" dance swings into rhythm tonight at mess 45 beginning 8 p.m.

Do your hoofin' in levis, cords, gingham, or in any comfortable rags. Smoking will not be allowed due to the combustible surroundings. Refreshments and program dance.

Bids are on sale at both canteens at 25 cents per couple. Positively no stags.

Oino Featured In Music Hour

Starring the golden voice of Mary Oino, the Initial Music Hour in Canal for the fall session will be held at 13-7-D, on Tuesday, Nov. 2 at 7:30 p.m.

Featuring the fine music of Chopin, the concert will consist of the well-known "Sonata in B Flat Minor", along with "Polonaise in A Major," and "Lee Sylphides Ballet."

Miss Oino will sing "In the Garden of My Heart" by Earnest Ball, and "I'll Sing the Song of Araby" from "Lollia Rookh" by Frederic Clay.

CANAL HANDLES OWN WELFARE SERVICES

All welfare services of Canal are handled by the Canal social service department under Miss Margaret Thunder.

Marriage applications are handled at Canal, and residents there need not travel to Butte to apply.



PORTER-Nebraska. One opening for porter in bakery shop working in stock room. Chance for advancement. 45¢ per hour, time and a half over 40 hours. Average work week consists of 50 to 56 hours. Can earn between \$24 and \$30 depending on number of hours.

COOK-Ohio. One cook to take full charge of preparing three meals a day for about 35 people. Will have two full days off every two weeks. In split shift. If experienced, will receive \$80 a month. Less experienced \$70 a month. Salary plus full maintenance.

STENOGRAPHER-Nebraska. Opening for stenographer experienced in shorthand and typing. \$80 per mo. Board and room can be obtained for about \$7.50 per week.

LABORERS-Michigan. Several openings available for men to work in War Board Manufacturing Company. Various types of work available. Pay depends upon type of work. Time and a half for over 40 hours. Double time on seventh day.

FARM WORK-Iowa. Couple to work on truck farm raising vegetables. Work in winter consists of greenhouse work, transplanting of plants. One cow to milk and some hogs to feed. Housing and various commodities will be furnished.

TRUCK MECHANIC--Wisconsin. Truck mechanic and assistant requested by transfer company. 75¢ per hour for mechanic, 65¢ per hour for assistant. 48 hours per week guaranteed. Some men working as many as 65 hours weekly.

ON BUSINESS TRIP

C.M. Hanna, head of transportation section, left yesterday morning on business trips to Oakland and Stockton.

Hanna expects to return by Sunday, Nov. 7.

BUTTE:

Auto mechanics to start Tues., Nov. 2. Temporary instructor, Oscar Phillips. To be held Tues. and Thurs. evenings from 7-9 p.m. at 43-11-D

Last chance to register for pattern drafting class on Mon., Nov. 1 at 43-1-D. Classes held in mess hall 63, 52, 51, and 29 to resume Monday. Quota set for each class; positively no students after quota filled.

Formation of accounting class dependent on enrollment outcome. Register immediately, or class to be abandoned.

CANAL

Beginners' typing class to start Mon., Nov. 1 at admn. bldg. from 7-9 p.m., to be held every Mon., Wed., and Fri. Miss Nakata's class to transfer to 13-13-A.

Beginners' and first year shorthand classes to be held as usual at adm. bldg. on Tues. and Thurs.

Refresher course on bookkeeping held on Fri., 13-13-B from 7-9 p.m.

Auto Mechanics taught in warehouse 19-8 beginning Tues., Nov. under A.R. Hutchinson.

GIRL NOT BOY

A baby girl was born to the Harry Okinos of Block 29. It was erroneously reported as a boy to the NEWS-COURIER for Tuesday's issue.



To Go, Nov. 8
MICHIGAN, Benton Harbor. Toyoko, Yasutaro, Tsune, Yoshiko, a n d Shizuko Itaya.
NEBRASKA, Omaha. Kamoi-chi, Aya, a n d Shizuko Tokumura; Yobu and Ruth Katayama.
ILLINOIS, Chicago. Tada-shi Masumoto, Akimitsu Shimamura.
 Evanston. Katsumi Matsumoto.
MINNESOTA, Minneapolis. Toshiko Masumoto, Hanako Kawamoto, Stanley Marubayashi.
MICHIGAN, Ann Arbor. Toshio Koyama.
 South Haven. Fred Seiki, Tommy Butsumyo.
 Detroit. Yoshiro Oishi.
NEW YORK, New York City. Isamu and Tsutomu Nakatsuka.
UTAH, Ogden. Hisano Oda.
 Provo. Tozaburo Ikami.
OHIO, Dayton. Masato Hashimara.
 Cleveland. Misae a n d Kazuo Tanisawa; Kiyoshi Nakata.
 Went, Oct. 25.
OHIO, Cleveland. Tom Takashi Horiguchi
UTAH, Douglas. Harry Ayao Osaki.
 Went, Oct. 26.
ILLINOIS, Chicago. Masako Rosie Inamura; Stephen Kenso Ichiki; and Izo Onoda.
 Visitors, Oct. 26.
ARIZONA, Poston. Shizuko Matsuoka; Rev. Yamaga.
ILLINOIS, Chicago. Ritsuko Yoneda.
CALIFORNIA, Modesto. Sgt. Kazuo Komoto.
 Visitors, Oct. 27.
MISSOURI, St. Louis. Ben Matsui.
MISSISSIPPI, Camp Shelby. S. Hirose.
UTAH, Salt Lake. George Nagamatsu; Shizuko Okino.

NEW RENTAL IN LIBRARY

To the Butte Community library rental shelf comes a colorful and romantic novel, "Caravan," by Lady Eleanor Smith. The story moves swiftly from the moors and highways of England to the cliff above Granada in the 19th century Spain.

CHURCH

BUTTE BUDDHIST		
Sunday School Service	9 a.m.	Temples 42, 63
YBA	8 p.m.	Temple 63
Adult Service	8 p.m.	Temple 42
BUTTE CHRISTIAN		
Morning Watch (Issei)	6 a.m.	Chapel 32
Holy Communion	8 a.m.	Chapel 32
Church School	9 a.m.	Chapels 32, 40, 59.
English Worship	10:15 a.m.	Chapels 32, 40, 59.
Japanese Worship	2 p.m.	Chapel 59
Pilgrim Fellowship	7 p.m.	Chapel 40
Issei Services	7:30 p.m.	Chapels 32, 59.
English Bible Study (Wednesday)	7 p.m.	Hospital Library
Issei Prayer Service	7:30 p.m.	Chapel 59
CANAL BUDDHIST		
Sunday School	8:30 a.m.	Moss Hall 13, School
Jr. YBA & YBA	9 a.m.	Church
Adult Evening Service	7:30 p.m.	Church
Daily Morning Service	8:30 a.m.	Church
Nov. 1-6		
Seiten-Chomon-Kai	7:30 p.m.	Church
Nov. 1		
Nov. 4	7:30 p.m.	Rec Hall 8
Howa-Kai	7:30 p.m.	Rec Hall 8
Nov. 2		
S.S. Teachers' Training Class	7:30 p.m.	Rec Hall 8
CANAL CHRISTIAN		
Sunday School	9 a.m.	Church and school
English Service	10 a.m.	Church
Issei Service	2 p.m.	Church
C.E. Society	6:30 p.m.	Church
Y.P. Fellowship	8 p.m.	Church

SECOND ANNUAL HARVEST FESTIVAL ON TAP IN CANAL

HOFFMAN

WRA Stands High In Washington

(continued from page 3) overcoming relocation problems. Relocation is the primary consideration and policy of the WRA.

In Washington, Colonel William Scobey, who has visited Rivers several times previously, asked to be remembered to Gila residents.

The WRA stands high in Washington, declared Hoffman. It is represented by people of good standing and influence, and he feels proud to be identified with it.

In Chicago, he met several Gilans who were glad to see him and wished more friends would come out to join them.

Big doings were planned in Canal as the community began preparing for its second annual harvest festival to be held on November 23 to 28 inclusive.

Frank Totsubo, director of adult activities in charge of the Queen contest, announced that nominations would start Monday and will be conducted by an open ballot system. A box will be placed at the canteen in which the candidate's name may be dropped. Nominations will close on November 6.

Contestants will be judged upon personality, beauty, poise and carriage, with the ages ranging from 18-25. The contest will come to a grand climax with a coronation ball, which in turn, will officially open the festival on Nov. 24.

Southwestern, Northwestern Gridders Study Rules

Last day for weigh-ins for prospective CAS Northwestern and Southwestern junior boy gridgers is Monday, it was disclosed yesterday.

Another managers' meeting to go over rules, regulation and playing tactics will be held Tuesday from 4 p.m., rec. 51.

Newly-named Northwest-

ern league elevens under managers are: Hellcats, George Toyoda; Core Elevens, Curley Kitahata; and Huskies, Mas Sakai.

In the nine-man Southwestern division, another squad under Sakai has been named Wolverines.

A gigantic CAS football rally, collegiate style

celebrities to stimulate interest in the two circuits is being planned for next Friday.



BLOCK 65 IN HORSEHIDERS TUSSLE SUNDAY

Versus Combined Hinode-YMBA

Block 65 minus one coach will meet a combined Hinode-Guadalupe nine under Coach Fred Tsuda in a non-league tilt tomorrow afternoon at Zenimura Field from 1:30.

Block 65 Coach Paul Sumi has relinquished his post for the job of chief umpire in the coming league. The club will be skippered by Manager Ed Iwao and assisted by Joe Osada, shortstop and Tad Nakamura, catcher.

After the game, a managers' meeting to make out the schedule for the inter-camp league and to discuss the financial auspices will be held at the home of League Director Ken Zenimura, 28-13-C.

It was emphasized that the some complimentary passes which will be given out will be good for league game at Zenimura Field only.

Planting of the grass on that 28 grand has been resumed.

Herbert (Moon) Kurima, baseball commissioner at Denson, has written Zenimura again with hopes of competing here next spring.

EAGLE ELEVEN AFTER 2ND WIN

HEART MOUNTAIN--Despite the loss of Babe Nomura, quarterbacking ace, Heart Mountain Eagles were favored to win their third straight against a nearby Lovell High Bulldogs eleven last week, according to the Sentinel.

Nomura was technically declared ineligible for the prep charges of Coach Jack (Tubby) Kawasaki, former grid star at L. A. J. C. and outstanding all-around southwestern California J. A. U. athlete and also former L. A. Oliver Athletic Club Coach.

2CAC SOFTBALL:

BLOCK 25 GAINS TIE WITH ZEROS

In the sad game of the week, the Zeros launched a bang off start and had to "pull" the game from the third canto, only to have the 25'ers come driving in to a 7-7 draw.

Taking a scare from the onset of the "big" game, the League-Leading Firemen trailed 1-0 until the third canto at the hands of the "upsetting and unpredictable" Block Busters. In the third, they pulled away in regal Firemen style and packed away 4 tallies. Completely inspired, they ran on and earned 2 more in the sevont,, while the Busters "dittoed," to end the encounter 6-3. Kan Yamasaki yielded 9 hits.

Deciding the League Supremacy, the tough "grudge battle to the end" will be fought out tonight at Diamond 23, commencing at 6 o'clock.

GOLF CLUB IN ELECTION, MAPS ANOTHER TOURNEY

Plans for a Second Tournament Sunday morning Nov. 7 and formulated and officers were elected at Butte Golf Club meeting last Thursday night.

The elected were: Masumi Tajima, president; Ed Kato, treasurer; and Fre Shimizu, secretary. Because of increase in membership, the links southwest of Block 45, known as the Southwest course, will be reserved for members only during evening and Sunday mornings.

Entries for the tournament must be in by Nov. 4. Those interested in enrolling in the club may do so by paying a 25 cents monthly fee to Kato, 36-8-C.

Rajahs Favored Over Golden Bears Tomorrow

Still rubbing liniment on scratches and bruises or a previous grid battle, the Crimson Tides will again don its war gear and face the "rough and ready" Canal High Golden Bears this Sunday from nine in a battle royal which is again predicted to be another triumph for the rugged Rajahs.

The Rajahs kickoff as high favorites and Coach Stringer for the "cubby" Golden Bears feel they are going on the field as underdogs. He requested the NEWS-COURIER to "moan for the high school because their gridsters are inexperienced due to a short period of practice, and because they are so small in comparative stature."

Stringer has not had an opportunity to discover his "Potentials" yet and feel the coming fray will be an "oyo-opener." He will probably use an aerial attack in his debut. The power laden Alabama "cousins" will bolster their ends with Iwanaga and Kawahara. Their back will consist of "kicking toe" Ishii, speedy G. Ichimoto at quarter and F. Ichimoto and Freezer Furuya at halves.

Ex-Gilans Form All-Star Ball Club

TULE LAKE--A Gila All-Star ninemet the champions of the Tule Horsehide league, a Hellmen ball club last week, according to the Dispatch.

It also reported that despite the sharp shooting of Motoi Nakamura and Tazon Tsujita, a Vacaville Casba squad bowed out to a Placer five in the new gym-auditorium.



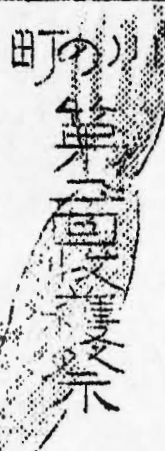
比良時報

十一月一日より米國戦時基金及びユニチカエラスト基金募集週が始まる。當所内で二千乃至三千募集める豫定である。

十一月一日より米國戦時基金及びユニチカエラスト基金募集週が始まる。當所内で二千乃至三千募集める豫定である。

所内従業員は進んで一日分の給料を献金して欲しい。

募集した金額の三分の二は、當比良西館府内の少年少女団、仏教男女青年会、基督教男女青年会、ブルーエントホワイト団及び所内看護婦養成資金に分配され、残る三分の一を本部に送ることになつて居る。一般の協



町 第二回交際表示
昨年大坂大会にて大成功の味をしめて今年も十一月廿三日より廿八日までブツ通いで第二回交際表示を開催することになつた。

就いては呼物の女王候補一般投票を十一月一日より開始し六日に締切る。投票はキヤンテンに備へ付く。候補資格は十八歳より廿五歳迄、戴冠式は廿四日の

正式開会式当日行はれ、メンバーは四人の侍女と共に晴々しく登場する筈なり。

山 市
会長 田島真澄
会計 甲藤博
幹事 清水延吉

第二回競技は七日期八時より東北コースで行ふ。

十七歳以上の登録

外出係官 フリーランド氏の発表に依れば、當所転住所住民は十七歳以上一世紀二世紀男子も女子も、リーダーブクリアンス書式に登録すべし。本年二月軍事登録の際の記録は全部華府に廻送せる爲、當行政部の記録として再び登録せられた

い。但し六十日以内に登録したる人はその必要なしと。登録所は川の町行政館山の市六十九八

比良の人口

本週外出数	二七
永ス外出	六〇
季節外出	二七
短期外出	二七
累計	二七〇六
永ス外出	一七〇六
季節外出	三三六
短期外出(現在)	三〇
現在人口	九五九九

火の用心

昨週川の町廿六區で突發した火災に鑑み川の町消防署長ブライトウエル氏は左の注意事項を発表して、嚴重に実行を求め、一電線は決して金属

精神文化の華

去る七月、日本軍嶺中のキスカ島を空爆の最中犠牲となつた、米軍空の勇士を、日本軍では懇心に葬り、墓標を建て、日本兵士は之に念入りに英字

川町の現役軍人父兄會 第十三食堂にて

二日(火)午後七時半、類に接續すべからず、二つの電線より過分の電力を取るべからず、三消防署の許可なくして室内を可燃性の物にて裝飾すべからず、四木屑等は全部各區便所の横に持ち出し積み置くべし。

川町の秋季園藝大会

十月三十日(土)開始、(英字紙所載)

外部就職

ユタ州ソリヤフィールド 鉄道人夫四名短期労働 時給五十四仙 一日八時間働いて十二時間分の給料支給 九十日就働後往復汽車賃を給與す。

グランドラピデス 會計係 男子一名 税金に関する知識必要 月給二百五十弗乃至三百弗 週四十六時間 半働キ

二名の二世既に就職 デトロイト市 自動車タイヤ修繕 時給九十仙 一弗四十仙 送昇給す 一週五十時間働キ

シカゴ 化学品製造所一名 化学知識を要す 時給七十一 八十五仙

畸人一茶 3

一茶は一寸考へてゐたが、にっこりと笑つて、

「有難く頂戴仕りまする。では是でお暇を。」

「さやうか、大儀であつたの。」

一茶は御前を下らうとして、なぜかふと躊躇した。

「どう致したか。」

「いや、とんだ事を失念いたしました。高貴の御前へ出たら、必ず追従を申すやうにと、折角名主に頼まれて参つたのに、とんと忘れて居りました。改めてお世辞を申し上げます。」

と一茶は眞面目に額の汗を拭き乍ら低頭した。

「は、面白い事を申す。其の罰として一句詠まぬか。」

「子供までのんのうと」

呼ぶ梅の花。

一茶としては珍しく如才のない句であつた。

上首尾で本陣を出た一茶は、拝領の衣服を抱へて別に嬉しい顔もせず、例の怪しい歩調で飄々と庵室へ立歸つた。

庵に入ると、早速硯を引寄せ、塵紙の皺を伸ばし、秃筆を嚙んで、

何のその 百万石も世の露と書いた。門人は顔を見合はせた。

享和元年にぶらりとまた江戸へ出た一茶は、蔵前の札差で井筒屋八右衛門といった夏目成美の許を訪ねた。

信州の竹阿と申す者ちやが御主人御在宅

ならお目に懸りたい。店に居た番頭が装を見て肩を擡め乍ら、

「どんな御用ですかい。無愛想な挨拶をした。」

別に用事といふではござらぬが、風流の道に遊ぶもの、御高名を慕うてお訪ね申したのぢや。」

「さうですかい。それは折角でしたが、生憎主人は此の頃病氣で休んでゐますから、とて

もお目にはかゝりませぬ。ほう、御病氣でお目に

「ちやが致方がない。重ねて御訪ねもなるまいから、誠に申し兼ねますが、一寸料紙と筆とを拝借願ひたい。」

何になさりますか。いと遊々硯箱を持出した。なに、たいお訪ね申したしるしに、一句残して行きたいと思ひま

「故事物語」 4

顔に倣ふ

己の醜さをかへりみないで、強ひて人の美を模倣するのをいふ。

西施といふ稀代の美人が、或る時胸が痛むので、両手で胸を抑へて、し

かめ面をした。——といへばそれまで、あるが、その眉の恰好、目の動き、日頃のあでやかさにも

増して一段と美しくかつた。

それを見た同じ村に住む或る醜い女が、これは素敵だと小躍りして、早速西施のなしたそのまゝを自家の近所でやつ

してなあと御主人のお目にかけていた。信濃では

「おらが蕎麥」といふ。

「とんだお邪魔を致しました。」

「そのまゝ、暇を告げて、すたく御厩橋の方へ歩いて行つた。(つづく)

住宅区域内にて焚火をすべからず、必要の時は消防部より許可を得よ。

波多先生

波多先生

波多先生

波多先生

波多先生

波多先生

波多先生

波多先生

してなあと御主人のお目にかけていた。信濃では

「おらが蕎麥」といふ。

「とんだお邪魔を致しました。」

「そのまゝ、暇を告げて、すたく御厩橋の方へ歩いて行つた。(つづく)

住宅区域内にて焚火をすべからず、必要の時は消防部より許可を得よ。

波多先生

波多先生

波多先生

波多先生

波多先生

波多先生

波多先生

波多先生

〇川の町 佛教會 日曜学校 午前八時半 於十三食堂と公立學校 講師 波多先生

仏青仙少、合同礼拝 於仏教会 午前九時 講師 北條先生

一般説教 午後七時半 於仏教会、津布良先生

晨朝説教 於仏教会 自九月一日至六日 毎朝八時半、木村先生

聖典聽聞會 於仏教会 九月一日午後七時半 波多先生

〇川の町 基督教會 日曜学校 午前九時 英語礼拝 午前十時 説教 大角牧師

日本語礼拝 午後二時 説教 宗 牧師

青年共勵會 午後七時 青年修養會 午後八時 家庭夕禱 午後七時半

主イ支の研究(第十一講) 於草薙氏宅(三三三)

苦悶の豫言者

於草薙氏宅(三三三)

於草薙氏宅(三三三)

於草薙氏宅(三三三)

故河田英二氏追悼會 十一月一日午後八時 知友會員一同の出席を請ふ

〇山の市 佛教會 日曜学校 午前九時 三十一日 於第一會堂、鈴木先生

於第二會堂、今村先生 於第一會堂、松本先生

一般礼拝 午後八時 於第二會堂、鈴木先生

會葬御礼 故夫久儀葬送の際には御多忙中にも拘らず態々御会葬被下且つ香華香奠送賜り誠に難有奉深謝候一々拝趨の上御礼可申述答の処取込申上候

十月廿九日 喪主妻山田まぢよ 長女悦子 他親戚友人一同

十月廿九日 喪主妻山田まぢよ 長女悦子 他親戚友人一同

十月廿九日 喪主妻山田まぢよ 長女悦子 他親戚友人一同

十月廿九日 喪主妻山田まぢよ 長女悦子 他親戚友人一同

十月廿九日 喪主妻山田まぢよ 長女悦子 他親戚友人一同

十月廿九日 喪主妻山田まぢよ 長女悦子 他親戚友人一同

十月廿九日 喪主妻山田まぢよ 長女悦子 他親戚友人一同

十月廿九日 喪主妻山田まぢよ 長女悦子 他親戚友人一同